

ТИБЕТСКИЙ ПЕРЕВОДЪ

ABHIDHARMAKOṢAKĀRIKĀḤ

и

ABHIDHARMAKOṢABHĀṢYAM

СОЧИНЕНІЙ

VASUBANDHU.

ИЗДАТЬ

Ө. И. Щербатской.

I.



ПЕТРОГРАДЪ, 1917.

ПРОДАЕТСЯ У КОММИССИОНЕРОВЪ АКАДЕМІИ НАУКЪ:

И. И. Глазунова и К. Л. Риккера въ Петроградѣ; Н. Ш. Карбасникова въ Петроградѣ, Москвѣ, Варшавѣ и Вильнѣ; Н. Я. Оглоблина въ Петроградѣ и Кіевѣ; Н. Квинселя въ Ригѣ; Люзакъ и Копп. въ Лондонѣ.

Цена: 1 р. = 1 rubl.

Напечатано по распоряженію Академіи Наукъ. Мартъ 1917 г.

Непреимѣнный Секретарь академикъ *С. Ольденбургъ*.

## Предисловіе.

Сочиненіе Abhidharmaśośa состоитъ изъ краткихъ афоризмовъ, изложенныхъ въ стихотворной формѣ (kārikā) и толкованія, развивающаго содержаніе ихъ (bhāṣya). Санскритскій оригиналъ его утерянъ, но сохранились переводы на тибетскій, китайскій и уйгурскій языки<sup>1</sup>). На санскритскомъ языкѣ кромѣ того сохранилось позднѣйшее толкованіе (vyākhyā) нѣкаго Yaśomitra, весьма несовершенная рукопись котораго была вывезена изъ Непала Ходжсономъ.

Настоящее изданіе содержитъ тибетскій переводъ kārikā и bhāṣya, печатаемые en regard, толкованіе подъ тѣми афоризмами, къ которымъ оно относится, причемъ афоризмы выдѣлены крупнымъ шрифтомъ. Тибетскій текстъ этотъ помѣщенъ въ Данджурѣ по Пекинскому изданію kārikā въ т. 63 (㊦), листы 1—27 и bhāṣya въ томъ же томѣ, листы 27 и слѣд. Печатаемый текстъ основывается на сравненіи Пекинскаго и Нартанскаго изданій и исправленіяхъ, источникомъ для которыхъ послужила обширная литература комментаріевъ. Настоящій выпускъ Bibliotheca Buddhica содержитъ первую главу (kośa-sthāna) афоризмовъ и толкованія.

---

<sup>1</sup> Монгольскій переводъ до сихъ поръ не найденъ, хотя долженъ существовать, такъ какъ имѣются свѣдѣнія о переводѣ всего Данджура на монгольскій языкъ.

Авторъ этого сочиненія Васубандху пользуется громаднымъ авторитетомъ во всемъ буддйскомъ мрѣ. Одному ему среди всѣхъ свѣтилъ буддйской учености данъ титулъ Втораго Будды. Среди тибетскихъ и монгольскихъ ученыхъ ламъ, а также и въ Японіи, онъ цѣнится не только какъ первоклассный ученый, но еще, что всего замѣчательнѣе, какъ выдающійся стилистъ, умѣющій ясно, кратко и увлекательно излагать философскія ученія. Въ этомъ послѣднемъ отношеніи оцѣнка европейскихъ ученыхъ сильно расходится съ оцѣнкой самихъ буддистовъ. Стилъ Васубандху представлялся намъ до сихъ поръ необыкновенно труднымъ и темнымъ. Попытки перевода его отпугивали своей казалась безнадежною темнотою. Но это конечно объясняется недостаточнымъ знакомствомъ съ кругомъ идей и ихъ техническихъ обозначеній, которыя для буддиста составляютъ его вторую природу.

Послѣ Е. Бюрнуфа<sup>1</sup>, который первый обратилъ вниманіе на значеніе абхидармакоши, прошло около 70 лѣтъ, въ теченіе которыхъ наше знакомство съ этимъ памятникомъ не подвигалось. Однако успѣхи достигнутые въ прочихъ областяхъ санскритской литературы, буддйской, брахманской и джайнской, а также изученіе тибетскихъ переводовъ должны были отразиться на пониманіи научнаго стили Васубандху. Настало время ввести этого автора въ кругъ нашихъ источниковъ знанія буддизма.

Настоящее изданіе является звеномъ въ цѣпи большого научнаго предпріятія объединяющаго нѣсколькихъ ученыхъ Англіи, Франціи, Бельгіи, Японіи и Россіи съ цѣлью изданія и перевода абхидармакоши и ея важнѣйшихъ толкованій. Внѣшнимъ толчкомъ къ его осуществленію послужило открытіе уйгурскаго перевода, найденнаго во Средней Азіи М. А. Штейномъ. Къ интересу представляемому самимъ памятникомъ присовокупился интересъ къ уйгурскому языку. Оказалось, что на этотъ языкъ были переведены не только буддйскія сутры, т. е. произведенія сравни-

<sup>1</sup> Introduction à l'histoire du Bouddhisme Indien, p. 447 sqq. перв. изданія.

тельно популярныя, изложенныя легкимъ повѣствовательнымъ стилемъ, но и самыя трудныя научныя трактаты, написанныя изысканнымъ, техническимъ языкомъ. Уйгурская рукопись была М. А. Штейномъ передана для обработки профессору С. Леви въ Парижѣ, которой впоследствии передалъ ее для той же цѣли д-ру Денисону Россу, тогдашнему директору медресе въ Калькуттѣ. Во время нашего пребыванія въ этомъ городѣ въ 1911 году, мы совместно съ д-ромъ Россомъ приступили къ изученію тибетскаго текста *kāṅikā*, и санскритской *vyākhyā*, списокъ которой былъ добытъ имъ изъ Непала. Въ работѣ принималъ участіе также и японскій монахъ г. Ямаками, бывшій въ то время лекторомъ Калькуттскаго Университета. Изъ знакомства съ г. Ямаками намъ обоимъ стало ясно значеніе японской традиции для пониманія текста Васубандху. Въ этой странѣ онъ иногда не переставалъ усердно изучаться и существовали цѣлыя школы специально имъ занимавшіяся и сохранявшія традиціонное пониманіе его философіи. Въ это время окончилъ факультетъ Восточныхъ языковъ Петроградскаго Университета О. О. Розенбергъ, обнаружившій большой интересъ къ восточнымъ философскимъ системамъ и овладѣвшій съ большимъ успѣхомъ языками санскритскимъ, японскимъ и китайскимъ. Онъ былъ командированъ факультетомъ въ Японію для изученія вопроса на мѣстѣ. Послѣ четырехъ лѣтъ пребыванія въ этой странѣ онъ вернулся, успѣвъ за это время напечатать въ Японіи большой указатель, подъ заглавіемъ «Введеніе въ изученія буддизма по японскимъ и китайскимъ источникамъ»<sup>1</sup>; въ немъ данъ сводъ лексикографическаго матеріала, позволяющаго обозрѣвать и пользоваться всѣмъ богатствомъ этой весьма обширной литературы.

Работа О. О. Розенберга выяснила, что текстъ абхидармакоши былъ вывезенъ изъ Индіи и переведенъ Сюань-Цзаномъ, имъ же основана въ Китаѣ цѣлая школа, занимавшаяся истолкованіемъ ученія Васубандху. Творенія этой школы были

---

<sup>1</sup> Вышло въ серіи изданій Факультета Восточныхъ Языковъ.

вывезены въ Японію и тутъ сохранились съ гораздо большой полнотой нежели въ самомъ Китаѣ. По этой причинѣ они въ свое время остались неизвѣстными даже В. П. Васильеву. Это обстоятельство отчасти объясняетъ намъ почему онъ при изложеніи буддѣйскаго ученія такъ мало пользовался абхидармой и принужденъ былъ основываться главнымъ образомъ на тибетскихъ источникахъ и прежде всего на такомъ позднемъ источникѣ какъ сиддхантъ Жам-ян-шадбы. Если бы В. П. имѣлъ возможность изучить абхидарму по переводу Сюань-Цзана и по примыкающей къ нему литературѣ то нѣтъ никакого сомнѣнія, что изложеніе буддѣйскихъ ученій у него получило бы совершенно иной видъ, а вмѣстѣ съ тѣмъ и все дальнѣйшее знакомство наше съ буддизмомъ пошло бы по другому руслу, получалось бы вѣроятно также совершенно другая оцѣнка этого ученія у самого же В. П. Васильева. Къ перечисленнымъ уже ученымъ примкнулъ и проф. Гентскаго Университета L. de la Vallée Poussin, нынѣ членъ корреспондентъ нашей Академіи Наукъ, давно уже трудившійся надъ санскритскими и тибетскими матеріалами, имѣющими отношеніе къ абхидармакошѣ. Изъ Японскихъ ученыхъ къ намъ присоединился проф. Wogihara, подготовившій критическое изданіе санскритскаго текста *vyākhyā Yaçomitra*. Такимъ образомъ въ научномъ предпріятіи, коему настоящій выпускъ служитъ началомъ, объединились со стороны Франціи проф. Sylvain Lévi, со стороны Англіи Dr. Denison Ross, со стороны Бельгіи prof. L. de la Vallée Poussin, со стороны Японіи проф. Wogihara, и со стороны Россіи пишущій эти строки и прив. доц. О. О. Розенбергъ. Работа распредѣлена между нами — возможны конечно въ послѣдствіи нѣкоторыя измѣненія — слѣдующимъ образомъ:

1. Изданіе тибетскаго перевода *kārikā* и *bhāṣya*, издатель проф. **Ө. И. Щербатской**.
2. Изданіе санскритскаго текста *vyākhyā Yaçomitra*, 1-ая глава издатель проф. S. Lévi, вторая и слѣд. главы издатель проф. Wogihara.

3. Изданіе уйгурскаго перевода, издатель Dr. Denison Ross.
4. Изданіе двухъ китайскихъ переводовъ (Сюань-Цзана и Парамарти), издатель проф. Wogihara.
5. Французскій переводъ kārikā и bhāṣya, переводчикъ проф. L. de la Vallée Poussin.
6. Русскій переводъ kārikā и bhāṣya, переводчики проф. Θ. Щербатской и О. О. Розенбергъ.
7. Французскій переводъ vuākhyā, переводчикъ prof. S. Lévi.
8. Систематическое обозрѣніе ученія абхидармакоши, изслѣдованіе прив. доц. О. О. Розенберга.
9. Английскій переводъ karikā и bhāṣya, переводчики Θ. Щербатской и О. О. Розенбергъ.

**Θ. Щербатской.**





གང་ཞིག་ཀྱན་ལ་སྐྱབ་པ་གཏན་བཅོམ་ཞིང་།  
 ལའོར་བའི་འདམ་ལས་འགོ་བ་དྲངས་མཛད་པ།  
 རོན་བཞིན་སྟོན་པ་དེ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ནས།  
 ཚོས་མངོན་མཛད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རབ་བཤད་བུ། ། །

བསྟན་བཅོས་བྱེད་པར་འདོད་པས་རང་གི་སྟོན་བའི་ཚེ་བའི་བདག་ 5  
 ཉིད་ཤེས་པར་བྱ་བའི་བྱིར་དེ་ལ་ཡོན་ཏན་བཛོད་པ་སྟོན་ཏུ་འགོ་བའི་ཕྱག་  
 འཚལ་བ་བརྩམ་མོ། །གང་ཞིག་ཅེས་བྱ་བ་ནི། སངས་རྒྱས་བཅོམ་  
 ལྡན་འདས་ཀྱི་དབང་ཏུ་བྱས་ནས་སྦྱས་པའོ། །འདིའི་འམ་འདིས་སྐྱབ་  
 པ་བཅོམ་པས་སྐྱབ་པ་བཅོམ་པའོ། །ཐམས་ཅད་ལ་སྐྱབ་པ་རྣམ་པ་ཐམས་  
 ཅད་ཏུ་བཅོམ་པས། ཀྱན་ལ་སྐྱབ་པ་གཏན་བཅོམ་པའོ། །མི་ཤེས་པ་ནི་ཡང་ 10  
 དག་པའི་རོན་མཐོང་བ་ལ་འགོགས་སུ་གྱུར་པའི་བྱིར་སྐྱབ་པ་སྟེ། དེ་ཡང་  
 སངས་རྒྱས་བཅོམ་སྟན་འདས་ཀྱིས་གཉེན་པོ་བརྟེན་ནས་ཤེས་བྱ་ཐམས་  
 ཅད་ལ་བྱིས་མི་སྟེ། བའི་ཚོས་ཅན་ཏུ་གྱུར་པའི་བྱིར་གཏན་ནས་ཡེ་

བཅོམ་པ་སྟེ། དེའི་ཕྱིར་འདི་ནི་ཀུན་ལ་སྐྱེས་པ་གཏན་བཅོམ་པའོ། །རང་  
 སངས་རྒྱལ་དང་ཉན་ཐོས་རྣམས་ཀྱང་ཉན་མོངས་པ་ཅན་གྱི་སྐོངས་པ་དང་  
 བུལ་བའི་ཕྱིར་ཀུན་ལ་སྐྱེས་པ་བཅོམ་པར་ནི་འདོད་མེད་ཀྱི། གཏན་ནས་ནི་  
 མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་དེ་དག་ལ་སངས་རྒྱལ་གྱི་ཚོས་དང། དུལ་དང།

5 དུས་ཤིན་ཏུ་བསྐྱེད་པ་དང་། རོན་རབ་ཏུ་དབྱེ་བ་མཐའ་ཡས་པ་རྣམས་  
 ལ་ཉན་མོངས་པ་ཅན་མ་ཡིན་པའི་མི་ཤེས་པ་ཡིད་པ་ཉིད་དོ། །དེ་ལྟར་  
 བདག་ལ་ཐན་པ་སྐྱེས་པ་སྐྱེས་སུ་མོགས་པས་ཡང་དག་པར་བསྐྱོད་ནས།  
 ཡང་བཅོམ་ལྷན་འདས་དེ་ཉིད་ལ་གཞན་ལ་ཐན་པ་སྐྱེས་པ་སྐྱེས་སུ་  
 མོགས་པས་ཡང་དག་པར་བསྐྱོད་པ་ནི། འཁོར་བའི་འདམ་ལས་འགྲོ་བ་དྲངས་

10 མཛད་པ་ཞེས་བྱ་བ་སྟེ། འཁོར་བ་ནི་འགྲོ་བ་ཀུན་ཏུ་འབྱུགས་པའི་གནས་  
 ཡིད་པའི་ཕྱིར་དང་། ཀལ་བར་དགའ་བའི་ཕྱིར་འདམ་ལྟ་བུ་ཡིན་ཏེ།  
 འགྲོ་བ་དེར་བྱིང་བ་སྐྱབས་མེད་པ་ལ་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཐུགས་བརྩེ་བ་དང་  
 ལྷན་པས་དམ་པའི་ཚོས་སྟོན་པའི་ཕྱག་བརྒྱུང་བ་དག་གིས་བསྐྱེད་པ་རི་ལྟ་བ་  
 བཞིན་ཏུ་དྲངས་སོ། །རོན་རི་ལྟ་བ་བཞིན། ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པར་སྟོན་པས་

15 ན་རོན་བཞིན་སྟོན་པའོ། །འདིས་ནི་འདོད་ཀུན་ལ་ཐན་པ་བསྐྱེས་པའི་ཐབས་  
 སྟོན་ཏེ། དེ་ནི་སྟོན་པ་ཡང་དག་པ་རི་ལྟ་བ་བཞིན་ཏུ་སྟོན་པས་འཁོར་  
 བའི་འདམ་ལས་འགྲོ་བ་དྲངས་ཀྱི། རྩ་འབྱུང་དང་། དམ་པ་སྐྱིན་པའི་  
 མཐུས་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་བདག་དང་གཞན་ལ་ཐན་པ་སྐྱེས་པ་སྐྱེས་  
 སུ་མོགས་པ་དེ་ལྟ་བུ་དང་ལྷན་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ལ་ཕྱག་འཚུལ་ནས་

20 ཤེས་བྱ་བ་ནི་མགོས་བཏུད་ནས་སོ། །རོན་བཞིན་སྟོན་པ་དེ་ལ་ཕྱག་འཚུལ་

ནས་ཅི་ཞིག་གྱུ་ཞེ་ན། བསྟན་བཅོས་རབ་བཤད་གྱུ་ཞེས་སྟོས་སོ། །སྟོབ་  
མ་འཚོས་པས་ན་བསྟན་བཅོས་སོ། །

བསྟན་བཅོས་གང་ཞེ་ན།

ཚོས་མངོན་ཤེས་རབ་ཇི་མེད་རྗེས་འབྲང་བཅས།

དེ་ཐོབ་གྱུ་སྤྱིར་གང་དང་བསྟན་བཅོས་གང་།

5

འདིར་དེ་དོན་དུ་ཡང་དག་ཆུད་སྤྱིར་རམ།

འདི་ཡི་གནས་དེ་ཡིན་པས་ཚོས་མངོན་མཛོད་༥ ༥

ཚོས་མངོན་མཛོད་ཅེས་གྱུ་བ་སྟོས་སོ། །ཚོས་མངོན་བ་ཞེས་གྱུ་བ་  
འདི་གང་ཞེ་ན། ཚོས་མངོན་ཤེས་རབ་ཇི་མེད་རྗེས་འབྲང་བཅས་ཤེས་གྱུ་  
བ་སྟེ། དེ་ལ་ཤེས་རབ་ཅེས་གྱུ་བ་ནི་ཚོས་རབ་དུ་རྣམ་པར་འབྱེད་ 10  
པའོ། །ཇི་མེད་ཅེས་གྱུ་བ་ནི་ཟག་པ་མེད་པའོ། །རྗེས་འབྲང་བཅས་  
ཤེས་གྱུ་བ་ནི་འཁོར་དང་བཅས་བ་སྟེ། དེ་ལྟར་ན་ཟག་པ་མེད་པའི་  
སྤང་བོ་ལྷ་བོ་ལ་ཚོས་མངོན་བ་ཞེས་བསྟན་པར་འགྱུར་ངོ། །རེ་ཞིག་འདི་  
ནི་དོན་དམ་པའི་ཚོས་མངོན་པའོ། །བརྟུར་བརྟགས་པ་ནི། དེ་ཐོབ་གྱུ་སྤྱིར་  
གང་དང་བསྟན་བཅོས་གང་ཞེས་གྱུ་སྟེ། གང་དང་ཞེས་གྱུ་བ་ནི། ཐོས་བ་ 16  
དང་བསམས་བ་དང་བསྟོནས་བ་ལས་སྤྱད་པའི་ཤེས་རབ་ཟག་པ་དང་བཅས་  
བ་དང་སྐྱེས་ནས་ཐོབ་བ་རྗེས་སུ་འབྲང་བ་དང་བཅས་པའོ། །བསྟན་  
བཅོས་གང་ཞེས་གྱུ་བ་ནི། དེ་ཡང་ཟག་པ་མེད་པ་ཤེས་རབ་ཐོབ་པར་གྱུ་པའི་

ཕྱིར་དེའི་ཚོགས་སུ་ཕྱུར་བས་ཚོས་མངོན་པ་ཞེས་བྱའོ། །དེས་པའི་ཚོག་ཏུ་  
 རང་གི་མཚན་ཉིད་འཛིན་པའི་ཕྱིར་ཚོས་ཏེ། དེ་ལྟ་བུ་བས་ན་འདི་ནི་དོན་དམ་  
 པའི་ཚོས་བྱ་དང་ལས་འདས་པ་འམ། ཚོས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ལ་མངོན་བྱ་  
 ཕྱོགས་པའི་ཕྱིར་ཚོས་མངོན་པའོ། །ཚོས་མངོན་པ་བཤད་ཟེན་ཏོ། །བསྟན་  
 5 བཅོས་འདི་ཅི་ལྟར་ན་ཚོས་མངོན་པའི་མངོན་ཡིན་ཞེ་ན། འདིར་དེ་དོན་  
 ཏུ་ཡང་དག་ལྷན་ཕྱིར་རམ། འདི་ཡི་གནས་དེ་ཡིན་པས་ཚོས་མངོན་མངོན་  
 ཅེས་སྟོས་ཏེ། ཚོས་མངོན་པའི་བསྟན་བཅོས་ཤེས་བྱ་བ་དེ་རི་ལྟར་གཅེས་  
 གཅེས་རྣམས་དོན་ཏུ་འདིར་ལྷན་དེ། དེ་ལྟ་བུ་ན་བསྟན་བཅོས་འདི་ནི་དེའི་  
 མངོན་ལྟ་བུ་ཡིན་ནོ། །ཡང་ན་དེ་ལས་འདི་ཕྱུང་བས། ཚོས་མངོན་པ་དེ་  
 10 བསྟན་བཅོས་འདིའི་གནས་ལྟ་བུ་ཡིན་ནོ། །དེའི་ཕྱིར་ཚོས་མངོན་པ་དེ་ཉིད་  
 འདིའི་མངོན་ཡིན་ཏེ། དེ་ལྟ་བུ་བས་ན་བསྟན་བཅོས་འདི་ནི་ཚོས་མངོན་པའི་  
 མངོན་ཡིན་ནོ། །

ཡང་ཅི་ཕྱིར་ཚོས་མངོན་པ་བསྟན། འདི་དང་པོ་ཉིད་ཏུ་གང་གིས་  
 བསྟན། འདི་ལྟར་སྟོབ་དཔོན་ཚོས་མངོན་པའི་མངོན་འཆད་པར་ཀུས་ཤེ་ན།

15 ཚོས་རྣམས་རབ་ཏུ་རྣམ་འབྱེད་མེད་པར་ཉོན་མོངས་རྣམས།  
 གང་ཕྱིར་ཉེ་བར་ཞི་བར་བྱ་བའི་ཐབས་མེད་ལ།  
 ཞོན་མོངས་པས་ཀྱང་འཇིག་རྟེན་སྲིད་མཚོ་འདིར་འབྱུངས་ཏེ།  
 དེ་བས་དེ་ཕྱིར་འདི་ནི་སྟོན་པས་གསུངས་སོ་ལོ། ། 3 །

ཚོས་ རྣམས་ རྟེན་ རྣམ་ འབྲེན་ མེད་ བར་ ཉོན་ མོངས་ རྣམས། །གང་  
 ཕྱིར་ ཉེ་ བར་ ཞེ་ བར་ བྱ་ བའི་ བྲམས་ མེད་ ལ། །ཉོན་ མོངས་ བས་ རྱང་ འཇིག་  
 རྟེན་ སྲིད་ མཚོ་ འདྲིར་ འབྲམས་ ཉེ། །དེ་ བས་ དེ་ ཕྱིར་ འདི་ བེ་ རྟོན་ བས་  
 གསུངས་ སོ་ ལོ། །ཞེས་ བྱ་ བ་ རྟོས་ ཉེ། གང་ གི་ ཕྱིར་ ཚོས་ རྟེན་ རྣམ་  
 བར་ འབྲེན་ བ་ མེད་ བར་ ཉོན་ མོངས་ བ་ ཉེ་ བར་ ཞེ་ བར་ བྱ་ བའི་ བྲམས་ 5  
 མེད་ ལ། ཉོན་ མོངས་ བ་ རྣམས་ འཇིག་ རྱང་ འཇིག་ རྟེན་ འཁོར་ བའི་ རྒྱ་ མཚོ་  
 ཚོན་ བོ་ འདྲིར་ འབྲམ་ བར་ བྲེན་ བ་ དེའི་ ཕྱིར། ཚོས་ རྣམས་ རྟེན་ རྣམ་ བར་  
 འབྲེན་ བར་ འདོད་ བ་ དེའི་ དོན་ རུ། རྟོན་ བ་ སངས་ རྒྱས་ བཅོམ་ ལྷན་ འདས་ འཇིག་  
 ཚོས་ མངོན་ བ་ གསུངས་ སོ་ ལོ། །ཚོས་ མངོན་ བ་ བསྟན་ བ་ མེད་ བར་ བེ་ སློབ་  
 བས་ ཚོས་ རྟེན་ རྣམ་ བར་ དབྱེ་ བར་ མི་ རྣམས་ སོ། །ཕྱི་ བྲག་ རྟེན་ བ་ 10  
 རྣམས་ ཉ་ རེ། དེ་ བེ་ བཅོམ་ ལྷན་ འདས་ འཇིག་ གསེལ་ བྱུར་ བཤད་ ལ། བརྟུན་  
 བ་ གྲུ་ རྟེན་ ཡ་ རྣམས་ བྱ་ ལ་ སོགས་ བས་ བསྟན་ ཉས་ བཞག་ རྟེ། བརྟུན་ བ་ ཚོས་  
 རྟོག་ འཇིག་ ཚོར་ རུ་ བརྟེན་ བའི་ རྟེ་ ཚོན་ རུ་ བྲས་ བ་ བཞེན་ རོ་ ཞེས་ ཟེར་ རོ།  
 གང་ དག་ ཚོས་ མངོན་ བ་ བསྟན་ བས་ རྟེན་ རྣམ་ བར་ དབྱེ་ བར་ བྱ་  
 བའི་ ཚོས་ དེ་ དག་ རྱང་ གང་ ཞེ་ ཉ།

15

ཟག་ བཅས་ ཟག་ བ་ མེད་ ཚོས་ རྣམས།  
 ལམ་ མ་ གཏོགས་ བའི་ འདུས་ བྱས་ རྣམས།  
 ཟག་ བཅས་ གང་ ཕྱིར་ དེ་ དག་ ལ།  
 ཟག་ རྣམས་ གྲུ་ རྟེན་ བར་ འཇུར་ །། ལ །།

ཟག་པཅས་ཟག་པ་མེད་ཚོས་རྣམས་ཤེས་པུ་བ་སྒྲོས་ཏུ། འདི་ནི་  
 ཚོས་རྣམས་ཐམས་ཅད་མདོར་བསྡུས་ཏེ་བསྟན་པའོ། །དེ་ལ་ཟག་པ་དང་  
 པཅས་པའི་ཚོས་རྣམས་གང་ཞེ་ན། ལམ་མ་གཏོགས་པ་འདུས་པུས་རྣམས།  
 ཟག་པཅས་ཤེས་པུ་སྟེ། ལམ་གྱི་བདེན་པ་མ་གཏོགས་པ་འདུས་པུས་གྱི་  
 5 ཚོས་རྣམས་ནི་ཟག་པ་དང་པཅས་པ་དག་གོ། །ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། གང་ཕྱིར་  
 དེ་དག་ལ་ཟག་རྣམས་ཀྱན་ཏུ་རྒྱས་པར་འཇུག་ཞེས་པུ་སྟེ། འགོག་པ་དང་  
 ལམ་གྱི་བདེན་པ་ལ་དམིགས་པས་ཟག་པ་སྐྱེ་བར་ནི་འདོད་མོད་ཀྱི། དེ་  
 གཏིས་ལ་རྒྱས་པར་མི་འཇུག་པས། དེ་གཏིས་ཟག་པ་དང་པཅས་པ་ཉིད་ཏུ་  
 ཐལ་བ་མེད་དོ། །རི་ལྟར་རྒྱས་པར་མི་འཇུག་པ་དེ་ནི་འོག་ནས་སྐྱེས་  
 10 པསྟན་པ་ཉིད་ཏུ་བསྟན་པར་བྱའོ། །ཟག་པ་དང་པཅས་པ་དག་བཤད་  
 ཟེན་དོ།

ཟག་པ་མེད་པ་རྣམས་གང་ཞེ་ན།

ཟག་མེད་ལམ་གྱི་བདེན་པ་དང་།

འདུས་མ་བུས་རྣམ་གསུམ་ཡང་སྟེ།

15 རྣམ་མཁའ་དང་ནི་འགོག་པ་གཏིས།

དེ་ལ་རྣམ་མཁའ་མི་སྐྱིབ་པ། ། ། །

ཟག་མེད་ལམ་གྱི་བདེན་པ་དང་། འདུས་མ་བུས་རྣམ་གསུམ་ཡང་  
 སྟེ་ཞེས་བྱའོ། །རྣམ་གསུམ་གང་ཞེ་ན། རྣམ་མཁའ་དང་ནི་འགོག་པ་

གཉིས་ཤེས་བྱ་བ་སྟེ། གཉིས་གང་ལེ་ན། མོ་མོར་བརྟགས་པས་འགོག་པ་  
 དང་། མོ་མོར་བརྟགས་བ་མ་ཡིན་པས་འགོག་པ་སྟེ། དེ་ལྟར་ནམ་མཁའ་  
 ལ་སོགས་པ་འདུས་མ་བྱས་རྣམ་པ་གསུམ་པོ་དེ་དང་ལམ་གྱི་བདེན་པ་  
 ལེ་ཟག་པ་མེད་པའི་ཚེས་རྣམས་ཏེ། དེ་དག་ལ་ཟག་པ་རྒྱས་པར་འགྱུར་  
 བ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །འདུས་མ་བྱས་རྣམ་པ་གསུམ་པོ་བརྟན་པ་གང་ 5  
 ཡིན་པ་དེ་ལ་ནམ་མཁའ་མི་སྟོབ་པ། ནམ་མཁའ་ནི་སྟོབ་པ་མེད་པའི་  
 རང་བཞིན་ཏེ། གང་ན་གསུགས་ཀྱི་གོ་ཡོད་པའོ།།

མོ་མོར་བརྟགས་པས་འགོག་པ་གང་།

ཐུལ་བ་སོ་སོ་སོ་སོ་ཡིན།

སྐྱེ་ལ་གཏན་ཏུ་གཤམ་ཕྱེད་པ།

10

འགོག་གཞན་སོ་མོར་བརྟགས་ལེན་པས། །། 6 །།

མོ་མོར་བརྟགས་པས་འགོག་པ་གང་ཐུལ་བའོ། །གང་ཟག་པ་དང་  
 བཅས་པའི་ཚེས་རྣམས་དང་ཐུལ་བ་དེ་སོ་མོར་བརྟགས་པས་འགོག་པའོ།།  
 གྲུག་བསྐྱེད་ལ་སོགས་པ་འཕགས་པའི་བདེན་པ་རྣམས་ལ་སོ་མོར་རྟོག་པ་  
 ལེ་སོ་མོར་བརྟགས་པ་སྟེ། ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕྱེ་བྱག་གོ། །དེས་སྐབ་པར་བྱ་བའི་ 15  
 འགོག་པ་ལེ་སོ་མོར་བརྟགས་པས་འགོག་པའོ། །བར་ཀྱི་ཚིག་མི་མངོན་  
 པར་བྱ་བ་སྟེ། དཔེར་ན་བ་ལང་དག་དང་ལྷན་པའི་ཤིང་རྩ་ལ་བ་ལང་གི་  
 ཤིང་རྩ་ལེས་བྱ་བ་ལྟ་བུའོ། །ཅི་ཟག་པ་དང་བཅས་པའི་ཚེས་ཐམས་ཅད་

གྱི་མོ་མོར་བརྟགས་པས་འགོག་པ་གཅིག་ཁོ་ན་འམ་ཞེ་ན། ལྷན་པ། མ་  
 ཡིན་ནོ། འོ་ན་ཅི་ལྟ་ཞེ་ན། མོ་མོ་མོ་མོ་ཡིན། ལྷན་པའི་རྣམས་རྣམས་  
 རི་སྟོང་པ་ཐལ་པའི་རྣམས་རྣམས་ཀྱང་དེ་སྟོང་དོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་སྐྱབ་  
 བསྐྱལ་མཐོང་པས་སྐྱང་པར་བྱ་བའི་ཉོན་མོངས་པའི་འགོག་པ་མངོན་སུམ་  
 5 རྒྱ་བྱས་པས་ཉོན་མོངས་པ་ཐམས་ཅད་འགོག་པ་མངོན་སུམ་རྒྱ་བྱེད་པར་  
 ཐལ་པར་འཇུག་རོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་ལྷག་མའི་གཉེན་པོ་བསྐྱེམ་པ་དོན་  
 ལེད་པར་འཇུག་རོ། །འོ་ན་འགོག་པ་ནི་འདྲ་བ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བཤད་པ་  
 འདྲིའི་དོན་ཅི་ལྟ་བུ་ཡིན་ཞེ་ན། ཚོག་དེའི་དོན་ནི། འདི་འདྲ་པའི་རྒྱ་གང་  
 ཡང་མ་ཡིན་ལ། འདི་ཡང་གང་གི་འདྲ་པའི་རྒྱ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བཤད་  
 10 འདི་ལ་འདྲ་བ་གང་ཡང་མེད་དོ་ཞེས་བུ་བ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། མོ་མོར་བརྟགས་  
 པས་འགོག་པ་བཤད་ཟིན་ཏེ། །སྐྱེ་ལ་གཏན་རྒྱ་གཤམ་བྱེད་པ། །འགོག་  
 གཞན་མོ་མོར་བརྟགས་མིན་པས། །ཚོས་མ་འོངས་པ་རྣམས་སྐྱེ་བ་ལ་གཏན་  
 རྒྱ་གཤམ་སྐྱེ་བུར་པ་ཐལ་པ་ལས་གཞན་པའི་འགོག་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་  
 མོ་མོར་བརྟགས་པ་མ་ཡིན་པས་འགོག་པ་སྟེ། འདི་མོ་མོར་བརྟགས་པས་  
 15 འཕྲོལ་བ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །འོ་ན་ཅི་ཞེ་ན། རྩོད་མ་ཚང་པས་འཕྲོལ་སྟེ།  
 དཔེར་ན་མིག་དང་ཡིད་གཟུགས་གཅིག་ལ་ཡོངས་པའི་གཟུགས་གཞན་རྣམས་  
 དང་སྐྱེ་དང་མི་དང་རོ་དང་རེག་བྱ་གང་ཡིན་པ་དག་ནི་འདས་པར་འཇུག་ལ།  
 དེ་དག་ལ་དམིགས་པའི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཚོགས་ལྡེ་པོ་དག་ནི་ཡང་སྐྱེ་  
 བར་མི་རུས་ཏེ། དེ་དག་འདས་པའི་ཡུལ་ལ་དམིགས་པའི་མཐུ་མེད་པའི་  
 20 རྩེར་རོ། །དེའི་རྩེར་དེ་དག་གི་མོ་མོར་བརྟགས་པ་མ་ཡིན་པས་འགོག་

བ་དེ་ནི་རྒྱུན་མ་ཚང་བས་འཕྲོལ་བོ། །འདྲིར་སྐྱ་བཞིར་འཕྱུར་དེ། གང་  
 དག་གི་སོ་སོར་བརྟགས་པས་འགོག་པ་ཁོ་ན་འཕྲོལ་བའི་ཚོས་དེ་དག་གྲང་  
 ཡོད་དེ། འདི་ལྟ་སྟེ། ཟག་པ་དང་བཅས་པ་འདས་པ་དང་ད་ལྟར་བྱུང་བ་  
 དང་འབྱུང་བའི་ཚོས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་ལྟ་བུའོ། །གང་དག་གི་སོ་སོར་  
 བརྟགས་པ་མ་ཡིན་པས་འགོག་པ་ཁོ་ན་འཕྲོལ་བ་ཡང་ཡོད་དེ། འདི་ལྟ་སྟེ། 5  
 ཟག་པ་མེད་པའི་འདུས་བྱས་མི་སྐྱེ་བའི་ཚོས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་ལྟ་བུའོ། །གང་  
 དག་གི་གཉི་ག་འཕྲོལ་བ་ཡང་ཡོད་དེ། འདི་ལྟ་སྟེ། ཟག་པ་དང་བཅས་  
 པ་མི་སྐྱེ་བའི་ཚོས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་ལྟ་བུའོ། །གང་དག་གི་གཉི་ག་མི་འཕྲོལ་  
 པ་ཡང་ཡོད་དེ། འདི་ལྟ་སྟེ། ཟག་པ་མེད་པ་འདས་པ་དང་ད་ལྟར་བྱུང་  
 བ་དང་འབྱུང་བའི་ཚོས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་ལྟ་བུའོ། །འདུས་མ་བྱས་རྣམ་པ་ 10  
 གསུམ་བཤད་ཟིན་ཏེ།

ལམ་མ་གཏོགས་པ་འདུས་བྱས་རྣམས་ཟག་བཅས་ཤེས་གང་སྐྱོས་  
 བའི་འདུས་བྱས་དེ་དག་གང་ཞེ་ན།

འདུས་བྱས་ཚོས་རྣམས་དེ་དག་གྲང་།  
 གཟུགས་ལ་སོགས་པའི་སྤང་བོ་སྟེ།  
 དེ་དག་ཉིད་དུས་གཏམ་གཞི་དང་།  
 དེས་པར་འབྱུང་བཅས་གཞི་དང་བཅས་། ། །

15

འདུས་བྱས་ཚོས་རྣམས་དེ་དག་གྲང་། །གཟུགས་ལ་སོགས་པ་སྤང་

བོ་ལྷ། །གཟུགས་ཀྱི་སྤང་བོ་དང་། ཚོར་བའི་སྤང་བོ་དང་། འདུ་ཤེས་  
 ཀྱི་སྤང་བོ་དང་། །འདུ་བྱེད་ཀྱི་སྤང་བོ་དང་། རྣམ་པར་ཤེས་པའི་སྤང་  
 བོ་ཞེས་བྱ་བ་དེ་དག་ནི་འདུས་བྱས་ཀྱི་ཚོས་རྣམས་སོ། །རྩོན་རྣམས་  
 འདུས་ཤིང་སྤང་ནས་བྱས་པ་ཞེས་ནི་འདུས་བྱས་རྣམས་ཏེ། རྩོན་གཅིག་  
 5 གིས་བསྐྱེད་པ་ནི་འགའ་ཡང་མེད་དོ། །དེ་དང་རིགས་མ་སྐྱེན་པའི་སྤྱིར་མ་  
 འོངས་པ་དག་ལ་ཡང་མི་འགའ་ཏེ། འོ་མ་བཞིན་ནོ། །དེ་དག་ཉིད་རྒྱས་གཏམ་  
 གཞི་དང་། །དེས་པར་འབྱུང་བཅས་གཞི་དང་བཅས། །དེ་དག་ཉིད་ནི་  
 འདུས་བྱས་ཀྱི་ཚོས་རྣམས་སོ། །སོང་བ་དང་འགྲོ་བ་དང་འགྲོ་བར་འབྱུང་  
 བའི་སྤྱིར་རམ། མི་རྟག་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཟ་བའི་སྤྱིར་རྒྱས་རྣམས་སོ། །གཏམ་  
 10 ནི་དག་གོ། །དེའི་གཞི་ནི་མིང་སྟེ། དོན་དང་བཅས་པའི་གཞི་སྟོན་པའི་སྤྱིར་  
 ན་འདུས་བྱས་ནི་གཏམ་ཀྱི་གཞི་ཞེས་བྱའོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན། རབ་ཏུ་བྱེད་པ་  
 ལས། །གཏམ་ཀྱི་གཞི་རྣམས་ནི་འམས་བཅོམ་བསྐྱེད་ཀྱིས་བསྐྱུས་སོ་ཞེས་འབྱུང་  
 བའི་གཞུང་དང་འགའ་བར་འབྱུང་རོ། །གཞོན་མི་ཟ་བར་འབྱུང་བ་ནི་  
 དེས་པར་འབྱུང་བ་སྟེ། འདུས་བྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མུ་རན་ལས་འདས་པའོ། །  
 15 དེ་འདྲི་དག་ལ་ཡོད་པས་དེས་པར་འབྱུང་བཅས་དག་གོ། །རྩེ་དང་བཅས་  
 བའི་སྤྱིར་གཞི་དང་བཅས་པ་དག་སྟེ། བྱེ་བྲག་ཏུ་སྦྲེ་བ་རྣམས་ནི་གཞི་  
 ཞེས་བྱ་བའི་སྦྲེ་ནི་རྒྱའི་ཚིག་ཡིན་ལོ། །དེ་ལྟར་ན་དེ་དག་ནི་འདུས་བྱས་  
 ཀྱི་ཚོས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་དག་ཡིན་ནོ། །

ཡང་འདུས་བྱས་དེ་དག་ཉིད་གང་དག་ཟག་བཅས། ཉེར་ལེན་པའི་

20 སྤང་བོ་འད་དེ་དག །འདིས་ཅི་ཞེས་བྱུལ་བར་འབྱུང་ཞེ་ན།

གང་དག་ཟག་བཅས་ཉེར་ལེན་པའི།  
 སྤང་པོ་འང་དེ་དག་འབྲུག་ཅས་ཀྱང་།  
 ལྷག་བསྐྱེད་ཀྱན་འབྱུང་འཇིག་རྟེན་དང་།  
 ལྷ་གནས་སྤྱིད་བའང་དེ་དག་ཡིན།། ༤ །།

ཉེ་བར་ལེན་པའི་སྤང་པོ་ལྷ་གང་དག་ཡིན་པ་དེ་དག་ནི་སྤང་པོ་ 5  
 ཡང་ཡིན་ནོ། །སྤང་པོ་དག་ཁོ་ན་ཡིན་ལ་ཉེ་བར་ལེན་པའི་སྤང་པོ་མ་  
 ཡིན་པ་དག་ཀྱང་ཡོད་དེ། འདྲུ་བྱེད་ཟག་པ་མེད་པ་རྣམས་སོ། །དེ་ལ་  
 ཉེ་བར་ལེན་པ་དག་ནི་ཉོན་མོངས་པ་རྣམས་སོ། །དེ་དག་ལས་ཕྱང་བའི་  
 ཕྱིར་ཉེ་བར་ལེན་པའི་སྤང་པོ་དག་སྟེ། དཔེར་ན་ཅུ་དང་སོག་མའི་མེ་  
 བཞིན་པ་འཇམ། དེ་དག་ལ་རག་ལུས་པའི་ཕྱིར། རྒྱལ་པོའི་མི་བཞིན་ནོ།། 10  
 ཡང་ན་དེ་དག་ལས་ཉེ་བར་ལེན་པ་རྣམས་འབྱུང་བས་ཉེ་བར་ལེན་པའི་  
 སྤང་པོ་རྣམས་ཉེ། མེ་ཉོག་དང་འབྲས་ཤུའི་ཤིང་ལྗོན་པ་བཞིན་ནོ། །ཟག་པ་  
 དང་བཅས་པའི་ཚེས་དེ་དག་ཉིད། འབྲུག་བཅས་ཀྱང་ཞེས་བྱའོ། །འབྲུག་  
 ལ་ནི་ཉོན་མོངས་པ་རྣམས་ཉེ། བདག་དང་གཞན་ལ་གཞོད་པའི་ཕྱིར་རོ།།  
 དེ་དག་གིས་རྒྱས་པར་བྱས་པའི་ཕྱིར་འབྲུག་བཅས་དག་སྟེ། ཟག་པ་དང་ 15  
 བཅས་པ་བཞིན་ནོ། །ལྷག་བསྐྱེད་ཀྱན་འབྱུང་འཇིག་རྟེན་དང་། །ལྷ་གནས་  
 སྤྱིད་པ་འང་དེ་དག་ཡིན། །འཇགས་པ་རྣམས་དང་མི་ལྷུན་པའི་ཕྱིར་ལྷག་  
 བསྐྱེད་པོ། །འདྲི་ལས་ལྷག་བསྐྱེད་ཀྱན་འབྱུང་བས་ཀྱན་འབྱུང་བའོ། །འཇིག་

བས་འཇིག་རྟེན་ནོ། །འདི་ལ་ལྟ་བུ་བས་རྒྱས་པར་འབྱུང་བའི་སྒོ་ནས་གནས་  
བས་ན་ལྟ་བུ་བའི་གནས་སོ། །འབྱུང་བས་ན་སྲིད་པ་སྟེ། དེ་ལྟར་ན་འདི་  
དག་ནི་ཟག་པ་དང་བཅས་པའི་ཚོས་རྣམས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་དོན་དང་མ་ཐུན་པ་  
དག་གོ། །

5

གཞུགས་ནི་དབང་པོ་ལྟ་དང་དོན།  
ལྟ་དང་རྣམ་རིག་ཕྱེད་མིན་ཉིད།  
དེ་དག་རྣམས་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་རྟེན།  
མིག་ལ་སོགས་གཞུགས་དང་བ་རྣམས་༥ །

གཞུགས་ལོ་སགས་པ་ཐུང་བོ་ལྟ། ཞེས་སྒྲུབ་པ། དེ་ལ། གཞུགས་ནི་  
10 དབང་པོ་ལྟ་དང་དོན། །ལྟ་དང་རྣམ་རིག་ཕྱེད་མིན་ཉིད། །དབང་པོ་ལྟ་བོ།  
མིག་དང་། རྟ་བ་དང་། ལྟ་དང་། ལྟེ་དང་། ལྟས་ཀྱི་དབང་པོ་རྣམས་དང་།  
དོན་ལྟ་བོ། མིག་ལ་སོགས་པ་རྣམས་དེ་དག་ཉིད་ཀྱི་ཡུལ་གང་དག་ཡིན་པ་  
གཞུགས་དང་། ལྟ་དང་། རྟ་དང་། རྟོ་དང་། རྟོ་དང་། རྟོ་བྱེད་རྣམས་དང་།  
རྣམ་པར་རིག་ཕྱེད་མ་ཡིན་པ་སྟེ། དེ་སྟེང་ཅིག་ནི་གཞུགས་ཀྱི་ཐུང་བོའོ།  
15 དེ་ལ་གཞུགས་ལ་སོགས་པ་འདི་དག་སྒོས་པ་གང་དག་ཡིན་པ། དེ་དག་  
རྣམས་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་རྟེན། །མིག་ལ་སོགས་གཞུགས་དང་བ་རྣམས། །གཞུགས་  
དང་། ལྟ་དང་། རྟ་དང་། རྟོ་དང་། རྟོ་དང་། རྟོ་བྱེད་རྣམ་པར་ཤེས་པ་  
རྣམས་ཀྱི་རྟེན་ཏུ་ལྟར་བ་གཞུགས་དང་བའི་བདག་ཉིད་ལྟ་བོ་གང་དག་ཡིན་

བ་དེ་དག་ནི་གོ་རིམ་བཞིན་རྩ་མིག་དང་། རྟ་བ་དང་། ལྷ་དང་། ལྷེ་  
 དང་། ལྷམ་དག་ཡིན་པར་རིག་པར་བྱ་སྟེ། བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་རི་  
 སྐད་རྩ། དགོ་སྒོར་མིག་ནི་ནང་གི་སྐྱེ་མཆེད་དེ། འཕྱུང་བ་ཆེན་པོ་བཞི་དག་  
 རྒྱུར་བྱས་པ་གཟུགས་དང་བའོ་ཞེས་རྒྱས་པར་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །ཡང་  
 ན། མིག་ལ་སོགས་པ་འདི་དག་སྐྱོས་པ་གང་ཡིན་པ། དེ་དག་རྣམས་ཀྱི་ 5  
 རྣམ་ཤེས་རྟེན། མིག་ལ་སོགས་གཟུགས་དང་བ་རྣམས། མིག་གི་རྣམ་པར་  
 ཤེས་པ་ལ་སོགས་པའི་རྟེན་ཡིན་ལོ། །ཞེས་བྱ་བའི་ཐ་ཚིག་སྟེ། དེ་ལྟར་  
 བཤད་ན། རབ་ཏུ་བྱེད་པ་ལས། མིག་གི་དབང་པོ་གང་ཞེ་ན། མིག་གི་  
 རྣམ་པར་ཤེས་པའི་རྟེན་གཟུགས་དང་བའོ། །ཞེས་རྒྱས་པར་འཕྱུང་བའི་  
 གཞུང་དག་ཡང་མཐུན་པར་འགྱུར་རོ། །དབང་པོ་ལྔ་དག་བཤད་ 10  
 ཟེན་འོ།།

དོན་ལྡ་བཤད་པར་བྱ་སྟེ། དེ་ལ་རེ་ཞེས།

གཟུགས་རྣམ་གཉིས་དང་རྣམ་ཉི་ཤུ།

སྐྱེ་ནི་རྣམ་པ་བརྒྱད་ཡོད་དེ།

རོ་ནི་རྣམ་རྒྱལ་ནི་རྣམ་བཞི།

རེག་བྱ་བཏུ་གཅིག་བདག་ཉིད་དོ། །༡༠ །།

གཟུགས་རྣམ་གཉིས་དང་། ཁ་དོག་དང་དབྱིབས་སོ། །དེ་ལ་ཁ་དོག་ནི་  
 རྣམ་པ་བཞི་སྟེ། རྣོན་པོ་ལ་སོགས་པའོ། །གཞན་དག་ནི་དེའི་བྱེ་བྲག་གོ།

དབྱིབས་ནི་རྣམ་པ་བརྒྱན་དེ། རིང་པོ་ལ་སོགས་པ་ནས་བྱུ་ལེ་མ་ཡིན་པ་  
 ལ་ལྷག་པའོ། །ཡང་གཟུགས་ཀྱི་སྐྱེ་མཚེན་དེ་ཉིད་རྣམ་པ་ཉི་ཤུ་ཞེས་བྱ་  
 རྟེན། འདི་ལྟ་སྟེ། རྫོན་པོ་དང་། སེར་པོ་དང་། དམར་པོ་དང་། དཀར་  
 པོ་དང་། རིང་པོ་དང་། ལྷན་ཏུ་དང་། ལྷུ་མ་པ་དང་། ལྷུ་མ་པོ་དང་།  
 5 མཐོན་པོ་དང་། དམའ་པ་དང་། བྱུ་ལེ་པ་དང་། བྱུ་ལེ་མ་ཡིན་པ་  
 དང་། སྤྲིན་དང་། རུ་པ་དང་། རུལ་དང་། ལྷག་རྣ་དང་། ལྷིབ་མ་  
 དང་། ཉི་མ་དང་། ལྷན་པ་དང་། ལྷན་པའོ། །འཕྲིན་ལེ་ལྷན་པ་ལས་  
 འ་དོག་ཅིག་དང་རྣམ་གཉི་ཤུ་ཅ་གཅིག་ཏུ་འདོན་དོ། །དེ་ལ་བྱུ་ལེ་པ་  
 ནི་དབྱིབས་མཉམ་པའོ། །བྱུ་ལེ་པ་མ་ཡིན་པ་ནི་དབྱིབས་མི་མཉམ་པའོ།།

10 ལྷག་རྣ་ནི་ལྟོ་ཤར་རོ། །ཉི་མ་ནི་ཉི་མའི་འོད་དོ། །ལྷན་པ་ནི་ལྷན་པ་  
 དང་སྐར་མ་དང་མེ་དང་སྤྲིན་དང་ཉོམ་ཤུ་རྣམས་ཀྱི་འོད་དག་གོ། །ལྷིབ་མ་  
 ནི་གང་ན་གཟུགས་རྣམས་སྤྲན་པའོ། །པལློག་པ་ནི་སྤྲན་པའོ། །ལྷག་མ་  
 ནི་བརྟེན་པར་སྤྲ་བས་རྣམ་པར་མ་ཕྱེའོ། །གཟུགས་ཀྱི་སྐྱེ་མཚེན་འ་  
 དོག་ཏུ་ཡོད་ལ་དབྱིབས་སྐྱེ་མེད་པ་ཡང་ཡོད་དེ། རྫོན་པོ་དང་། སེར་པོ་  
 15 དང་། དམར་པོ་དང་། དཀར་པོ་དང་། ལྷིབ་མ་དང་། ཉི་མ་དང་། ལྷན་པ་  
 དང་། ལྷན་པ་ཞེས་བྱ་པའོ། །དབྱིབས་སྐྱེ་མེད་ལ་འ་དོག་ཏུ་མེད་པ་ཡང་  
 ཡོད་དེ། རིང་པོ་ལ་སོགས་པའི་ཕྱོགས་ལུས་ཀྱི་རྣམ་པར་རིག་བྱེད་ཀྱི་ངོ་  
 པོ་ཉིད་དོ། །གཉི་གར་ཡོད་པ་ཡང་ཡོད་དེ། གཟུགས་ཀྱི་སྐྱེ་མཚེན་ལྷག་  
 མའོ། །འཕྲིན་ལེ་ལྷན་པ་དེ། རྫོན་པོ་ལ་སོགས་པ་རིང་པོ་ལ་སོགས་པར་

20 ཡོད་སྐྱེ་མེད་པར་སྤྲན་པས་ནི་ཉི་མ་དང་སྤྲན་པ་ལོ་ན་འ་དོག་ཏུ་

ཡོད་དོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །ཅི་ལྟར་ན་ཇི་ལྟར་གཅིག་ལ་གཉི་གར་ཡོད་ཅེ་ན།  
 དེ་ལ་གཉི་ག་མངོན་པའི་ཕྱིར་རྟེ། ཡོད་པ་འདི་ནི་ཤེས་པའི་དོན་ཡིན་གྱི།  
 ཡོད་པའི་དོན་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །འོ་ན་ནི་ལྷན་གྱི་རྣམ་པར་རིག་ཕྱེད་ལ་འང་  
 ཐལ་པར་འགྱུར་རོ། །གཟུགས་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་པའད་ཟེན་ཏོ། །སྐྱེ་ནི་རྣམ་  
 པ་པར་ཡོད་དོ། །ཟེན་པ་དང་མ་ཟེན་པའི་འབྱུང་པ་ཆེན་པོའི་རྒྱ་ལས་ 5  
 འབྱུང་པ་དང་། སེམས་ཅན་དང་སེམས་ཅན་མ་ཡིན་པར་སྟོན་པ་སྟེ་རྣམ་པ་  
 པའི་ལོ། །དེ་འང་ཡིད་ཏུ་འོང་པ་དང་ཡིད་ཏུ་མི་འོང་པའི་བྱེ་བྲག་གིས་རྣམ་  
 པ་པར་ཡོད་ཏུ་འགྱུར་རོ། །དེ་ལ་ཟེན་པའི་འབྱུང་པ་ཆེན་པོའི་རྒྱ་ལས་ཡུང་  
 པ་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ། ལག་པ་དང་དག་གི་སྐྱ་ལྟ་བུའོ། །མ་ཟེན་པའི་  
 འབྱུང་པ་ཆེན་པོའི་རྒྱ་ལས་ཡུང་པ་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ། རྒྱུད་དང་ནགས་ཚལ་ 10  
 དང་རྒྱའི་སྐྱ་ལྟ་བུའོ། །སེམས་ཅན་སྟོན་པ་ནི་དག་གི་རྣམ་པར་རིག་ཕྱེད་  
 ཀྱི་སྐྱའོ། །གཞན་ནི་སེམས་ཅན་ཏུ་སྟོན་པ་མ་ཡིན་པའོ། །གཞན་དག་  
 ན་རེ། ཟེན་པ་དང་མ་ཟེན་པའི་འབྱུང་པ་ཆེན་པོའི་རྒྱ་ལས་ཡུང་པའི་སྐྱ་  
 ཡང་ཡོད་དེ། དཔེར་ན་ལག་པ་དང་རྩ་རྩ་ཐད་པ་ལས་སྐྱེས་པ་ལྟ་  
 བུའོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །དེ་ནི་རི་ལྟར་ཁ་དོག་གི་རྒྱལ་ཐུང་པའི་གཅིག་ལ་ 15  
 འབྱུང་པ་པའི་ཚན་གཉིས་རྒྱུར་བུས་པར་མི་འདོད་པ་དེ་པའི་ལོ་རུ། མི་  
 འདོད་པར་བུའོ། །སྐྱ་པའད་ཟེན་ཏོ། །རོ་ནི་རྣམ་པ་རུག་ །མངར་པ་དང་།  
 རྒྱུར་པ་དང་། ལན་ཚུ་དང་། ཚ་པ་དང་། ཁ་པ་དང་པསྐྱ་པའི་བྱེ་  
 བྲག་གིས་སོ། །དེ་རྣམ་པའི། དེ་ཞེས་པ་དང་དེ་དེ་པ་རྣམ་པ་གཉིས།  
 དེ་མཉམ་པ་དང་མི་མཉམ་པའི་ཕྱིར་རོ། །བརྟན་བཅོས་ལས་ནི་དེ་ཞེས་ 20

བ་དང་། རྩི་བ་དང་། རྩི་མཉམ་པའི་ཞེས་རྣམ་པ་གསུམ་འབྱུང་ངོ་། །  
 རེག་བྱ་བ་ཕུ་གཅིག་བདག་ཉིད་དོ། །རེག་བྱའི་ཇུས་ཀྱི་རང་བཞིན་ནི་བུ་  
 གཅིག་སྟེ། འབྱུང་བ་ཚེན་པོ་བཞི་དག་དང་། འཇམ་པ་ཉིད་དང་། རྩལ་  
 བ་ཉིད་དང་། ལྷི་བ་ཉིད་དང་། ཡང་བ་ཉིད་དང་། ལྷང་བ་དང་། བཤེས་

5 བ་དང་། སློམ་པའོ། །དེ་ལ་འབྱུང་བ་རྣམས་ནི་འོག་ནས་བཤད་པར་བྱའོ། །  
 འཇམ་པ་ཉིད་ནི་མཉེན་པའོ། །རྩལ་བ་ཉིད་ནི་རྩུ་རྩུ་པའོ། །ལྷི་བ་  
 ཉིད་ནི་གང་གིས་ན་དོས་པོ་རྣམས་འཇམ་པར་བྱེད་པའོ། །བསྐྱོག་པ་ནི་ཡང་  
 བ་ཉིད་དོ། །ལྷང་བ་ནི་ཐོ་བར་འདོད་པར་བྱེད་པའོ། །བཤེས་པ་ནི་ཟས་  
 འདོད་པར་བྱེད་པའོ། །སློམ་པ་ནི་སློམ་འདོད་པར་བྱེད་པའོ། །རྩུ་ལ་

10 འབྲས་བུ་བཏགས་པའི་ཕྱིར་ཏེ། དཔེར་ན།  
     སངས་རྒྱས་རྣམས་ནི་འབྱུང་བ་པདེ།  
     ཚེས་བསྟན་པ་ཡང་པདེ་བ་འོ།  
     དགེ་འདུན་མཐུན་པ་པདེ་བ་ཡིན།  
     མཐུན་པ་རྣམས་ཀྱི་དཀའ་ལྷན་པའོ།

15 ཞེས་བྱ་བ་བཞིན་ཅོ། །དེ་ལ་གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་ན་ནི་བཤེས་པ་དང་  
 སློམ་པ་མེད་དོ། །ལྷག་མ་ནི་ཡོད་དོ། །གལ་ཏེ་དེ་ནི་གོས་རེ་རེ་ནས་མི་  
 འཇམ་ཡང་། བསམས་པ་དག་ནི་འཇམ་འོ། །གཞོན་པར་བྱེད་པའི་ལྷང་བ་  
 མེད་ཀྱི། བན་པར་བྱེད་པ་ནི་ཡོད་དོ་འོ། །གང་འདི་གཟུགས་རྣམ་པ་མང་  
 པོ་བཤད་པ་དེ་ལ་རེས་འགའ་ནི་ཇུས་གཅིག་གིས་མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་

20 སྐྱེད་དེ། གང་གི་ཚེ་དེའི་རྣམ་པ་བྱེ་བྲག་ཏུ་གཅོད་པར་འབྱུང་བ་ནའོ། །

རིམ་འགའ་ནི་མང་པོས་དེ། གང་གི་ཚེ་བྱེ་ཐག་དུ་མི་གཙོད་པ་ན་སྟེ།  
 དེའང་ན་ཐག་རིང་པོ་ནས་དམག་བཤམས་པ་འམ་ནོར་བུའི་ཚོགས་ཀྱི་  
 ཁ་དོག་དང་དབྱིབས་དུ་མ་ལ་ལྟ་བུ་བའི་ལྟ་བུའོ། །ན་པ་ལ་སོགས་པའི་རྣམ་  
 བར་ཤེས་པ་ཡང་དེ་བཞིན་དུ་རིག་པར་བྱའོ། །འབྲས་ཀྱི་རྣམ་བར་ཤེས་པ་  
 རི་ཁ་ཅིག་ན་རེ་ཤིན་དུ་མང་ན་འབྲུང་བ་ཚེན་པོ་བཞི་དག་དང་འཇམ་ 5  
 པ་ཉིད་ལ་སོགས་པ་གཅིག་དང་རེག་བྱ་ལྲས་བསྐྱེད་དོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །གཞན་  
 དག་ན་རེ། བརྒྱ་གཅིག་པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཀྱང་བསྐྱེད་དོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །  
 དེ་ལྟ་ན་སྐྱི་ལ་དམིགས་པའི་སྤྱིར་རྣམ་བར་ཤེས་པའི་ཚོགས་ལྟ་བོ་དག་  
 སྐྱིའི་ཡུལ་ཅན་དུ་འགྱུར་གྱི། རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཡུལ་ཅན་མ་ཡིན་  
 ཞེ་ན། འདི་དག་ནི་སྐྱེ་མཚེད་ཀྱི་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཡུལ་ཅན་དུ་ 10  
 འདོད་ཀྱི། རུས་ཀྱི་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ནི་མ་ཡིན་པས་ཉེས་པ་མེད་  
 དོ། །འདི་དབྱུང་བར་བྱ་སྟེ། འབྲས་དང་ལྷའི་དབང་པོ་གཉིས་ཅིག་ཅར་  
 དུ་ཡུལ་དང་སྐད་ན་རྣམ་བར་ཤེས་པ་གང་སྟུང་སྐྱེ་ཞེ་ན། གང་གི་ཡུལ་  
 ཤས་ཚེ་བའོ། །ཡུལ་མཉམ་པ་དང་སྐད་ན་ནི་ལྷའི་རྣམ་བར་ཤེས་པ་སྟུང་  
 སྐྱེ་སྟེ། ཟ་བར་འདོད་པས་སྐྱེད་གཏོང་བའི་སྤྱིར་རོ། །

15

དབང་པོ་ལྟ་དང་དོན་ལྟ་དང་། དེ་དག་ལ་རི་ལྟར་འཛིན་པ་ཡང་  
 བཤད་ཟེན་དོ། །ད་ནི་རྣམ་བར་རིག་བྱེད་མ་ཡིན་པ་བསྐྱེད་པར་བྱ་བ་དེ་  
 བརྗོད་པར་བྱ་སྟེ།

གཤམས་དང་སེམས་མེད་པ་ཡི་ཡང་།  
 དག་དང་མི་དག་རྗེས་འབྲེལ་གང་།

20

འབྱུང་བ་ཚེ་རྣམས་རྒྱུར་བྱས་པ།

དེ་ནི་རྣམ་རིག་ཕྱེད་མིན་བརྗོད། ༡༡ །།

གཡེངས་དང་སེམས་མེད་བ་ཡི་ཡང་། །དགེ་དང་མི་དགེ་རྗེས་  
 འབྲེལ་གང་། །འབྱུང་བ་ཚེ་རྣམས་རྒྱུར་བྱས་པ། །དེ་ནི་རྣམ་རིག་ཕྱེད་  
 5 མིན་བརྗོད། །སེམས་གཡེངས་པའི་ཞེས་བྱ་བ་ནི། དེ་ལས་གཞན་པའི་  
 སེམས་ཀྱི་ཡང་ཡིན་པའོ། །སེམས་མེད་པའི་ཡང་ཞེས་བྱ་བ་ནི། འདུ་  
 ཤེས་མེད་བ་དང་། འགོག་པའི་སྟོམས་བར་འཇུག་པའི་ཡང་ཡིན་པའོ།།  
 ཡང་ཞེས་བྱ་བའི་སྐྱུ་ནི་མ་གཡེངས་བ་སེམས་དང་བཅས་པའི་ཡང་ཡིན་  
 ན་ཞེས་བྱ་བར་མངོན་ནོ། །དགེ་དང་མི་དགེ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་དགེ་ལེགས་  
 10 དང་དགེ་ལེགས་མ་ཡིན་པའོ། །རྗེས་འབྲེལ་གང་ཞེས་བྱ་བ་ནི་རྒྱུན་ཏེ།  
 ཐོབ་པའི་རྒྱུན་ཡང་འདི་ལྟ་བུ་ཡོད་པས་ཕྱེ་བྲག་ཏུ་བྱ་བའི་བྱིར་འབྱུང་བ་  
 ཚེ་རྣམས་རྒྱུར་བྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་བརྗོད་དོ། །ཕྱེ་བྲག་ཏུ་སྐྱུ་བ་རྣམས་  
 ན་རེ། རྒྱུར་བྱས་པའི་དོན་ནི་རྒྱའི་དོན་ཏེ། རྒྱེད་བ་ལ་སོགས་པ་རྒྱའི་རོ་  
 བོ་ཉིད་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །དེ་ནི་རྣམ་རིག་ཕྱེད་མིན་ཞེས་  
 15 བྱ་བ་ལ་དེ་ནི་ཞེས་བྱ་བའི་སྐྱུ་ནི་དོའི་མིང་ཤེས་བར་བྱ་བའི་བྱིར་ཏེ།  
 གཟུགས་དང་ཕྱེད་པའི་རང་བཞིན་ཡིན་ཡང་། རྣམ་བར་རིག་ཕྱེད་བཞིན་རུ་  
 གཞན་དག་ལ་རྣམ་བར་རིག་བར་ཕྱེད་བ་མ་ཡིན་པས། རྣམ་བར་རིག་  
 ཕྱེད་མ་ཡིན་པའོ། །བརྗོད་ཅིས་བྱ་བ་ནི་སྟོབ་དཔོན་གྱི་ཚིག་ཡིན་པར་སྟོན་  
 པའོ། །མངོར་ན། རྣམ་བར་རིག་ཕྱེད་དང་ཉིད་འཇོག་ལས་བྱུང་བའི་

གཟུགས་དགོ་བ་དང་མི་དགོ་བ་ནི་རྣམ་པར་རིག་ཕྱེད་མ་ཡིན་པའོ།།

འབྱུང་བ་ཆེ་རྣམས་རྒྱུར་བྱས་པ་ཞེས་སྣོན་པ་དེ་དག་གང་ཞེ་ན།

འབྱུང་བ་དག་ནི་ས་ཁམས་དང་།

རྒྱ་དང་མེ་དང་རྒྱུང་ཁམས་རྣམས།

འཛིན་པ་ལ་སོགས་ལས་སྲུ་སྲུབ།

5

སྲ་གཤེར་དོ་ཉིད་གཡོ་བ་རྣམས།། ༡༢ །།

འབྱུང་བ་དག་ནི་སའི་ཁམས་དང་། །རྒྱ་དང་མེ་དང་རྒྱུང་ཁམས་  
 རྣམས་ཤེས་བྱ་བ་སྟེ། བཞི་པོ་དེ་དག་ནི་རང་གི་མཚན་ཉིད་དང་རྒྱུར་  
 བྱས་པའི་གཟུགས་འཛིན་པའི་ཕྱིར་ཁམས་དག་གོ། །འབྱུང་བ་ཆེན་པོ་བཞི་  
 རྣམས་ཤེས་བྱ་བ་ནི་འདི་དག་གཟུགས་གཞན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྟེན་ཉིད་ཏུ་  
 རགས་པའི་ཕྱིར་ན་ཆེན་པོ་ཉིད་དོ། །ཡང་ན། ས་དང་རྒྱ་དང་མེ་དང་རྒྱུང་  
 གི་རྒྱུར་པོ་དེ་དག་བྱ་བ་ལ་ཤས་ཆེ་བ་དེ་དག་ལ་དེ་རྣམས་ཆེན་པོར་གནས་  
 པའི་ཕྱིར་རོ། །ཡང་ཁམས་དེ་དག་གི་ལས་གང་ཏུ་ཡང་དག་པར་འབྱུབ།  
 རང་བཞིན་ནི་ཅི་ཞེ་ན། འཛིན་པ་ལ་སོགས་ལས་སྲུ་སྲུབ་ཅེས་བྱ་བ་སྣོན་  
 ཏེ། ས་དང་རྒྱ་དང་མེ་དང་རྒྱུང་གི་ཁམས་འདི་དག་ནི་གོ་རིམ་བཞིན་  
 འཛིན་པ་དང་སྲུད་པ་དང་སྣོན་པར་བྱེད་པ་དང་རྒྱས་པར་བྱེད་པའི་ལས་  
 དག་ཏུ་སྲུབ་པོ། །རྒྱས་པར་བྱེད་པ་ནི་འཕེལ་བ་དང་རྒྱས་པར་བྱེད་པར་  
 རིག་པར་བྱ་སྟེ། འདི་དག་ནི་དེ་དག་གི་ལས་ཡིན་ལོ། །རང་བཞིན་ནི་གོ་

10

15

རིམ་བཞིན་ཏུ། སྲ་གཤེར་རོ་ཉིད་གཡོ་བ་རྣམས་ཏེ། སྲ་བ་ནི་སའི་  
 ཁམས་སོ། །གཤེར་བ་ནི་རྒྱའི་ཁམས་སོ། །རོ་བ་ནི་མའི་ཁམས་སོ། །གཡོ་  
 བ་ནི་རྒྱད་གི་ཁམས་སོ། །འདིས་འབྱུང་བའི་རྒྱན་ཡུལ་གཞན་ཏུ་བསྐྱེད་  
 བའི་སྤྱིར་གཡོ་བར་བྱེད་དེ། ལྷོན་མེ་གཡོ་བ་བཞིན་ཏུ་གཡོ་བར་བྱེད་བ་  
 5 ཡིན་ནོ། །རབ་ཏུ་བྱེད་བ་དག་དང་མདོ་སྡེ་ལས་རྒྱད་གི་ཁམས་གང་  
 ཞེ་ན། ཡང་བ་ཉིད་རོ་ཞེས་གསུངས་ལ། རབ་ཏུ་བྱེད་བ་དག་ལས།  
 ཡང་བ་ཉིད་དེ་རྒྱུར་བྱས་པའི་གཟུགས་ཤེས་པར་བཤད་དོ། །དེའི་སྤྱིར་  
 གཡོ་བའི་རང་བཞིན་གྱི་ཚོས་གང་ཡིན་བ་དེ་ནི་རྒྱད་གི་ཁམས་ཤེས་བ་སྟེ།  
 འདིའི་རང་བཞིན་ལས་ཀྱིས་གསལ་བ་ཡིན་ནོ།།

10 སྲ་ལ་སོགས་བ་དང་སའི་ཁམས་ལ་སོགས་བ་ལ་བྱེ་བྲག་ཅི་ཡོད་  
 ཅེ་ན།

འཇིག་རྟེན་གྱི་ནི་ཐ་སྟད་ཏུ།  
 ཁ་དོག་དབྱེབས་ལ་ས་ཞེས་བརྗོད།  
 རྒྱ་མེ་ཡང་དོ་རྒྱུད་ཚོགས་ཁམས།  
 15 ཉིད་ཡིན་དེ་དང་འདྲ་བའང་ཡིན།། ༡༢ །།

འཇིག་རྟེན་གྱི་ནི་ཐ་སྟད་ཏུ། ཁ་དོག་དབྱེབས་ལ་ས་ཞེས་བརྗོད། འདི་  
 ལྟར་ས་སྟོན་བ་ན་ཁ་དོག་དང་དབྱེབས་སྟོན་བར་བྱེད་དོ། །ས་ལ་ཇི་ལྟ་  
 བ་དེ་བཞིན་ཏུ་རྒྱ་མེ་ཡང་དོ། །འཇིག་རྟེན་གྱི་ནི་ཐ་སྟད་ཏུ་ཁ་དོག་

དང་དབྱིབས་ཉིད་ལ་བརྟེན་དོ། །རྒྱུད་ཚོགས་ཁམས་ཉིད་ཡིན། རྒྱུད་གི་  
 ཁམས་གང་ཡིན་པ་དེ་ཉིད་ལ་འཇིག་རྟེན་ན་རྒྱུད་ཞེས་འདོགས་སོ། །དེ་  
 དང་འདྲ་བའང་ཡིན། རི་ལྟར་འཇིག་རྟེན་གྱི་མ་སྟུང་ཏུ་ཁ་དོག་དང་  
 དབྱིབས་ལ་ས་ཞེས་བརྟེན་པ་དེ་བཞིན་ཏུ་རྒྱུད་ལ་ཡང་རྒྱུད་སྟོན་པོ་རྒྱུད་  
 རྒྱུམ་པོའོ་ཞེས་བརྟེན་དོ། །ཅིའི་ཕྱིར་རྣམ་པར་རིག་ཕྱེད་མ་ཡིན་པའི་ 5  
 པར་འདི་གཟུགས་ཀྱི་སྤང་བོ་ཞེས་བྱ་ཞེ་ན། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས། དགེ་  
 སློང་དག །གཟུགས་སྲུ་ཡོད་ཅིང་གཟུགས་སྲུ་རྒྱུད་བས། དེའི་ཕྱིར་གཟུགས་  
 ཉེ་པར་ལེན་པའི་སྤང་བོ་ཞེས་བྱའོ། །ཅི་གཟུགས་སྲུ་རྒྱུད་ཞེ་ན། ལག་  
 པའི་འདུལ་ཉེ་རེག་བས་རེག་ན་ཡང་གཟུགས་སྲུ་རྒྱུད་འོ་ཞེས་རྒྱས་པར་  
 གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །གཟུགས་སྲུ་རྒྱུད་ཞེས་བྱ་བ་ནི་གཞོན་པར་བྱུང་ 10  
 རྒྱུད་ཞེས་བྱ་བའི་མ་ཚོག་སྟེ། འདི་ལྟར་དོན་གྱི་སྟེ་ཚོན་དག་ལས།

གལ་ཏེ་འདོད་པ་ཚོལ་བྱེད་ཅིང་།  
 འདུན་པ་སྟེན་པའི་ལུས་ཅན་ཏེ།  
 འདོད་པ་དེ་དག་མ་འབྱོར་ན།

རྒྱག་རྩམ་རྒྱག་བཞིན་གཞོན་པར་འཇུར།

15

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །གཟུགས་ཀྱི་གཞོན་པ་གང་ཞེ་ན། ཡོངས་  
 སྲུ་འཇུར་པ་སྟེན་པའོ། །གཞན་དག་ན་རེ། གཟུགས་སྲུ་རྒྱུད་པ་ནི་ཐོགས་  
 པའོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །འོ་ན་ནི་རྩལ་སྤྲ་རབ་གཟུགས་མ་ཡིན་པར་འཇུར་ཏེ།  
 གཟུགས་སྲུ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །རྩལ་སྤྲ་རབ་ཀྱི་གཟུགས་གཅིག་ཤུ་ལོགས་  
 ཐིག་ཏུ་ཇུར་པ་ནི་མེད་པ་ཉིད་དོ། །འདུལ་བ་ལ་གནས་པ་དེ་ལ་ནི་ 20

གཟུགས་སུ་རྒྱུ་པ་ཉིད་དོ། །འོ་ན་ནི་འདས་པ་དང་མ་འོངས་པ་གཟུགས་  
 མ་ཡིན་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་ཡང་གཟུགས་སུ་ཡོད་ཟེན་པ་དང་། གཟུགས་  
 སུ་ཡོད་པར་འགྱུར་པ་དང་། དེ་དང་རིགས་མཐུན་པའི་སྲིད་གཟུགས་ཡིན་  
 ཏེ། སྲིད་ཤིང་བཞིན་ནོ། །འོ་ན་ནི་རྣམ་པར་རིག་ཕྱེད་མ་ཡིན་པ་གཟུགས་མ་  
 5 ཡིན་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་ཡང་རྣམ་པར་རིག་ཕྱེད་ལ་གཟུགས་སུ་ཡོད་པའི་  
 སྲིད་གཟུགས་སུ་ཡོད་པར་འགྱུར་ཏེ། ཤིང་ལྗོན་པ་གཡོས་པས་གྲིབ་མ་གཡོ་  
 པ་བཞིན་ནོ། །འགྱུར་པ་མེད་པའི་སྲིད་མ་ཡིན་ཏེ། རྣམ་པར་རིག་ཕྱེད་ལོག་  
 བ་རྣམ་པར་རིག་ཕྱེད་མ་ཡིན་པ་ཡང་ལྗོན་པར་འགྱུར་ཏེ། ཤིང་ལྗོན་པ་  
 མེད་ན་གྲིབ་མ་མེད་པ་བཞིན་ནོ། །གཞན་དག་ན་རེ། རྟེན་གྱི་འབྱུང་པ་  
 10 ལ་གཟུགས་སུ་ཡོད་པའི་སྲིད་རོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །དེ་ལྟ་ན་འོ་ན་ནི་མིག་  
 གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་སོགས་པ་ཡང་རྟེན་གཟུགས་སུ་ཡོད་པའི་སྲིད་  
 གཟུགས་ཉིད་ཏུ་ཐལ་པར་འགྱུར་རོ། །ཉེ་བར་བཞོད་པ་འདི་ནི་མི་མཐུན་  
 པ་ཡིན་ཏེ། རྣམ་པར་རིག་ཕྱེད་མ་ཡིན་པ་འདི་ནི་ཤིང་ལྗོན་པ་ལ་གྲིབ་  
 མ་ཉིད་དང་། རོར་བུ་ལ་འོད་ཉིད་བཞིན་ཏུ་འབྱུང་པ་རྣམས་ལ་བརྟེན་ནས་  
 15 འབྱུག་གི་མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་སོགས་པ་ནི་དེ་ལྟར་མིག་  
 ལ་སོགས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་འབྱུག་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་ནི་དེ་དག་  
 གི་སྐྱེ་བའི་རྒྱ་མཚན་འབའ་ཞིག་ཙམ་ཏུ་ཟད་པས་སོ། །ཤིང་ལྗོན་པ་ལ་  
 བརྟེན་ནས་གྲིབ་མ་དང་། མར་མེ་ལ་བརྟེན་ནས་འོད་འབྱུག་གི་ཞེས་བྱ་བ་  
 འདི་ནི་རེ་ཞིག་ཕྱེད་ཐག་ཏུ་སྐྱེ་བ་མ་ཡིན་ཏེ། གྲིབ་མ་ལ་སོགས་པ་ཁ་  
 20 དོག་གི་རྒྱལ་ལྷ་རྩལ་རྣམས་སོ་སོ་རང་གི་འབྱུང་པ་བཞི་ཚན་ལ་བརྟེན་པ་

ཉིད་རྒྱ་ཁམ་ལེན་པའི་སྤྱིར་ངོ། །ལྷིབ་མ་དང་འོད་དེ་དག་ལ་བརྟེན་པ་  
 ཉིད་ཡིན་ཡང་། རྣམ་པར་རིག་བྱེད་མ་ཡིན་པའི་རྟེན་འབྱུང་པ་ཚེན་པོ་དག་  
 འགགས་ཀྱང་དེ་མི་འགག་པར་ཁམ་ལེན་པའི་སྤྱིར། རྣམ་པར་རིག་བྱེད་མ་  
 ཡིན་པ་ནི་དེ་ལྟར་བརྟེན་པར་མི་རྒྱུང་ངོ། །དེའི་སྤྱིར་དེ་ནི་ལན་རྒྱ་མི་  
 རྒྱུང་ངོ། །གཞན་དག་ནི། འདི་ལ་མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་སོགས་པའི་  
 རྟེན་ནི་ཐ་དད་རྒྱ་ལྟར་བ་སྟེ། ཁ་ཅིག་ནི་གཟུགས་སུ་རྒྱུང་བ་སྟེ། མིག་ལ་  
 སོགས་པའོ། །ལ་ལ་ནི་གཟུགས་སུ་མི་རྒྱུང་བ་སྟེ། ཡིད་དོ། །རྣམ་པར་རིག་  
 བྱེད་མ་ཡིན་པ་ནི་དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལྟ་བུ་ན་འདྲ་བར་ཐལ་བ་མེད་  
 ངོ། །དེའི་གཟུགས་སུ་ཡོད་པས་ན་གཟུགས་སོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི་འཕྲད་པ་  
 ཡིན་ནོ་ཞེས་ལན་འདེབས་སོ།

10

དབང་དོན་དེ་དག་ཁོ་ན་ལ།  
 སྐྱེ་མཚེད་དང་ནི་ཁམས་བརྒྱུར་འདོད།  
 ཚོར་བ་སྐྱོང་བའོ་འདྲ་ཤེས་ནི།  
 མཚན་མར་འཇོན་པའི་བདག་ཉིད་དོ། །། ༡༤ །།

གཟུགས་ཀྱི་སྤྱང་བའི་ངོ་བོ་ཉིད་བརྟན་པ་གང་དག་ཡིན་པ། །དབང་  
 དོན་དེ་དག་ཁོ་ན་ལ། །སྐྱེ་མཚེད་དང་ནི་ཁམས་བརྒྱུར་འདོད། །སྐྱེ་མཚེད་  
 རྣམ་པར་བཞག་པར་ནི་སྐྱེ་མཚེད་བརྒྱ་སྟེ། མིག་གི་སྐྱེ་མཚེད་དང་  
 གཟུགས་ཀྱི་སྐྱེ་མཚེད་ནས། ལྷན་གྱི་སྐྱེ་མཚེད་དང་རིག་བྱེད་སྐྱེ་མཚེད་ཀྱི་

བར་ཡིན་ནོ། །ཁམས་རྣམ་པར་བཞག་པར་ནི་དེ་དག་ཉིད་ཁམས་བརྒྱུ་སྟེ།  
 མིག་གི་ཁམས་དང་གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་ནས། ལྷས་ཀྱི་ཁམས་དང་རིག་  
 བྱའི་ཁམས་ཀྱི་བར་ཡིན་ནོ། །གཟུགས་ཀྱི་སྤང་པོ་དང་། དེའི་སྐྱེ་མཆེད་  
 དང་ཁམས་རྣམ་པར་བཞག་པ་བཤད་ཟིན་ཏོ། །ཚོར་བ་ལ་སོགས་པ་  
 5 བརྗོད་པར་བྱ་སྟེ། དེ་ལ་ཚོར་བ་ཚྱོད་པ། ཚྱོད་པ་རྣམ་པ་གསུམ་ནི་  
 ཚོར་བའི་སྤང་པོ་སྟེ། བདེ་བ་དང་། སྤྱག་བསྐྱལ་བ་དང་། སྤྱག་བསྐྱལ་  
 ཡང་མ་ཡིན་པའི་བ་ཡང་མ་ཡིན་པའོ། །དེ་ཡང་དབྱེ་ན་ཚོར་བའི་ཚོགས་  
 རྒྱལ་སྟེ། མིག་གི་འདུས་ཏེ་རིག་པ་ལས་བྱུང་བའི་ཚོར་བ་ནས། ཡིད་  
 ཀྱི་འདུས་ཏེ་རིག་པ་ལས་བྱུང་བའི་ཚོར་བའི་བར་རོ། །འདུ་ཤེས་ནི་  
 10 མཚན་མར་འཛིན་པའི་བདག་ཉིད་དོ། །གང་སྟོན་པོ་དང་། སེར་པོ་དང་།  
 རིང་པོ་དང་། སྤང་བྱ་དང་། ཐོ་དང་། མོ་དང་། མཛའ་བཤེས་དང་།  
 མཛའ་བཤེས་མ་ཡིན་པ་དང་། བདེ་བ་དང་། སྤྱག་བསྐྱལ་ལ་སོགས་པའི་  
 རང་བཞིན་གྱི་ལྷན་པར་ལ་མཚན་མར་འཛིན་པ་དེ་ནི་འདུ་ཤེས་ཀྱི་སྤང་  
 པོའོ། །དེ་ཡང་དབྱེ་ན་འདུ་ཤེས་ཀྱི་ཚོགས་རྒྱལ་སྟེ། ཚོར་བ་བཞིན་ནོ། །

15 འདུ་བྱེད་སྤང་པོ་བཞི་ལས་གཞན།  
 དེ་གསུམ་རྣམ་རིག་བྱེད་མིན་དང་།  
 འདུས་མ་བྱས་རྣམས་བཅས་པ་ནི།  
 ཚོས་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་ཁམས་ཤེས་བྱ། །༡༥ །

འདུ་ཕྱེད་སྐྱུང་པོ་བཞི་ལས་གཞན། གཟུགས་དང་། ཚོར་བ་དང་།  
 འདུ་ཤེས་དང་། རྣམ་པར་ཤེས་པ་དང་། སྐྱུང་པོ་བཞི་ལས་གཞན་པའི་  
 འདུ་ཕྱེད་རྣམས་ནི་འདུ་ཕྱེད་ཀྱི་སྐྱུང་པོའོ། བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་མདོ་ལས།  
 མེས་པོ་འོ་གས་རྒྱལ་གོ་ཞེས་གསུངས་པ་ནི། གཙོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཏེ།  
 དེ་ནི་ལས་ཀྱི་རང་བཞིན་ཡིན་པའི་ཕྱིར་མདོན་པར་འདུ་བྱ་བ་ལ་གཙོ་བོ་ 5  
 ཡིན་ནོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས། འདུས་བྱས་མདོན་  
 པར་འདུ་ཕྱེད་དེ། དེ་ལྟ་བུས་ན་འདུ་ཕྱེད་ཏེ་པར་ལེན་པའི་སྐྱུང་པོ་ཞེས་  
 བུའོ་ཞེས་གསུངས་སོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་མེས་པོས་ལྷག་མ་རྣམས་  
 དང་ལྷན་པ་མ་ཡིན་པ་རྣམས་སྐྱུང་པོར་མ་འདུས་པའི་ཕྱིར། ལྷག་པསྐྱུང་  
 དང་ལྷན་འདུས་པའི་བདེན་པ་ཉིད་ཏུ་མི་འཇུག་པས། ཡོངས་སུ་ཤེས་པ་དང་ 10  
 སྐྱུང་པར་མི་འཇུག་ཏེ། །བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་ནི། ཚོས་གཅིག་མདོན་  
 པར་མ་ཤེས་ཤིང་ཡོངས་སུ་མ་ཤེས་པར་ཡང་ལྷག་པསྐྱུང་ཀྱི་མཐར་ཕྱེད་  
 པར་ང་མི་སྣུའོ་ཞེས་གསུངས་ལ། དེ་བཞིན་ཏུ་མ་སྐྱུངས་པར་ཡང་  
 ཞེས་གསུངས་ཏེ། དེ་ལྟ་བུས་གདོན་མི་བ་པར་དེ་དག་འདུ་ཕྱེད་ཀྱི་སྐྱུང་  
 པོར་བསྐྱུས་པར་ཁས་བླང་བར་བུའོ། །དེ་གསུམ་ཚོར་བ་དང་། འདུ་ 15  
 ཤེས་དང་། འདུ་ཕྱེད་ཀྱི་སྐྱུང་པོ་དག་སྟེ། རྣམ་རིག་ཕྱེད་མིན་དང་།  
 འདུས་མ་བྱས་རྣམས་བཅས་པ་ནི་ཚོས་ཀྱི་སྐྱེ་མཚེད་ཁམས་ཤེས་བུའོ། །  
 དེ་ལྟར་ན་ཇས་བུན་པོ་དེ་དག་ནི་ཚོས་ཀྱི་སྐྱེ་མཚེད་དང་། ཚོས་ཀྱི་  
 ཁམས་ཤེས་བུའོ། །

རྣམ་ཤེས་སོ་སོར་རྣམ་རིག་པ།

ཡིད་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱང་དེ་ཡིན།

ཁམས་བརྒྱན་དག་ཏུ་འདྲ་འདོད་པ་སྟེ།

རྣམ་པར་ཤེས་པ་རྒྱག་དང་ཡིད། ༡༦ ॥

- 5 རྣམ་ཤེས་སོ་སོར་རྣམ་རིག་པ། ཡུལ་དང་ཡུལ་ལ་སོ་སོར་རྣམ་  
 པར་རིག་ཅིང་དམིགས་པ་ནི། རྣམ་པར་ཤེས་པའི་སྤང་བོ་ཞེས་བྱའོ། །དེ་  
 ཡང་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཚོགས་རྒྱག་སྟེ། མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ནས་  
 ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་པར་རོ། །རྣམ་པར་ཤེས་པའི་སྤང་བོ་བརྟན་  
 པ་གང་ཡིན་དེ་སྐྱེ་མཆེད་རྣམ་པར་བཞག་པར་ནི། ཡིད་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱང་
- 10 དེ་ཡིན། ཁམས་རྣམ་པར་བཞག་པར་ཡང་དེ་དག་ཉིད། ཁམས་བརྒྱན་དག་  
 ཏུ་འདྲ་འདོད་པ་སྟེ། བརྒྱན་གང་ཞེ་ན། རྣམ་པར་ཤེས་པ་རྒྱག་དང་ཡིད།  
 མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་ནས་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་  
 དང་ཡིད་ཀྱི་ཁམས་ཀྱི་པར་རོ། །དེ་ལྟར་ན་འདྲིའི་སྤང་བོ་ལྟ་དང་།  
 སྐྱེ་མཆེད་བརྒྱ་གཉིས་དང་། ཁམས་བཙོ་བརྒྱན་རུ་བརྟན་པར་འཇུག་ཏེ།
- 15 རྣམ་པར་རིག་བྱེད་མ་ཡིན་པ་མ་གཏོགས་པ་གཟུགས་ཀྱི་སྤང་བའི་སྐྱེ་  
 མཆེད་བརྒྱ་དང་ཁམས་བརྒྱ་དག་གོ། ཚོར་བ་ལ་སོགས་པ་སྤང་བོ་  
 གསུམ་དང་། རྣམ་པར་རིག་བྱེད་མ་ཡིན་པ་དང་། འདུལ་བ་བྱས་དག་  
 བྱི་ཚོས་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་དང་ཚོས་ཀྱི་ཁམས་སོ། །རྣམ་པར་ཤེས་པའི་སྤང་

པོ་ནི་ཡིད་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་དང་། རྣམ་པར་གྲེས་པའི་ཁམས་རྒྱག་དང་།  
ཡིད་ཀྱི་ཁམས་སོ།།

རྣམ་པར་གྲེས་པའི་ཚོགས་རྒྱག་ནི་རྣམ་པར་གྲེས་པའི་སྤང་པོར་བཤད་  
པ་མ་ཡིན་ནམ། ཡང་དེ་དག་ལས་གཞན་པ་ཡིད་ཀྱི་ཁམས་དེ་གང་ཞེ་ན།  
གཞན་ནི་གང་ཡང་མེད་དོ། །འོ་ན་ཅི་ཞེ་ན།

5

རྒྱག་པོ་འདས་མ་ཐག་པ་ཡི།  
རྣམ་གྲེས་གང་ཡིན་དེ་ཡིད་དོ།  
རྒྱག་པའི་རྟེན་ནི་རབ་བསྐྱུབ་ཕྱིར།  
ཁམས་ནི་བཙོ་བརྒྱད་དག་ཏུ་འདོད། །༡༧ །།

རྒྱག་པོ་དེ་དག་ཉིད་ལས་འདས་མ་ཐག་པ་ཡི། རྣམ་གྲེས་གང་ 10  
ཡིན་དེ་ཡིད་དོ། །རྣམ་པར་གྲེས་པ་གང་དང་གང་འགགས་མ་ཐག་པ་དེ་  
ཉིད་ནི་ཡིད་ཀྱི་ཁམས་གྲེས་བྱ་སྟེ། དཔེར་ན་བྱ་དེ་ཉིད་གཞན་གྱི་པར་  
འཇུག་པ་དང་། འབྲས་བུ་དེ་ཉིད་གཞན་གྱི་ས་བོན་ཡིན་པ་ལྟ་བུ་སྟེ། །དེ་  
ལྟ་ན་འོ་ན་ནི་རྣམ་པར་གྲེས་པའི་ཁམས་རྒྱག་དང་ཡིད་ཀྱི་ཁམས་རྣམས་  
གཅིག་གི་ནང་ཏུ་གཅིག་འདུས་པའི་ཕྱིར་རྣམ་སྐྱེ་ན་ཁམས་བརྒྱ་བརྒྱན་ནམ་ 15  
བརྒྱ་གཉིས་སྐྱེ་འཇུག་ན། ཅིའི་ཕྱིར་ཁམས་བཙོ་བརྒྱད་ཏུ་རྣམ་པར་བཞག་ཅེ་  
ན། དེ་ལྟ་འདྲ་ཡིན་མོད་ཀྱི། འོན་ཀྱང་། རྒྱག་པའི་རྟེན་ནི་རབ་བསྐྱུབ་ཕྱིར།  
ཁམས་ནི་བཙོ་བརྒྱད་དག་ཏུ་འདོད། །རྣམ་པར་གྲེས་པའི་ཁམས་ལྟ་བུ་པོ་དག་

གི་རྟེན་ལྗེ་ནི་མིག་གི་ཁམས་ལ་སོགས་པ་ཡིན་ན། རྒྱལ་པ་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་  
 ཤེས་པའི་ཁམས་ཀྱི་རྟེན་ནི་གཞན་མེད་དོ། །དེའི་སྤྱིར་དེའི་རྟེན་རབ་ཏུ་  
 བསྐྱུབ་པའི་སྤྱིར་ཡིད་ཀྱི་ཁམས་བསྟན་ཏོ། །དེ་ལྟར་ན་རྟེན་དང་བརྟེན་པ་  
 དང་དམིགས་པ་རྒྱལ་ཚན་རྣམ་པར་བཞག་པས་ཁམས་བཅོེ་བརྒྱད་དག་ཏུ་  
 5 འཇུག་རོ། །འོ་ན་ནི་དག་བཅོེ་བའི་སེམས་ཐ་མ་ཡིད་མ་ཡིན་པར་འཇུག་  
 ཏེ། དེ་གང་གིས་མཚུངས་པ་དེ་མ་ཐག་པ་འདས་པར་འཇུག་པ་དེ་ནི་མེད་  
 རོ་ཞེ་ན། དེ་ཡང་ཡིད་ཀྱི་རོ་བོར་གནས་པའི་སྤྱིར་ན་མ་ཡིན་ཏེ། ལྷ་  
 གཞན་མ་ཚང་བའི་སྤྱིར་རྣམ་པར་ཤེས་པ་སྤྱི་མ་མི་སྤྱོད་པར་ཟད་དོ།

དེ་ལ་སྤྱད་པོ་དག་གིས་ནི་འདུས་བྱས་ཐམས་ཅད་བསྐྱས་སོ། །ཉེ་  
 10 བར་འེན་པའི་སྤྱད་པོ་དག་གིས་ནི་ཟག་པ་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་བསྐྱས་  
 སོ། །སྤྱོད་མཚེད་དང་ཁམས་དག་གིས་ནི་ཚོས་ཐམས་ཅད་བསྐྱས་སོ། །མདོར་  
 བསྐྱུ་ན།

སྤྱད་པོ་དང་ནི་སྤྱོད་མཚེད་དང་།  
 ཁམས་གཅིག་གིས་ནི་ཐམས་ཅད་བསྐྱས།  
 15 རང་གི་རོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་ཏེ།  
 གཞན་གྱི་དངོས་དང་མི་ལྡན་སྤྱིར་༥༥ །

སྤྱད་པོ་དང་ནི་སྤྱོད་མཚེད་དང་། ཁམས་གཅིག་གིས་ནི་ཐམས་ཅད་  
 བསྐྱས་པར་ཤེས་པར་བྱ་སྟེ། གཟུགས་ཀྱི་སྤྱད་པོ་དང་ཡིད་ཀྱི་སྤྱོད་མཚེད་

དང་ཚོས་ཀྱི་ཁམས་ཀྱིས་ཚོས་ཐམས་ཅད་བསྐྱུས་པར་རིག་པར་བྱའོ།།  
 བསྐྱུ་བ་དེ་ནི་གང་དང་གང་ནས་འབྱུང་ཡང་རང་རང་གི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་ཏེ།  
 གཞན་གྱི་དངོས་པོས་ནི་མ་ཡིན་པར་རིག་པར་བྱའོ། །ཅིའི་སྤྱིར་ཞེ་ན།  
 གཞན་གྱི་དངོས་དང་མི་ལྡན་སྤྱིར། ཚོས་ནི་གཞན་གྱི་དངོས་པོ་དང་མི་ལྡན་  
 རོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་གང་དང་མི་ལྡན་བ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་བསྐྱུས་པར་ནི་མི་ 5  
 རྒྱུ་ལྟེ། དཔེར་ན་མིག་གི་དབང་བོ་ནི་གཟུགས་ཀྱི་སྤར་བོ་དང་། མིག་  
 གི་སྐྱེ་མཚེད་དང་། ཁམས་དག་དང་། སྐྱུག་བསྐྱེལ་དང་། ཀྱན་འབྱུང་  
 བའི་བརྟན་པ་དག་གིས་བསྐྱུས་ཏེ། དེ་དག་གི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་པའི་སྤྱིར་  
 རོ། །དེ་དག་གི་ངོ་བོ་དང་མི་ལྡན་པའི་སྤྱིར་སྤར་བོ་ལ་སོགས་པ་གཞན་  
 དག་གིས་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དཔེར་ན་བསྐྱུ་བའི་དངོས་པོ་བཞི་བོ་དག་གིས་ 10  
 འཁོར་རྣམས་བསྐྱུས་པ་ལྟ་བུ་གཞན་གྱིས་གཞན་བསྐྱུས་སོ་ཞེས་བྱ་བ་གང་  
 ཡིན་བ་དེ་ནི། རེས་འགའ་བ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་བརྟན་བརྟགས་པ་ཡིན་པར་བྱའོ།།  
 མིག་དང་རྣ་བ་དང་སྣ་དག་གཉིས་གཉིས་ཡོད་པའི་སྤྱིར་ཁམས་ཉི་ཤུ་  
 ཅུ་གཅིག་ཏུ་འབྱུང་བ་མ་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། མི་འབྱུང་ཏེ། འདི་ལྟར།

མིག་ལ་སོགས་པ་གཉིས་མོད་ཀྱི།  
 རིགས་དང་སྦྱོད་ཡུལ་རྣམ་པར་ཤེས།  
 འདྲ་བའི་སྤྱིར་ན་ཁམས་གཅིག་ཉིད།  
 མཛེས་བྱའི་སྤྱིར་ན་གཉིས་འབྱུང་ངོ་།། ༡༩ །།

15

མིག་ལ་སོགས་པ་གཉིས་མོད་ཀྱི། །རིགས་དང་སྤྱོད་ལྷུང་རྣམ་པར་  
 ཤེས། །འདྲ་པའི་སྤྱིར་ན་ཁམས་གཅིག་ཉིད། །དེ་ལ་རིགས་འདྲ་བ་ནི་གཉི་  
 ག་མིག་གི་རང་བཞིན་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ། །སྤྱོད་ལྷུང་འདྲ་བ་ནི་གཉི་གའི་  
 ག་རྒྱལ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ། །རྣམ་པར་ཤེས་པ་འདྲ་བ་ནི་གཉི་ག་མིག་གི་  
 5 རྣམ་པར་ཤེས་པ་གཅིག་གི་རྟོན་ཡིན་པའི་སྤྱིར་ཏེ། དེ་ལྟ་བུ་ན་མིག་གི་  
 ཁམས་ནི་གཅིག་པ་ཉིད་དོ། །དེ་བཞིན་རྩ་ན་བ་དང་སྣ་དག་ལ་ཡང་  
 སྤྱིར་བར་བྱའོ། །མངོན་བྱའི་སྤྱིར་ན་གཉིས་འབྱུང་དོ། །མིག་ལ་སོགས་  
 བ་ཁམས་གཅིག་པ་ཉིད་ཡིན་ཡང་རྟོན་མངོན་པར་བྱ་བའི་སྤྱིར་གཉིས་  
 འབྱུང་དོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ཏེ། མིག་དང་རྣ་བའི་རྟོན་གཅིག་དང་། སྤྱིར་  
 10 བྱ་ག་གཅིག་ཏུ་སྤྱིར་ན། ཤིན་ཏུ་མི་མངོན་པར་འབྱུང་རོ། །

སྤྱིར་བོ་དང་ཁམས་དང་སྐྱེ་མཆེད་དག་བཤད་ཟིན་ཏོ། །སྤྱིར་བོ་དང་  
 ཁམས་དང་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་དོན་གང་ཡིན་པ་འདིར་བཛོད་པར་བྱ་སྟེ།

སྤྱིར་ས་དང་སྐྱེ་སྐྱོ་རིགས་ཀྱི་དོན།  
 སྤྱིར་བོ་སྐྱེ་མཆེད་ཁམས་རྣམས་ཡིན།  
 15 སྤྱིར་ས་དབང་འདོད་རྣམ་གསུམ་གྱི་སྤྱིར།  
 སྤྱིར་བོ་ལ་སོགས་གསུམ་བརྟན་ཏོ། །༢༠ །

སྤྱིར་ས་དང་སྐྱེ་སྐྱོ་རིགས་ཀྱི་དོན། །སྤྱིར་བོ་སྐྱེ་མཆེད་ཁམས་རྣམས་  
 ཡིན། །མདོ་ལས། ག་རྒྱལ་གང་ཡིན་པ་ཅི་ཡང་རྩུང་བ་འདས་པ་འམ།

མ་འོངས་པ་ལམ། ཏུ་རྣམ་ཕུང་པ་ལམ། ཉན་གི་ལམ། ལྷིའི་ལམ།  
 རགས་པ་ལམ། སྤ་པ་ལམ། རན་པ་ལམ། ལྷ་ཞོམ་པ་ལམ། སྤག་རིང་  
 པ་ན་ཡོད་པ་གང་ཡིན་པ་ལམ། ཉེ་བ་ན་ཡོད་པ་དེ་དག་སྐྱམས་ཅན་གཅིག་  
 ཏུ་བརྒྱལ་རྟེ། གཟུགས་ཀྱི་སྤང་བོ་ཞེས་བྱ་བའི་གངས་ལྷ་ལགྲོའོ། །ཞེས་  
 ལྷུང་བའི་ལྷིའི་སྤངས་པའི་དོན་ནི་སྤང་བའི་དོན་ཏེ་ཞེས་བྱ་བར་གྲུབ་བོ། 5  
 དེ་ལ་བྱ་སྤག་ཏུ་སྤྲོ་བ་རྣམས་ན་རེ། གཟུགས་ལདས་པ་ནི་མི་ཉག་པ་ཉིད་  
 ལྱིས་འགགས་པའོ། །མ་འོངས་པ་ནི་མ་ཕུང་པའོ། །ཏུ་རྣམ་ཕུང་པ་ནི་  
 ཕུང་ལ་མ་འགགས་པའོ། །ཉན་གི་ནི་རང་གི་རྣམ་ལ་ཡོད་པའོ། །གཞན་  
 ནི་ལྷིའི་འོ། །ཡང་སྤྱེ་མཚེད་ལྱི་སྤོ་ནས་སོ། །རགས་པ་ནི་སྤོགས་པ་དང་  
 བཅས་པའོ། །སྤ་བ་ནི་སྤོགས་པ་མེད་པའོ། །ཡང་ན་ལྷོས་པ་བ་ཡིན་ནོ། 10  
 གལ་ཏེ་ལྷོས་པ་ལ་ཡིན་པའི་ལྷིའི་མ་གྲུབ་བོ་ཞེ་ན། མ་ཡིན་རྟེ། ལྷོས་  
 བས་ས་དེ་བའི་ལྷིའི་རོ། །གང་ལ་བལྷོས་རྟེ་རགས་པ་ཡིན་པ་ནི་ནམ་ཏུ་  
 ཡང་དེ་ལ་བལྷོས་ནས་སྤ་བ་མ་ཡིན་རྟེ། ས་དང་གྲུ་བཞིན་ནོ། །རན་པ་ནི་  
 ཉོན་མོངས་པ་ཅན་ནོ། །ལྷ་ཞོམ་པ་ནི་ཉོན་མོངས་པ་ཅན་མ་ཡིན་པའོ།  
 རིང་བ་ནི་འདས་པ་དང་མ་འོངས་པའོ། །ཉེ་བ་ནི་ཏུ་རྣམ་ཕུང་པ་སྟེ། 15  
 རྣམ་པར་སྤེས་པའི་བར་ཏུ་འད་དེ་དང་འདྲོའོ། །འདི་ནི་ལྷན་པར་ཡིན་རྟེ།  
 རགས་པ་ནི་དབང་བོ་ལྷ་ལ་བརྟེན་པའོ། །སྤ་བ་ནི་ཡིད་ལས་ཕུང་པའོ།  
 ཡང་ན་ས་ལས་རིག་པར་བྱའོ། །ཞེས་སོ། །བརྩམ་པ་ན་རེ་ནི། གཟུགས་  
 རགས་པ་ནི་དབང་བོ་ལྷས་གཟུང་བར་བྱ་བའོ། །གཞན་ནི་སྤ་བའོ། །རན་  
 པ་ནི་ཡིད་ཏུ་མི་འོང་བའོ། །ལྷ་ཞོམ་པ་ནི་ཡིད་ཏུ་འོང་བའོ། །རིང་བ་ 20

ལྷི་ཡུལ་གྱི་སྤྲང་པ་ཅན་ནོ། །རྟེ་པ་ལྷི་ཡུལ་སྤྲང་པ་ཅན་ནོ། །འདས་པ་ལ་  
 སོགས་པ་ནི་རང་གི་རིང་གིས་པསྟན་པའི་སྤྱིར་རྟེ། ཚོར་པ་ལ་སོགས་པ་  
 ཡང་རྟེ་པའིན་རྒྱ་རིག་པར་བྱའོ། །དེ་དག་གི་རིང་པ་དང་རྟེ་པ་ཉིད་ནི་  
 རྟོན་གྱི་དབང་གིས་སོ། །རྟེ་པ་པ་དང་སྤྲང་པ་ཉིད་ནི་སྤྲང་པ་འཛིན་ནོ། །འཛིན་  
 5 ཟེར་རོ། །སྤྲང་པ་དང་སྤྲང་པ་ལྷིན་གྱི་ལོ་སྤྲི་ལོ་དོན་ནི་སྤྲི་མཚེད་  
 རྒྱ་དོན་རྟེ། དེས་པའི་ཚོག་རྒྱ་ན་སྤྲང་པ་དང་སྤྲང་པ་ལས་བྱུང་པ་རྟེ་པ་  
 རྒྱ་པ་མཚེད་པར་བྱེད་པས་སྤྲི་མཚེད་རྟེ་པ་རྟེ། རྒྱ་པ་པ་བྱེད་ཅེས་བྱ་  
 པའི་པ་ཚོག་གོ། །རིགས་ཀྱི་དོན་ནི་ཁམས་ཀྱི་དོན་རྟེ། དཔེར་ན་འགའ་  
 ཞིག་ལ་ལྷགས་དང་ཟངས་དང་དབྱེད་དང་གསེར་ལ་སོགས་པ་རིགས་མང་  
 10 བོ་དག་ཡོད་པ་ལ་ཁམས་ཤེས་པ་རྟོག་པ་དེ་པའིན་རྒྱ། རྟོན་དང་རྒྱུད་ཅིག་ལ་  
 རིགས་པའི་པ་རྒྱུད་དག་ཡོད་པ་ལ་ཁམས་པའི་པ་རྒྱུད་ཅེས་བྱའོ། །དེ་ལ་  
 འབྱུང་གནས་དག་ནི་རིགས་ཤེས་བྱ་ན་མིག་ལ་སོགས་པ་འདི་དག་གང་གི་  
 འབྱུང་གནས་ཡིན་ཞེ་ན། རང་གི་རིགས་ཀྱི་ཡིན་རྟེ། སྤྲང་པ་མཚེད་པའི་  
 རྒྱ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ། །འདུས་མ་བྱས་ཁམས་མ་ཡིན་པར་འབྱུང་རོ་ཞེ་ན།  
 15 འོ་ན་ནི་སྤྲང་པ་དང་སྤྲང་པ་ལས་བྱུང་པ་རྟེ་པ་ཀྱི་ཡིན་ནོ། །གཞན་དག་ན་  
 རོ་ཚོས་པའི་པ་རྒྱུད་པོ་དག་གི་རིགས་ཀྱི་རང་པའིན་ནི་ཁམས་པའི་པ་རྒྱུད་  
 ཅེས་བྱ་བས། ཁམས་ཤེས་བྱ་པའི་སྤྲི་ལོ་དོན་ནི་རིགས་ཀྱི་ཚོག་ཡིན་ནོ། །འཛིན་  
 ཟེར་རོ། །གལ་རྟེ་སྤྲང་པ་པའི་དོན་སྤྲང་པའི་དོན་ཡིན་ནོ་སྤྲང་པོ་རྟེ་པ་  
 བཏགས་པའི་ཡོད་པར་འབྱུང་རྟེ། རྟེ་པ་ལ་འདུས་པ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་སྤྲང་པ་  
 20 པ་དང་གང་ཟག་པའིན་ནོ་ཞེ་ན། མ་ཡིན་རྟེ། རྟེ་པ་ཀྱི་རྒྱལ་སྤྲང་པ་

གཅིག་སྤྱི་ཡོད་ལྷན་པོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་ན་གཅིག་སྤྱི་ལ་སྦྱངས་  
 པ་ཉིད་མེད་པས་སྦྱངས་པའི་དོན་ནི་སྦྱང་བའི་དོན་ཏེ་ཞེས་བརྗོད་པར་མི་  
 ལཱོ། །གཞན་དག་ན་རེ། ལྷ་བའི་ལྷར་ཆེར་བའི་དོན་ཏམ། ཡོདས་སྦྱ་  
 ཚད་པའི་དོན་ནི་སྦྱང་བའི་དོན་ཏེ། འདི་ལྟར་སྦྱ་བ་པོ་དབུལ་པར་བྱ་བའི་  
 སྦྱང་བོ་གསུམ་དག་ཏུ་དབུལ་པར་བྱའོ་ཞེས་སྦྱ་བ་བཞིན་ནོ། ཞེས་ཟེར་ 5  
 ཏེ། དེ་ནི་མདོ་དང་འགལ་ལོ། །མདོ་ལས་ནི་སྦྱངས་པའི་དོན་ཁོ་ནར་  
 གསུངས་ཏེ། གཟུགས་གང་ཅི་ཡང་རྒྱང་བ་འདས་པ་འམ་མ་འོངས་པ་འམ་  
 ཞེས་རྒྱས་པར་གསུངས་སོ། །དེར་ནི་གཟུགས་འདས་པ་ལ་སོགས་སོ་སོར་  
 སྦྱང་བོ་ཉིད་ཡིན་པར་ཤེས་ཏེ། གཟུགས་འདས་པ་ལ་སོགས་པ་འདི་ཐམས་  
 ཅད་རེ་རེ་ཉིད་གཟུགས་ཀྱི་སྦྱང་བོ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེ་ལྟར་ནི་ཤེས་ 10  
 པར་མི་ལྷན་ཏེ། དེ་ཐམས་ཅད་གཅིག་ཏུ་བསྦྱས་ནས་ཤེས་འཕྲུང་བའི་  
 ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་བས་ན་སྦྱང་བོ་དག་ནི་སྦྱངས་པ་བཞིན་ཏུ་བཏགས་  
 པའི་ཡོད་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་ན་སྦྱེ་མཆོད་གཟུགས་ཅན་རྣམས་ཀྱང་བཏགས་  
 པའི་ཡོད་པར་འགྱུར་ཏེ། མིག་ལ་སོགས་པའི་རྒྱལ་སྤྱི་རབ་མང་བོ་ནི་སྦྱེ་  
 པའི་སྒོར་གྱུར་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེ་ན། མ་ཡིན་ཏེ། ཚོགས་པ་རྣམས་རེ་རེ་ 15  
 ལས་རྒྱུའི་དོ་བོར་གྱུར་པའི་ཕྱིར་རམ། དུལ་ལྷན་ཅིག་བྱེད་པ་ཡིན་པའི་  
 ཕྱིར་དབང་བོ་ལོགས་ཤིག་ཏུ་སྦྱེ་མཆོད་ཏུ་ཡང་མི་འགྱུར་རོ། །ཕྱོད་གས་ཏུ་  
 བཤད་པ་ལས་ནི། གལ་ཏེ་ཚོས་མདོན་པ་བ་ཞིག་སྦྱང་བོ་བཏགས་པའི་ཡོད་  
 པར་ལྟར་ན་ནི་དེ་རྒྱལ་སྤྱི་རབ་འམས་གཅིག་དང་། སྦྱེ་མཆོད་གཅིག་དང་།  
 སྦྱང་བོ་གཅིག་གི་ཕྱོགས་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྦྱའོ། །འོན་ཏེ་མི་ལྟར་ན་ནི་རྒྱལ་ 20

ལྷ་མ་ལ་ཁམས་གཅིག་དང་། རྒྱུ་མ་ཚེད་གཅིག་དང་། ལྷ་མ་ལ་ལོ་གཅིག་ཡིན་  
 བོ་ཞེས་སྒྲུབེ། ཞེས་འགྲུབ་དོ། །ཕྱོགས་ཡིན་ཡང་ཕྱོགས་ཅན་བཞིན་ཏུ་ཉེ་  
 བར་འདོགས་པ་ཡང་ཡོད་དེ། དཔེར་ན་རྣ་མས་ཡུག་གི་ཕྱོགས་གཅིག་ཚིག་པ་  
 ལ་རྣ་མས་ཡུག་ཚིག་གོ་ཞེས་བུ་བ་བཞིན་ནོ། །ཡང་ཅིའི་ཕྱིར་བཅོམ་ལྷན་  
 5 འདས་ལྷ་མ་ལོ་ལ་སོགས་པའི་སྐོ་ནས་སྟོན་པ་རྣམ་པ་གསུམ་རྩེམ་པར་མངོད་  
 ཅེ་ན། སྒྲུལ་པ། གཏུལ་བ་རྣམས་ཉེ། རྫོངས་དཔང་འདོད་རྣམས་གསུམ་  
 རྩེ་ཕྱིར། །ལྷ་མ་ལོ་ལ་སོགས་གསུམ་བསྟན་ཏོ། །རྣམ་པ་གསུམ་ནི་རྣམ་  
 གསུམ་མོ། རྩེམས་ཅན་རྣམས་ཉེ་རྫོངས་པ་ནི་རྣམ་པ་གསུམ་སྟེ། ལ་ཅིག་  
 ནི་སྐྱེས་ལས་ལྷ་མ་ལོ་ལ་རྣམས་ལ་རིལ་བོའི་བདག་ཉིད་ཏུ་འཛིན་པས་རྫོངས་  
 10 མོ། ལ་ཅིག་ནི་གཞུགས་ཁོ་ན་ལ། ལ་ཅིག་ནི་གཞུགས་དང་སྐྱེས་དག་  
 ལའོ། །དཔང་པོ་དག་ལྷ་མ་ལོ་ལ་གསུམ་སྟེ། དཔང་པོ་རྫོན་པོ་དང་། འཛིན་  
 དང་། ཏུལ་བའི་ཕྱིར་དོ། །འདོད་པ་ཡང་རྣམ་པ་གསུམ་སྟེ། ཚིག་བསྟུས་  
 པ་དང་། བར་མ་དང་། རྒྱ་ཚེན་པོ་འདོད་པའི་ཕྱིར་དེ། དེ་དག་ལ་གོ་  
 རིམ་བཞིན་ཏུ་ལྷ་མ་ལོ་དང་། རྒྱུ་མ་ཚེད་དང་། ཁམས་དང་། གསུམ་བསྟན་  
 15 ཏོ་ཞེས་གསུ་གོ། །

ཡང་ཅིའི་ཕྱིར་སྐྱེས་ལས་ལྷ་མ་ལོ་ལ་གཞན་རྣམས་ནི་འདྲུ་ཕྱེད་ལྷུ་ལྷ་  
 པོ་གཅིག་ཏུ་བསྟུས་ལ། འདྲུ་ཤེས་དང་ཚོར་པ་དག་ནི་ལོགས་ཤིག་ཏུ་ལྷ་  
 པོར་བུས་ཤེ་ན། སྒྲུལ་པ།

ཚུང་པའི་རྩ་བར་གྱུར་བ་དང་།

འཁོར་པའི་རྒྱ་ཕྱིར་རིམ་རྒྱའི་ཕྱིར།

སེམས་ཕྱུང་རྣམས་ལས་ཚོར་བ་དང་།

• འདུ་ཤེས་ལོགས་ཤིག་ཕྱུང་བོར་བཞག ། ༡༧ །

ཚུང་པའི་རྩ་བར་གྱུར་བ་དང་། །འཁོར་པའི་རྒྱ་ཕྱིར་རིམ་རྒྱའི་ 5  
 ཕྱིར། །སེམས་ཕྱུང་རྣམས་ལས་ཚོར་བ་དང་། །འདུ་ཤེས་ལོགས་ཤིག་ཕྱུང་  
 བོར་བཞག །ཚུང་པའི་རྩ་བ་དག་ནི་གཉིས་ཏེ། འདོད་པ་ལ་ལྷག་པར་ཞེན་  
 བ་དང་། ལྟ་བ་ལ་ལྷག་པར་ཞེན་པའོ། །དེ་གཉིས་ཀྱི་རྒྱའི་གཙོ་བོ་ནི་  
 ལོ་རིམ་བཞེན་ཏུ་ཚོར་བ་དང་འདུ་ཤེས་དག་སྟེ། ཚོར་བ་རོ་བྱུང་  
 པའི་དབང་གིས་ནི་འདོད་པ་རྣམས་ལ་མངོན་པར་ཞེན་ལ། འདུ་ཤེས་ཕྱིན་ 10  
 ཅི་ལོག་གིས་ནི་ལྟ་བ་རྣམས་ལའོ། །དེ་དག་ནི་འཁོར་པའི་རྒྱའི་གཙོ་བོ་  
 ཡང་ཡིན་ཏེ། ཚོར་བ་ལ་ཞེན་ཅིང་འདུ་ཤེས་ཕྱིན་ཅི་ལོག་ཏུ་གྱུར་བ་ནི་  
 འཁོར་བོ། །གང་ཡང་ཕྱུང་བའི་གོ་རིམ་གྱི་རྒྱ་རྟོན་པར་འགྱུར་བ་  
 ལོ་རིམ་གྱི་རྒྱ་དེའི་ཕྱིར་ཡང་འདི་གཉིས་ལོགས་ཤིག་ཏུ་ཕྱུང་བོར་བུས་  
 བར་རིག་པར་བྱ་སྟེ། དེ་ནི་དེ་ཉིད་ཏུ་བཤད་པར་བྱའོ།། 15

འོ་ན་ཅིའི་ཕྱིར་སྐྱེ་མཆེད་དང་ཁམས་དག་ཏུ་ནི་འདུས་མ་བུས་  
 བཤད་ལ། ཕྱུང་བོ་དག་ཏུ་མ་ཡིན་ཞེ་ན།

ལྷན་པོ་དག་ཏུ་འདུས་མ་བྱས།

དོན་ཏུ་མི་རྒྱུད་མ་བཤད།

རིམ་ཉི་དགས་དང་ཀྱན་ཉོན་མོངས།

སྒྲོད་སོགས་དོན་ཁམས་ཇི་བཞིན་ནོ། 22 །།

- 5 ལྷན་པོ་དག་ཏུ་འདུས་མ་བྱས། །དོན་ཏུ་མི་རྒྱུད་མ་བཤད།  
 དེ་ནི་ལྷན་པོ་དག་གི་ནང་ཏུ་བརྗོད་ན་དེ་ནི་གཟུགས་མ་ཡིན་ཞིང་རྣམ་པར་  
 ཤེས་པའི་པར་ཏུ་ཡང་མ་ཡིན་པས། དོན་ཏུ་མི་རྒྱུད་པའི་བྱིར་ རི་ཞིག་དེ་  
 དག་ཉིད་ཀྱི་ནང་ཏུ་བསྐྱུ་བར་ནི་མི་བྱས་སོ། །ལྷན་པོ་རྒྱལ་པར་བརྗོད་  
 པར་ཡང་མི་བྱས་སོ། །ཅིའི་བྱིར་ཞེ་ན། །དོན་ཏུ་མི་རྒྱུད་པའི་བྱིར་ཏེ།
- 10 ལྷན་པོ་པའི་དོན་ཏུ་ནི་ལྷན་པོ་པའི་དོན་ཏེ་ཞེས་བཤད་ན། འདུས་མ་བྱས་ནི་  
 གཟུགས་བཞིན་ཏུ་འདི་ལྷན་དེ་དག་ཐམས་ཅད་གཅིག་ཏུ་བསྐྱུས་ནས་འདུས་  
 མ་བྱས་ཀྱི་ལྷན་པོ་ཞེས་བྱ་བའི་ལྷན་སྐྱེ་བའི་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལ་  
 སོགས་པའི་བྱེ་བྲག་གི་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་ནོ། །ཡང་ཀྱན་ནས་ཉོན་མོངས་  
 པའི་གཞི་ཤེས་པར་བྱ་བའི་བྱིར་ཏེ་བར་ལེན་པའི་ལྷན་པོ་ཞེས་བྱ་ལ།
- 15 ཀྱན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་རྣམ་པར་བྱུང་བའི་གཞི་ཤེས་པར་བྱ་བའི་  
 བྱིར་ལྷན་པོ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ན། འདུས་མ་བྱས་ནི་དོན་ཏུ་མི་རྒྱུད་པའི་  
 བྱིར་གཉི་ག་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་ཏུ་རྣམ་པར་མ་བཞག་གོ་ཁ་  
 ཅིག་ན་རེ། ཇི་ལྷན་བྱམ་པ་ཆག་པ་བྱམ་པ་མ་ཡིན་པ་དེ་བཞིན་ཏུ་ལྷན་

རོ་ཞིག་པ་ཡང་སྤང་བོ་ཡིན་པར་མི་འོས་སོ་ཞེས་ཟེར་རྟེ། དེ་དག་གི་  
 ལྟར་ན་ཁམས་དང་སྐྱེ་མཆེད་དག་ལ་ཡང་དེ་ལྟར་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ།  
 སྤང་བོ་རྣམས་ཀྱི་རྣམ་པ་གཞན་བཤད་ཟེར་རྟེ། །རིམ་ནི་རགས་དང་ཀུན་  
 ཉེན་མོངས། །སྤོད་ཐོགས་འོན་ཁམས་ཇི་བཞིན་ནོ། །གཟུགས་ནི་ཐོགས་པ་  
 དང་བཅས་པའི་ཕྱིར་ཐམས་ཅད་པས་རགས་སོ། །གཟུགས་ཅན་མ་ཡིན་པ་ 5  
 རྣམས་ཀྱི་ནང་ན་ཡང་ཚོར་བ་ནི། ལྷ་བ་རགས་པའི་ཕྱིར་རྟེ། འདི་ལྟར་  
 པའི་ལག་པ་ལ་ཚོར་རོ། །འདི་རྒྱུ་པ་ལ་ཚོར་རོ་དེས་ཐ་སྤྱད་འདོགས་  
 སོ། །འདྲུ་ཤེས་ནི་གཉིས་པས་ཆེས་རགས་སོ། །རྣམ་པར་ཤེས་པ་པས་  
 བེ་འདྲུ་ཕྱེད་དེ། དེའི་ཕྱིར་གང་ཆེས་རགས་པ་དེ་སྤང་བཤད་རོ། །ཡང་  
 ན་ཐོག་མ་མེད་པ་ཅན་གྱི་འཁོར་བ་ན་པོ་དང་མོ་དག་པན་རྒྱུད་གཟུགས་ 10  
 ལ་མའོན་པར་དགའ་སྟེ། དེ་དག་གྲང་ཚོར་པའི་རོ་རྒྱུང་བ་ལ་ཆགས་པའི་  
 ཕྱིར་རོ། །དེ་ལ་ཆགས་པ་ཡང་འདྲུ་ཤེས་ཕྱིན་ཅི་ལོག་ཏུ་གྱུར་པའི་ཕྱིར་  
 རོ། །ཕྱིན་ཅི་ལོག་དེ་ཡང་ཀུན་ནས་ཉེན་མོངས་པ་དག་གིས་སོ། །སེམས་  
 གྲང་དེ་དག་གིས་ཀུན་ནས་ཉེན་མོངས་པ་ཅན་ཏུ་བྱས་པས། ཀུན་ནས་ཉེན་  
 མོངས་པའི་གོ་རིམ་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་ནོ། །ཡང་སྤོད་ལ་ཐོགས་པའི་དོན་ 15  
 ཕྱིས་རྟེ། གཟུགས་ལ་ཐོགས་པའི་སྤང་བོ་ནི་སྤོད་དང་བས་དང་ཚོད་མ་དང་  
 བུན་པོ་དང་བ་བོ་ལྟ་བུའོ། །ཡང་ན་ཁམས་ཀྱིས་རྟེ། འདོད་པའི་ཡོན་  
 ཏན་གཟུགས་ཀྱིས་རབ་ཏུ་སྤྱེ་བ་ནི་འདོད་པའི་ཁམས་སོ། །ཚོར་བས་རབ་  
 ཏུ་སྤྱེ་བ་ནི་བསམ་གཏན་རྣམས་སོ། །འདྲུ་ཤེས་ཀྱིས་རབ་ཏུ་སྤྱེ་བ་ནི་  
 གཟུགས་མེད་པ་གསུམ་མོ། །འདྲུ་ཕྱེད་ཅམ་གྱིས་རབ་ཏུ་སྤྱེ་བ་ནི་སྤོད་ 20

པའི་ཚེ་མོ་སྟེ། འདི་དག་ནི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་གནས་པ་ཡིན་ལ། དེ་དག་  
 ལ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་གནས་མེད་ཤེས་ལྷན་པོའི་གོ་རིམ་ལོང་དང་ས་བོན་གྱི་  
 གོ་རིམ་ལྟ་བུར་བསྟན་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་སྤྱིར་ལྷན་པོ་རྣམས་ནི་  
 ལྡོ་སྟེ། མི་ཉུང་མི་མང་རོ། །གང་གི་སྤྱིར་འདི་དག་ནི་ཆེས་རྒྱས་པ་  
 5 དང་། ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པའི་གོ་རིམ་གྱི་རྒྱ་དང་། ཟས་དང་ཚོད་མ་ལྟ་  
 བུ་དང་། དེ་དག་གིས་ཁམས་གཉིས་རབ་ཏུ་སྤྱེ་བའི་གོ་རིམ་གྱི་རྒྱ་དེ་ཉིད་  
 འིས་ཚོར་བ་དང་འདྲ་ཤེས་དག་ནི་འདུ་བྱེད་རྣམས་ལས་ལོགས་གིས་ཏུ་སྤྱང་  
 བོར་བྱས་སོ།།

མིག་ལ་སོགས་པའི་ཁམས་དང་སྐྱེ་མཆེད་རྒྱག་གི་གོ་རིམ་བརྗོད་  
 10 པར་བྱ་སྟེ། དེའི་དབང་ཉིད་ཀྱི་ན་དེའི་ཡུལ་དང་རྣམ་པར་ཤེས་པ་རྣམས་  
 ཀྱི་གོ་རིམ་ཏུ་འགྲུབ་རོ། །རྒྱག་པོ་དེ་དག་ལས།

ད་ལྟའི་དོན་སྤྱིར་དང་བོ་ལ།  
 འདྲུང་བ་ལས་ལྷུང་དོན་སྤྱིར་བཞི།  
 གཞན་ནི་ཆེས་རིང་རྒྱུར་འདུག་སྤྱིར།  
 15 ཡང་ན་ཇི་ལྟར་གནས་བཞིན་རིམ་༥ 23 །།

ད་ལྟའི་དོན་སྤྱིར་དང་བོ་ལ། མིག་ལ་སོགས་པ་ལྟའི་ཡུལ་ནི་ད་  
 ལྟར་ཡིན་པའི་སྤྱིར་ལྟར་སྐྱོས་སོ། །ཡིད་ཀྱི་ཡུལ་མ་དེས་བ་ཅན་ཡིན་ཏེ།  
 ཁ་ཅིག་གི་ཡུལ་ནི་ད་ལྟར་ཡིན་པ་ནས། ཁ་ཅིག་གི་ཡུལ་ནི་རྒྱས་གསུམ་

དང་རྒྱལ་མ་ཡིན་པའི་བར་ཡིན་ནོ། །འབྲུང་བ་ལས་ལྷུང་དོན་ཕྱིར་བཞི།  
 དང་པོ་ཞེས་བྱ་བར་སྟོགས་སོ། །ལྷ་རྣམས་ལས་ཀྱང་བཞི་སྐར་སྟོས་པ་  
 རི་ཡུལ་འབྲུང་བ་ལས་ལྷུང་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །ལྷས་ཀྱི་ཡུལ་ནི་མ་  
 དམ་ཏེ། དེས་འགའ་ནི་འབྲུང་བ་དག་ཡིན་ལ། དེས་འགའ་ནི་འབྲུང་བ་  
 ལས་ལྷུང་བ་དག་ཡིན་ནོ། །དེས་འགའ་ནི་གཉི་ག་ཡིན་ནོ། །གཞན་ནི་ 5  
 ཆོས་རྒྱུར་འབྲུག་ཕྱིར། །ལྷག་མ་ནི་ཅི་རྒྱུས་བར་ཆོས་རྒྱུར་རྒྱུར་  
 བ་དང་རྒྱུར་བར་འབྲུག་པས་གཞན་བས་སྐར་སྟོས་ཏེ། མིག་དང་ན་བའི་  
 ཡུལ་རྒྱུར་རྒྱུར་བའི་ཕྱིར་དེ་དག་སྐར་སྟོས་སོ། །དེ་གཉིས་ལས་ཀྱང་མིག་  
 རི་ཆོས་རྒྱུར་རྒྱུར་བའི་ཡུལ་ཏེ། ལྷ་རྒྱུར་རྒྱུར་རྒྱུར་བའི་ནས་མཐོང་  
 ཡང་དེའི་སྐ་མི་བོས་པས། དེའི་ཕྱིར་དེ་སྐར་སྟོས་སོ། །སྐ་དང་ལྷེ་ནི་རྒྱུར་ 10  
 རྒྱུར་བའི་ཡུལ་ཏེ། དེ་གཉིས་ལས་ཀྱང་སྐ་ནི་ཆོས་རྒྱུར་  
 བར་འབྲུག་པའི་ཕྱིར་སྐར་སྟོས་ཏེ། ཟས་ལྷེ་དང་མ་སྐར་བ་ཉིད་ཀྱི་རྩི་  
 འཛིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཡང་ན་རི་ལྷུང་གནས་བཞིན་རིམ་ཡང་ན། ལྷས་  
 འདི་ལ་མིག་གི་རྟོན་ནི་དང་པོ་ན་གནས་སོ། །དེའི་འོག་ན་ནི་ན་བའི་འོ།  
 དེའི་འོག་ན་ནི་སྐའི་འོ། །དེའི་འོག་ན་ནི་ལྷེའི་འོ། །ལྷས་ཀྱི་ནི་ཡལ་ཆེར་ 15  
 དེའི་འོག་ན་འོ། །ཡིད་ནི་དེ་དག་ལ་རྟོན་བ་དང་ཡུལ་ན་མི་གནས་པའི་  
 ཕྱིར་ཏེ། དེ་དག་གི་གོ་རིམ་ནི་རི་ལྷུང་གནས་པ་བཞིན་ཡིན་ནོ། །

ཡང་ཅིའི་ཕྱིར་གཟུགས་ཀྱི་སྐར་བོས་བསྐྱེད་པའི་སྐྱེ་མཆོད་བརྒྱ་པོ་  
 དག་ལས་གཅིག་གཟུགས་ཀྱི་སྐྱེ་མཆོད་རྒྱ་བཟོད་ལ། བསམ་ཅན་ཀྱང་ཆོས་  
 ཀྱི་རང་བཞིན་ཡིན་ན། གཅིག་ཆོས་ཀྱི་སྐྱེ་མཆོད་ཅེས་བྱ་ཞེ་ན། ལྷས་པ། 20

ཕྱེ་བྲག་དོན་དང་གཙོ་བོའི་ཕྱིར།

ཚོས་མང་བ་དང་མཚོག་བསྐྱུས་ཕྱིར།

གཅིག་ནི་གཟུགས་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་དང།

གཅིག་ནི་ཚོས་ཤེས་བྱ་བར་བརྗོད། ༢༧ །།

- 5 ཕྱེ་བྲག་དོན་དང་གཙོ་བོའི་ཕྱིར། །ཚོས་མང་བ་དང་མཚོག་བསྐྱུས་ཕྱིར། །གཅིག་ནི་གཟུགས་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་དང། །གཅིག་ནི་ཚོས་ཤེས་བྱ་བར་བརྗོད། །ཕྱེ་བྲག་གི་དོན་ཅི་ལྟ་བུ་ཞེ་ན། ཅི་ནས་ཀྱང་ཡུལ་དང་ཡུལ་ཅན་ཉིད་རྒྱ་རྒྱུ་བར་བཞག་པའི་སྐོ་ནས་བརྒྱ་བོ་འདི་དག་སོ་སོར་སྐྱེ་མཆེད་ཉིད་ཡིན་གྱི། སྐྱིད་ནི་མ་ཡིན་ནོ། ཞེས་རྟོགས་པར་བྱ་བ་ཡིན་ལ།
- 10 མིག་ལ་སོགས་པ་ཕྱེ་བྲག་ཏུ་བྱས་པ་དག་གིས་ནི་གང་མིག་ལ་སོགས་པར་ནི་མིང་མ་བཏགས་ལ། གཟུགས་ནི་ཡིན་པ་དེ་གཟུགས་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་ཏུ་ཤེས་པར་འགྱུར་བས། འདིའི་མིང་གཞན་མ་བརྗོད་དོ། །ཡང་ན་གཟུགས་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་ནི་གཙོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རྟེ། དེ་ནི་སོགས་པ་དང་བཅས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། ལག་པ་ལ་སོགས་པའི་འདུས་རྟེ་རེག་པ་དག་གིས་རེག་ན་གཟུགས་སུ་
- 15 རྒྱུད་བ་དང་། བསྐྱུད་རྒྱ་རྒྱུད་པའི་ཕྱིར་རྟེ། འདི་ནི་འདི་ནའོ། ཚེ་གི་མོ་ཞེག་ནའོ་ཞེས་བསྐྱུད་རྒྱ་རྒྱུད་པའི་ཕྱིར་རོ། །འཇིག་རྟེན་ན་ཡང་དེ་གཟུགས་སོ་ཞེས་བྲགས་ཀྱི། གཞན་དག་ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །ཕྱེ་བྲག་གི་དོན་ཉིད་ཀྱིས། གཅིག་ནི་ཚོས་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་ཏུ་བཤད་ཀྱི། ཐམས་ཅད་ནི་མ་

ཡིན་ནོ། །གཞན་ཡང་འདིར་ཚོར་བ་ལ་སོགས་པ་ཚོས་མང་པོ་རྣམས་  
 བསྐྱུས་ཏེ། དེའི་སྤྱིར་ཚོས་ཀྱི་སྐྱུར་སྐྱུར་རྗེས་པར་བྱེད་དོ། །ཚོས་ཀྱི་  
 མཚོག་གུ་དན་ལས་འདས་པ་ཡང་དེར་བསྐྱུས་ཏེ། གཞན་རུ་ནི་མ་ཡིན་ནོ།།  
 གཞན་དག་ན་རེ། རྣམ་པ་ཉི་ཤུས་རགས་པའི་སྤྱིར་དང་། བ་དང་ལྟ་དང་  
 འཕགས་པའི་ཤེས་རབ་དང་མིག་གསུམ་གྱི་སྐྱོད་ཡུལ་ཡིན་པའི་སྤྱིར། གཅིག་ 5  
 གཟུགས་ཀྱི་སྐྱེ་མཚེད་རུ་བསྟན་ཏེ་ཞེས་ཟེར་དོ།།

མདོ་དག་ལས་སྤང་པོ་དང་སྐྱེ་མཚེད་དང་ཁམས་ཤེས་བྱ་བ་གཞན་  
 དང་གཞན་དག་གྱང་དམིགས་ན། ཅི་དེ་རྣམས་འདི་དག་ཉིད་ཀྱིས་བསྐྱུས་སམ།  
 འོན་ཏེ་ཐ་དང་བ་ཞིག་ཡིན་པར་རིག་པར་བྱ་ཞེ་ན། འདི་དག་ཉིད་ཀྱིས་  
 བསྐྱུས་ཀྱི། ཐ་དང་བ་ནི་མེད་དེ། དེ་ལ་རེ་ཞིག །

10

ཚོས་ཀྱི་སྤང་པོ་བརྒྱད་ཟི་དག  
 གང་རྣམས་སྐབ་པས་གསུངས་དེ་དག  
 ཚོག་གམ་མིང་ཡིན་དེ་རྣམས་ནི།  
 གཟུགས་དང་འདུ་བྱེད་དག་ཏུ་འདུས།། 24 །།

ཚོས་ཀྱི་སྤང་པོ་བརྒྱད་ཟི་དག །གང་རྣམས་སྐབ་པས་གསུངས་དེ་ 16  
 དག །ཚོག་གམ་མིང་ཡིན་དེ་དག་ནི། །གཟུགས་དང་འདུ་བྱེད་དག་ཏུ་  
 འདུས། །གང་དག་གི་ལྟར་ན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གསུང་ཚོག་གི་རང་བཞིན་  
 ཡིན་པ་དེ་དག་གི་ལྟར་ན་དེ་དག་ནི་གཟུགས་ཀྱི་སྤང་པོས་བསྐྱུས་སོ།།

གང་དག་གི་ལྟར་ན་མིང་གི་རང་བཞིན་ཡིན་པ་དེ་དག་གི་ལྟར་ན་ནི་འདྲ་  
བྱེད་ཀྱི་སྲུང་པོས་བསྐྱུས་སོ།།

ཡང་ཚོས་ཀྱི་སྲུང་པོའི་ཚད་ཅི་ཅམ་ཞེ་ན།

ཁ་ཅིག་བསྐྱེད་བཅོས་ཚད་ཅེས་ཟེར།

5 སྲུང་པོ་ལ་སོགས་གཏམ་རེ་ཡིན།

སྦྱོང་བ་རྣམས་ཀྱི་གཏེན་པོར་ནི།

ཚོས་ཀྱི་སྲུང་པོ་མཐུན་པར་གསུངས།། ༢༦ །།

ཁ་ཅིག་བསྐྱེད་བཅོས་ཚད་ཅེས་ཟེར། ཁ་ཅིག་ན་རེ། དེ་ནི་ཚོས་

ཀྱི་སྲུང་པོ་ཞེས་བྱ་བ་བསྐྱེད་བཅོས་མངོན་པའི་ཚད་ཅམ་མོ་ཞེས་ཟེར་

10 ཏེ། དེ་ནི་སྦྱོ་ག་རྒྱལ་སྦྱོང་ངོ་། །ཡང་གཞན་དག་ན་རེ། སྲུང་པོ་ལ་

སོགས་གཏམ་རེ་ཡིན། ཞེས་ཟེར་ཏེ། སྲུང་པོ་དང་། རྒྱུ་མཚེད་དང་།

ཁམས་དང་། ཏེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་དང་། བདེན་པ་དང་། ཟས་

དང་། བསམ་གཏན་དང་། ཚད་མེད་པ་དང་། གཟུགས་མེད་པ་དང་།

རྣམ་པར་ཐར་བ་དང་། ཟླ་ལྷན་མཚོན་པའི་རྒྱུ་མཚེད་དང་། ཟད་པར་གྱི་

15 རྒྱུ་མཚེད་དང་། བྱང་རྒྱལ་གྱི་རྩོགས་དང་མཐུན་པ་དང་། མངོན་པར་

ཤེས་པ་དང་། མོ་མོ་ཡང་དག་པར་རིག་པ་དང་། སྦྱོན་ནས་ཤེས་པ་

དང་། ཏེན་མོངས་པ་མེད་པ་ལ་སོགས་པའི་གཏམ་རྒྱུད་རེ་རེ་ནི་ཚོས་ཀྱི་

སྲུང་པོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །སྦྱོང་བ་རྣམས་ཀྱི་གཏེན་པོར་ནི། །ཚོས་ཀྱི་སྲུང་

པོ་མ་སྐྱེན་པར་གསུངས། །འདི་རྒྱན་དུ། སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་སྦྱོར་བ་  
འདོད་ཆགས་དང་། ཞེ་སྤང་དང་། གཏི་སྤྱད་དང་། འ་བྱུང་ལ་སོགས་  
བ་སྦྱོར་བ་ཐ་དང་བ་བརྒྱན་གྱི་ཡོད་དེ། ད་དག་གི་གཉེན་པོར་བཅོམ་ལྷན་  
འདས་ཀྱིས་ཚོས་ཀྱི་ཡུང་པོ་བརྒྱན་གྱི་གསུངས་སོ། །ཞེས་བརྗོད་དོ།

ཅི་ལྟར་ཚོས་ཀྱི་ཡུང་པོ་བརྒྱན་གྱི་པོ་འདི་ཡུང་པོ་ལྟ་འདི་དག་ཉིད་ 5

ཏུ་བསྐྱེས་པ།

དེ་བཞིན་གཞན་ཡང་ཅི་རིགས་པར།  
སྤང་པོ་སྦྱེ་མཆེད་ཁམས་རྣམས་ནི།  
རང་གི་མཚན་ཉིད་ལེགས་དབྱེད་དེ།  
ཇི་རྒྱན་བཤད་པར་བསྐྱེ་བར་བྱ། ༥༡ །

10

དེ་བཞིན་གཞན་ཡང་ཅི་རིགས་པར། སྤང་པོ་སྦྱེ་མཆེད་ཁམས་རྣམས་  
ནི། །རང་གི་མཚན་ཉིད་ལེགས་དབྱེད་དེ། །ཇི་རྒྱན་བཤད་པར་བསྐྱེ་བར་  
བྱ། །མདོ་གཞན་དག་ལས་སྤང་པོ་དང་སྦྱེ་མཆེད་དང་ཁམས་གཞན་གང་  
དག་གསུངས་པ་དེ་དག་ཀྱང་བརྟན་བཅོས་འདི་ལས་ཇི་རྒྱན་བཤད་པ་  
བཞིན་དེ་དག་གི་རང་རང་གི་མཚན་ཉིད་ལེགས་པར་དབྱེད་ནས། སྤང་པོ་ 15  
ལ་སོགས་བ་ཇི་རྒྱན་བཤད་པ་འདི་དག་ཉིད་ཏུ་བསྐྱེ་བར་བྱ། རྟེན་ དེ་ལ་  
རེ་ལྟོག་ཚུལ་གྱིས་སྤང་། ཉིད་དེ་འཛིན་དང་། ཤེས་རབ་དང་། རྣམ་  
པར་གྲོལ་བ་དང་། རྣམ་པར་གྲོལ་བའི་ཡེ་ཤེས་མཐོང་བའི་སྤང་པོ་དག་

པས། ལྷོ་ལ་ཁྱིམ་ས་ཀྱི་སྤང་པོ་ནི་གཟུགས་ཀྱི་སྤང་པོས་བསྐྱུས་སོ། །ལྷོ་ག་མ་  
 རྣམས་ནི་འདྲ་བུ་ཀྱི་སྤང་པོས་བསྐྱུས་སོ། །ཟད་པར་གྱི་སྐྱེ་མཆེད་བརྩ་  
 པོ་དག་ལས་བརྒྱུད་ནི་མ་ཆགས་པའི་རང་བཞིན་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཚོས་ཀྱི་སྐྱེ་  
 མཆེད་ཀྱི་བསྐྱུས་སོ། །འཁོར་རྣམས་དང་བཅས་ན་ནི་སྤང་པོ་ལྡེའི་རང་  
 5 བཞིན་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཡིད་དང་ཚོས་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་དག་གིས་བསྐྱུས་ཏེ། ཟླེ་  
 གྱིས་གཞོན་པའི་སྐྱེ་མཆེད་རྣམས་དེ་དང་འདྲའོ། །ཟད་པར་ནམ་མཁའ་དང་  
 རྣམ་པར་ཤེས་པ་མཐའ་ཡས་སྐྱེ་མཆེད་དག་དང་། ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་  
 སྐྱེ་མཆེད་ལ་སོགས་པ་བཞི་པོ་དག་ནི་སྤང་པོ་བཞིའི་རང་བཞིན་ཡིན་པའི་  
 ཕྱིར་ཡིད་དང་ཚོས་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་དག་གིས་བསྐྱུས་སོ། །རྣམ་པར་གྲོལ་པའི་  
 10 སྐྱེ་མཆེད་ལྷ་པོ་དག་ནི་ཤེས་རབ་ཀྱི་རང་བཞིན་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཚོས་ཀྱི་སྐྱེ་  
 མཆེད་ཀྱིས་བསྐྱུས་སོ། །འཁོར་རྣམས་དང་བཅས་ན་ནི་སྐྱེ་དང་ཡིད་དང་  
 ཚོས་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་རྣམས་ཀྱིས་བསྐྱུས་སོ། །སྐྱེ་མཆེད་གཉིས་ལས་འདྲ་ཤེས་  
 མེད་པའི་སེམས་ཅན་ནི་ནི་དང་པོའི་སྐྱེ་མཆེད་དག་ཉིད་དེ་ལ་མེད་པའི་  
 ཕྱིར་སྐྱེ་མཆེད་བརྩ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་བསྐྱུས་སོ། །འདྲ་ཤེས་མེད་འདྲ་ཤེས་  
 15 མེད་མིན་སྐྱེ་མཆེད་ཏུ་ཉེ་བར་འགྲོ་བ་ནི་ཡིད་དང་ཚོས་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་དག་  
 གིས་བསྐྱུས་སོ། །དེ་བཞིན་ཏུ་ཁམས་མང་པོ་ལས་ཁམས་རྩལ་རྩ་རྩ་  
 གཉིས་བསྐྱུན་པ་དེ་དག་ཀྱང་ཅི་རིགས་པར་བསྐྱུ་བར་རིག་པར་བྱའོ།།  
 དེར་གང་དག་པའི་ཁམས་དང་། ལྷའི་ཁམས་དང་། མེའི་ཁམས་དང་།  
 རྒྱུད་གི་ཁམས་དང་། ནམ་མཁའི་ཁམས་དང་། རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་  
 20 རྩལ་བསྐྱུན་པ་ལ། དེ་དག་ལས་གཉིས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་མ་བཤད་ན། དེ་ཅི་ནམ་

མཁའ་ཉིད་ནམ་མཁའི་ཁམས་ཡིན་ལ། རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་  
རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་ཡིན་པར་རིག་པར་བྱ་ལས། ཞེ་ན། ལྷན་པ།  
མ་ཡིན་ནོ། །འོ་ན་ཅི་ཞེ་ན།

བྱ་ག་ནམ་མཁའི་ཁམས་ཤེས་བྱ།

སྣང་དང་སྐྱུན་པ་དག་ཡིན་ལོ།

ཟག་དང་བཅས་པའི་རྣམ་ཤེས་ནི།

རྣམ་ཤེས་ཁམས་ཡིན་སྐྱེ་བའི་རྟེན། ༥༥ ॥

5

སྐོ་དང་སྐྱར་བྱང་དང་ག་དང་སྐྱ་ལ་སོགས་པའི། བྱ་ག་ནམ་མཁའི་  
ཁམས་ཤེས་བྱ། །བྱ་ག་ཞེས་བྱ་བ་ཅི་ཞིག་ཡིན་པར་རིག་པར་བྱ། སྣང་  
དང་སྐྱུན་པ་དག་ཡིན་ལོ། །བྱ་ག་ནི་སྣང་བ་དང་སྐྱུན་པ་དག་ལས་གཞན་ 10  
ཏུ་གཟུང་ཏུ་མེད་དོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་ནམ་མཁའི་ཁམས་ནི་སྣང་བ་དང་  
སྐྱུན་པའི་རང་བཞིན་ཏེ། མཚན་མོ་དང་ཉིན་མའི་རང་བཞིན་ཏུ་རིག་པར་  
བྱའོ་ཞེས་གསུངས་ཤི། །དེ་ཉིད་ཐོགས་པའི་ཉེ་བའི་འཁོར་གྱི་གཟུགས་ཤེས་  
བྱ་སྐྱེ། ཐོགས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤིན་ཏུ་གཞོན་པར་བྱ་བྱང་བའི་བྱིར་  
བསགས་པར་གནས་པའི་གཟུགས་ཏེ། དེ་ནི་དེའི་འཁོར་རོ་ལོ། །གཞན་ 15  
དག་ན་རེ། དེ་ལ་གཞན་མི་ཐོགས་པའི་བྱིར་ཏེ། དེ་ནི་ཐོགས་མེད་ཀྱང་  
ཡིན་ལ། གཟུགས་གཞན་གྱི་ཉེ་འཁོར་ཡང་ཡིན་པས། ཐོགས་མེད་ཉེ་  
འཁོར་ཡིན་ནོ། ཞེས་ཟེར་རོ། །ཟག་དང་བཅས་པའི་རྣམ་ཤེས་ནི། །རྣམ་

་ཤེས་ཁམས་ཡིན། ཅིའི་ཕྱིར་ཟག་པ་མེད་པ་ལ་མི་བྱ་ལེ་ན། འདི་ལྟར་  
 ཁམས་རྒྱལ་པོ་འདི་དག་ནི་སྐྱེ་བའི་རྟེན་ཡིན་པར་འདོད་དེ། དེ་དག་ཉིད་  
 མཚམས་སྦྱོར་བའི་སེམས་ལས་འཚི་བའི་སེམས་ཀྱི་བར་དུ་སྐྱེ་བའི་གཞིར་  
 ལྷུང་བ་སྟེ། ཟག་པ་མེད་པའི་ཚོས་རྣམས་ནི་དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ནོ། །དེའི་  
 5 ཕྱིར་དེ་ལྟར་ན་དེ་དག་ལས་ཁམས་བཞི་ནི་དེ་ག་ཕྱིའི་ཁམས་ཀྱི་ནང་དུ་  
 འདུས་སོ། །ལྷུང་བ་ནི་གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་ཀྱི་ནང་དུ་འདུས་སོ། །རྒྱལ་པོ་  
 ནི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་བརྒྱན་པོ་དག་དུ་འདུས་སོ། །

གང་དག་ཁམས་བཅོ་བརྒྱད་པ་དེ་དག་ལས་བསྟན་དུ་ཡོད་པ་རྣམས་  
 ནི་དུ། བསྟན་དུ་མེད་པ་རྣམས་ནི་དུ་ལེ་ན།

10 བསྟན་ཡོད་འདིར་ནི་གཟུགས་གཅིག་ལུ།  
 ཐོགས་དང་བཅས་པ་གཟུགས་ཅན་བརྒྱ།  
 ལྷུང་མ་བསྟན་བརྒྱད་དེ་དག་ཉིད།  
 གཟུགས་སྐྱེ་མ་གཏོགས་གཞན་རྣམས་གསུམ། །། 2༧ །།

བསྟན་ཡོད་འདིར་ནི་གཟུགས་གཅིག་ལུ། །དེ་ནི་འདི་ནི་འདི་ནའོ་  
 15 ལེས་བསྟན་པར་བྱས་སོ། །ལྷུང་མ་རྣམས་ནི་བསྟན་དུ་མེད་པའོ་ལེས་བཤད་  
 བར་འཇུག་རོ། །ཐོགས་པ་དང་བཅས་པ་རྣམས་ནི་དུ། ཐོགས་པ་མེད་པ་  
 རྣམས་ནི་དུ་ལེ་ན། ཐོགས་དང་བཅས་པ་གཟུགས་ཅན་བརྒྱ། །གཟུགས་ཀྱི་  
 ལྷུང་བོས་བསྟུས་པའི་ཁམས་བརྒྱ་གང་དག་བཤད་པ་དེ་དག་ནི་ཐོགས་པ་

ཡིན་ཏེ། ཐོགས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་རྒྱགས་པའོ། །དེ་ཡང་རྣམ་པ་གསུམ་སྟེ།  
 རྒྱུ་བ་པ་དང་ཡུལ་དང་དམིགས་པ་ལ་ཐོགས་པའོ། །དེ་ལ་རྒྱུ་བ་པ་ལ་ཐོགས་  
 པ་ནི་རང་གི་ཡུལ་ཏུ་གཞན་སྐྱེ་བའི་གོགས་ཕྱེད་པ་སྟེ། དཔེར་ན་ལག་པ་  
 ལམ། རྩི་བ་ལ་ལག་པ་རྒྱགས་ཤིང་ཐོགས་པ་ལམ། རྩི་བ་ཡང་དེ་གཉིས་  
 ལ་ཐོགས་པ་ལྟ་བུའོ། །ཡུལ་ལ་ཐོགས་པ་ན། མིག་ལ་ཐོགས་པ་ཡུལ་ཅན་  
 རྣམས་གཟུགས་ལ་ཐོགས་པ་ཡུལ་རྣམས་ལ་ཐོགས་པ་སྟེ། བདགས་པ་ལས་  
 རི་སྐད་ཏུ། རྒྱ་ལ་ཐོགས་པ་ལ་སྐྱམ་ལ་མ་ཡིན་པའི་མིག་གྲང་ཡོད་དེ།  
 དཔེར་ན་ཉ་རྣམས་ཀྱི་ལྟ་བུའོ། །སྐྱམ་པ་ཐོགས་ལ་རྒྱ་ལ་མ་ཡིན་པ་ཡང་  
 ཡོད་དེ། མི་བལ་ཚེའི་ལྟ་བུའོ། །གཉི་གར་ཐོགས་པ་ཡང་ཡོད་དེ། རྒྱ་  
 ཐོན་ཕྱིས་པ་གསོད་དང་། སྤལ་བ་དང་། ཤ་ཟ་དང་། ཉ་ལ་ཐོགས་པ་  
 རྣམས་ཀྱི་ལྟ་བུའོ། །གཉི་གར་མ་ཡིན་པ་ཡང་ཡོད་དེ། རྣམ་པ་དེ་དག་  
 མ་གཏོགས་པའོ། །མིག་གར་མཚན་མོ་ཐོགས་ལ་ཉིན་བར་མ་ཡིན་པ་ཡོད་  
 དེ། ས་ལང་དང་། འུག་པ་ལ་ཐོགས་པ་རྣམས་ཀྱི་ལྟ་བུའོ། །ཉིན་བར་  
 ཐོགས་ལ་མཚན་མོ་མ་ཡིན་པ་ནི། མི་བལ་ཚེའི་ལྟ་བུའོ། །མཚན་མོ་དང་  
 ཉིན་བར་ཐོགས་པ་ནི། ཁྱི་དང་། སྐ་དང་། ཉ་དང་། ལྷ་དང་། ཕྱི་ལ་  
 ལ་ཐོགས་པ་རྣམས་ཀྱི་ལྟ་བུའོ། །གཉི་གར་ཡང་མ་ཡིན་པ་ནི་རྣམ་པ་དེ་  
 དག་མ་གཏོགས་པའོ། །ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུ་སྟེ། འདི་ནི་ཡུལ་ལ་ཐོགས་  
 པའོ། །དམིགས་པ་ཐོགས་པ་ནི་སེམས་དང་སེམས་ལས་བྱུང་བ་རྣམས་རང་  
 གི་དམིགས་པ་དག་ལ་ཐོགས་པའོ། །ཡུལ་དང་དམིགས་པ་དག་ལ་ཕྱེ་སྐྱེ་  
 ཅི་ཡོད་ཅི་ན། གང་ལ་གང་ཞིག་ཕྱེད་པ་དེ་ནི་ཡུལ་ཡིན་ལ། གང་ཞིག་



བོ་དེ་དག་ལས་དགོ་བ་རྣམས་ནི་རུ། མི་དགོ་བ་རྣམས་ནི་རུ། ལྷང་རུ་  
 མ་བསྟན་བ་རྣམས་ནི་རུ་ཞེ་ན། ལྷང་མ་བསྟན་བརྟུན། བརྟུན་བོ་དག་  
 གང་ཞེ་ན། རྟོགས་བ་དང་བཅས་བ་བརྟུར་བཤད་བ་གང་དག་ཡིན་བ་  
 དེ་དག་ཉིད་གཟུགས་སྐྱ་མ་གཏོགས། དཔང་བོ་ལྷ་རྣམས་དང་། ཚི་དང་རོ་  
 དང་རེག་བྱའི་ཁམས་རྣམས་དང་བརྟུན་བོ་དེ་དག་ནི་དགོ་བ་དང་མི་དགོ་ 5  
 བའི་ངོ་བོར་ལྷང་བསྟན་རུ་མེད་བའི་ཕྱིར་ལྷང་མ་བསྟན་བ་དག་གོ།  
 གཞན་དག་ན་རེ། རྣམ་བར་སྟོན་བའི་ཕྱིར་ལྷང་བསྟན་རུ་མེད་བའི་ཕྱིར་རོ་  
 ཞེས་ཟེར་རྟེ། དེ་ལྟ་ན་ནི་ཟག་བ་མེད་བ་ལ་ཐལ་རར་འལྱུར་རོ། །གཞན་  
 རྣམ་གསུམ། གཞན་ཁམས་བརྟུ་བོ་དག་ནི་དགོ་བ་དང་མི་དགོ་བ་དང་ལྷང་  
 རུ་མ་བསྟན་བ་ཡང་ཡིན་རྟེ། དེ་ལ་སེམས་ཀྱི་ཁམས་བརྟུན་མ་ཆགས་བ་ 10  
 ལ་སོགས་བ་དང་མཚུངས་བར་ལྷན་བ་དག་ནི་དགོ་བ་ཡིན་ནོ། །ཆགས་  
 བ་ལ་སོགས་བ་དང་མཚུངས་བར་ལྷན་བ་དག་ནི་མི་དགོ་བ་ཡིན་ནོ། །  
 གཞན་དག་ནི་ལྷང་རུ་མ་བསྟན་བ་ཡིན་ནོ། །ཚོས་ཀྱི་ཁམས་ནི་མ་ཆགས་  
 བ་ལ་སོགས་བའི་ངོ་བོ་ཉིད་དང་མཚུངས་བར་ལྷན་བ་དང་ཀུན་ནས་  
 བསྐྱེད་བ་དང་། མོ་སོར་བརྟག་བས་འགོག་བ་ནི་དགོ་བའོ། །ཆགས་བ་ལ་ 15  
 མོགས་བའི་ངོ་བོ་ཉིད་དང་མཚུངས་བར་ལྷན་བ་དང་ཀུན་ནས་བསྐྱེད་  
 བ་ནི་མི་དགོ་བའོ། །གཞན་དག་ནི་ལྷང་རུ་མ་བསྟན་བ་ཡིན་ནོ། །གཟུགས་  
 དང་སྐྱའི་ཁམས་ནི་ལྷན་དང་དག་གི་རྣམ་བར་རེག་བྱེད་ཀྱིས་བསྐྱུས་བ་དགོ་  
 བ་དང་མི་དགོ་བའི་སེམས་ཀྱིས་ཀུན་ནས་བསྐྱེད་བ་དག་ནི་དགོ་བ་དང་མི་  
 དགོ་བ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལས་གཞན་བ་དག་ནི་ལྷང་རུ་མ་བསྟན་བ་ཡིན་ནོ། 20

དགེ་བ་ལ་སོགས་པའི་དངོས་པོ་བཤད་ཟེན་རྟོ།།

ཁམས་བཙུང་བོ་དེ་དག་ལས་འདོད་པར་གཏོགས་པ་རྣམས་ཉི་རུ།

གཟུགས་དང་གཟུགས་མེད་པར་གཏོགས་པ་རྣམས་ཉི་རུ་ཞེ་ན།

འདོད་ཁམས་གཏོགས་པ་ཐམས་ཅད་དོ།

5 གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་ན་བརྒྱ་བཞི་འོ།

ཟི་དང་རོ་དང་སྣ་དང་ནི།

ལྗེ་ཉི་རྣམ་ཤེས་ཁམས་མ་གཏོགས།། 30 །།

འདོད་ཁམས་གཏོགས་པ་ཐམས་ཅད་དོ། །གཏོགས་པ་ནི་མ་ཐལ་བ་

སྟེ། འདོད་པའི་ཁམས་དང་ལྡན་ཞེས་བྱ་བའི་ཐ་ཚིག་གོ། །གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་

10 ན་བརྒྱ་བཞི་འོ། །གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་ན་ནི་ཁམས་བརྒྱ་བཞི་སྟེ། ཟི་དང་

རོ་དང་སྣ་དང་ནི། །ལྗེ་ཡི་རྣམ་ཤེས་ཁམས་མ་གཏོགས། །དེ་ན་ཟི་དང་

རོ་དག་མེད་དེ། དེ་གཉིས་ནི་ཁམ་གྱི་ཟས་ཡིན་པའི་སྤྱིར་ལ། དེ་དག་གི་

འདོད་ཆགས་དང་ཐལ་བ་རྣམས་ཀྱང་དེར་སྐྱེ་བའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་བས་ན་

དམིགས་པ་མེད་པའི་སྤྱིར་སྣ་དང་ལྗེ་ཉི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དག་ཀྱང་མེད་དོ།།

15 དེ་ལྟ་ན་ནི་འོ་ན་དེ་ནི་རྟེན་གྱི་ཁམས་ཀྱང་མེད་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་ཏེ།

ཁམ་གྱི་ཟས་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ། །ཟས་ཀྱི་རང་བཞིན་མ་ཡིན་པའི་གང་ཡིན་

པ་དེ་ནི་ཡོད་དོ། །ཟི་དང་རོ་དག་ཀྱང་དེ་ལྟར་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ།།

རྟེན་གྱི་དབང་པོའི་རྟེན་དང་གཞི་དང་བགོ་བ་ལ་སོགས་པའི་དངོས་པོར་

ཡོད་ཏུ་ཚུགས་ཀྱང་། ཟམ་མེད་པ་མེད་པར་རྗེ་དང་རོ་དག་ལ་ཡོངས་སུ་  
 ཡོངས་སྐྱོད་པ་མེད་དེ། དེ་ལྟ་བུ་ལས་ན་དེ་ན་ཟམ་མེད་པའི་འདོད་ཆགས་  
 དང་ཐལ་པ་རྣམས་ལ། རྗེ་དང་རོ་དག་དགོས་པ་མེད་ཀྱི། དེག་བྱ་ནི་མ་ཡིན་  
 ཉོ། །ཀའན་དག་ན་རོ་ནི། སྐྱེ་མས་པར་འདྲུག་པའི་པས་མ་གཏན་ལ་བརྟེན་  
 ཉན་འདྲིར་གཟུགས་རྣམས་ཀྱང་མཐོང་ཞིང་སྐྱ་རྣམས་ཀྱང་ཐོས་ལ། སྐོར་ཏུ་ 5  
 སྐྱངས་པ་དང་ལྟན་ཅིག་པར་ལྱུང་པའི་དེག་བྱའི་ཁྱད་པར་གྱིས་ཀྱང་ལྷས་  
 ལ་བན་འདོགས་པས། དེའི་སྤྱིར་སྐྱེ་བའི་པས་མ་གཏན་ན་གསུམ་པོ་དེ་དག་  
 སྤྱིད་ཀྱི། རྗེ་དང་རོ་དག་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །དེ་ལྟ་ན་ནི་འོ་ན་  
 སྐྱ་དང་ལྷའི་དབང་པོ་དག་ཀྱང་མེད་པར་ཐལ་པར་འཇུག་ཏེ། དགོས་པ་  
 མེད་པའི་སྤྱིར་རོ། །དགོས་པ་ཡོད་དེ། དེ་དག་མེད་པར་ནི་རྟེན་མཛེས་ 10  
 པ་རྟེན་དང་། མངོན་པར་བརྟོད་པར་ཡང་མི་འཇུག་རོ། །གལ་ཏེ་དགོས་  
 པ་དེར་ཟད་ན། མཛེས་པར་བྱ་བའི་དོན་དང་ཚིག་གི་དོན་ཏུ་རྟེན་ཁོ་ནས་  
 ཚོགས་གི་དབང་པོ་ནི་དགོས་པ་མེད་དོ། །དབང་པོ་མེད་པའི་རྟེན་ནི་མི་སྤྱིད་  
 དེ། ཐོབ་དབང་པོའི་རྟེན་བཞིན་ནོ། །དེ་ནི་དགོས་པ་མེད་པའི་སྤྱིར་མི་སྤྱིད་  
 པར་རིགས་ཀྱི། སྐྱ་དང་ལྷའི་དབང་པོའི་རྟེན་ནི་དགོས་པ་དང་བཅས་པ་ 15  
 ཡིན་པས། དེའི་སྤྱིར་འདི་དག་ནི་དབང་པོ་མེད་པར་ཡང་སྤྱིད་པར་རིགས་  
 མོ། །དགོས་པ་མེད་པར་ཡང་དབང་པོ་མངོན་པར་འཇུག་པར་འཇུག་ཏེ།  
 དཔེར་ན་མངལ་ཏུ་དེས་པར་འཆི་བ་རྣམས་ཀྱི་ལྟ་བུའོ། །དགོས་པ་མེད་  
 པ་ཡིན་མོད་ཀྱི། ལྷ་མེད་པ་ཅན་ནི་མ་ཡིན་ན། །དབང་པོ་སྐྱེ་བའི་ལྷ་གང་  
 ཞེ་ན། དབང་པོ་ལ་སྤེད་པ་དང་བཅས་པའི་ལས་ཀྱི་ཁྱད་པར་རོ། །གང་ 20

ཡང་ཡུལ་ལ་མེད་པ་དང་ཐལ་བ་དེ་ནི་གདོན་མི་ཟ་བར་དབང་པོ་ལ་  
 གྲང་མེད་པ་དང་ཐལ་བ་ཡིན་པས། དེ་དག་གི་ཡུལ་ལ་འདོད་ཆགས་དང་  
 ཐལ་བ་རྣམས་ལ། ལྷ་དང་ལྷའི་དབང་པོ་དག་འབྱུང་བར་འཇིག་པ་མ་ཡིན་ནོ།  
 ཡང་ན་པོའི་དབང་པོ་ཡང་ཅི་ལྟེ་འབྱུང་བར་མི་འབྱུང་། མི་མངོས་པར་  
 5 བྱེད་པའི་བྱིར་རོ། །མདོ་མས་ཀྱི་ལ་བསྐྱབས་སུ་རྒྱལ་བ་རྣམས་ཀྱི་ཅིའི་  
 བྱིར་མི་མངོས་པར་འབྱུང་། དགོས་པའི་དབང་གིས་འབྱུང་བ་ཡང་མ་ཡིན་  
 རོ། །འོ་ན་ཅི་ཞེ་ན། ལྷའི་དབང་གིས་འབྱུང་བས། ལྷ་ཡོད་ན་མི་མངོས་  
 པར་བྱེད་པའི་ཏུ་ཡང་འབྱུང་བར་འབྱུང་བ་ཉིད་རོ། །འོ་ན་ནི་མདོ་ལས།  
 དབང་པོ་རྣམས་མ་ཚང་བ་མེད་ཅིང་མེད་པ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་འབྱུང་བ་དང་  
 10 འགལ་ལོ་ཞེ་ན། དེ་ནས་དབང་པོ་དག་མྱིར་བ་དེ་དག་གི་དབང་པོ་  
 མེད་པ་མ་ཡིན་པས། འདི་ལ་འགལ་བ་ཅི་ཞིག་ཡོད། དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་  
 པོའི་དབང་པོ་ཡང་ཡོད་པར་ཐལ་བར་འབྱུང་རོ། །འདི་རྣམས་ཏུ་ལས་ཀྱི་སྒོ་  
 ནས་སྒྲེ་མཚོད་རྒྱག་ལ་མེད་པ་ཀུན་ཏུ་སྒྲོད་ཀྱི། ཡུལ་ཀྱི་སྒོ་ནས་ནི་མ་  
 ཡིན་པས། དེ་ན་ལྷ་དང་ལྷའི་དབང་པོ་དག་ནི་ཡོད་པ་ཉིད་ཀྱི། རི་དང་  
 15 རོ་དག་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །པོའི་དབང་པོ་ནི་འཇིག་པ་རྟེན་པའི་སྒོ་ནས་ཅི་  
 ཞིག་མེད་པ་ཀུན་ཏུ་སྒྲོད་པས། དེ་ལྟ་བུ་ན་གཞུགས་ཀྱི་ཁམས་སུ་  
 གདོན་པའི་བཅུ་བའི་ཞེས་བྱ་བ་དེ་ལྱུང་བོ་ཞེས་བརྗོད་རོ།

གཞུགས་མེད་གདོན་པ་ཡིད་དང་ནི།  
 ཚོས་དང་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་ཁམས།

དེ་གསུམ་ཟག་བཅས་ཟག་པ་མེད།

ལྷག་མ་རྣམས་ནི་ཟག་བཅས་སོ།། ༡༡ །།

གཟུགས་མེད་གཏོགས་པ་ཡིད་དང་ནི། །ཚེས་དང་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་  
 ཁམས་། །གཟུགས་ཀྱི་འདོད་ཚལ་དང་ཐལ་པ་རྣམས་དེར་སྐྱེ་སྐྱེ། དེའི་  
 མྱིང་ནི་གཟུགས་ཀྱི་རང་བཞིན་ཀྱི་ཁམས་བརྒྱ་དང་། དེ་དག་ལ་བརྟེན་པ་དང་ 5  
 དམིགས་པ་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་ལྡེ་ཡང་མེད་དོ། །ཟག་པ་དང་བཅས་པ་  
 རྣམས་ནི་རྒྱ། ཟག་པ་མེད་པ་རྣམས་ནི་རྒྱ་ཞེ་ན། ཡིད་དང་ཚེས་དང་ཡིད་  
 ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་གང་དག་བཤད་པ། དེ་གསུམ་ཟག་བཅས་ཟག་  
 པ་མེད། གང་དག་ལམ་གྱི་བདེན་པ་དང་འདུལ་མ་བྱས་ཀྱིས་བསྐྱུས་པ་དེ་  
 དག་ནི་ཟག་པ་མེད་པ་ཡིན་ནོ། །གཞན་དག་ནི་ཟག་པ་དང་བཅས་པ་ཡིན་ 10  
 ནོ། །ལྷག་མ་རྣམས་ནི་ཟག་བཅས་སོ། །ལྷག་མ་ཁམས་བཅོལ་ལྡེ་པོ་དེ་  
 དག་ནི་གཅིག་ཏུ་ཟག་པ་དང་བཅས་པ་ཡིན་ནོ།།

རྟོག་པ་དང་བཅས་དཔྱོད་པ་དང་བཅས་པ་རྣམས་ནི་རྒྱ། རྟོག་པ་མེད་  
 ལ་དཔྱོད་པ་ཚམ་དག་ནི་རྒྱ། རྟོག་པ་ཡང་མེད་ལ་དཔྱོད་པ་ཡང་མེད་པ་  
 རྣམས་ནི་རྒྱ་ཞེ་ན།

རྟོག་དང་དཔྱོད་དང་བཅས་པ་ནི།

རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་ལྡེ་ཡིན།

ཐ་མ་གསུམ་ནི་རྣམ་གསུམ་མོ།

རྟེན་མ་རྣམས་ནི་གཉིས་ཀ་སྤངས། ༣༨ །

རྟོག་དང་དཔྱོད་དང་བཅས་པ་ནི། །རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་ལྡེ་ཡིན།  
 འདི་དག་ནི་རྟོག་ཏུ་རྟོག་པ་དང་དཔྱོད་པ་དག་དང་མཚུངས་པར་ལྡན་པ་  
 5 ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་ཁ་བྱི་རོལ་ཏུ་བལྟས་པའི་བྱིར་རྩིང་པ་ཡིན་ནོ།  
 ནི་ཞེས་བྱ་བ་ནི་དེས་པར་གཟུང་བའི་བྱིར་རོ། །ཐ་མ་གསུམ་ནི་རྣམ་  
 གསུམ་མོ། །ཐ་མ་དག་ནི་ཡིད་ཀྱི་ཁམས་དང་། ཚོས་ཀྱི་ཁམས་དང་།  
 ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་ཏེ། གསུམ་པོ་དེ་དག་ནི་རྣམ་པ་གསུམ་  
 རྟེན། དེ་ལ་ཡིད་ཀྱི་ཁམས་དང་། ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་དང་།  
 10 རྟོག་པ་དང་དཔྱོད་པ་དག་ལས་གཞན་པ་ཚོས་ཀྱི་ཁམས་མཚུངས་པར་  
 ལྡན་པ་དག་འདོད་པའི་ཁམས་དང་བསམ་གཏན་དང་པོ་ན་ནི་རྟོག་པ་དང་  
 བཅས་དཔྱོད་པ་དང་བཅས་པ་དག་ཡིན་ནོ། །བསམ་གཏན་ལྷན་པར་ཅན་  
 ནི་རྟོག་པ་མེད་ཅིང་དཔྱོད་པ་ཅིང་དག་ཡིན་ནོ། །བསམ་གཏན་གཉིས་པ་  
 བསམ་བླུང་སྟེ། སྲིད་པའི་རྩེ་མོའི་པར་གྱི་དང་། ཚོས་ཀྱི་ཁམས་མཚུངས་  
 15 པར་ལྡན་པ་མ་ཡིན་པ་ཐམས་ཅད་དང་། བསམ་གཏན་ལྷན་པར་ཅན་གྱི་  
 དཔྱོད་པ་ནི་རྟོག་པ་ཡང་མེད་ལ་དཔྱོད་པ་ཡང་མེད་པ་དག་ཡིན་ནོ། །རྟོག་  
 པ་ནི་རྟོག་པ་གཉིས་པ་མེད་པའི་བྱིར་དང་། དཔྱོད་པ་དང་མཚུངས་པར་  
 ལྡན་པའི་བྱིར་རྟོག་ཏུ་རྟོག་པ་མེད་ཅིང་དཔྱོད་པ་ཅིང་ཡིན་ནོ། །འདོད་  
 པའི་ཁམས་དང་བསམ་གཏན་དང་པོའི་དཔྱོད་པ་རྣམ་པ་གསུམ་པོ་འདི་དག་

གི་ནང་རྩ་མི་འདུལ། དེ་ཅི་སྐད་རྩ་བརྗེན་པར་བྱ་ལེ་ན། དཔྱོད་པ་གཉིས་  
 བ་མེད་པའི་སྤྱིར་དང་། རྟོག་པ་དང་མཚན་པར་ལྷན་པའི་སྤྱིར་དཔྱོད་  
 བ་མེད་ཅིང་རྟོག་པ་ཅམ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་སྤྱིར་རྟོག་པ་དང་བཅས་  
 དཔྱོད་པ་དང་བཅས་པའི་ས་ན་ཚོས་རྣམ་པ་བཞི་ཡོད་དེ། རྟོག་པ་དང་  
 བཅས་དཔྱོད་པ་དང་བཅས་པ་དག་ནི་རྟོག་པ་དང་དཔྱོད་པ་མ་གཏོགས་པ་ 5  
 མཚན་པར་ལྷན་པ་རྣམས་སོ། །རྟོག་པ་མེད་ཅིང་དཔྱོད་པ་ཅམ་དག་ནི་  
 རྟོག་པ་འོ། །རྟོག་པ་ཡང་མེད་དཔྱོད་པ་ཡང་མེད་པ་དག་ནི་མཚན་པར་  
 ལྷན་པ་མ་ཡིན་པ་རྣམས་སོ། །དཔྱོད་པ་མེད་ཅིང་རྟོག་པ་ཅམ་ནི་དཔྱོད་  
 པའོ་ཞེས་བྱའོ། །ལྷག་མ་རྣམས་ནི་གཉི་ག་སྟངས། །ལྷག་མ་རྣམས་ནི་  
 གཟུགས་ཅན་གྱི་ཁམས་བརྒྱ་པོ་དག་སྟེ། དེ་དག་ནི་མཚན་པར་ལྷན་པ་ 10  
 མ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རྟོག་པ་དང་རྟོག་པ་ཡང་མེད་དཔྱོད་པ་ཡང་མེད་པ་དག་  
 ཡིན་ནོ།།

གལ་ཏེ་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཚོགས་པ་ལྷ་པོ་རྣམས་རྟོག་པ་དང་དཔྱོད་  
 པ་དང་བཅས་པ་དག་ཡིན་ན། ཅི་ལྟར་རྣམ་པར་རྟོག་པ་མེད་པ་དག་ཅེས་  
 བྱ་ལེ་ན།

15

དེས་པར་རྟོག་དང་རྗེས་བྲན་པའི།  
 རྣམ་པར་རྟོག་པས་རྣམ་མི་རྟོག།  
 དེ་དག་ཡིད་ཀྱི་ཤེས་རབ་གཡེང་།  
 ཡིད་ཀྱི་བྲན་པ་ཐམས་ཅད་ཉིད།། 33 །།

དེས་པར་རྟོག་དང་རྗེས་སྤྱོད་པའི། །རྣམ་པར་རྟོག་པ་རྣམ་མི་རྟོག  
 རྣམ་པར་རྟོག་པ་ནི་རྣམ་པ་གསུམ་མོ་ཞེས་གསུངས། རོ་བོ་ཉིད་དང་།  
 དེས་པར་རྟོག་པ་དང་། རྗེས་སྤྱོད་པའི་རྣམ་པར་རྟོག་པའོ། །དེ་བས་ན་  
 དེ་དག་ལ་རོ་བོ་ཉིད་ཀྱི་རྟོག་པ་ཡིད་ཀྱི། གཞན་དག་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་  
 5 ལྟ་བུས་རྣམ་པར་རྟོག་པ་མེད་པ་དག་ཅེས་བྱ་སྟེ། དཔེར་ན་རྟ་རྟ་རྟ་གཅིག་  
 པ་ལ་རྟ་མེད་ཅེས་བྱ་བ་བཞིན་དོ། །དེ་ལ་རོ་བོ་ཉིད་ཀྱི་རྣམ་པར་རྟོག་  
 པ་ནི་རྟོག་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་ལོག་ནས་སེམས་ལས་ལྷུང་བ་དག་གི་ནང་  
 བས་སྟོན་ཏོ། །གཞན་དག་གི་རང་བཞིན་ཅི་ཞེ་ན། རིམ་བཞིན་རྩ་ དེ་  
 དག་ཡིད་ཀྱི་ཤེས་རབ་གཡེང་། །ཡིད་ཀྱི་སྤྱོད་པ་ཐམས་ཅད་ཉིད། །ཡིད་  
 10 ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དང་མཚན་པར་ལྷན་པའི་ཤེས་རབ་ནི་ཡིད་ཀྱི་ཞེས་  
 བུའོ། །མཉམ་པར་གཞག་པ་མ་ཡིན་པ་ནི་གཡེང་བ་ཞེས་བྱ་སྟེ། དེ་ནི་  
 དེས་པར་རྟོག་པའི་རྣམ་པར་རྟོག་པའོ། །ཡིད་ཀྱི་སྤྱོད་པ་ཉིད་མཉམ་པར་  
 གཞག་པ་དང་མཉམ་པར་གཞག་པ་མ་ཡིན་པ་ཐམས་ཅད་ནི་རྗེས་སྤྱོད་  
 པའི་རྣམ་པར་རྟོག་པ་ཡིན་ཏོ། །

15 དམིགས་པ་དང་བཅས་པ་རྣམས་ནི་རྩ། དམིགས་པ་མེད་པ་རྣམས་ནི་  
 རྩ་ཞེ་ན།

དམིགས་བཅས་སེམས་ཀྱི་ཁམས་བདུན་ལོ།  
 ཚོས་ཀྱི་ཕྱེད་ཀྱང་མ་ཟེན་དགུ།

བརྒྱན་པོ་དེ་དག་རྣམས་དང་ལྷ།

དགྲ་པོ་གཞན་ནི་རྣམ་པ་གཉིས། ༥༥ ॥

དམིགས་བཅས་སེམས་ཀྱི་ཁམས་བརྒྱན་ནོ། །མིག་དང་། རྩ་བ་དང་།  
 ལྷ་དང་། ལྷེ་དང་། ལུས་དང་། ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་  
 རྣམས་དང་། ཡིད་ཀྱི་ཁམས་ཏེ། སེམས་ཀྱི་ཁམས་བརྒྱན་པོ་དེ་དག་ནི་ 5  
 དུལ་འཛིན་པའི་སྤྱིར་དམིགས་པ་དང་བཅས་པ་དག་གོ། །ཚོས་ཀྱི་སྤྱེད་  
 །ཀྱང་། དམིགས་པ་དང་བཅས་པ་ཡིན་ཏེ། སེམས་ལས་སྤྱད་པའི་རང་བཞིན་  
 གང་ཡིན་པའོ། །ལྷག་མ་གཟུགས་ཅན་གྱི་ཁམས་བརྒྱ་པོ་དག་དང་། ཚོས་  
 ཀྱི་ཁམས་ཀྱི་སྤྱོད་ལྷན་པ་མ་ཡིན་པ་ནི་དམིགས་པ་མེད་པ་ཞེས་བྱ་བར་  
 ལྷུང་བོ། །ཟིན་པ་རྣམས་ནི་རྒྱ། མ་ཟིན་པ་རྣམས་ནི་རྒྱ་ཞེ་ན། མ་ཟིན་ 10  
 དགྲ། །དགྲ་གང་ཞེ་ན། དམིགས་པ་དང་བཅས་པ་བརྒྱན། བརྒྱན་པའི་སྤྱེད་དང་  
 བཅས་ཏེ། བཤད་པ་གང་དག་ཡིན་པ་བརྒྱན་པོ་དེ་དག་རྣམས་དང་ལྷ། དེ་  
 ལྷར་ན་སེམས་ཀྱི་ཁམས་བརྒྱན་དང་། ཚོས་ཀྱི་ཁམས་དང་། ལྷའི་ཁམས་  
 དང་ཁམས་དགྲ་པོ་དེ་དག་ནི་མ་ཟིན་པ་ཡིན་ནོ། །དགྲ་པོ་གཞན་ནི་རྣམ་  
 པ་གཉིས་དང་། ཟིན་པ་དག་ཀྱང་ཡིན་མ་ཟིན་པ་དག་ཀྱང་ཡིན་ཏེ། དེ་ལ་ 15  
 མིག་དང་། རྩ་བ་དང་། ལྷ་དང་། ལྷེ་དང་། ལུས་ད་ལྷར་སྤྱད་པ་རྣམས་  
 ནི་ཟིན་པ་ཡིན་ནོ། །འདས་པ་དང་མ་འོངས་པ་རྣམས་ནི་མ་ཟིན་པ་ཡིན་ནོ། །  
 གཟུགས་དང་། རི་དང་། རོ་དང་། རེག་བྱའི་ཁམས་ད་ལྷར་སྤྱད་པ་  
 དབང་པོ་དང་ཐ་མི་དད་པ་རྣམས་ནི་ཟིན་པ་ཡིན་ནོ། །གཞན་དག་ནི་མ་

ཟླ་པ་རྣམས་ཏེ། འདི་ལྟ་སྟེ། ཅུ་པ་མ་གཏོགས་པའི་སྣ་དང་། བ་ལྷ་དང་།  
 སེན་མོ་དང་། སོ་དག་ལ་ཡོད་པ་དང་། ལྷི་ས་དང་། གཅིན་དང་།  
 མཚེལ་མ་དང་། ལྷ་བས་དང་། ལྷག་ལ་སོགས་པ་དག་ལ་ཡོད་པ་དང་།  
 ས་དང་རྒྱ་ལ་སོགས་པ་དག་ལ་ཡོད་པ་ལྟ་བུའོ། །ཟླ་པ་ཞེས་བྱ་བའི་  
 5 རོན་ཅི་ཞེ་ན། བན་པ་དང་གོད་པ་དག་གིས་བན་རྒྱན་མཐུན་པར་བྱེད་  
 པའི་སྤྱིར་སེམས་དང་སེམས་ལས་ལྷུང་བ་རྣམས་ཀྱིས་རྟེན་གྱི་དོན་སོར་སྤོང་ཏེ་  
 བར་གཟུང་བ་སྟེ། འདི་ག་རྟེན་གྱི་ན་སེམས་པ་དང་བཅས་པ་ཞེས་བརྗོད་པ་  
 གང་ཡིན་པའོ།།

ཁམས་ཏུ་དག་ཅིག་ནི་འབྱུང་བའི་ངོ་བོ་རྟེན་ཡིན། ཏུ་དག་ཅིག་ནི་

10 འབྱུང་བ་ལས་ལྷུང་བ་ཡིན་ཞེ་ན།

རེག་བྱ་རྣམ་པ་གཏིས་ཡིན་ཏེ།  
 ལྷག་མ་གཟུགས་ཅན་དག་པོ་ནི།  
 འབྱུང་གྱུར་ཚོས་ཁམས་སྤོགས་གཅིག་གྱུར།  
 གཟུགས་ཅན་བརྩ་ནི་བསགས་པའོ།། 32 །།

15 རེག་བྱ་རྣམ་པ་གཏིས་ཡིན་ཏེ། འབྱུང་བ་དག་གང་། འབྱུང་བ་  
 ལས་ལྷུང་བའོ། །དེ་ལ་འབྱུང་བ་དག་ནི་བཞིའོ། །འབྱུང་བ་ལས་ལྷུང་  
 བ་ནི་འཇམ་བ་རྟེན་ལ་སོགས་པ་རྣམ་པ་བརྩུན་ཏེ། འབྱུང་བ་དག་ལ་ཡོད་  
 པའི་སྤྱིར་སོ། །ལྷག་མ་གཟུགས་ཅན་དག་པོ་ནི། འབྱུང་འབྱུང་། དབང་

བོ་ལྷའི་ཁམས་དག་དང་ཡུལ་བཞི་སྟེ། ཁམས་དགུ་པོ་དེ་རྣམས་ནི་འབྱུང་  
 བ་ལས་ལྷུང་བ་དག་ཁོ་ནའོ། །ཚོས་ཁམས་ཕྱོགས་གཅིག་ཀྱང་། འབྱུང་  
 བ་ལས་ལྷུང་བ་སྟེ། རྣམ་པར་རིག་ཕྱེད་མ་ཡིན་པ་ཞེས་བཤེས་པའོ། །ལྷག་  
 མ་ཞེས་ཀྱི་ཁམས་བརྒྱན་དང་། རྣམ་པར་རིག་ཕྱེད་མ་ཡིན་པ་མ་གཏོགས་  
 བ་ཚོས་ཀྱི་ཁམས་ནི་གཉིས་ཀ་མ་ཡིན་པའོ། །བརྩམ་པ་སངས་རྒྱས་ལྟ་ 5  
 ན་རེ་ནི། རྩེ་མཚེད་བརྩེ་པོ་དག་ནི་འབྱུང་བ་ཙམ་མོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །དེ་  
 ནི་དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ཏེ། མདོ་ལས། འབྱུང་བ་རྣམས་ནི་བཞི་ཉིད་དང་། སྣ་བ་  
 ལ་སོགས་པའི་མཚན་ཉིད་རྒྱ་དེས་པར་གཞུང་བའི་བྱིར་ལ། དེ་དག་ཀྱང་  
 རིག་བྱ་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། །རིག་ལ་སོགས་པས་ཀྱང་སྣ་བ་ལ་སོགས་པ་  
 མི་འཛིན་ལ། ལྷན་གྱི་དབང་པོས་ཀྱང་ཁ་དོག་ལ་སོགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། 10  
 མདོ་ལས་ཀྱང་། དགོ་སློང་རིག་ནི་ནང་གི་རྩེ་མཚེད་ཡིན་ཏེ། འབྱུང་བ་ཚེན་  
 བོ་བཞི་དག་རྒྱུར་བུས་པ་གཞུགས་དང་བ་གཞུགས་ཅན་བསྟན་རྒྱ་མེད་ལ་  
 ཐོགས་དང་བཅས་པ་སྟེ། ལྷན་གྱི་དབང་རྒྱ་ཡང་དེ་བཞིན་ནོ། །དགོ་སློང་  
 གཞུགས་རྣམས་ནི་བྱིའི་རྩེ་མཚེད་ཡིན་ཏེ། འབྱུང་བ་ཚེན་པོ་བཞི་རྒྱུར་བུས་  
 པ་གཞུགས་ཅན་བསྟན་རྒྱ་ཡོད་ལ། ཐོགས་པ་དང་བཅས་པ་ཡིན་ནོ། །དགོ་ 15  
 སློང་རྒྱ་ནི་བྱིའི་རྩེ་མཚེད་ཡིན་ཏེ། འབྱུང་བ་ཚེན་པོ་བཞི་དག་རྒྱུར་བུས་པ་  
 གཞུགས་ཅན་བསྟན་རྒྱ་མེད་ལ། ཐོགས་པ་དང་བཅས་པ་སྟེ། རི་དང་རོ་ཡང་  
 དེ་བཞིན་ནོ། །དགོ་སློང་རིག་བྱ་རྣམས་ནི་བྱིའི་རྩེ་མཚེད་ཡིན་ཏེ། འབྱུང་  
 བ་ཚེན་པོ་བཞི་དག་དང་། འབྱུང་བ་ཚེན་པོ་བཞི་དག་རྒྱུར་བུས་པ་  
 གཞུགས་ཅན་བསྟན་རྒྱ་མེད་ལ། ཐོགས་པ་དང་བཅས་པའི་ཞེས་གསུངས་ཏེ། 20

རིག་བྱའི་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་སྤྱོད་གས་གཅིག་ཁོ་ནས་འབྱུང་བ་རྣམས་བསྐྱུས་པའི་  
སྤྱིར། ལྷག་མ་རྣམས་ནི་འབྱུང་བ་དག་མ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་བྱ་བར་གསལ་  
བར་རྒྱན་ཏུ་བསྟན་པ་ཡིན་ནོ། །འོ་ན་མདོ་ལས་གང་མིག་གི་ཤེད་གོང་བྱ་  
ལ་སྐ་བ་མཐུང་བར་གྱུར་བ་གང་ཡིན་པ་ཞེས་གསུངས་ཏེ། དེ་དང་ཐ་

5 མི་དང་བར་འབྲུག་པའི་ཤེད་གོང་བྱ་ལ་དེ་སྐད་ཏུ་བསྟན་པར་ཟད་དོ། །  
མངལ་ཏུ་འབྲུག་པ་ལས། དགོ་སློང་མི་འདི་ནི་ཁམས་རྒྱལ་བ་ཡིན་ནོ་ཞེས་  
གསུངས་སོ། །སེམས་ཅན་གྱི་རྣམས་ཀྱི་གཞི་བསྟན་པའི་སྤྱིར་ཏེ། ཡང་རིག་  
པའི་སྐྱེ་མཆེད་རྒྱལ་ཅེས་གསུངས་པའི་སྤྱིར་དང་། སེམས་ལས་བྱུང་བ་  
རྣམས་མེད་པར་ཐལ་བར་འབྱུང་བའི་སྤྱིར་དོ། །སེམས་ཉིད་སེམས་ལས་

10 བྱུང་བ་རྣམས་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བར་ཁས་སྲུངས་པར་རིགས་པ་ཡང་མ་  
ཡིན་ཏེ། མདོ་ལས། འདུ་ཤེས་དང་སེམས་པའི་ཚོས་འདི་ནི་སེམས་ལས་བྱུང་  
པའི། སེམས་ལ་བརྟེན་པའོ་ཞེས་འབྱུང་བའི་སྤྱིར་དང་། སེམས་འདོད་ཆགས་  
དང་བཅས་པ་ལ་སོགས་པ་འབྱུང་བའི་སྤྱིར་དོ། །དེ་ལྟ་བུ་ན་ཁམས་  
རྣམས་ཀྱི་འབྱུང་བ་དང་འབྱུང་བ་ལས་གྱུར་བ་ཉིད་ནི་རི་སྐད་བཟད་པ་

15 ཉིད་ཡིན་ནོ། །བསགས་པ་རྣམས་ནི་ཏུ། བསགས་པ་མ་ཡིན་པ་རྣམས་ནི་  
ཏུ་ལེ་ན། གཟུགས་ཅན་བརྒྱ་ནི་བསགས་པའོ། །དབང་བའི་ཁམས་ལྡ་  
ཡུལ་ལྡ་དག་ནི་རྒྱལ་སྐ་རབ་འདུས་པ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་བསགས་པ་དག་གོ། །  
ཁམས་བཅོ་བརྒྱད་པོ་དག་ལས་གཅོད་པར་བྱེད་པ་ནི་གང་། གཅད་པར་  
བྱ་བ་ནི་གང་། རྟེན་པར་བྱེད་པ་ནི་གང་། བསྐྱེད་པར་བྱ་བ་ནི་གང་།

20 འདལ་བར་བྱེད་པ་ནི་གང་། གཞལ་བར་བྱ་བ་ནི་གང་ལེ་ན།

གཙོད་བྱེད་གཙན་བར་བྱ་བ་ཉིད།  
 ཟྱི་ཚོལ་གྱི་ནི་ཁམས་བཞི་ཡིན།  
 དེ་བཞིན་བསྟེན་བྱ་འཇམ་ལ་བྱེད་བའོ།  
 །སྟེན་དང་གཞུང་ལ་མི་མཐུན་སྟེ། ༥༦ ॥

གཙོད་བྱེད་གཙན་བར་བྱ་བ་ཉིད། །ཟྱི་ཚོལ་གྱི་ནི་ཁམས་བཞི་ཡིན། 5  
 གཟུགས་དང་ཇི་དང་ཇི་དང་ཇི་དང་ཇི་དག་བྱ་ཞེས་བྱ་བ་སྟེ། དག་སྟེ་དང་གི་དེས་  
 བྱ་བ་ལ་སོགས་བའོ། །གཙོད་བ་ཞེས་བྱ་བའི་ཚོས་འདི་ཅི་ཞེ་ན། འདུས་  
 བའི་རྒྱན་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་ཅན་རྣམ་པར་འབྱེད་བ་སྟེད་བའོ། །འདུས་ཀྱི་  
 དབང་པོ་ལ་སོགས་བ་ནི་གཙན་བར་བྱ་བ་མ་ཡིན་ཏེ། ཡན་ལག་མ་འདུས་  
 བར་བཅད་ན་དེ་དག་ལ་གཉིས་སུ་བྱར་མེད་བའི་བྱིར་རོ། །དབང་པོ་ 10  
 རྣམས་ལ་ནི་གཉིས་སུ་འབྱུར་བ་མེད་དེ། བཅས་བའི་ཡན་ལག་ལ་དབང་  
 པོ་མེད་བའི་བྱིར་རོ། །གཙོད་བར་བྱེད་བ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། ཅོར་བའི་  
 འོད་བཞིན་རྩ་དང་བའི་བྱིར་རོ། །རི་ལྟར་གཙོད་བྱེད་གཙན་བར་བྱ་བ་  
 ཉིད་ཟྱི་ཚོལ་གྱི་ཁམས་བཞི་ཡིན་བ་ལྟར་དེ་བཞིན་བསྟེན་བྱ་འཇམ་ལ་བྱེད་  
 བའོ། །དེ་དག་ཉིད་བསྟེན་བར་བྱ་བ་ཡིན་ལ། དེ་དག་ཉིད་འཇམ་བར་ 15  
 བྱེད་བ་ཡིན་ནོ། །དབང་པོ་རྣམས་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དང་བའི་བྱིར་འོད་  
 བཞིན་ནོ། །སྟེ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། ཚད་བ་ཡིན་བའི་བྱིར་རོ། །སྟེན་དང་  
 གཞུང་ལ་མི་མཐུན་སྟེ། །ཁ་ཅིག་ན་རེ་ནི་ཁམས་བཞི་པོ་དེ་དག་ཉིད་



ལས་སྐྱོན་པ་ཡང་ཡིན་ལ། རྒྱས་པ་ལས་ལྷན་པ་ཡང་ཡིན་ནོ། །རྒྱ་མཚུགས་  
 པ་ལས་ལྷན་པ་ནི་མེད་དེ། དེ་དག་ལ་མ་གཏོགས་པ་རྒྱ་མཚུགས་པ་མེད་པའི་  
 ལྷན་པོ། །དེ་ལ་རྣམ་པར་སྐྱོན་པའི་རྒྱ་ལས་སྐྱོན་པ་ནི་རྣམ་པར་སྐྱོན་  
 པ་ལས་སྐྱོན་པ་སྟེ། བར་གྱི་ཚིག་མི་མངོན་པར་བྱས་པའི་ལྷན་པ་ལང་  
 སྟེ་ཡོད་ཅེས་བྱ་བ་ལྟ་བུའོ། །ཡང་ན་འབྲས་ལྷན་ལྷན་ལྷན་པའི་ལས་ 5  
 ནི་རྣམ་པར་སྐྱོན་པ་ཞེས་བྱ་སྟེ། རྣམ་པར་སྐྱོན་པར་འཕྲུལ་པའི་ལྷན་ལྷན་  
 པར་སྐྱོན་པའོ། །དེ་ལས་སྐྱོན་པ་ནི་རྣམ་པར་སྐྱོན་པ་ལས་སྐྱོན་པ་རྣམས་སོ། །  
 འབྲས་ལྷན་ནི་རྣམ་པར་སྐྱོན་པ་འོ་ན་ཡིན་པས་རྣམ་པར་སྐྱོན་པའོ། །ཡང་  
 ན་རྒྱ་ལ་འབྲས་ལྷན་པ་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་འབྲས་ལྷན་ལ་རྒྱ་པ་ཡིན་པ་  
 པ་རེག་པའི་སྐྱེ་མཚེན་ལྷན་པོ་འདི་དག་ནི་སྐྱོན་གྱི་ལས་ཡིན་པར་རེག་ 10  
 པར་བྱའོ་ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །ཟས་དང་། ལེགས་པར་བྱ་བ་དང་།  
 གཉིན་ལོག་པ་དང་། ཉིང་དེ་འཁོར་གྱི་ལྷན་པར་དག་གིས་རྒྱས་པར་བྱས་  
 པ་རྣམས་ནི་རྒྱས་པ་ལས་ལྷན་པ་དག་གོ། །གཞན་དག་ན་རེ། ཚངས་པར་  
 ལྷན་པས་བྱང་རྒྱས་པར་བྱེད་དོ་ཞེས་ཟེར་ཏེ། དེས་ཉི་མི་གཏོར་པ་ཅམ་  
 ལྷན་པ་ལྷན་གྱི། རྒྱས་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །རྒྱས་པའི་རྒྱས་ནི་རྣམ་པར་སྐྱོན་པའི་ 15  
 རྒྱས་ལ་ལྷན་པ་འདི་ལྷན་ལྷན་ལྷན་པའོ། །སྐྱེ་ནི་རྒྱས་པ་ལས་ལྷན་པ་  
 དང་། རྒྱ་མཚུགས་པ་ལས་ལྷན་པ་ཡོད་ལྷན་གྱི། སྐྱེ་ནི་རྣམ་པར་སྐྱོན་ལས་སྐྱོན་མིན།  
 ཅའི་ལྷན་ཞེ་ན། འདོད་དུལ་ལྷན་པའི་ལྷན་པོ། །འོ་ན་གང་པས་རྒྱས་  
 པ་ཅོས་པ་ཡིན་པ་ལས། ཚིག་རྒྱུ་པ་པོ་སྐྱོད་པ་ལིན་ལྷན་པ་སྐྱོམས་པའི་ལྷན་  
 རྒྱས་ལྷན་ཚོན་པའི་མཚོན་ཚངས་པའི་དབྱངས་ཉིད་འབྲུག་པོ། ཞེས་གསུངས་ 20

མོ། །ཁ་ཅིག་ན་རེ། བརྒྱན་པ་འདི་ནི་གསུམ་པ་ཡིན་ཏེ། ལས་དག་ལས་  
 ནི་འབྱུང་པ་ནམས་འབྱུང། འབྱུང་པ་ནམས་ལས་ནི་སྣ་འབྱུང་པོ་ཞེས་ཟེར་  
 རོ། །ཁ་ཅིག་ན་རེ། བརྒྱན་པ་འདི་ནི་ལྷ་པ་ཡིན་ཏེ། ལས་དག་ལས་  
 ནི་ནམ་པར་སྒྲིན་པ་ལས་སྐྱེས་པའི་འབྱུང་པ་ནམས་འབྱུང། རེ་དག་ལས་

5 ནི་རྒྱས་པ་ལས་འབྱུང་པ་ནམས་འབྱུང། རེ་དག་ལས་ནི་རྒྱ་མཐུན་པ་ལས་  
 འབྱུང་པ་ནམས་འབྱུང་པོ། །རེ་དག་ལས་ནི་སྣ་འབྱུང་པོ་ཞེས་ཟེར་རོ།  
 རེ་ལྷ་ན་འོ་ན་ནི་ལྷས་ཨི་ཚོར་པ་ཡང་ལས་ལས་སྐྱེས་པའི་འབྱུང་པ་ལས་  
 འབྱུང་པའི་ཕྱིར་ནམ་པར་སྒྲིན་པ་མ་ཡིན་པར་འབྱུང་རོ། །གལ་ཏེ་སྣ་  
 པའིན་ཏུ་རིགས་པ་དང་འགལ་པར་འབྱུང་ན་ནམ་པར་སྒྲིན་པ་མ་ཡིན་

10 པར་འབྱུང་རོ། །རྒྱ་མཐུན་ལས་འབྱུང་ནམ་སྒྲིན་སྐྱེས། །སྐོག་པ་མེད་པ་  
 བརྒྱན། བརྒྱན་གང་ཞེ་ན། མེད་པ་ཨི་ཚོར་པ་བརྒྱན་དག་དང་ཚོས་ཨི་ཚོར་པ་  
 ཏེ། སྐལ་པ་མ་ཉམ་པ་དང་ཀུན་ཏུ་འགོ་བའི་རྒྱས་པ་སྐྱེད་པ་ནམས་ནི་རྒྱ་  
 མཐུན་པ་ལས་འབྱུང་པ་དག་གོ། །ནམ་པར་སྒྲིན་པའི་རྒྱས་པ་སྐྱེད་པ་ནམས་  
 ནི་ནམ་པར་སྒྲིན་པ་ལས་སྐྱེས་པ་དག་གོ། །རྒྱས་པ་ལས་འབྱུང་པ་ནི་མེད་ཏེ།

15 མྱོག་པ་མེད་པ་ནམས་ལ་རྒྱས་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། ། 30 །

གཞན་ནམ་གསུམ། གཞན་ནི་ལྷག་མ་པའི་པོ་གསུགས་དང་།  
 རི་དང་། རོ་དང་། རིག་བུའི་ཁམས་དག་སྟེ། རེ་དག་ནི་ནམ་པར་  
 སྒྲིན་པ་ལས་སྐྱེས་པ་དག་ཡང་ཡིན། རྒྱས་པ་ལས་འབྱུང་པ་དག་ཡང་ཡིན།  
 རྒྱ་མཐུན་པ་ལས་འབྱུང་པ་དག་ཡང་ཡིན་ནོ། །ཇས་དང་ལྷན་གཅིག།

20 འབྱུང་མ་བྱས་ནི་བརྟན་པའི་ཕྱིར་ཇས་མོ། །རེ་ཡང་ཚོས་ཨི་ཚོར་པ་

ཡིད་པས་དེའི་ཕྱིར་ཚོས་ཀྱི་ཁམས་གཅིག་ཏུ་རྣམས་དང་ལྷན་པ་ཡིན་ནོ།།  
 བ་མ་གསུམ་སྐད་ཅིག་མ་སྟེ། ཡིད་ཀྱི་ཁམས་དང་། ཚོས་ཀྱི་ཁམས་དང་།  
 ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་ནི་འདོད་པའི་རིམ་པས་བ་མ་དག་ཡིན་  
 ཏེ། དེ་དག་ནི་ཟག་པ་མེད་པའི་དང་པོ་ལྷུག་བལྟལ་ལ་ཚོས་ཤེས་པའི་  
 བཟོད་པའི་ཚོགས་ལ། སྐད་ཅིག་མ་གཅིག་རྒྱ་མཐུན་པ་ལས་ལྷུང་བ་མ་  
 ཡིན་པར་འཇུག། དེའི་ཕྱིར་སྐད་ཅིག་མ་རྣམས་ཤེས་བུའོ། །འདུས་བུས་  
 གཞན་ནི་རྒྱ་མཐུན་པ་ལས་མ་ལྷུང་བ་འགའ་ཡང་མེད་དོ། །དེ་ལ་ལྷུག་  
 བལྟལ་ལ་ཚོས་ཤེས་པའི་བཟོད་པ་དང་མཚུངས་པར་ལྷན་པའི་སྐབས་ནི་ཡིད་  
 ཀྱི་ཁམས་དང་། ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་ཡིན་ནོ། །ལྷག་མ་  
 དེ་དང་ལྷན་ཅིག་འཇུག་པ་རྣམས་དེ་ཚོས་ཀྱི་ཁམས་སོ། །འདི་དབྱེད་པར་  
 བུ་སྟེ། གང་མིག་གི་ཁམས་དང་མི་ལྷན་པ་ལས་ལྷན་པ་འཕྲོལ་བ་དེ་མིག་  
 གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དང་ལྷན་པ་ཡང་ཡིན་ནམ། གང་མིག་གི་རྣམ་པར་  
 ཤེས་པ་དང་ཡིན་པ་དེ་ནི་མིག་གི་ཁམས་དང་ཡང་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། ལྷན་པ།  
 མིག་དང་ནི། རྣམ་ཤེས་ཁམས་དག་སོ་སོ་དང་། ལྷན་ཅིག་ཏུ་ཡང་འཕྲོལ་  
 པ་ཡོད། དེ་ཞིག་སོ་སོ་ནི། མིག་གི་ཁམས་དང་ཡིན་ལ་མིག་གི་རྣམ་  
 པར་ཤེས་པའི་ཁམས་དང་མ་ཡིན་པ་ཡང་ཡོད་དེ། འདོད་པའི་ཁམས་ན་  
 རིམ་གྱིས་མིག་གི་དབང་པོ་འཕྲོལ་བ་དང་། གཟུགས་མེད་པ་ནས་ཤི་  
 འཕྲོལ་ནས་བསང་གཏན་གཏིས་པ་ལ་སོགས་པར་སྐྱེ་བ་ནོ། །མིག་གི་  
 རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་དང་ཡིན་ལ་མིག་གི་ཁམས་དང་མ་ཡིན་པ་ཡང་  
 ཡོད་དེ། བསམ་གཏན་གཏིས་པ་ལ་སོགས་པར་སྐྱེས་པའི་མིག་གི་རྣམ་པར་

5

10

15

20

ཤེས་པ་མངོན་ཏུ་བྱེད་པ་དང་། དེ་དག་ནས་ཤི་འཕོས་ནས་ཐོག་མར་སྐྱེ་  
 པ་ནོལ། །ལྷན་ཅིག་ཏུ་ཡང་ནི། གཉི་ག་དང་ལྷན་པ་ཐོབ་པ་ཡང་ཡོད་དེ།  
 གཞུགས་མེད་པའི་ཁམས་ནས་ཤི་འཕོས་ནས་འདོད་པའི་ཁམས་དང་ཚངས་  
 པའི་འཇིག་རྟེན་ཏུ་སྐྱེ་པ་ནོལ། །གཉི་ག་མ་ཡིན་པ་ནི་རྣམ་པ་དེ་དག་མ་  
 5 གཏོགས་པའོ། །གང་མིག་གི་ཁམས་དང་ལྷན་པ་དེ་མིག་གི་རྣམ་པར་  
 ཤེས་པའི་དང་ལྷན་པ་ཡང་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། ཟུ་པའི་སྟེ། ཟུ་དང་པོ་ནི་  
 པསམ་གཏན་གཉིས་པ་ལ་སོགས་པར་སྐྱེས་པ་ལྟ་བུའོ། །གཉིས་པ་ནི་འདོད་  
 པའི་ཁམས་ན་མིག་མ་ཐོབ་པ་དང་ཉམས་པ་ལྟ་བུའོ། །གསུམ་པ་ནི་འདོད་  
 པའི་ཁམས་ན་མིག་ཐོབ་པ་དང་མ་ཉམས་པ་དང་། པསམ་གཏན་དང་  
 10 པོར་སྐྱེས་པ་དང་། པསམ་གཏན་གཉིས་པ་ལ་སོགས་པར་སྐྱེས་པ་ལྟ་བུ་  
 ལྟ་བུའོ། །པའི་པ་ནི་རྣམ་པ་དེ་དག་མ་གཏོགས་པའོ། །དེ་བཞིན་ཏུ་མིག་  
 གི་ཁམས་དང་གཞུགས་དག་དང་། མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་དང་  
 གཞུགས་དག་འཕྲོལ་པ་དང་ལྷན་པ་དག་ཀྱང་ཅི་རིགས་པར་བརྟག་པར་བྱོལ།  
 ལྷན་ཅིག་ཏུ་ཡང་ཞེས་བྱ་བའི་ཡང་གི་སྐྱ་ནི་ནར་ལ་འོངས་པ་འདི་བསྐྱ་  
 15 པའི་དོན་ཏོ།།

ཁམས་ཏུ་དག་ཅིག་ནང་གི་ཡིན། ཏུ་དག་ཅིག་ནི་སྤྱིའི་ཡིན་ཞེ་ན།  
 ནང་གི་བརྒྱ་གཉིས་གཞུགས་ལ་སོགས།  
 མ་གཏོགས་ཚོས་ཤེས་བྱ་བ་ནི།  
 བསྟེན་པ་དང་བཅས་ལྟག་མ་ནི།

དེ་དག་མཚུངས་པ་དག་གྱང་ཡིན།

གང་ཞིག་རང་གི་ལས་མི་ཕྱེད།། ༣༧ །།

ནང་གི་བརྒྱ་གཉིས། བརྒྱ་གཉིས་གང་དག་ཅེ་ན། གཞུགས་ལ་སོགས་  
 བ་མ་གཏོགས་རྣམ་པར་ཤེས་པ་རྒྱལ་དང་རྟེན་རྒྱལ་སྟེ། །ལམས་བརྒྱ་  
 གཉིས་པོ་དེ་དག་ནི་ནང་གི་ཡིན་ནོ། །གཞུགས་ལ་སོགས་པ་ཡུལ་གྱི་ལམས་ 5  
 རྒྱལ་པོ་དེ་དག་ནི་སྤྱིར་ཡིན་ནོ། །བདག་མེད་ན་ཅི་ལྟར་ན་ནང་གི་ལམ་  
 སྤྱིར་ཡིན་ཞེ་ན། སེམས་ནི་རང་འཛིན་པའི་རྟེན་ཡིན་པའི་སྤྱིར་བདག་ཅེས་  
 ཉེ་བར་འདོགས་ཏེ།

མལས་པས་བདག་ཉིད་ཤིན་ཏུ་ནི།

རྒྱལ་བས་རྣམས་རིས་འཕྲོལ་པར་འགྱུར།

10

ཞེས་གསུངས་ལ། བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས། གཞན་ལས།

སེམས་རྒྱལ་བ་ནི་ལེགས་པ་སྟེ།

སེམས་རྒྱལ་བས་ནི་བདེ་བ་འཛིན།

ཞེས་སེམས་རྒྱལ་བ་ཡིན་པར་གསུངས་པས། དེའི་སྤྱིར་མིག་ལ་སོགས་  
 བ་ནི་སེམས་བདག་རྒྱ་ལྱུང་པའི་རྟེན་གྱི་དངོས་པོར་ཉེ་བར་གྱུར་པའི་སྤྱིར་ 15  
 ནང་གི་ཉིད་ཡིན་ནོ། །གཞུགས་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ནི་ཡུལ་རྒྱ་ལྱུང་པའི་  
 སྤྱིར་གྱི་རྩལ་གྱི་ཉིད་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་ན་འོ་ན་ནི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་  
 །ལམས་རྒྱལ་པོ་དག་ནང་གི་ཡིན་པར་མི་འགྱུར་ཏེ། དེ་དག་ཡིད་གྱི་ལམས་  
 ཉིད་རྒྱ་མ་གྱུར་བ་ནི་སེམས་ཀྱི་རྟེན་རྒྱ་མི་འགྱུར་རོ་ཞེ་ན། གང་གི་ཚེ་

ཡིན་པ་དེའི་ཚེ་ན་ཡང་དེ་དག་ཉིད་དེ་དག་ཡིན་ཏེ། མཚན་ཉིད་ལས་ནི་མ་  
 འདའོ། །དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ན་ཡིད་ཀྱི་ཁམས་འདས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་པར་འགྱུར་  
 གྱི། མ་འོངས་པ་དང་ད་ལྟར་གྱུར་པ་ཡིན་པར་ནི་མི་འགྱུར་པ་ཞིག་ན།  
 ཁམས་བཅོ་བརྒྱད་པོ་དག་ནི་རྩམ་གསུམ་པ་ཡིན་པར་ཡང་འདོད་དོ། གལ་ཏེ་

5 ཡང་དྲམ་པར་ཤེས་པ་མ་འོངས་པ་དང་ད་ལྟར་གྱུར་པ་ཡིད་ཀྱི་མཚན་ཉིད་  
 མ་ཡིན་པར་གྱུར་ན། འདས་པའི་རྩམ་ན་ཡང་ཡིད་ཀྱི་ཁམས་སུ་དྲམ་པར་  
 བཞག་པར་མི་འགྱུར་ཏེ། མཚན་ཉིད་ནི་རྩམ་དྲམས་སུ་འབྱུང་མེད་དོ།

བསྟོན་པ་དང་བཅས་པའི་ཁམས་ནི་རྩ། དེ་དང་མཚུངས་པ་དྲམས་ནི་རྩ་ཞེ་  
 ན། རེ་ཞིག་གཅིག་ཏུ། ཚོས་ཤེས་བྱ་བ་ནི། བསྟོན་པ་དང་བཅས། གང་

10 ཞིག་དྲམ་པར་ཤེས་པ་གང་གི་ཡུལ་རྩ་དེས་ལ་གལ་ཏེ་དེ་ལ་དྲམ་པར་  
 ཤེས་པ་དེ་སྐྱེས་པ་འཇུག་པའི་ཚོས་ཅན་གྱི། ཡུལ་དེ་ནི་བསྟོན་པ་དང་  
 བཅས་པ་ཞེས་བྱ་ལ། གང་ལ་ཡིད་ཀྱི་དྲམ་པར་ཤེས་པ་མཐའ་ཡས་པ་  
 མ་སྐྱེས་པ་འཇུག་པར་མི་འགྱུར་པའི་ཚོས་ཀྱི་ཁམས་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་  
 འགའ་ཡང་མེད་དེ། འདི་ལྟར་འཕགས་པའི་གང་ཟག་ཐམས་ཅད་ལ་ནི་

15 གདོན་མི་ཟ་པར་ཚོས་ཐམས་ཅད་བདག་མེད་དོ་སྐྱམས་པའི་སེམས་འདི་སྐྱེའོ།  
 དེའི་དམིགས་པ་ཡང་རང་གི་ངོ་བོ་དང་ལྷན་ཅིག་འབྱུང་བ་མ་གཏོགས་པ་  
 ཚོས་ཐམས་ཅད་ཡིན་ནོ། །སེམས་ཀྱི་སྐད་ཅིག་མ་དེ་ཡང་སེམས་ཀྱི་སྐད་  
 ཅིག་མ་གཞན་གྱི་དམིགས་པ་ཡིན་པས་སྐད་ཅིག་མ་གཏིས་ཀྱི་དམིགས་པར་  
 ནི་ཚོས་ཐམས་ཅད་འགྱུར་ཏེ། དེ་བས་ན་ཚོས་ཀྱི་ཁམས་ནི་རྟག་ཏུ་བསྟོན་

20 པ་དང་བཅས་པ་ཡིན་ནོ། །ལྷག་མ་ནི། དེ་དང་མཚུངས་པ་དག་ཀྱང་ཡིན།

།དང་ཞེས་བྱ་བའི་སྐྱ་ནི་བསྟེན་པ་དང་བཅས་པ་དག་ལྱང་ཡིན་པའོ། །དེ་  
 དང་མཚུངས་པ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ཅི་ཞིག་ཅེ་ན། གང་ཞིག་རང་གི་ལས་མི་  
 ཕྱེད། གང་རང་གི་ལས་ཕྱེད་པ་དེ་ནི་བསྟེན་པ་དང་བཅས་པའོ་ཞེས་བཤད་  
 བར་འགྲུར་ངོ། །དེ་ལ་མིག་གང་གིས་གཟུགས་རྣམས་མཐོང་བ་དང་།  
 ལྟ་བ་ལས། ལྟ་བར་འགྲུར་བའི་མིག་དེ་ནི་བསྟེན་པ་དང་བཅས་ཤེས་བྱ་ 5  
 ལྟོ། །དེ་བཞིན་རྒྱ་ཡིད་ཀྱི་བར་ལ་ཡང་རང་གི་ཡུལ་ལ་ཕྱེད་བས་བརྗོད་  
 བར་བུའོ། །ཁ་ཆེ་བ་རྣམས་ཀྱི་ལྟར་ན། དེ་དང་མཚུངས་པའི་མིག་ནི་རྣམ་  
 པ་བཞི་སྟེ། གཟུགས་རྣམས་མ་མཐོང་བར་འགགས་པ་དང་། འགག་པ་  
 དང་། འགག་པར་འགྲུར་བ་གང་ཡིན་པ་དང་། མི་སྐྱེ་བའི་ཚོས་གང་  
 ཡིན་པའོ། །རྒྱལ་ཕྱོགས་པ་རྣམས་ཀྱི་ལྟར་ན། རྣམ་པ་ལྟ་སྟེ། མི་སྐྱེ་བའི་ 10  
 ཚོས་དེ་ཉིད་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དང་ལྟན་པ་དང་། ལྟན་པ་མ་ཡིན་པ་དག་  
 རྣམ་པ་གཉིས་སུ་ཕྱེ་བའི་ཕྱིར་ཉེ། ལྲས་ཀྱི་བར་རྒྱ་ཡིད་དེ་བཞིན་རྒྱ་  
 རིག་པར་བུའོ། །ཡིད་ནི་མི་སྐྱེ་བའི་ཚོས་ཁོ་ན་དེ་དང་འདྲ་བ་ཡིན་ནོ།  
 གཟུགས་གང་དག་མིག་གིས་མཐོང་བར་གྲུར་བ་དང་། མཐོང་བ་དང་།  
 མཐོང་བར་འགྲུར་བ་དེ་དག་ནི་བསྟེན་པ་དང་བཅས་པ་རྣམས་སོ། །དེ་དང་ 15  
 འདྲ་བ་དེ་རྣམ་པ་བཞི་སྟེ། གང་དག་མ་མཐོང་བ་ཉིད་རྒྱ་འགགས་པ་དང་།  
 འགག་པ་དང་། འགག་པར་འགྲུར་བ་དང་། གང་དག་མི་སྐྱེ་བའི་ཚོས་  
 རྣམས་ཉེ། དེ་བཞིན་རྒྱ་རིག་བུའི་བར་དག་ལ་ཡང་རང་གི་དབང་བོའི་ཕྱེད་  
 བས་དེ་དང་འདྲ་བ་དག་རྒྱ་རིག་པར་བུའོ། །གཅིག་གི་མིག་བསྟེན་པ་དང་  
 བཅས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡིན་ནོ། །དེ་དང་མཚུངས་པ་ 20

རྣམས་ གྲང་ དེ་ བཞིན་ ཏུ་ རིག་ བྱའི་ བར་ དག་ ལ་ ཡང་ རང་ གི་ དཔང་ བོའི་ བྱེད་  
 བས་ དེ་ དང་ འཇུ་ བ་ དག་ ཏུ་ རིག་ བར་ བྱའོ། །གཅིག་ གི་ མིག་ བསྟེན་ བ་ དང་  
 བཅས་ བ་ གང་ ཡིན་ བ་ དེ་ རི་ བམས་ ཅན་ གྱི་ ཡིན་ རོ། །དེ་ དང་ མཚུངས་ བ་  
 རྣམས་ གྲང་ དེ་ བཞིན་ ཏེ། ཡིད་ གྱི་ བར་ ཏུ་ ཡང་ དེ་ དང་ འཇུའོ། །གཟུགས་  
 5 རི་ གང་ ཞིག་ ལྟ་ བ་ དེའི་ བསྟེན་ བ་ དང་ བཅས་ བ་ ཡིན་ ལ། གང་ མི་ ལྟ་ བ་ དེའི་  
 རི་ དེའི་ དང་ མཚུངས་ བ་ ཡིན་ རོ། །ཅིའི་ བྱིར་ ཞེ་ ན། གཟུགས་ གང་ ལ་  
 གཅིག་ ལྟ་ བ་ དེ་ ལ་ མང་ བོ་ ཡང་ ལྟ་ བར་ འཇུར་ བ་ སྲིད་ བ་ ཡོད་ དེ། དཔེར་  
 ན་ རྩེ་ བ་ དང་ བོ་ གར་ དང་ གྲང་ དག་ ལ་ བལྟ་ བ་ ལྟ་ བྱའོ། །གང་ གཉིས་ མིག་  
 གཅིག་ གིས་ བལྟ་ བར་ འཇུར་ བ་ སྲིད་ བ་ མེད་ དེ། དེའི་ བྱིར་ འདི་ བྱུན་ མོང་  
 10 མ་ ཡིན་ བའི་ བྱིར་ རྒྱུད་ གཅིག་ གི་ དཔང་ གིས་ རྣམ་ བར་ བཞག་ གོ། །གཟུགས་  
 བྱུན་ མོང་ ཡིན་ བའི་ བྱིར་ རྒྱུད་ ཏུ་ མའི་ དཔང་ གིས་ རྣམ་ བར་ བཞག་ གོ། །  
 གཟུགས་ རི་ ལྟ་ བ་ དེ་ བཞིན་ ཏུ་ སྐྱུ་ དང་ རི་ དང་ རོ་ དང་ རིག་ བྱའི་ ཁམས་ དག་  
 ལ་ ཡང་ རིག་ བར་ བྱའོ། །སྐྱུ་ རི་ དེ་ ལྟ་ ཡིན་ ཏུ་ རྒྱག་ ན། རི་ ལ་ སོགས་ བ་ རི་  
 གང་ དག་ གཅིག་ གིས་ འཇོན་ བ་ དེ་ དག་ གཞན་ གྱིས་ མི་ འཇོན་ ཏེ། ཟད་ ནས་  
 15 འཇོན་ བའི་ བྱིར་ རོ། །དེ་ ལྟ་ བས་ ན་ དེ་ དག་ གྲང་ བྱུན་ མོང་ མ་ ཡིན་ བའི་  
 བྱིར་ མིག་ ལ་ སོགས་ བ་ བཞིན་ ཏུ་ བསྐྱེ་ བའི་ རིགས་ སོ་ ཞེ་ ན། དེ་ ལྟ་ བུ་  
 ཡོད་ མོད་ གྱི་ འོན་ གྲང་ དེ་ དག་ ལ་ ཡང་ སྲིད་ བའི་ བྱིར་ བྱུན་ མོང་ བ་ ཉིད་ དེ།  
 གཅིག་ གི་ ལྟ་ ལ་ སོགས་ བའི་ རྣམ་ བར་ བཤམ་ བ་ བསྐྱེད་ བར་ འཇུར་ བའི་ རི་  
 ལ་ སོགས་ བ་ གང་ དག་ ཡིན་ བ་ དེ་ དག་ ཉིད་ གཞན་ དག་ གི་ ཡང་ ཡིན་ བ་ སྲིད་  
 20 བ་ དེ་ རི་ ཡོད་ གྱི་ མིག་ ལ་ སོགས་ བ་ རི་ དེ་ ལྟ་ མ་ ཡིན་ རོ། །དེ་ ལྟ་ བས་ ན་

དེ་དག་ནི་གཟུགས་བཞིན་ཏུ་བསྐྱེད། །མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་སོགས་  
 བ་དག་གི་བསྐྱེད་བ་དང་བཅས་པ་དང་དེ་དང་མཚུངས་པ་ཉིད་ནི་སྐྱེ་བ་དང་  
 མི་སྐྱེ་བའི་ཚོས་ཡིན་པའི་སྤྱིར་ཡིད་ཀྱི་ཁམས་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་ནོ། །བསྐྱེད་  
 བ་དང་བཅས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་དོན་ཅི་ཞེ་ན། དབང་པོ་དང་ཡུལ་དང་  
 རྣམ་པར་ཤེས་པ་རྣམས་ལན་རྒྱུན་བསྐྱེད་བ་ལམ། རྒྱུད་བ་ལ་བསྐྱེད་བ་ནི་  
 བསྐྱེད་བའོ། །དེ་འདི་དག་ལ་ཡོད་པས་བསྐྱེད་བ་དང་བཅས་པ་རྣམས་སམ།  
 འབྲས་བུ་རིག་བ་འདྲ་བའི་སྤྱིར་བསྐྱེད་བ་མཚུངས་བའོ། །གང་དག་བསྐྱེད་  
 བ་དང་བཅས་པ་མ་ཡིན་བ་དེ་དག་ནི་བསྐྱེད་བ་དང་བཅས་པ་དེ་དག་དང་  
 རིགས་འདྲ་བའི་སྤྱིར་དེ་དག་དང་མཚུངས་པ་དག་གོ། །

5

མཐོང་བས་སྤང་བར་བྱ་བའི་ཁམས་རྣམས་ནི་ཏུ། བསྐྱོམ་བས་སྤང་  
 བར་བྱ་བ་རྣམས་ནི་ཏུ། སྤང་བར་བྱ་བ་མ་ཡིན་བ་རྣམས་ནི་ཏུ་ཞེ་ན།  
 རེ་ཞིག་གཟུགས་ཅེ་ན།

15

བརྒྱ་ནི་བསྐྱོམ་བས་སྤང་བྱ་ཡིན།  
 ལྷ་ཡང་ཐ་མ་གསུམ་རྣམ་གསུམ།  
 རྟོན་མོངས་ཅན་མིན་མཐོང་སྤང་མིན།  
 གཟུགས་མིན་ལྷག་བ་མིན་སྐྱེས་མིན།། ཅོ། །

བརྒྱ་ནི་བསྐྱོམ་བས་སྤང་བྱ་ཡིན། ལྷ་ཡང་ཡིན་ཏེ། རྣམ་པར་  
 ཤེས་པའི་ཁམས་ལྷ་པོ་དག་གོ། །ཐ་མ་གསུམ་རྣམ་གསུམ། ཡིད་ཀྱི་ཁམས་

དང་། ཚོས་ཀྱི་ཁམས་དང་། ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་གྲེས་པའི་ཁམས་དང་།  
ཁམས་གསུམ་པོ་འདི་དག་ནི་རྣམ་པ་གསུམ་རྟེ། མ་རྒྱུས་བརྒྱད་ཏུ་རྩ་  
བརྒྱད་དང་། དེ་དག་དང་ལྷན་ཅིག་འབྱུང་བ་དང་། དེ་དག་གི་ཐོབ་པ་

རྗེས་སུ་འབྱང་བ་དང་བཅས་པ་རྣམས་ནི་མཐོང་བས་སྤྱད་པར་བྱ་བ་དག་  
5 ཡིན་ནོ། །ཟག་པ་དང་བཅས་པ་ལྷག་མ་རྣམས་ནི་བསྐྱོམ་བས་སྤྱད་པར་  
བྱ་བ་དག་ཡིན་ནོ། །ཟག་པ་མེད་པ་རྣམས་ནི་སྤྱད་པར་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་  
དག་གོ། །སོ་སོའི་སྐྱེ་བོ་ཉིད་དང་། དན་སོང་པའི་ལུས་དང་དག་གི་  
ལས་ཀྱང་འཕགས་པའི་ལམ་དང་འགལ་པའི་སྤྱིར་མཐོང་བས་སྤྱད་པར་བྱ་  
བ་གཞན་ཡང་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། དེ་དག་ནི་མཐོང་བས་སྤྱད་

10 པར་བྱ་བ་མ་ཡིན་ཏེ། མདོར་བསྟུ་བ་ནི་འདི་ཡིན་ནོ། །ཉོན་མོངས་ཅན་  
མིན་མཐོང་སྤྱད་མིན། །གཟུགས་མིན་ཏུག་པ་མིན་སྐྱེས་མིན། །ཉོན་མོངས་  
པ་ཅན་མ་ཡིན་པ་ནི་མཐོང་བས་སྤྱད་པར་བྱ་བ་རྒྱུད་ཟད་ཀྱང་མེད་ལ།  
གཟུགས་ཀྱང་མ་ཡིན་ནོ། །སོ་སོའི་སྐྱེ་བོ་ཉིད་ནི་ཉོན་མོངས་པ་ཅན་མ་  
ཡིན་པའི། ལུང་རྩ་མ་བསྟན་པ་ཡིན་ཏེ། དག་པའི་རྩ་བ་ཀྱན་ཏུ་ཆད་པ་

15 དང་། འདོད་ཆགས་དང་གལ་བ་རྣམས་ཀྱང་དེ་དང་ལྷན་པའི་སྤྱིར་རོ། །  
ལུས་དང་དག་གི་ལས་ནི་གཟུགས་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་དེ་དག་ནི་  
མཐོང་བས་སྤྱད་པར་བྱ་བ་མ་ཡིན་ཏེ། བདེན་པ་དག་ལ་འོག་པར་མི་  
རྟོག་པའི་སྤྱིར་དང་། སྤྱུག་བསྟེན་ལ་ཚོས་གྲེས་པའི་བཟོད་པ་ན་སོ་སོའི་  
སྐྱེ་བོ་ཉིད་ཏུ་ཐལ་བར་འབྱུང་བའི་ཡང་སྤྱིར་རོ། །རྟུག་པ་ལས་མ་སྐྱེས་

20 པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། རྟུག་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཡིད་ཀྱི་སྐྱེ་མཚེད་དོ། །དེ་ལ་

གཞན་པ་ལས་སྐྱེས་པ་ནི་དུག་པ་ལས་མ་སྐྱེས་པ་སྟེ། དཔང་པོ་ལྷ་ལས་  
 སྐྱེས་པ་གང་ཡིན་པ་སྟེ། དེ་ཡང་མཐོང་བས་སྤང་བར་བྱ་བ་ནི་མེད་དོ།  
 ཁམས་བཅོ་བརྒྱད་པོ་དག་ལས་ལྷ་བ་ནི་དུ། ལྷ་བ་མ་ཡིན་པ་ནི་  
 དུ་ཉེ་ན།

མིག་དང་ཚོས་ཀྱི་ཁམས་ཕྱོགས་ནི།

5

ལྷ་བ་ཡིན་ཏེ་རྣམ་པ་བརྒྱད།

རྣམ་ཤེས་ལྷ་དང་མཚུངས་སྐྱེས་ལོ།

དེས་རྟོག་མེད་སྤྱིར་ལྷ་མ་ཡིན། །། ༧ །།

མིག་དང་ཚོས་ཀྱི་ཁམས་ཕྱོགས་ནི། ལྷ་བ་ཡིན་ཏེ། དེ་གང་ཉེ་ན།  
 ལྷ་མ་པ། རྣམ་པ་བརྒྱད། །འདིག་ཚོགས་ལ་ལྷ་བ་ལ་སོགས་པ་ལྷ་བ་ལྷ་ 10  
 དག་དང་། །འདིག་རྟེན་པའི་ཡང་དག་པའི་ལྷ་བ་དང་། ལྷོབ་པའི་ལྷ་བ་  
 དང་། མི་སློབ་པའི་ལྷ་བ་སྟེ། ཚོས་ཀྱི་ཁམས་རྣམ་པ་བརྒྱད་པོ་འདི་དག་  
 ནི་ལྷ་བ་ཡིན་ཏོ། །ལྷག་མ་ནི་ལྷ་བ་མ་ཡིན་ཏོ། །དེ་ལ་འདིག་ཚོགས་  
 ལ་ལྷ་བ་ལ་སོགས་པ་ནི་ཐ་ཀུས་བརྟན་པར་སྟོན་པའི་དུས་ལ་འབབ་པར་  
 འཇུག་ཏོ། །འདིག་རྟེན་པའི་ཡང་དག་པའི་ལྷ་བ་ནི་ཡིན་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་ 15  
 པ་དང་མཚུངས་པར་ལྡན་པའི་ཤེས་རབ་དགེ་བ་ཟག་པ་དང་བཅས་པའོ།  
 ལྷོབ་པའི་ཟག་པ་མེད་པའི་ལྷ་བ་ནི་སློབ་པའི་འོ། །མི་སློབ་པའི་ནི་མི་སློབ་  
 པའི་འོ། །སྤྱིན་དང་བཅས་པ་དང་སྤྱིན་མེད་པའི་མཚན་མོ་དང་རྟེན་པོ་

གཟུགས་ལྷ་ཕྱུ་བཞེན་ཏུ་འཛིག་རྟེན་པ་ཉོན་མོངས་པ་ཅན་དང་ཉོན་མོངས་  
པ་ཅན་མ་ཡིན་པ་དང་། སློབ་པ་དང་མི་སློབ་པའི་ལྷ་པ་དག་གིས་ཚོས་  
ལ་ལྟའོ། །ཡང་ཅིའི་ཕྱིར་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དང་མཚུངས་པར་ལྡན་པ་ཁོ་  
ན་ལ་འཛིག་རྟེན་པའི་ཡང་དག་པའི་ལྷ་པ་ཞེས་བྱ་ཞེ་ན། འདི་ལྟར།

5 རྣམ་ཤེས་ལྷ་དང་མཚུངས་སྐྱེས་སྟོ། །དེས་རྟོག་མེད་ཕྱིར་ལྷ་མ་ཡིན།།  
རྟོག་པར་བྱེད་པ་ནི་ལྷ་པ་ཡིན་ཏེ། དེས་པར་སེམས་པ་ལ་འབྲུགས་པ་དག་  
ལྷ་པ་ཡིན་ན་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལྷ་དང་ལྡན་ཅིག་སྐྱེས་པའི་ཤེས་རབ་ནི་དེ་  
ལྷ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལྷ་པས་ན་འདི་ནི་ལྷ་པ་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཉིད་ཉི་  
ཕྱིར་ཤེས་རབ་ཉོན་མོངས་པ་ཅན་ནམ། ཉོན་མོངས་པ་ཅན་མ་ཡིན་པ་

10 གཞན་ཡང་ལྷ་པ་མ་ཡིན་ནོ།།

འོ་ན་ནི་མིག་ཡུང་རྟོག་པར་བྱེད་པ་ཉིད་མེད་ན། ཅི་ལྟར་ལྷ་པ་  
ཡིན་ཞེ་ན། གཟུགས་ལ་ལྷ་པའི་དོན་གྱིས་ཏེ། གང་གི་ཕྱིར།

མིག་གིས་གཟུགས་རྣམས་མཐོང་བསྟེན་བཅས།

དེ་ལ་བསྟེན་པའི་རྣམ་ཤེས་མིན།

15 གང་ཕྱིར་བར་ཏུ་ཚོད་པ་ནི།

གཟུགས་ནི་མཐོང་བ་མིན་ཕྱིར་ལོ། །༡༢ །།

མིག་གིས་གཟུགས་རྣམས་མཐོང་། གལ་ཏེ་མིག་གིས་མཐོང་བར་ལྷུང་  
ན། རྣམ་པར་ཤེས་པ་གཞན་དང་ལྡན་པས་ཡང་མཐོང་བར་འབྱུང་འོ་ཞེ་

བློ་ མིག་ བམས་ ཅན་ མཐོང་ པ་ ཉི་ མ་ ཡིན་ པ་ ཉིད་ ཏོ། ། འོ་ བ་ ཅི་ ལེ་ ལ།  
 བརྟེན་ པཅས། གང་ གི་ ཚེ་ རྣམ་ པར་ ཤེས་ པ་ ཏང་ པཅས་ པ་ དེའི་ ཚེ་ མཐོང་  
 གི་ ། ། གཞན་ ཏུ་ ཉི་ མ་ ཡིན་ ཏོ། ། ཏེ་ ལྟ་ བ་ འོ་ བ་ ཉི་ མིག་ ལ་ བརྟེན་ པའི་ རྣམ་  
 པར་ ཤེས་ པ་ ཏེ་ འོ་ བ་ ཉི་ མཐོང་ པར་ འཕྱུར་ རོ་ ལེ་ ལ། ཏེ་ ལ་ བརྟེན་ པའི་  
 རྣམ་ པར་ ཤེས་ པས་ མཐོང་ རོ་ ལེས་ ཏེས་ པར་ བྱ་ བར་ རྣམ་ པ་ ཉི་ མ་ ཡིན་ ཏོ། ། 5  
 ཅིའི་ ཕྱིར་ ལེ་ ལ། གང་ ཕྱིར་ བར་ ཏུ་ ཚོད་ པ་ ཡི། ། གཟུགས་ ཉི་ མཐོང་ པ་  
 མིན་ ཕྱིར་ འོ། ། གང་ གི་ ཕྱིར་ ཕྱིག་ པ་ ལ་ སོགས་ པས་ ཚོད་ པའི་ གཟུགས་ མི་  
 མཐོང་ རོ་ ལེས་ གཤམ་ ལོ། ། གཤམ་ ཏེ་ རྣམ་ པར་ ཤེས་ པས་ མཐོང་ བར་ ལྱུར་ བ་ ཏེ་  
 ཉི་ སོགས་ པ་ མེད་ པའི་ ཕྱིར་ ཕྱིག་ པ་ ལ་ སོགས་ པ་ ལ་ ཡང་ སོགས་ པ་ མེད་  
 པས་ གཟུགས་ བསྐྱེདས་ པ་ ཡང་ མཐོང་ བར་ འཕྱུར་ རོ། ། བསྐྱེདས་ པ་ ལ་ ཉི་ 10  
 མིག་ གི་ རྣམ་ པར་ ཤེས་ པ་ མི་ སྐྱེ་ པ་ ཉིད་ ཏོ། ཏེ་ བས་ བ་ མ་ སྐྱེས་ པས་ ཅི་  
 ལྟར་ མཐོང་ བར་ འཕྱུར། ཅི་ སྐྱེ་ མི་ སྐྱེ་ གང་ གི་ ལྟར་ བ་ མིག་ གིས་ མཐོང་ པ་  
 དེའི་ ལྟར་ བ་ ཉི་ མིག་ སོགས་ པ་ ཏང་ པཅས་ པས་ བསྐྱེདས་ པ་ ལ་ འཕྱུག་ པ་ མེད་  
 པས་ རྣམ་ པར་ ཤེས་ པ་ ཡང་ ཉེན་ ཏང་ ལྷན་ ཅིག་ ཏུ་ ཡུལ་ གཅིག་ ལ་ འཕྱུག་  
 པའི་ ཕྱིར་ སྐྱེ་ བར་ མི་ ཏུད་ ཏོ། ། མིག་ ཡང་ ཡུས་ ཡི་ ཏེ་ བད་ པོ་ བཞིན་ ཏུ་ ཡུལ་ 15  
 ཏེ་ མུད་ པ་ ཞིག་ ཡིན་ རྣམ་ ལེ་ ལ། འདི་ ལྟར་ སོགས་ པ་ ཏང་ པཅས་ པའི་ ཕྱིར་  
 བསྐྱེདས་ པ་ མི་ མཐོང་ ། འཚོང་ ཏུ་ ཏང་ ལྷན་ ཚོང་ ཏང་ ཤེས་ ཏང་ ཚུ་ ཏག་  
 གིས་ བར་ ཏུ་ ཚོད་ པ་ ཡང་ ཅི་ ལྟར་ མཐོང་ བར་ འཕྱུར་ ཏོ། ཏེ་ ལྟ་ བས་ བ་ ཉི་ མིག་  
 སོགས་ པ་ ཏང་ པཅས་ པའི་ ཕྱིར་ གཟུགས་ བསྐྱེདས་ པ་ མཐོང་ པ་ ཉི་ མ་ ཡིན་ ཏོ། །  
 འོ་ བ་ ཅི་ ལེ་ ལེ་ ལ། གང་ ལ་ མུད་ པ་ ལ་ སོགས་ མེད་ བ་ གཟུགས་ བསྐྱེདས་ 20

བཞེན་ཏུ་ཡང་དེ་ལ་མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་སྐྱེ་བ་ཉིད་ལ། གང་ལ་  
 འགོགས་ཡོད་པ་དེ་ནི་མི་སྐྱེ་བས། མ་སྐྱེས་པའི་སྤྱིར་བཏོན་པ་མི་མཐོང་  
 རོ། ། །དེ་ན་གང་མཐོང་ལས། གང་མིག་གིས་གཟུགས་རྣམས་མཐོང་ནས་  
 ཞེས་གསུངས་སོ་དེར་ནི་དགོངས་པ་ནི་དེ་ལ་བརྟེན་ཏེ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ཡིན་  
 5 ཏེ། དཔེར་ན་ཡིད་ཀྱིས་ཚོས་རྣམས་རྣམ་པར་ཤེས་པར་བྱས་ནས་ཤེས་  
 གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། ། །ཡིད་ནི་འདས་པ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་ཚོས་རྣམས་རྣམ་  
 པར་མི་ཤེས་སོ། །དེ་ན་ཅི་ཞེ་ན། ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པས་སོ། །  
 ཡང་ན་བརྟེན་པའི་ལས་རྟེན་ལ་ཉེ་བར་བཏགས་པ་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་  
 རྩེ་དག་འཕོད་དོ་ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །རི་ལྷོར་མཐོང་ལས། མིག་  
 10 གིས་རྣམ་པར་ཤེས་པར་བྱ་བའི་གཟུགས་ཡིད་ཏུ་འོང་བ་སྐྱུག་པ་རྣམས་  
 ཤེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུ་སྟེ། དེ་དག་མིག་གིས་དྲམ་པར་མི་ཤེས་སོ། །མཐོང་  
 ལས། བམ་ཟེ་མིག་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ། གཟུགས་རྣམས་མཐོང་བར་བྱ་བ་ལ་སྟོ་  
 ཡིན་ནོ་ཞེས་གུང་གསུངས་ཏེ། དེའི་སྤྱིར་མིག་གི་སྐྱོ་ནས་མིག་གི་རྣམ་པར་  
 ཤེས་པས་མཐོང་དོ་ཞེས་བྱ་བར་ཁོར་ཏུ་རྒྱུད་དོ། །དེར་ནི་ལྟ་བ་ལ་སྟོ་  
 15 ཞེས་བྱ་བར་ཟད་དོ། །མིག་ནི་གཟུགས་རྣམས་མཐོང་བར་བྱ་བ་ལ་ལྟ་བ་  
 ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི་མི་རྒྱུད་དོ། །གལ་ཏེ་རྣམ་པར་ཤེས་པས་  
 མཐོང་ན་གང་གིས་རྣམ་པར་ཤེས་ཤེ་ན། འདི་གཉིས་ལ་ཁྱད་པར་ཅི་ཞེས་  
 ཡོད་དེ། གང་གིས་གཟུགས་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་འདི་མི་མཐོང་  
 མོད། དཔེར་ན་ཤེས་པ་འགའ་ཞེས་ལ་མཐོང་ཞེས་གུང་བྱ། རབ་ཏུ་  
 20 ཤེས་ཤེས་གུང་བྱ་བ་དེ་བཞེན་ཏུ། རྣམ་པར་ཤེས་པ་འགའ་ཞེས་ལ་མཐོང་

ཞེས་ཀྱང་བྱ། རྣམ་པར་ཤེས་ཤེས་ཀྱང་བྱོའོ། །གཞན་དག་ན་རྩེ་གི་གལ་  
 ཏེ་མིག་གིས་མཐོང་ན་མིག་ཕྱེད་པ་པོར་ལྷུང་པའི་ལྷ་པའི་བྱ་བ་གཞན་  
 གང་ཞེས་ཡིན་པ་པར་རྫོང་དགོས་མོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །དེ་ནི་ལྷན་གར་མི་རྒྱུད་  
 ལྟེ། རི་ལྷུང་རྣམ་པར་ཤེས་པས་ཤེས་མོ་ཞེས་བྱ་བར་འདོད་ལ། དེ་ལ་  
 ཕྱེད་པ་པོ་དང་བྱ་བའི་བྱེ་བྲག་ཀྱང་མེད་པ་དེ་པའི་རྒྱ་ལྷུང་ལ་ཡང་རྒྱུད་ 5  
 པར་འལྷུང་རོ། །གཞན་དག་ན་རྩེ་གི་ མཐོང་བ་ནི་མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་  
 པ་ཡིན་ལ། མིག་ནི་དེའི་རྟེན་རྒྱུང་པའི་སྤྱིར་མཐོང་བ་ཞེས་བྱ་སྟེ།  
 དཔེར་ན་སྤྱོད་པའི་རྟེན་རྒྱུང་པའི་སྤྱིར་འཕྲོགས་མོ་ཞེས་བྱ་བ་  
 པའི་རྟེན་ཞེས་ཟེར་རོ། །དེ་ལྷ་ན་མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་རྟེན་རྒྱུང་  
 པའི་སྤྱིར་རྣམ་པར་ཤེས་མོ་ཞེས་བྱ་བར་ཡང་འལྷུང་བ་མ་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། 10  
 མི་འལྷུང་ཏེ། འཇིག་རྟེན་ན་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དེ་ནི་མཐོང་བའི་ཤེས་གསལ་  
 ཏེ། འདི་ལྷུང་དེ་སྤྱེས་ན་གཟུགས་མཐོང་བོ་ཞེས་འཇིང་གྱི། རྣམ་པར་  
 ཤེས་མོ་ཞེས་ནི་མི་ཟེར་རོ། །ཕྱེ་བྲག་རྒྱ་པགས་པ་ལས་ཀྱང་། མིག་དང་  
 ལྷ་ཅིང་རྣམ་པར་ཤེས་པས་རྣམས་སུ་ལྷོང་བ་ལ་མཐོང་བ་ཞེས་བྱོའོ་ཞེས་  
 འལྷུང་སྟེ། དེ་ལྷ་པས་ན་མིག་གིས་མཐོང་བ་ཁོ་ན་ཞེས་བྱའི་རྣམ་པར་ 15  
 ཤེས་ཤེས་ནི་མི་བྱོའོ། །རྣམ་པར་ཤེས་པ་ནི་ཡོད་པ་ཙམ་གྱིས་གཟུགས་  
 རྣམ་པར་ཤེས་མོ་ཞེས་བྱ་སྟེ། དཔེར་ན་རྟེ་མས་རྟེན་པར་བྱེད་དོ་ཞེས་  
 བྱ་བ་པའི་རྟེན་ནོ། །མདོ་སྟེ་བ་རྣམས་ན་དེ་ནི། ལམ་མཁའ་ལྷན་པ་འདིས་ཅི་  
 དགོས། །མིག་དང་གཟུགས་རྣམས་ལ་པར་རྟེན་ནས་མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་  
 ལྷེ་པ་དེ་ལ་ལྷ་པ་ནི་སུ་ཞེས་ཡིན། ལྷ་པ་ནི་གང་ཞེས་ཡིན་ཏེ། འདི་ནི་ 20

ཕྱེད་པ་མེད་པ་དང་། ཚེས་ཅམ་དང་། ལྷ་དང་འབྲས་ལྷ་ཅམ་ཏུ་ཟད་ལ།  
 དེ་ལ་ཡང་ཐ་སྲུང་གདགས་པའི་དོན་ཏུ་འདུན་པའི་སློ་ནས་མིག་གིས་མཐོང་དོ།  
 རྣམ་པར་ཤེས་པས་རྣམ་པར་ཤེས་སོ་ཞེས་ཏེ་པར་འདོགས་པར་ཕྱེད་པས་  
 འདི་ལ་མངོན་པར་ཞེན་པར་མི་བྱའོ། །བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་གྲང་ལྗོངས་  
 5 གྱི་མིའི་ཚིག་ལ་མངོན་པར་ཞེན་པར་མི་བྱའོ། །འདི་ག་རྟོན་གྱི་མིང་ལ་  
 མངོན་པར་བརྒྱལ་པར་མི་བྱའོ་ཞེས་གསུངས་སོ་ཞེས་ཟེར་དོ། །མིག་  
 གིས་མཐོང་དོ། །རྣ་བས་ཐོས་སོ། །སྣམ་ཚོར་དོ། །ལྷེས་ཚུང་དོ། །  
 ལུས་ཀྱིས་རྟོག་གོ། །ཡིད་ཀྱིས་རྣམ་པར་ཤེས་སོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི་ཁ་ཆེ་  
 ཕྱེ་བྲག་ཏུ་སྦྲེ་བ་རྣམས་ཀྱི་སྤུལ་པའི་མཐའ་ཡིན་ནོ།

10 ཅི་མིག་གཅིག་གིས་གསུགས་རྣམས་མཐོང་དམ། འོན་ཏེ་གཉི་གཉི་  
 གས་ཤེ་ན།

མིག་ནི་གཉིས་ཀ་དག་གིས་གྲང་།  
 མཐོང་སྟེ་གསལ་བར་མཐོང་ཕྱིར་དོ།  
 མིག་དང་ཡིད་དང་རྣ་བ་ནི།

15 དུལ་དང་མ་སྲུང་གསུམ་གཞན་ཏུ། །། ༢ །།

འདི་ལ་དེས་པ་མེད་དེ། མིག་ནི་གཉིས་ཀ་དག་གིས་གྲང་མཐོང་སྟེ།  
 གསལ་བར་མཐོང་ཕྱིར་དོ། །ཚེས་མངོན་པ་པ་རྣམས་ན་ཏེ། མིག་གཉིས་  
 གས་གྲང་མཐོང་སྟེ། འདི་ལྟར་གཉི་ག་ཕྱེ་ན་གསལ་བར་ཏུ་མཐོང་བར་

འཇུར་རོ། །མིག་གཅིག་སྤེལ་གཉིས་སྤེར་སྤེལ་ན་ཟླ་པ་གཉིས་སྤེལ་འཇིན་  
 ལྷོ། །གང་ཡང་རུང་པ་ཞིག་གཞན་ཏུ་ཇུར་ན་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །རྟེན་རྣམ་པར་  
 ཚད་པར་ཐལ་པར་ཡང་མེད་དེ། རྣམ་པར་ཤེས་པ་ནི་གཟུགས་པའི་ན་ཏུ་  
 ཡུལ་ན་མི་གནས་པའི་སྤྱིར་རོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །གལ་ཏེ་མིག་གིས་མཐོང་པ་  
 དང་རྣ་བས་ཐོས་པ་ནས་ཡིད་ཀྱིས་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་པར་ཏུ་ཡིན་ན་ཅི་ 5  
 འདི་དག་ཡུལ་དང་སྤར་པ་ཞིག་གམ། འོན་ཏེ་མ་སྤར་པ་ཞིག་ཡིན་ཞེ་ན།  
 མིག་དང་ཡིད་དང་རྣ་བ་ནི། ཡུལ་དང་མ་སྤར། འདི་ལྟར་གཟུགས་རྒྱུ་  
 རིང་པོ་ནས་མཐོང་ཞིང་མིག་ལ་ཡོད་པའི་མིག་སྤྲུལ་མི་མཐོང་ལ། དེ་པའི་ན་  
 ཏུ་སྤྱ་རྒྱུ་རིང་པོ་ནས་ཐོས་སོ། །ཡུལ་དང་སྤར་པ་ཉིད་ཅིག་ཡིན་ན་  
 བོ་འདི་ན་བསམ་གཏན་པ་རྣམས་ལ་ལྟའི་མིག་དང་རྣ་བ་སྤྱེ་པར་མི་འཇུར་ 10  
 ཏེ། ལྟ་ལ་སོགས་པ་པའི་ན་ནོ། །གལ་ཏེ་མིག་ཡུལ་དང་མ་སྤར་པ་ཡིན་  
 ན་ཅིའི་སྤྱིར་ཐག་རིང་པ་དང་པར་ཏུ་ཚོད་པ་མ་སྤར་པ་ཐམས་ཅད་མི་  
 མཐོང་ཞེ་ན། དེ་ཞིག་ཁལ་ལོང་གིས་ཀྱང་ལྟགས་མ་སྤར་པ་ཐམས་ཅད་ཅི་  
 ལྟར་མི་འདོན། ཡུལ་དང་སྤར་པ་ཉིད་ཅིག་ཡིན་ན་ཡང་ཅིའི་སྤྱིར་མིག་  
 སྤྲུལ་ནས་ཐུར་མ་སྤར་པ་ཐམས་ཅད་མི་མཐོང་སྟེ། དེ་ནི་མཚུངས་སོ། །ཅི་ 15  
 ལྟར་ཡང་སྤྲ་ལ་སོགས་པ་ཡུལ་དང་སྤར་པ་ཡིན་ཡང་ལྟན་ཅིག་སྤྱེས་པའི་  
 རི་ལ་སོགས་པ་མི་འཇིན་པའི་སྤྱིར་ཐམས་ཅད་ནི་མ་ཡིན་པ་དེ་པའི་ན་ཏུ།  
 མིག་ཀྱང་མ་སྤར་པ་ཡིན་མོད་ཀྱི་ཐམས་ཅད་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །ཡིད་ནི་  
 གཟུགས་ཅན་མ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་སྤར་པ་ཉིད་ཏུ་མི་རུས་སོ། །ཡང་ཁ་ཅིག་  
 བོ་རྣ་བའི་ནང་ཏུ་ཡང་སྤྱ་ཐོས་པའི་སྤྱིར་རྣ་བ་ནི་ཡུལ་དང་སྤར་པ་དང་མ་ 20

རྩ་བ་ཡང་ཡིན་པར་སེམས་སོ། །ལྷག་མ་སྣ་དང་ལྷེ་དང་ལྷས་གིས་བྱ་བ།  
 གསུམ་གཞན་དུ། དུལ་དང་སྤང་བ་ཞེས་བྱ་བའི་མ་ཚོག་གོ། །སྣ་ཅི་ལྟར་  
 དུལ་དང་སྤང་བ་ཡིན་ཞེ་ན། དུགས་མ་བརྒྱབས་པར་རྩི་མི་འདྲིན་པའི་  
 ཕྱིར་རོ། །ལྷང་བ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ཅི་ཞེ་ན། འདབ་ཆགས་པར་འགྱུར་བོེ།

5 ཅི་རྒྱལ་སྤྱི་རབ་རྣམས་པན་ཚུན་རྟེན་གསལ། འོན་ཏེ་མི་རྟེན་ཅི་ན། ཁ་ཚེ་  
 བ་རྣམས་ན་རྟེ། མི་རྟེན་གོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། རྟེ་ཞིག་  
 གལ་ཏེ་བདག་ཉིད་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་རྟེན་པར་འགྱུར་ན་ནི་རྣམས་རྣམས་འཕྲིན་  
 བར་འགྱུར་རོ། །འོན་ཏེ་ཕྱོགས་གཅིག་གིས་རྟེན་ན་ནི་ཆ་ཤས་དང་བཅས་  
 བ་དག་ཏུ་ཐལ་བར་འགྱུར་བ་ཞིག་ན། རྒྱལ་སྤྱི་རབ་རྣམས་ནི་ཆ་ཤས་མེད་བ་

10 ཡིན་ནོ། །འོ་ན་ཅི་ལྟར་སྣ་མངོན་པར་འགྱུབ་པར་འགྱུར་ཞེ་ན། དེ་ཉིད་  
 གྱི་ཕྱིར་ཏེ། གལ་ཏེ་རྟེན་པར་གྱུར་ན་ལག་བས་ལག་བ་ལ་བསྐྱུན་ན་འབྲིང་  
 བར་འགྱུར་ལ། རོ་བས་རོ་བ་ལ་བསྐྱུན་ན་ཡང་འབྲིང་བར་འགྱུར་རོ། །  
 ཅི་ལྟར་བསགས་བ་ལ་བརྒྱབ་ན་ཞིག་པར་མི་འགྱུར་ཞེ་ན། རྒྱུད་གི་ཁམས་  
 ཀྱིས་བརྒྱན་པའི་ཕྱིར་རོ། །རྒྱུད་གི་ཁམས་ཁ་ཅིག་ནི་འདྲིག་པར་ལྷགས་བ་

15 ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་འདྲིག་པའི་ཚོའི་ལྷ་ཕྱའོ། ཁ་ཅིག་ནི་འདྲིན་པར་ལྷགས་  
 བ་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་ཆགས་པའི་ཚོའི་ལྷ་ཕྱའོ། །ད་ནི་ཅི་ལྟར་ན་འདབ་  
 ཆགས་པར་སྤང་བས་གསུམ་པོ་དུལ་དང་སྤང་བ་ཞེས་བྱ་ཞེ་ན། དེ་དག་  
 གི་དུས་ན་རྒྱུད་ཟད་ལྱང་མེད་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཁོ་ན་འདབ་ཆགས་པ་  
 ཉིད་ཡིན་ནོ། །ཡང་འདྲུས་པ་རྣམས་ནི་ཆ་ཤས་དང་བཅས་པ་ཡིན་པའི་

20 ཕྱིར་རྟེན་པར་འགྱུར་བས་ཉེས་བ་མེད་རོ། །དེ་ལྟར་བྱས་ན་བྱེ་ཐག་ཏུ་



མཉམ་པའི་དོན་ལ། མགལ་མེད་འཁོར་པོའི་ལ་སོགས་པ་བཞིན་རུ། ལྷུང་  
རུ་འཇུག་པས་རི་ལ་སོགས་པ་འཛིན་ཏམ། འོན་ཏེ་མཉམ་པ་དང་མི་མཉམ་  
པ་ཞིག་ལ་འཛིན་ཅེ་ན། རེ་ཞིག་གང་དག་ཡུལ་དང་སྐད་བར་བཤད་པ།

སྣ་ལ་སོགས་པ་གསུམ་གྱིས་ནི།

5 ཡུལ་ནི་མཉམ་པ་འཛིན་པར་འདོད།

ཐ་མའི་རྟེན་འདས་ལྟ་རྣམས་ཀྱི།

དེ་དག་ལྟན་ཅིག་སྐྱེས་པའང་ཡིན།། ལྷོ །།

སྣ་ལ་སོགས་པ་གསུམ་པོ་དེ་དག་རྣམས་ཀྱིས་ནི། ཡུལ་ནི་མཉམ་  
པར་འཛིན་པར་འདོད། །དབང་པོ་རྣམས་ལ་རབ་རྣམས་ཅི་སྟེར་པ་དེ་སྟེར་

10 ལྱི་ཡུལ་གྱི་རྣམས་ལ་རབ་རྣམས་དང་སྐད་ནས་རྣམ་པར་ཤེས་པ་སྐྱེད་དོ།  
མིག་དང་རྣ་པ་དག་གིས་ནི་མ་དེས་དེ། རེས་འགའ་ནི་རྒྱུད་སྟེ། གང་གི་  
ཚེ་སྐྱེད་ཅེ་མོ་མཐོང་པ་ནོའོ། རེས་འགའ་ནི་མཉམ་སྟེ། གང་གི་ཚེ་སྐྱེད་འཇུག་  
མཐོང་པ་ནོའོ། རེས་འགའ་ནི་ཚེ་སྟེ། གང་གི་ཚེ་མིག་སྟེ་པ་ཚམ་གྱིས་རི་  
ཚེན་པོ་མཐོང་པ་ནོའོ། །དེ་བཞིན་རུ་རྣ་བུས་སྦྱང་སྦྱང་དང་འཇུག་ལ་སོགས་

15 པའི་སྣ་ཐོས་པ་ཡང་ལྷུང་པར་བྱའོ། །ཡིད་ནི་ལྷུས་ཅན་མ་ཡིན་པ་ཁོ་ན་  
བས་འདོད་ཚད་ཡོངས་སུ་ཚད་པ་ནི་མི་དབྱེད་དོ། །ཡང་མིག་གི་དབང་པོ་  
ལ་སོགས་པ་འདི་དག་གི་རྣམས་ལ་རབ་རྣམས་ཅི་ལྟར་གནས་ཤེ་ན། རེ་  
ཞིག་མིག་གི་རྣམས་ལ་རབ་རྣམས་ནི་མིག་གི་འགྲམ་སུ་ལ་གོ་སྟེར་གྱི་མོ་

རྟོག་པའིན་རྒྱ་གནས་ཏེ། །ཁ་དོག་དང་པས་པགས་པས་ན་གྱུས་པར་མི་  
 འཕྱུར་རོ། །གཞན་དག་ན་རེ། གོང་ཕྱ་པའིན་རྒྱ་བླ་ལོག་ན་གནས་ཏེ།  
 ཤེལ་པའིན་རྒྱ་དང་པའི་ཕྱིར་པན་རྩུན་མི་སྐྱིལ་པོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །ན་པའི་  
 དབང་པོའི་རྒྱལ་ལྷ་རབ་རྣམས་ནི་ན་པའི་འཕྱུག་གི་ནང་ན་གནས་སོ། །ལྷའི་  
 དབང་པོའི་རྒྱལ་ལྷ་རབ་རྣམས་ནི་མཚུངས་པའི་ནང་ན་གནས་ཏེ། དབང་པོ་ 5  
 དང་པོ་གསུམ་ནི་མེད་པ་པའིན་རྒྱ་གནས་སོ། །ལྷའི་དབང་པོའི་རྒྱལ་ལྷ་  
 རབ་རྣམས་ནི་ཟླ་པ་ཁམ་པ་ལྟ་ཕྱ་ཡིན་ཏེ། ལྷའི་དབང་ན་སྐྱའི་རྩ་མོའི་  
 རྩོན་ཅམ་ཞིག་ལྷའི་དབང་པོའི་རྒྱལ་ལྷ་རབ་དག་གིས་མ་ཁེབས་སོ། །ཞེས་  
 བྲག་གོ། །ལྷས་ལྱི་དབང་པོའི་རྒྱལ་ལྷ་རབ་རྣམས་ནི་ལྷས་པའིན་རྒྱ་གནས་  
 སོ། །མོའི་དབང་པོའི་རྒྱལ་ལྷ་རབ་རྣམས་ནི་རྩི་སྐབས་ལྟ་ཕྱ་ཡིན་ནོ། 10  
 པོའི་དབང་པོའི་རྒྱལ་ལྷ་རབ་རྣམས་ནི་མཐེ་བོང་ལྟ་ཕྱ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལ་  
 མིག་གི་དབང་པོའི་རྒྱལ་ལྷ་རབ་རྣམས་རེས་འགའ་ནི་བསྟེན་པ་དང་པཅས་  
 པ་དག་ཡིན་ནོ། །རེས་འགའ་ནི་དེ་དང་མཚུངས་པ་དག་ཡིན་ནོ། །རེས་  
 འགའ་ནི་ཁ་ཅིག་བསྟེན་པ་དང་པཅས་པ་ཡིན་ལ། །ཁ་ཅིག་དེ་དང་མཚུངས་  
 པ་ཡིན་ཏེ། ལྷའི་དབང་པོའི་རྒྱལ་ལྷ་རབ་ལྱི་བར་རྒྱ་ཡང་དེ་དང་འཕྲོེ། 15  
 ལྷས་ལྱི་དབང་པོའི་རྒྱལ་ལྷ་རབ་རྣམས་ནི་རིལ་གྱིས་བསྟེན་པ་དང་པཅས་  
 པ་ནི་མེད་དེ། རབ་རྒྱུ་འབར་པའི་དམུལ་པའི་ནང་ན་འཁོད་པ་རྣམས་ལ་  
 ཡང་ལྷས་ལྱི་དབང་པོའི་རྒྱལ་ལྷ་རབ་ཚད་མེད་པ་ཞིག་དེ་དང་མཚུངས་  
 པ་ཡིན་ཏེ། ཐམས་ཅད་གྱིས་རྣམ་པར་ཤེས་པ་བསྟེན་ན་ནི་ལྷས་ཞིག་པར་  
 འཕྱུར་རོ་ལོ། །དབང་པོའི་རྒྱལ་ལྷ་རབ་པམ་ལྷལ་གྱི་རྒྱལ་ལྷ་རབ་གཅིག་ 20

གིས་རྣམ་པར་ཤེས་པ་བསྐྱེད་པ་ནི་མེད་དེ། རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཚོགས་ལྔ་པོ་  
 དག་གི་རྟེན་དང་དམིགས་པ་ནི་བསགས་པ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་  
 སྤྱིར་རྒྱལ་བ་རབ་ནི་མི་མཐོང་པའི་སྤྱིར་བསྐྱེད་ཏུ་མེད་པ་ཡིན་ནོ། །ཅི་  
 མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ནས་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་བར་གྱི་ཁམས་  
 5 སྤྱལ་པོ་བཤད་པ་གང་དག་ཡིན་པ་འདི་དག་རི་ལྟར་ལྡོ་རྣམས་ཀྱི་ཡུལ་ད་  
 ལྟར་ཡིན་ལ། བ་མའི་རྒྱས་གསུམ་ཡིན་པ་ལྟར། རྟེན་གྲང་དེ་ལྟ་བུ་ཡིན་  
 བམ་ལེ་ན། ལྷན་པ། མ་ཡིན་ནོ། །འོ་ན་ཅི་ལེ་ན། བ་མའི་རྟེན་འདས།  
 ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་ཀྱི་རྟེན་ནི་འགག་མ་ཐག་པའི་ཡིད་དོ།  
 ལྡོ་རྣམས་ཀྱི། དེ་དག་ལྟན་ཅིག་སྐྱེས་པ་འང་ཡིན། འང་ལེས་བྱ་བའི་སྐྱེ་  
 10 བེ་འདས་པ་ཡང་ཡིན་པའོ། །དེ་ལ་མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ལྟན་ཅིག་  
 སྐྱེས་པའི་རྟེན་ནི་མིག་ཡིན་པ་ནས། ལྷན་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་བར་དུ་  
 ཡང་ལྷན་ཡིན་ལ། དེ་དག་གི་འདས་པའི་རྟེན་ནི་ཡིད་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་  
 བ་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཚོགས་ལྔ་པོ་དེ་དག་གི་རྟེན་ནི་དབང་པོ་གཉིས་གཉིས་  
 ཡིན་ནོ། །དེ་གཉིས་ཀྱི་སྤྱིར་གང་མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་རྟེན་ཀྱི་དངོས་  
 15 པོར་ཡིན་པ་དེ་དེའི་མཚུངས་པ་དེ་མ་ཐག་པའི་རྟེན་ཀྱི་དངོས་པོར་ཡང་ཡིན་  
 བམ་ལེ་ན། ལྷ་བཞེ་སྟེ། ལྷ་དང་པོ་ནི་མིག་ཡིན་ནོ། །གཉིས་པ་ནི་ཚོས་  
 ཀྱི་ཁམས་སེམས་ལས་བྱུང་བ་འདས་མ་ཐག་པ་ཡིན་ནོ། །གསུམ་པ་ནི་  
 འདས་མ་ཐག་པའི་ཡིད་ཡིན་ནོ། །བཞེ་བ་ནི་བཤད་པ་ལས་མ་གཏོགས་  
 པའི་ཚོས་རྣམས་ཡིན་ཏེ། ལྷན་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་བར་དུ་ཡང་དེ་  
 20 བཞེན་རུ་རང་གི་དབང་པོ་བརྟེན་པར་བྱའོ། །ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་

ནི་ཚོག་སྒྲུ་མ་དང་སྐྱོད་པ་སྟེ། ར་ཞིག་གང་རྟེན་གྱི་དངོས་པོར་ཡིན་པ་དེ་  
 ཉི་མཚུངས་པ་དེ་མ་ཐག་པའི་རྩེན་གྱི་དངོས་པོར་ཡང་ཡིན་ནོ། །མཚུངས་  
 པ་དེ་མ་ཐག་པའི་རྩེན་གྱི་དངོས་པོར་ཡིན་ལ་རྟེན་གྱི་དངོས་པོར་མ་ཡིན་  
 པ་ཡང་ཡོད་དེ། ཚོས་ཀྱི་ཁམས་སེམས་ལས་ཕྱད་པ་འདས་ལ་ཐག་པའོ།།

ཡང་མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ནི་གཉིས་ཀ་ལ་རག་ལུས་ཏེ་སྐྱེ་ན། 5  
 ཅིའི་སྐྱེ་མིག་ལ་སོགས་པ་ཁོ་ན་ལ་བརྟེན་ཞེས་བཤད། གཟུགས་ལ་སོགས་པ་  
 ཉི་མ་ཡིན་ཞེ་ན།

དེ་དག་གྱུར་པས་འགྱུར་ཉིད་ཕྱིར།

རྟེན་ནི་མིག་ལ་སོགས་པ་ཡིན།

དེ་ཕྱིར་ཐུན་མོངས་མ་ཡིན་ཕྱིར།

10

དེ་དག་གིས་ནི་རྣམ་ཤེས་བསྟན།། ལ་།།

དེ་དག་གྱུར་པས་འགྱུར་ཉིད་ཕྱིར། རྟེན་ནི་མིག་ལ་སོགས་པ་ཡིན།།  
 ཁམས་རྣམས་ཤེས་བྱ་བར་སྐྱུར་ཏེ། མིག་ལ་སོགས་པ་རྣམས་གྱུར་པས་  
 རྣམ་པར་ཤེས་པ་རྣམས་འགྱུར་བ་ཡིན་ཏེ། བན་བ་དང་གཞོན་བ་དང་།  
 གསལ་བ་དང་མི་གསལ་བ་ཉིད་ཀྱི་རྗེས་སུ་བྱེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །གཟུགས་ 15  
 ལ་སོགས་པ་རྣམས་གྱུར་པས་ནི་དེ་དག་འགྱུར་བ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལྟ་བུས་  
 ལ་དེ་དག་ལ་རག་ལུས་པའི་ཕྱིར་དེ་དག་ཉིད་རྟེན་ཡིན་ནོ་ཞེས་བཤད་པ་ནི་

མེད་ཏུ་ལེགས་པ་ཡིན་གྱི། གཟུགས་ལ་སོགས་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །ཡང་དེ་  
 དག་གིས་ནི་གཟུགས་ལ་སོགས་པ་རྣམ་པར་ཤེས་ན། ཅིའི་ཕྱིར་མིག་གི་  
 རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནས་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་  
 བར་ཡིན་གྱི། གཟུགས་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནས་ཚོས་ཀྱི་རྣམ་  
 5 བར་ཤེས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་བར་ཏུ་ནི་མ་ཡིན་ཞེ་ན། གང་གི་ཕྱིར་དེ་དག་  
 གི་རྟེན་ནི་མིག་ལ་སོགས་པ་ཡིན་པ། དེའི་ཕྱིར་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་ཕྱིར།  
 དེ་དག་གིས་ནི་རྣམ་ཤེས་བརྟན། ཅི་ལྟར་ན་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་རྟེན་ཡིན་  
 ཞེ་ན། མིག་ནི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་གཞན་གྱི་རྟེན་ཏུ་འགྱུར་བར་མི་རུས་  
 ལ། གཟུགས་ནི་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་དམིགས་པར་ཡང་འགྱུར་ལ།  
 10 མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་གཞན་གྱི་དམིགས་པར་ཡང་འགྱུར་རྟེ། ལུས་  
 ཀྱི་བར་ཏུ་ཡང་དེ་དང་འབྲས་བུ་རིག་པར་བྱའོ། །དེ་ལྟ་བུ་ན་རྟེན་ཏུ་  
 གྱུར་བའི་ཕྱིར་དང་། ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དེ་དག་ཁོ་ནས་རྣམ་པར་  
 ཤེས་པ་བརྟན་གྱི། གཟུགས་ལ་སོགས་པས་ནི་མ་ཡིན་རྟེ། དཔེར་ན་ར་བོ་  
 ཚེའི་སྐྱ་དང་། ཉན་གྱི་སྐྱ་བུ་བཞེན་ནོ། །ཡང་ལུས་གང་ལ་གནས་ཏེ་  
 15 མིག་གིས་གཟུགས་རྣམས་ལྟ་བུ་ན། ཅི་ལུས་དང་མིག་དང་གཟུགས་དང་  
 རྣམ་པར་ཤེས་པ་དེ་རྣམས་ས་གཅིག་ལ་ཁོ་ན་ཞིག་ཡིན་ནམ། འོན་ཏེ་  
 གཞན་གྱི་ས་པ་ཡང་ཡིན་ཞེ་ན། ལྷན་པ། ཐམས་ཅད་ལ་བྱེ་བྲག་ཡིད་  
 དེ། འདོད་པའི་ཁྲམས་སུ་སྐྱེས་པ་རང་གི་མིག་གིས་རང་གི་གཟུགས་རྣམས་  
 ལ་ལྟ་བུ་ན་ཐམས་ཅད་རང་གི་ས་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་རྟེན་རང་གི་གཟུགས་

རྣམས་ལ་བསམ་གཏན་དང་པོའི་མིག་གིས་ལྟ་བ་ན་ལུས་དང་གཟུགས་དག་ནི་  
 རང་གི་ས་པ་ཡིན་ལ། རྣམ་པར་ཤེས་པ་དང་མིག་དག་ནི་དེའི་ས་པ་ཡིན་  
 རོ། ། བསམ་གཏན་དང་པོའི་ས་པ་དག་ལ་ལྟ་ན་ནི་གཟུགས་རྣམས་ཀྱང་  
 དེའི་ས་པ་ཡིན་ནོ། ། རང་གི་གཟུགས་རྣམས་ལ་བསམ་གཏན་གཉིས་པའི་  
 མིག་གིས་ལྟ་བ་ན་ལུས་དང་གཟུགས་དག་ནི་རང་གི་ས་པ་ཡིན་ལ། མིག་ 5  
 ནི་དེའི་ས་པ་ཡིན་ནོ། ། མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ནི་བསམ་གཏན་དང་  
 པོའི་ས་པ་ཡིན་ནོ། ། བསམ་གཏན་དང་པོའི་ས་པ་དག་ལ་ལྟ་བ་ན་རྣམ་  
 པར་ཤེས་པ་དང་གཟུགས་དག་ནི་དེའི་ས་པ་ཡིན་ལ། ལུས་ནི་འདོད་པ་ན་  
 རློན་པ་ཡིན་ནོ། ། མིག་ནི་བསམ་གཏན་གཉིས་པའི་ས་པ་ཡིན་ནོ། ། བསམ་  
 གཏན་གཉིས་པའི་ས་པ་དག་ལ་ལྟ་བ་ན་མིག་དང་གཟུགས་དག་ནི་དེའི་ས་ 10  
 པ་ཡིན་ལ། ལུས་ནི་འདོད་པ་ན་རློན་པ་ཡིན་ནོ། ། རྣམ་པར་ཤེས་པ་ནི་  
 བསམ་གཏན་དང་པོའི་ས་པ་ཡིན་ཏེ། བསམ་གཏན་གསུམ་པ་དང་བསམ་  
 གཏན་བཞི་པའི་ས་པའི་མིག་གིས་དེ་དག་གི་ས་པ་དང་ས་འོག་མ་པའི་  
 གཟུགས་ལ་ལྟ་བ་ཡང་དེ་བཞིན་ཏུ་སྐྱུར་བར་བྱའོ། ། བསམ་གཏན་དང་  
 པོའི་རློམ་པ་རང་གི་མིག་གིས་རང་གི་གཟུགས་རྣམས་ལ་ལྟ་བ་ན་ཐམས་ 15  
 ཅན་རང་གི་ས་པ་ཡིན་ནོ། ། འོག་མ་རྣམས་ལ་ལྟ་ན་ནི་གསུམ་རང་གི་  
 ས་པ་ཡིན་ནོ། ། རང་གི་གཟུགས་ལ་བསམ་གཏན་གཉིས་པའི་མིག་གིས་  
 ལྟ་བ་ན་གསུམ་ནི་རང་གི་ས་པ་ཡིན་ལ། མིག་ནི་དེའི་ས་པ་ཡིན་ནོ། །  
 འདོད་པ་ན་རློན་པ་རྣམས་ལ་ལྟ་བ་ན་ལུས་དང་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དག་ནི་

རང་གི་ས་པ་ཡིན་ལ། གཟུགས་རྣམས་ནི་འོག་མ་པ་ཡིན་ནོ། །མིག་ནི་  
 དེའི་ས་པ་ཡིན་ནོ། །བསམ་གཏན་གཉིས་པ་རྣམས་ལ་ལྟ་བུ་ན་མིག་དང་  
 གཟུགས་ནི་དེའི་ས་པ་ཡིན་ལ། ལྟག་མ་ནི་རང་གི་ས་པ་ཡིན་ཏེ། བསམ་  
 གཏན་གསུམ་བ་ལ་སོགས་པའི་མིག་གིས་ལྟ་བའི་ཡང་དེ་བཞིན་རྒྱ་སྐྱུར་རོ། །  
 5 བསམ་གཏན་གཉིས་པ་ལ་སོགས་པར་སྐྱེས་པ་རང་དང་གཞན་གྱི་མིག་དག་  
 གིས་རང་དང་གཞན་གྱི་ས་པའི་གཟུགས་རྣམས་ལ་ལྟ་བུ་ལ་ཡང་ཅི་རྟོགས་  
 བར་སྐྱུར་བར་བྱའོ། །འདི་ནི་ངེས་པ་ཡིན་ཏེ།

ལྲས་ལ་འོག་མའི་མིག་མ་ཡིན།

མིག་གི་གོང་མའི་གཟུགས་མ་ཡིན།

10 རྣམ་བར་ཤེས་པ་དེ་ཡི་གཟུགས།

ལྲས་ཀྱི་འང་གཉིས་ཀ་ཐམས་ཅད་རུ། །། ༧༦ །།

ལྲས་ལ་འོག་མའི་མིག་མ་ཡིན། ལྲས་དང་མིག་དང་གཟུགས་རྣམས་  
 ནི་འདོད་བ་ན་སྐྱོད་བ་ནས་བསམ་གཏན་བཞི་བའི་བར་ས་ལྟ་བུ་ཡིན་ནོ། །  
 མིག་གི་རྣམ་བར་ཤེས་པ་ནི་འདོད་བ་ན་སྐྱོད་བ་དང་བསམ་གཏན་དང་  
 15 བོའི་ས་པ་དང་ས་གཉིས་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལ་ས་གང་བའི་ལྲས་ཡིན་  
 བ་ས་དེ་བ་འམ་ས་གོང་མ་བའི་མིག་ནི་ཡིན་གྱི། ས་འོག་མ་པ་ནི་མ་

ཡིན་ནོ། །འདྲིའི་མིག་གི་ཡུལ་ནི་དེའི་ས་པ་འམ་ས་འོག་མ་པའི་  
 གཟུགས་ཡིན་གྱི། མིག་གི་གོང་མའི་གཟུགས་མ་ཡིན། ས་གོང་མ་པའི་  
 གཟུགས་ས་འོག་མ་པའི་མིག་གིས་མཐོང་བར་ནི་ནམ་ཡང་མི་རྣམས་སོ།།  
 རྣམ་པར་ཤེས་པ་འདྲ་གོང་མ་ནི་མིག་གི་མ་ཡིན་ཏེ། གཟུགས་པའི་ནོ།།  
 དེའི་གཟུགས་ལུས་ཀྱི་འདྲ་གཉེ་ག་ཐམས་ཅད་དུ། དེའི་ཞེས་བྱ་བ་ 6  
 བཤད་མ་ཐག་པའི་མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཡུལ་ནི་གོང་མ་དང་འོག་མ་  
 དང་རང་གི་ས་པའི་གཟུགས་ཐམས་ཅད་དུ་ཡིན་ལ། ལུས་ཀྱི་འདྲ་  
 གཟུགས་དང་ནམ་པར་ཤེས་པ་དག་ཐམས་ཅད་དུ་ཡིན་ནོ།།

རྣ་བའང་དེ་བཞིན་གསུམ་དག་ནི།  
 ཐམས་ཅད་རང་གི་ས་པ་ཉིད།  
 ལུས་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་འོག་དང་ནི།  
 རང་གི་ས་ཡིད་མ་ངེས་ཏེ། །།

10

རི་ལྟར་མིག་འདི་རྣམས་པར་བཤད་པ་ལྟར། རྣ་བའང་དེ་བཞིན་དུ་  
 རིག་པར་བྱ་རྟེ། ལུས་ལ་འོག་མའི་རྣ་མ་ཡིན། །རྣ་བའི་གོང་མའི་སྐ་  
 མ་ཡིན། །རྣམ་པར་ཤེས་པའང་དེ་ཡི་སྐ། །ལུས་ཀྱི་འདྲ་གཉེ་ག་ཐམས་ 15  
 ཅད་དུ། ཞེས་རྣམས་པར་སྐུར་བར་བྱའོ། །གསུམ་དག་ནི་ཐམས་ཅད་རང་

གི་ས་པ་ཉིད། །སྣ་དང་ལྷེ་དང་ལྷན་གྱི་ཁམས་དྲམས་གྱི་ལྷན་དང་རང་  
གི་ཡུལ་དང་དྲམ་པར་ཤེས་པ་དྲམས་རང་གི་ས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །དེ་  
ལྟར་གྱེ་ཐག་ཏུ་མ་གྱེ་པར་སྦྱིར་བསྟན་ནས། ཡང་གྱེ་ཐག་ཏུ་དཔྱེ་བའི་  
ཕྱིར་དམིགས་གྱིས་བསལ་བ་རྩོམ་སྟེ། ལྷན་གྱི་དྲམ་ཤེས་འོག་དང་ནི།

5 རང་གི་ས། ལྷན་དང་ལྷན་གྱི་ཁམས་དང་རྟེན་གྱི་རྟེན་ཏུ་རང་གི་ས་  
པ་དག་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །ལྷན་གྱི་དྲམ་པར་ཤེས་པ་ནི་ཁ་ཅིག་གི་ནི་རང་  
གི་ས་པ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟ་སྟེ། འདོད་པའི་ཁམས་དང་བསམ་གཏན་དང་  
པོར་སྦྱེས་པ་དྲམས་གྱི་ལྟ་བུའོ། །ཁ་ཅིག་ནི་ས་འོག་མ་པ་ཡིན་ཏེ།  
འདི་ལྟ་སྟེ། བསམ་གཏན་གཉིས་པ་ལ་སོགས་པར་སྦྱེས་པ་དྲམས་གྱི་ལྟ་

10 བུའོ། །ཡིད་མ་ངེས་ཏེ། དེས་འགའ་ནི་ལྷན་དང་ཡིད་གྱི་དྲམ་པར་ཤེས་  
པ་དང་ཚེས་དག་དང་མཚུངས་པའི་ས་པའི་ཡིད་ཡིན་ལ། དེས་འགའ་  
ནི་ས་ཤོང་དང་འོག་མ་པ་ཡིན་ཏེ། ས་ལྗང་པའི་ལྷན་ལ་ཡང་སྦྱོམས་  
པར་འདྲུག་པ་དང་སྦྱེ་བའི་ཚེ་ཡིད་ལ་སོགས་པ་ཅི་རིགས་པར་ས་  
ཐམས་ཅད་པ་དག་ཡིན་ཏེ། འདི་རྒྱས་པར་ནི་སྦྱོམས་པར་འདྲུག་པ་

15 བསྟན་པའི་མཛོད་ཀྱི་གནས་ནས་འཆད་པར་འཇུར་རོ། །ཚིག་གི་ཁྲམ་ཏུ་  
ཅད་མངས་པ་ཡོངས་སུ་སྦྱང་བའི་ཕྱིར་དུ་ནི་མི་བཤད་དེ། དགོས་པ་རྒྱུད་  
ལ་ངལ་བ་ཆེ་བའི་ཕྱིར་རོ། །ཉར་ལ་འོངས་པའི་སྐབས་རྗེས་སོ། །

ད་ནི་འདི་དབྱེད་པར་བྱ་སྟེ། ཁམས་པོའི་བརྒྱུད་དང་དྲམ་པར་  
ཤེས་པ་རྒྱག་པོ་དྲམས་ལ་གང་ཞིག་དྲམ་པར་ཤེས་པ་གང་དག་གིས་དྲམ་

20 པར་ཤེས་པར་བྱ་བ་ཡིན་ཞེ་ན། ལྷན་པ།



རུ་ཞེ་ན། ཁམས་གཅིག་རིལ་པོར་རྟག་པ་ནི་མེད་མོད་ཀྱི། འོན་ཀྱང་།  
 འདུས་མ་བྱས་ཚོས་རྟག་པ་འོ། །དེས་ན་ཚོས་ཀྱི་ཁམས་ཀྱི་སྤྱོད་གཅིག་  
 རྟག་ལ། ལྷག་རྣམས་ནི་མི་རྟག་པ་ཡིན་ནོ། །དབང་པོ་རྣམས་ནི་རུ།  
 དབང་པོ་མ་ཡིན་པ་རྣམས་ནི་རུ་ཞེ་ན། ཚོས་ཀྱི་སྤྱེད་དང་གང་དག་ནི།

5 བརྒྱ་གཉིས་ནང་གིར་བཤད་དབང་པོ། མདོ་ལས། མིག་གི་དབང་པོ་དང་།  
 རྟ་བའི་དབང་པོ་དང་། ལྷའི་དབང་པོ་དང་། ལྷའི་དབང་པོ་དང་། ལྷས་  
 ཀྱི་དབང་པོ་དང་། ཡིད་ཀྱི་དབང་པོ་དང་། མའི་དབང་པོ་དང་། ཐོའི་  
 དབང་པོ་དང་། རྟོག་གི་དབང་པོ་དང་། བདེ་བའི་དབང་པོ་དང་། ལྷག་  
 བསྐྱེད་ཀྱི་དབང་པོ་དང་། ཡིད་བདེ་བའི་དབང་པོ་དང་། ཡིད་མི་བདེ་བའི་

10 དབང་པོ་དང་། བཤད་རྣམས་ཀྱི་དབང་པོ་དང་། དད་བའི་དབང་པོ་དང་།  
 བརྒྱན་འགྲུས་ཀྱི་དབང་པོ་དང་། དམ་བའི་དབང་པོ་དང་། ཉིང་འེ་འཛིན་  
 ཀྱི་དབང་པོ་དང་། ཤེས་རབ་ཀྱི་དབང་པོ་དང་། མི་ཤེས་པ་ཀྱན་ཤེས་པར་  
 སྤྱེད་བའི་དབང་པོ་དང་། ཀྱན་ཤེས་བའི་དབང་པོ་དང་། ཀྱན་ཤེས་པ་དང་  
 ལྷན་བའི་དབང་པོ་དང་། དབང་པོ་ཉི་ཤུ་ཅུ་གཉིས་གསུངས་པ་ལ་ཚོས་

15 མདོན་པ་བ་རྣམས་ནི་སྤྱེ་མཚེད་རྒྱག་རྣམ་པར་བཞག་པ་ལ་མ་གུས་པས་  
 ཡིད་ཀྱི་དབང་པོ་སྟོག་གི་དབང་པོའི་མཚུག་ཐོགས་སུ་འདོན་ཏེ། དམིགས་པ་  
 དང་བཅས་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་ལ་ཚོས་ཀྱི་སྤྱེད་ནི་སྟོག་གི་དབང་པོ་ལ་  
 སྟོགས་པ་དབང་པོ་བརྒྱ་གཅིག་དང་། གསུམ་པོ་དག་གི་ཆ་སྟེ། ཚོས་ཀྱི་  
 ཁམས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ། །ནང་གི་བརྒྱ་གཉིས་ནི་མིག་ལ་

སོགས་པ་རང་གི་མིང་གིས་སྟོན་པ་ལྟ་དང་། ཡིད་ཀྱི་དབང་པོ་ནི་  
སེམས་ཀྱི་ཁམས་བརྒྱན་ནི། །པོ་དང་མཐོའི་དབང་པོ་དག་ནི་ལྷན་ཀྱི་ཁམས་  
ཀྱི་ཕྱོགས་ཡིན་ནི་ཞེས་འོག་ནས་འཆད་དོ། །ལྷག་མ་ཁམས་ལྟ་པོ་དག་  
དང་ཚོས་ཀྱི་ཁམས་ཀྱི་ཕྱོགས་ནི་དབང་པོ་མ་ཡིན་པ་ཞེས་བྱ་བར་གྲུབ་པོ།

ཚོས་མངོན་པའི་མངོན་ཀྱི་རྣམ་པར་བཤད་པ་ལས་ཁམས་བརྒྱན་པ་ ༩  
ཞེས་བྱ་བ་སྟེ་མངོན་ཀྱི་གནས་དང་པོའོ།



གནས་གཉིས་པ།

དབང་པོ་རྣམས་བཤད་ལ་དབང་པོའི་དོན་ཅི་ཞེ་ན། དབང་ལི་དབང་  
ཕྱུག་དམ་པའོ། །དེ་དབང་གྱེད་པས་དབང་པོ་རྣམས་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་དབང་  
གྱེད་པའི་དོན་ལི་དབང་པོའི་དོན་ཏོ། །འདི་དག་ལས་གང་ཞིག་གང་ལ་

5 དབང་གྱེད་ཅེ་ན།

ལྷ་མོ་རྣམས་ནི་དོན་བཞི་ལ།  
དབང་གྱེད་བཞི་རྣམས་གཉིས་ལ་ལོ།  
ལྷ་དང་བརྒྱད་པོ་དེ་རྣམས་ནི།  
ཀྱུན་ནས་ཉོན་མོངས་རྣམ་པུང་ལ། ། །

10 རེ་ཞིག་མིག་དང་དྲ་བ་དག་རེ་རེ་ཞིང་དོན་བཞི་དབང་གྱེད་པ་ནི།  
འོང་བ་དང་འོན་པ་དག་ནི་མི་མངོས་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ལྷས་མངོས་  
པར་བྱ་བ་དང་། མཐོང་བ་དང་ཐོས་ནས་སྤྱད་པ་ཡོངས་སུ་སྤྱོད་པའི་ཕྱིར་  
ལྷས་ཡོངས་སུ་བསྤྱད་པ་དང་། མིག་དང་དྲ་བའི་དྲམ་པར་ཤེས་པ་མཚུངས་  
པར་ལྷན་པ་དང་བཅས་པ་དག་གྱེད་པ་དང་། གཟུགས་བལྟ་བ་དང་སྤྱོད་

- XIX. Тибетскій переводъ сочиненій *Saṃtānāntarasiddhi Dharmakīrti* и *Saṃtānāntarasiddhiṭīkā Vinītaśeva* вмѣстѣ съ тибетскимъ толкованіемъ, составленнымъ Агваномъ Дандаръ-Лхарамбой издалъ Ѳ. И. Щербатской. Fsc. I—II.
- XX. Тибетскій переводъ *Abhidharmakośakārikāh* и *Abhidharmakośabhāṣyam* сочиненій *Vasubandhu*. Издалъ Ѳ. И. Щербатской. Fsc. I.

**Печатаются: Sous presse:**

- VII. *Nyūyabindu* и *Nyūyabinduṭīkā* (санскритскій текстъ). Изд. Ѳ. И. Щербатской. I Fsc.
- VIII. *Nyūyabindu* и *Nyūyabinduṭīkā* (тибетскій переводъ). Изд. Ѳ. И. Щербатской. III Fsc.
- XVI. *Buddhapāliṭa. Mūlamadhyamakavṛtti. Tibetische Übersetzung. Herausgegeben von M. Walleser.* III Fsc.
- XVII. В. В. Радловъ и С. Е. Маловъ. Сутра Золотого блеска (*Suvagḍaragbhāsa*). Уйгурская редакція. VII Fsc.
- Abhisamayālaṅkāragraḥjīvārāgamitoradeśaśāstra* (санскритскій и тибетскій текстъ). Изд. Ѳ. И. Щербатской. I Fsc.
- Б. Б. Барадійнъ. Описаніе статуи Майтреи въ Золотомъ храмѣ въ Лавранѣ. Переводъ съ тибетскаго.
- Kāśūyapariṣatā*. По хотанской рукописи Н. Ѳ. Петровскаго изд. баронъ А. А. фонъ Сталь-Гельштейнъ.

**Приготавливаются къ печати: En préparation:**

- Abhidharmakośavyākhyā*. Publ. Prof. S. Lévi.
- Nyūyargaveśa*, съ комментариемъ *Haribhadra*. Изд. Н. Д. Мионовъ.
- Kaṅgurāṇḍarīka*. Ed. by C. M. Ridding.
- Pañcaviṃśatisahasrikāgrajīvārāgamitāśāstra*. Изд. Ѳ. И. Щербатской и Б. Б. Барадійнъ.
- Kālasakratāntra*. Ed. Prof. A. Grünwedel.
- Sādhnamālā*. Изд. С. Ѳ. Ольденбургъ.
- Saddharmalaṅkāvatāra*. Изд. Ѳ. И. Щербатской.
- Pañcagakṣā*. Изд. С. Ѳ. Ольденбургъ.

**ВІВЛІОТНЕСА ВUDDНІСА.**  
**СОБРАНІЕ БУДДІЙСКИХЪ ТЕКСТОВЪ,**  
**ИЗДАВАЕМЫХЪ АКАДЕМІЕЮ НАУКЪ**  
 ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ АКАДЕМИКА С. Θ. ОЛЬДЕНБУРГА.

Изданы: Publiés:

- I. Çikṣāsamuccaya. Ed. C. Bendall. Fsc. I—IV.
- II. Rāṣṭrapālapariprocchā. Publ. par L. Finot. Fsc. I.
- III. Avadhānācātaka. Ed. J. S. Speyer. Vol. I (Fsc. I—IV), Vol. II (Fsc. I—IV).
- IV. Madhyamakāvṛtti. Publ. par L. de la Vallée Poussin. Fsc. I—VII.
- V. Сборникъ 300 Бурхановъ. Изд. С. Θ. Ольденбургъ. Ч. I. Fsc. I.
- VI. А. Грюнведель. Описание буддійскаго собранія кн. Э. Э. Ухтомскаго. Fsc. I—II.
- VIII. Nyūyabindu и Nyūyabinduṭīkā (тибетскій переводъ). Изд. Θ. И. Щербатской. I—II Fsc.
- IX. Madhyamakāvātāra par Candrakīrti (traduction tibétaine). Publ. par L. de la Vallée Poussin. Fsc. I—V.
- X. Saddharmapuṇḍarīka. Ed. by Prof. H. Kern and Prof. Bunyiu Nanjio. Fsc. I—V.
- XI. Nyūyabinduṭīkāṭīppanī (толкованіе на сочиненіе Дармоттары Nyūyabinduṭīkā). Санскритскій текстъ съ примѣчаніями издалъ Θ. И. Щербатской. Fsc. I.
- XII. Tīśastvustik, ein in türkischer Sprache bearbeitetes Buddhistisches Sūtra. I. Transscription und Übersetzung von W. Radloff. II. Bemerkungen zu den Brāhmīglossen des Tīśastvustik-Manuscripts (Mus. As. Kr. VII) von Baron A. von Staël-Holstein. Fsc. I.
- XIII. Mahāvūtpatti. Издалъ И. П. Минаевъ. Второе изданіе, съ указателемъ. Приготовилъ къ печати Н. Д. Мионовъ. Fsc. I—III.
- XIV. Kuan-ṣi-im Pusaṅ. Eine türkische Übersetzung des XXV Kapitels der chinesischen Ausgabe des Saddharmapuṇḍarīka. Herausgegeben und übersetzt von W. Radloff. Fsc. I.
- XV. Kien-ch'ui-fan-tsan (Gaṇḍīstotra-gāthā), сохранившійся въ китайской транскрипціи санскритскій гимнъ Aṣṭaḥoṣṭi. Издалъ и при помощи тибетскаго перевода объяснилъ бар. А. фонъ-Сталь-Гольштейнъ. Fsc. I—II.
- XVI. Buddhapāliṭa. Mūlamadhyamakāvṛtti. Tibetische Übersetzung. Herausgegeben von M. Walleser. I—II Fsc.
- XVII. В. В. Радловъ и С. Е. Маловъ. Сутра Золото́го блеска (Suvārnaparbhāsa). Уйгурская редакція. I—VI Fsc.
- XVIII. Tāranātha's Edelsteinmine, das Buch von den Vermittlern der sieben Inspirationen. Aus dem Tibetischen übersetzt von A. Grünwedel. Fsc. I—II.

(См. на оборотѣ).

ТИБЕТСКИЙ ПЕРЕВОД

ABHIDHARMAKOṢAKĀRIKĀH

И

ABHIDHARMAKOṢABHĀṢYAM

СОЧИНЕНИЙ

VASUBANDHU.

ИЗДАЛ

Ф. И. ЩЕРБАТСКОЙ.

И



- XIX. Тибетский перевод сочинений *Samtānāntarasiddhi Dharmakīrti* и *Samtānāntarasiddhiṭīkā Vinīta*deva вместе с тибетским толкованием, составленным Агваном Дандар-Лхарамбой, изд. Ф. И. Щербатской. 2 Fsc.
- XX. Тибетский перевод *Abhidharmakośakārikāḥ* и *Abhidharmakośabhāṣyam* сочинений *Vasubandhu*. Изд. Ф. И. Щербатской. Fsc. I, II.
- XXI. *Sphuṭārthā Abhidharmakośavyākhyā* the work of Yaçomitra. Edited by Prof. S. Lévi and Prof. Th. Stcherbatsky. Fsc. I.
- XXII. Бадзар Барадийн. Статуя Майтреи в Золотом храме в Лавране. 1 Fsc.
- XXIII. *Abhisamayālaṅkāra-prajñāpāramitā-upadeśa-śāstra* of *Bōdhisattva Maîtresya*. Edited, explained and translated by Th. Stcherbatsky and E. Obermiller. Fsc. I.
- XXIV. *Indices verborum Sanscrit-Tibetan and Tibetan-Sanscrit to the Nyāyabindu of Dharmakīrti and the Nyāyabinduṭīkā of Dharmottara*. I. Sanscrit-Tibetan Index. Compiled by E. Obermiller.
- XXV. *Indices verborum Sanscrit-Tibetan and Tibetan-Sanscrit to the Nyāyabindu of Dharmakīrti and the Nyāyabinduṭīkā of Dharmottara*. II. Tibetan-Sanscrit Index. Compiled by E. Obermiller.
- XXVIII. *Bodhicaryāvatāra* (Śāntideva), монгольский текст с трехязычными указателями, изд. Б. Я. Владимирцов.

**Печатаются: Sous presse:**

- VII. *Nyāyabindu* и *Nyāyabinduṭīkā* (санскритский текст). Изд. Ф. И. Щербатской. Fsc. II.
- VIII. *Nyāyabindu* и *Nyāyabinduṭīkā* (тибетский перевод). Изд. Ф. И. Щербатской. Fsc. III.
- XVI. *Buddhapālita. Mūlamadhyamakavṛtti*. *Tibetische Übersetzung*. Herausgegeben von M. Walleser. Fsc. III.
- XIX. В. В. Радлов и С. Е. Малов. Сутра Золотого блеска (*Suvarṇaprabhāsa*). Уйгурская редакция. Fsc. IX.
- XX. Тибетский перевод *Abhidharmakośakārikāḥ* и *Abhidharmakośabhāṣyam* сочинений *Vasubandhu*. Изд. Ф. И. Щербатской. Fsc. III.
- XXI. *Sphuṭārthā Abhidharmakośavyākhyā*. Edited by Prof. U. Wogihara and Prof. Th. Stcherbatsky. Fsc. II.
- XXVI. *Nyāyapraveśa* (mūla). Sanscrit text, with Chinese, Tibetan and Mongolian translations. Edited by M. Tubianski.
- XXVII. *Nyāyabindu* of *Dharmakīrti* and *Nyāyabinduṭīkā* of *Dharmottara*, translated from the Sanscrit by Th. Stcherbatsky.
- XXIX. *Suvarṇaprabhāsa. Das Goldglanz-Sūtra*. Aus dem Uigurischen übersetzt von W. Radloff. Посмертное издание с предисловием С. Е. Малова. Fsc. I.

**Приготавливаются к печати: En préparation:**

- Kālasakratāntra*. Ed. Prof. A. Grünwedel.
- Раѣсаракṣā. Изд. С. Ф. Ольденбург.
- Каруṇā-puṇḍarīka. Ed. by Miss C. M. Ridding and E. J. Thomas.

См. на 3-й стр. обложки

ТИБЕТСКИЙ ПЕРЕВОД

ABHIDHARMAKOṢAKĀRIKĀH

И

ABHIDHARMAKOṢABHĀṢYAM

СОЧИНЕНИЙ

VASUBANDHU.

ИЗДАЛ

Ф. И. ЩЕРБАТСКОЙ.

II



Напечатано по распоряжению Академии Наук СССР.  
Июнь 1930 г.

Непременный Секретарь академик *В. Волин*

Начато набором в августе 1926 г. — Окончено печатанием в июне 1930 г.

96 (97—192) стр.  
Ленинградский Обдастлит № 29486. — 6<sup>1</sup>/<sub>16</sub> печ. л. — Тираж 850  
Типография Академии Наук СССР. В. О., 9 линия 12

མཉམ་པ་དག་གི་སྐྱེ་མེད་མ་ཡིན་པའི་རྒྱ་ཉིད་ལ་དབང་བྱེད་པའོ། །སྐྱ་  
 དང་བྱེ་དང་ལྷན་རྒྱལ་ཞེས་མ་བཞིན་དུ་མངོན་པར་བྱེད་པ་ལ་དབང་བྱེད་  
 པ་དང་། དེ་དག་གི་ཁྲིམ་གྱི་ཟམ་ལ་ཡོངས་སུ་ཡོངས་སྐྱོད་པའི་བྱིར་ལྷན་  
 ཡོངས་སུ་བསྐྱེད་པ་ལ་དབང་བྱེད་པ་དང་། ལྷ་ལ་སྐྱེས་པའི་རྣམ་པར་  
 ཞེས་པ་མཚན་པར་ལྷན་པ་དང་བཅས་པ་རྣམས་སྐྱོད་པ་དང་། རི་བརྒྱུ་ 5  
 པ་དང་། རོ་བྱོད་པ་དང་། རེག་བྱ་རེག་པ་རྣམས་ཀྱི་སྐྱེ་མེད་མ་ཡིན་  
 པའི་རྒྱ་ཉིད་ལ་དབང་བྱེད་པའོ། །པའི་རྣམས་གཉིས་ལ་ལོ། །པོ་དང་མོ་  
 དང་ཕྱོག་དང་ཡིད་ཀྱི་དབང་པོ་རྣམས་ནི་རེ་རེ་ལོད་དོན་གཉིས་ལ་དབང་  
 བྱེད་དེ། །རེ་ལོག་པོ་དང་མོའི་དབང་པོ་དག་ནི་སེམས་ཅན་གྱི་བྱེ་སྐྱེས་དང་།  
 ལྷན་པར་དག་ལ་དབང་བྱེད་དེ། དེ་ལ་སེམས་ཅན་གྱི་བྱེ་སྐྱེས་ནི་པོའོ་མོའོ་ 10  
 ཞེས་བྱའོ། །སེམས་ཅན་གྱི་ལྷན་པར་ནི་རྒྱ་མ་ལ་སྐྱེས་པ་དབྱིབས་དང་ད་  
 རོ་དང་སྐྱོད་པ་གཞན་པ་ཉིད་དོ། །གཞན་དག་ན་རེ་ནི། ལྷན་ནས་ཉོན་  
 མོངས་པ་དང་རྣམ་ཐར་བྱང་པ་དག་ལ་དབང་བྱེད་དེ། འདི་ལྷན་དེ་དག་  
 དང་མི་སྐྱེན་པ་དང་། ལྷན་པ་ཟེ་མ་དང་། མ་ལོད་དང་། མཚན་གཉིས་  
 པ་རྣམས་ལ་སྐྱོབ་པ་མ་ཡིན་པ་དང་། མཚན་མེད་པ་དང་། དགེ་པའི་རྒྱ་ 15  
 པ་དང་ལྷན་དུ་ཚད་པ་དང་། ལྷོས་པ་དང་། ལྷན་སྐྱོབ་པ་དང་། འདོད་  
 ཚགས་དང་ཐལ་པ་རྣམས་མེད་དོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །སྐྱོག་གི་དབང་པོ་ནི་རིག་  
 མསྐྱེན་པར་མཚན་སྐྱོད་པ་དང་། ཡང་དག་པར་འདོད་པ་དག་ལ་དབང་  
 བྱེད་དོ། །ཡིད་ཀྱི་དབང་པོ་ནི་ཡང་ཡིད་པར་མཚན་སྐྱོད་པ་དང་།  
 དབང་གི་ངོ་པོ་དང་མསྐྱེན་པར་བྱེད་པ་དག་ལ་དབང་བྱེད་དེ། དེ་ལ་ཡང་ 20

5 ལྷོད་པར་མཚམས་སྐྱོད་པ་ལ་དབང་བྱེད་པ་ནི་རི་སྐད་རུ། དེའི་ཚེ་རི་  
 ཟུང་སེམས་གཉིས་པོ་རྗེས་སུ་ཆགས་པ་དང་ལྷན་ཅིག་པར་གྱུར་པ་ལམ།  
 ཁོང་ཁོ་བོ་དང་ལྷན་ཅིག་པར་གྱུར་པ་གང་ཡང་འདྲ་བ་ཞེས་མངོན་རུ་གྱུར་  
 བ་ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །དབང་གི་རི་བོ་དང་མཐུན་པར་བྱེད་པ་ལ་  
 6 དབང་བྱེད་པ་ནི་རི་སྐད་རུ། འདྲིལ་རྟོན་འདི་ནི་སེམས་ཀྱིས་མིང་དོ་ཞེས་  
 རྒྱས་པར་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །པདེ་བ་ལ་སོགས་པའི་དབང་པོ་ལྟ་གང་  
 ཡིན་པ་དང་། དད་པ་ལ་སོགས་པ་གང་དག་ཡིན་པ། ལྟ་དང་བརྒྱད་པོ་  
 དེ་རྣམས་ནི། །ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་རྣམ་བུང་ལ། །གོ་རིམ་བཞིན་རུ་  
 དབང་བྱེད་དེ། །བྱེ་བྲག་ཏུ་སྐྱེ་བ་རྣམས་ན་རེ། པདེ་བ་ལ་སོགས་པ་ལྟ་  
 10 པོ་དག་ནི་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་ལ་དབང་བྱེད་དེ། དེ་དག་ལ་འདོད་ཆགས་  
 ལ་སོགས་པ་རྒྱས་པར་འགྱུར་བ་ཉིད་ཀྱི་བྱིར་རོ། །དད་པ་ལ་སོགས་པ་  
 རྣམས་ནི་རྣམ་པར་བུང་བ་ལ་དབང་བྱེད་དེ། །དེ་དག་གིས་རྣམ་པར་བུང་  
 པར་བྱེད་རོ། །གཞན་དག་ན་རེ། པདེ་བ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ནི་རྣམ་པར་བུང་  
 པ་ལ་ཡང་དབང་བྱེད་དེ། འདི་ལྟར་པདེ་བར་གྱུར་བའི་སེམས་མཉམ་པར་འདོག་  
 15 པར་འགྱུར་རོ་ཞེས་བྱ་བ་དང་། ལྷག་བསྐྱེད་ཀྱི་རྒྱ་ཅན་གྱི་དད་པ་ཞེས་བྱ་བ་  
 དང་། །ཡིད་པདེ་བ་ལ་སོགས་པ་ངེས་པར་འབྱུང་བ་ལ་བརྟེན་པ་རྒྱག་ཅེས་  
 འབྱུང་བའི་བྱིར་རོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །གཞན་དག་ན་རེ། རྣམ་པར་ཤེས་ནས་  
 ཡངས་པ་ཡོངས་སུ་སྐྱོད་བའི་བྱིར་རྟེན་དང་རྣ་བ་དག་གིས་ལྷན་ཡོངས་  
 སུ་བསྐྱུང་བ་ནི་མ་ཡིན་པ་ཉིད་ཀྱི། དེ་གཉིས་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་ནི་དབང་  
 20 བྱེད་རོ། །གང་གི་བྱིར་རོ་གཉིས་སུ་རྩོད་མང་མ་ཡིན་པའི་རྒྱ་ཉིད་ལ་སོ་

སོར་དབང་བྱེད་པར་རྒྱུ་པར་ལྷུ་པ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལས་གཞན་པ་  
གཟུགས་མཐོང་པ་ལམ་སྐྱ་ཐོས་པ་ཡང་མེད་པ་དེའི་སྤྱིར་དེ་དག་དེ་ལྟ་བུར་  
ནི་དབང་པོ་ཉིད་མ་ཡིན་ནོ། །འོ་ན་རྗེ་ལྟ་བུ་ཡིན་ཞེ་ན།

རང་གི་དོན་དང་ཐམས་ཅད་ལ།

དམིགས་པར་དབང་བྱེད་སྤྱིར་དབང་བྱུག

མོ་ཉིད་ཕོ་ཉིད་ལ་དབང་བྱེད།

ལུས་ལས་མོ་དང་ཕོའི་དབང་དག ། ༢ ॥

5

རང་གི་དོན་དང་ཐམས་ཅད་ལ། དམིགས་པར་དབང་བྱེད་པའི་སྤྱིར་  
དབང་བྱུག །མིག་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བོ་དག་ནི་རང་རང་གི་དོན་ལ་དམིགས་  
པར་བྱ་བ་ལ་དབང་བྱེད་དོ། །ཡིད་ནི་དོན་ཐམས་ཅད་ལ་དམིགས་པར་བྱ་ 10  
བ་ལ་དབང་བྱེད་དེ། དེའི་སྤྱིར་དེ་དག་ནི་སོ་སོར་དབང་བོ་ཡིན་ནོ། །འདི་  
ལ་དོན་རྣམས་ཀྱང་དབང་བྱེད་པ་མ་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། དབང་བྱེད་པ་མ་ཡིན་  
ཏེ། ལྷག་པར་དབང་བྱེད་པ་ཉིད་ནི་དབང་བྱེད་པ་ཉིད་ཡིན་ལ། མིག་ནི་  
གཟུགས་ཐམས་ཅད་ལ་དམིགས་པར་བྱ་བ་ལ་ཐུན་མོང་གི་རྒྱ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་  
དང་། དམིགས་པ་དེ་གསལ་བ་དང་མི་གསལ་བ་ཉིད་ལ་སོགས་པའི་རྗེས་ 15  
སྤྱ་བྱེད་པའི་སྤྱིར་གཟུགས་ལ་དམིགས་པར་བྱ་བ་ལ་ལྷག་པར་དབང་བྱེད་  
པ་ཡིན་གྱི། དེ་ལས་བརྗོད་པ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་གཟུགས་ཀྱིས་ནི་མ་ཡིན་ཏེ།  
ཡིད་ཚོས་རྣམས་ལ་དབང་བྱེད་པའི་བར་དུ་ཡང་དེ་བཞིན་དུ་སྤྱིར་རོ། །

མོ་ཉིད་མོ་ཉིད་ལ་དབང་བྱིང་། །ལུས་ལས་མོ་དང་མེད་པའི་དབང་དག། ལུས་  
 གྱི་དབང་པོ་ཁོ་ནི་ལས་མོ་དང་མེད་པའི་དབང་པོ་དག་རྣམ་པར་བཞག་སྟེ།  
 དོན་ཐ་དད་པར་གྱུར་བ་དག་ནི་ལུས་གྱི་དབང་པོའི་ཚུལ་གཤམ་སྟེ། མདོ་མས་  
 གྱི་ཕྱོགས་མོ་དང་མེད་པའི་དབང་པོའི་མིང་འཕྲོལ་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་རིམ་  
 5 བཞིན་རུ་མོ་ཉིད་དང་མོ་ཉིད་དག་ལ་དབང་བྱེད་བའི་བྱིང་རོ། །དེ་ལ་  
 མེད་པའི་པོ་ནི་རང་བཞིན་དང་རོ་དང་གཡོ་བ་དང་བསམ་བ་ཞན་བ་དག་སྟེ།  
 དེ་ནི་མེད་པའི་པོ་ཉིད་ཡིན་ནོ། །མེད་པའི་པོ་ནི་རང་བཞིན་དང་རོ་དང་གཡོ་  
 བ་དང་བསམ་བ་དག་པ་དག་སྟེ། དེ་ནི་མེད་པའི་པོ་ཉིད་ཡིན་ནོ།།

རིགས་གནས་ཀྱན་ནས་ཉོན་མོངས་དང་།

10 རྣམ་པར་བྱང་ལ་དབང་བྱེད་བྱིང་།  
 སྟོག་དང་ཚོར་བ་རྣམས་དང་ནི།  
 དད་སྟོགས་དབང་པོ་ལྟར་འདོད་དོ། ། 3 །

རིགས་གནས་ཀྱན་ནས་ཉོན་མོངས་དང་། །རྣམ་པར་བྱང་ལ་དབང་བྱེད་  
 བྱིང་། །སྟོག་དང་ཚོར་བ་རྣམས་དང་ནི། །དད་སྟོགས་དབང་པོ་ལྟར་འདོད་  
 15 དོ། །སྟོག་གི་དབང་པོ་ནི་རིགས་མཐུན་པར་གནས་པར་བྱ་བ་ལ་དབང་  
 བྱེད་དོ། །ཚོར་བ་རྣམས་ནི་ཀྱན་ནས་ཉོན་མོངས་པར་བྱ་བ་ལ་དབང་བྱེད་  
 དོ། །འདི་ལྟར་མདོ་ལས། བདེ་བའི་ཚོར་བ་ལ་ནི་འདོད་ཆགས་རྒྱས་པར་  
 འགྱུར་། སྟུག་བསྟུན་ལ་ནི་ཁོང་ཁོ་ག སྟུག་བསྟུན་ཡང་མ་ཡིན་བདེ་བ་

ཡང་མ་ཡིན་པ་ལ་ནི་མ་རིག་པ་ཞེས་གསུངས་སོ། །དང་པ་ལ་སོགས་པ་  
 ལུ་པོ་དག་ནི་རྣམ་པར་བྱང་པ་ལ་དབང་བྱེད་དེ། འདི་ལྟར་དེ་དག་གིས་  
 ཉོན་མོངས་པ་རྣམས་ཀྱང་རྣམ་པར་གཞོན་ལ་ལམ་ཡང་འདྲེན་པར་བྱེད་དོ།  
 དེ་ཉིད་ཀྱི་སྱིར་དེ་དག་ཀྱང་སོ་སོར་དབང་པོ་ཡིན་པར་འདོད་དོ།

ལྷ་ངན་འདས་སོགས་གོང་ནས་གོང་།

འཕྲོས་པ་ལ་ནི་དབང་བྱེད་སྱིར།

ཀྱན་ཤེས་བྱེད་དང་ཀྱན་ཤེས་དང་།

དེ་བཞིན་ཀྱན་ཤེས་ལྡན་དབང་པོ། ། ། །

5

དེ་བཞིན་ཞེས་བྱ་བའི་སྣ་ནི་སོ་སོར་དབང་པོ་ཡིན་ནི་ཞེས་བསྟན་པའི་  
 སྱིར་རོ། །དེ་ལ་ཀྱན་ཤེས་པར་བྱེད་པའི་དབང་པོ་ནི་ཀྱན་ཤེས་པའི་དབང་ 10  
 པོ་འཕྲོས་པར་བྱ་བ་ལ་དབང་བྱེད་དོ། །ཀྱན་ཤེས་པའི་དབང་པོ་ནི་ཀྱན་  
 ཤེས་པ་དང་ལྡན་པའི་དབང་པོ་ཐོབ་པར་བྱ་བ་ལ་དབང་བྱེད་དོ། །ཀྱན་  
 ཤེས་པ་དང་ལྡན་པའི་དབང་པོ་ནི་ཡོངས་སུ་བྱ་བའི་ལས་འདའ་བར་བྱ་བ་  
 ལ་དབང་བྱེད་དེ། སེམས་རྣམ་པར་མི་གོལ་བ་ལ་ཡོངས་སུ་བྱ་བའི་ལས་འདའ་  
 པ་མེད་པའི་སྱིར་རོ། །སོགས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་སྣ་ནི་རྣམ་གྲངས་གཞན་ 15  
 བསྟན་པར་བྱ་བའི་སྱིར་རོ། །རྣམ་གྲངས་གཞན་གང་ཞེ་ན། ཀྱན་ཤེས་པར་  
 བྱེད་པའི་དབང་པོ་ནི་མཐོང་བས་སྣང་བར་བྱ་བའི་ཉོན་མོངས་པ་སྣོད་པ་  
 ལ་དབང་བྱེད་དོ། །ཀྱན་ཤེས་པའི་དབང་པོ་ནི་བསྐྱེད་པས་སྣང་བར་བྱ་

བའི་ཉིན་མོངས་པ་སྐྱོད་པ་ལ་དབང་བྱེད་དོ། །ཀུན་ཤེས་པ་དང་ལྡན་པའི་  
 དབང་པོ་ནི་མཐོང་བའི་ཚོས་ལ་བདེ་བར་གནས་པའི་བྱིར་དབང་བྱེད་དེ།  
 རྣམ་པར་གྲོལ་བས་དགའ་བ་དང་བདེ་བ་ལ་སོ་སོར་ཡང་དག་པར་བྱོང་  
 བའི་བྱིར་རོ། །དབང་བྱེད་པའི་བྱིར་དབང་པོ་ཉིད་ཡིན་ན། མ་རྟེན་པ་  
 5 ལ་སོགས་པ་ཁ་བསྐྱེད་དགོས་ཏེ། མ་རྟེན་པ་ལ་སོགས་པ་དག་ཀྱང་ལུ་  
 བྱེད་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ལ་དབང་བྱེད་པས། དེའི་བྱིར་དེ་དག་ཀྱང་དབང་  
 པོ་ཉིད་ཏུ་ཁ་བསྐྱེད་བར་བྱ་བ་ལ། དག་ལ་སོགས་པ་དང་། ལག་པ་  
 དང་། རྒྱ་པ་དང་། འདོམས་རྣམས་ཀྱང་ཚོག་དང་། ལེན་པ་དང་།  
 འགྲོ་བ་དང་། རྟུག་པ་དང་། ཀུན་ཏུ་དགའ་བའི་བྱ་བ་དག་ལ་དབང་བྱེད་  
 10 བའི་བྱིར་དབང་པོ་ཉིད་ཏུ་ཁ་བསྐྱེད་བར་བྱའོ་ཞེ་ན། ཁ་བསྐྱེད་བར་མི་  
 བྱ་ཉེ། འདི་ལྟར་འདིར་ནི།

སེམས་ཀྱི་རྟེན་དང་དེའི་བྱེ་བྲག  
 གནས་དང་ཀུན་ནས་ལོན་མོངས་ཉིད།  
 ཚོགས་དང་རྣམ་བུང་ཇི་སྟེད་པ།  
 15 དབང་པོ་དག་ཀྱང་དེ་སྟེད་ཏུ། ། །

སེམས་ཀྱི་རྟེན་དང་དེའི་བྱེ་བྲག །གནས་དང་ཀུན་ནས་ཉིན་མོངས་ཉིད།  
 ཚོགས་དང་རྣམ་བུང་ཇི་སྟེད་པ། དབང་པོ་དག་ཀྱང་དེ་སྟེད་ཏུ་འདོད་དེ།  
 དེ་ལ་སེམས་ཀྱི་རྟེན་ནི་དབང་པོ་རྟུག་དེ་དག་ཡིན་ཏེ། རྟེན་མཚེད་རྟུག་པོ་དེ་



རྟེ་སྐྱེས་ཅན་གྱི་རྣམས་གྱི་གཞི་ཡིན་ནོ། །མོ་དང་ཐོའི་དབང་པོ་དག་གིས་  
 རྟེ་མོ་དང་ཐོར་བྱེ་བྲག་ཏུ་འབྱེད་དོ། །སློག་གི་དབང་པོས་རྟེ་གནས་པར་  
 བྱེད་དོ། །ཚོར་བ་རྣམས་ཀྱིས་རྟེ་ཀྱན་ནས་ཉོན་མོངས་པར་བྱེད་དོ། །དང་  
 པ་ལ་སློགས་པ་ལྲས་རྟེ་རྣམ་པར་བྱང་བའི་ཚོགས་སློགས་པར་བྱེད་དོ། །  
 གསུམ་གྱིས་རྟེ་རྣམ་པར་བྱང་བར་བྱེད་དེ། དེའི་བྱིར་མ་རྟེ་ག་པ་ལ་ 5  
 སློགས་པ་རྟེ་དབང་པོ་ཉིད་ཏུ་མི་འདོད་དོ།

ཡང་ན་འཇུག་པའི་རྟེན་དང་ནི།  
 སྐྱེ་དང་གནས་དང་ཉེར་སྦྱོར་ལས།  
 བརྒྱ་བཞི་དེ་བཞིན་ལྷོག་པ་ལ།  
 དབང་པོ་རྣམས་རྟེ་གཞན་ཡིན་ནོ། ། ༦ །

ཡང་ན་འཇུག་པའི་རྟེན་དང་ནི། །སྐྱེ་དང་གནས་དང་ཉེར་སྦྱོར་ལས།  
 བརྒྱ་བཞི་དེ་བཞིན་ལྷོག་པ་ལ། །དབང་པོ་རྣམས་རྟེ་གཞན་ཡིན་ནོ། །ཡང་  
 ན་ཞེས་བྱ་བའི་སྐྱེ་རྟེ་གཞན་ལྷོགས་ཐ་དང་པར་བརྟན་པའི་བྱིར་ཏེ། གཞན་  
 དག་ན་རེ། འཇུག་པའི་རྟེན་རྟེ་དབང་པོ་རྣམས་ཡིན་ནོ། །སྐྱེ་བ་ནི་མོ་དང་  
 ཐོའི་དབང་པོ་དག་ཡིན་ཏེ། དེ་ལས་སྐྱེ་བའི་བྱིར་རོ། །གནས་པ་ནི་སློག་ 15  
 གི་དབང་པོ་ཡིན་ཏེ། དེས་གནས་པར་བྱེད་པའི་བྱིར་རོ། །ཚོར་བ་རྣམས་  
 ཀྱིས་རྟེ་ཉེ་བར་སྦྱོར་བར་བྱེད་དེ། དེའི་བྱིར་དེ་དག་རྟེ་དབང་པོ་བརྒྱ་  
 བཞི་ཡིན་ནོ། །རྣམ་པ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་གཞན་དག་ནི་ལྷོག་པ་ཡིན་ཏེ། ལྷོག་

པའི་རྟེན་ནི་དང་པ་ལ་སོགས་པ་ཡིན་ནོ། །སྐྱེ་བ་ནི་ཀུན་ཤེས་པར་བྱེད་  
པའི་དབང་པོ་ཡིན་ནོ། །གནས་པ་ནི་ཀུན་ཤེས་པའི་དབང་པོ་ཡིན་ནོ།།

ཀུན་ཤེས་པ་དང་ལྡན་པའི་དབང་པོས་ནི་ཉེ་བར་སྐྱོད་པར་བྱེད་དོ་ཞེས་  
ཟེར་རྟེ། དེའི་ཕྱིར་དབང་པོ་དག་ནི་དེ་སྐྱེད་ཅིག་ཡིན་ལ། དེ་ཉིད་ཀྱི་

5 ཕྱིར་དེ་དག་གི་གོ་རྟོགས་ཀྱང་དེ་ཡིན་ནོ། །དག་ཅི་ཅིག་སྐྱེ་བར་བྱ་བ་  
ལ་དབང་པོ་ཉིད་མ་ཡིན་རྟེ། སྐྱོབ་པའི་ལྷན་པར་ལ་སྐྱོབ་པའི་ཕྱིར་རོ།།

ལག་པ་དང་། ཀར་པ་དང་། ལེན་པ་དང་། ལྟོ་པ་ལས་གཞན་མ་ཡིན་  
པའི་ཕྱིར་རྟེ། དེ་དག་ཉིད་དེ་དག་ཡིན་རྟེ། གཞན་དང་གཞན་རྩ་ལྟར་

བ་ལ་ལེན་པ་དང་ལྟོ་པ་ཞེས་བྱའོ། །སྐྱེལ་ལ་སོགས་པ་ལ་ལག་པ་དང་།  
10 ཀར་པ་མེད་བཞིན་རྩ་ཡང་ལེན་ཞིང་ལྟོ་བའི་ཕྱིར་རོ། །རྒྱལ་ཀྱང་རྒྱག་

པར་བྱ་བ་ལ་དབང་པོ་ཉིད་མ་ཡིན་རྟེ། ཅམ་མཁའ་ལ་གནས་པའི་རྣམ་  
ལྟོ་བ་ཐམས་ཅད་རྩ་ལྟར་བའི་ཕྱིར་དང་། དེ་རྒྱུད་གིས་ཀྱང་ཐོ་བར་བྱེད་

པའི་ཕྱིར་རོ། །འདོམས་ཀྱང་ཀུན་རྩ་དགའ་བར་བྱ་བ་ལ་དབང་པོ་ཉིད་  
མ་ཡིན་རྟེ། དགའ་བ་དེ་ནི་མོ་དང་མོའི་དབང་པོས་བྱས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་

15 རོ། །སྐྱོག་མ་དང་། མོ་དང་། མིག་གི་ལམ་དང་ཅིགས་རྣམས་ཀྱང་མིད་  
པ་དང་། བཅའ་བ་དང་། འབྱེད་པ་དང་། འརྱམས་པ་དང་། བརྒྱམས་པ་

དང་། བརྒྱུད་པའི་བྱ་བ་དག་ལ་དབང་པོ་ཉིད་ཡིན་པ་ལམ། རྒྱུར་ལྷུར་  
པ་ཐམས་ཅད་རང་གི་བྱ་བ་ལ་དབང་པོ་ཉིད་ཡིན་པར་ཐལ་བར་འབྱུར་

བས། དག་ལ་སོགས་པ་དབང་པོ་ཉིད་ཡིན་པར་རྟོགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་  
20 ལ་མིག་ལ་སོགས་པ་དང་མོའི་དབང་པོ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ནི་བརྒྱུན་ཟེར་རོ།།

མོག་གི་དབང་པོ་ནི་ལྷན་པ་མ་ཡིན་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ལྷན་པ་མ་ཡིན་པ་  
 དག་གི་ནང་ཁོ་ན་ནས་འཆར་པར་འགྱུར་རོ། །དད་པ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་  
 ཅི་སེམས་ལས་ཕྱང་པ་དག་གི་ནང་ནས་འཆར་པར་འགྱུར་རོ། །བདེ་བ་  
 ལ་སོགས་པ་དང་། ཀུན་ཤེས་པར་ཕྱེད་པའི་དབང་པོ་ལ་སོགས་པ་བཤད་  
 བར་བྱ་སྟེ། དེ་བཞིན་པར་བྱའོ།།

5

ལུས་ཚོར་སེམ་པ་མ་ཡིན་གང་།

སྐྱུག་བསྐྱལ་དབང་བོའོ་སེམ་པ་ནི།

བདེ་བའོ་བསམ་གཏན་གསུམ་པ་ན།

སེམས་ཀྱི་དེ་ནི་བདེ་དབང་བོ། ། །

ལུས་ཚོར་སེམ་པ་མ་ཡིན་གང་། །བསྐྱུག་བསྐྱལ་དབང་བོའོ། །སེམ་ 10  
 པ་མ་ཡིན་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་གོཏན་པ་ཕྱེད་པ་སྟེ། སྐྱུག་བསྐྱལ་ཞེས་བྱ་བའི  
 བ་ཚོག་གོ། །སེམ་པ་ནི་བདེ་བའོ། །ལུས་ཀྱི་ཚོར་པ་སེམ་པ་ནི་བདེ་བའི་  
 དབང་བོའོ། །སེམ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཐན་འདོགས་པ་སྟེ། བདེ་བ་ཞེས་བྱ་  
 བའི་བ་ཚོག་གོ། །བསམ་གཏན་གསུམ་པ་ན་སེམས་ཀྱི་དེ་ནི་བདེ་དབང་བོ།།  
 བསམ་གཏན་གསུམ་པ་ནི་སེམས་ཀྱི་ཚོར་པ་སེམ་པ་དེ་ཉིད་བདེ་བའི་དབང་ 15  
 པོ་ཡིན་ཏེ། དེ་ན་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཚོགས་ལྡེ་མེད་པའི་ཕྱིར་ལུས་ཀྱི་  
 ཚོར་པ་ནི་མེད་དོ།།

གཞན་ན་དེ་ཡིད་བདེ་བ་ཡིན།

སེམས་ཀྱི་སེམ་བ་མ་ཡིན་པ།

ཡིད་མི་བདེ་བའོ་བྱང་སྐྱོམས་ནི།

བར་མའོ་གཉིས་ཀའི་མི་རྟོག་ཕྱིར། ། །

- 5 གཞན་ན་དེ་ཡིད་བདེ་བ་ཡིན། བསམ་གཏན་གསུམ་བ་ལས་གཞན་བ་  
 འདོད་པའི་ཁམས་དང་། བསམ་གཏན་དང་པོ་དང་། གཉིས་བ་ན་ནི་སེམས་  
 ཀྱི་ཚོར་བ་སེམ་བ་གང་ཡིན་བ་དེ་ཡིད་བདེ་བའི་དབང་པོ་ཡིན་ནོ། །བསམ་  
 གཏན་གསུམ་བ་ན་ནི་དགའ་བའི་འདོད་ཆགས་དང་བྲལ་བའི་ཕྱིར་བདེ་བའི་  
 དབང་པོ་ཁོ་ན་ཡིན་གྱི། ཡིད་བདེ་བ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དགའ་བ་ནི་ཡིད་བདེ་  
 10 བ་ཡིན་ནོ། །སེམས་ཀྱི་སེམ་བ་མ་ཡིན་པ། ཡིད་མི་བདེ་བའོ། །བྱང་  
 སྐྱོམས་ནི་བར་མའོ། །སེམ་བ་ཡང་མ་ཡིན་སེམ་བ་མ་ཡིན་བ་ཡང་མ་ཡིན།  
 བསྐྱལ་བསྐྱལ་ཡང་མ་ཡིན། བདེ་བ་ཡང་མ་ཡིན་པའི་ཚོར་བ་ནི་བར་མ་  
 ཞེས་བྱ་སྟེ། དེ་ནི་བྱང་སྐྱོམས་ཀྱི་དབང་པོ་ཡིན་ནོ། །ཅི་ལུས་ཀྱི་འམ།  
 སེམས་ཀྱི་ཞེས་བྱ་ཞེ་ན། ལྷུས་པ། གཉིས་ཀའི་ཡིན་ནོ། །ཅོད་ཕྱིར་འདི་  
 15 བསྐྱལ་ཞེས་དབང་པོ་གཉིས་ཏུ་བྱས་ཤེ་ན། མི་རྟོག་ཕྱིར། སེམས་ཀྱི་  
 བདེ་བ་དང་སྐྱལ་བསྐྱལ་ནི་བལ་ཆེར་རྣམ་པར་རྟོག་བ་ལས་སྐྱེད། ལུས་  
 ཀྱི་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །ལུས་ཀྱི་དབང་གིས་ནི་དག་བཅོམ་བ་རྣམས་ལ་ཡང་སྐྱེ་  
 བས། དེའི་ཕྱིར་དེ་དག་དབང་པོ་ཉིད་ཏུ་ཐ་དད་ཀྱི། ལུས་ཀྱི་དང་སེམས་ཀྱི་

བཏང་སྟོམས་ནི་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པ་ཁོ་ནར་རང་གི་ངང་གིས་སྐྱེ་བས། དབང་  
 བོ་གཅིག་ཏུ་བྱས་སོ། །ལུས་ཀྱི་བདེ་བ་ཡང་གཞན་ཏུ་ཕན་འདོགས་ལ།  
 མེས་ཀྱི་བདེ་བ་ཡང་གཞན་ཏུ་ཕན་འདོགས་སོ། །དེ་བཞིན་ཏུ་ལུས་ཀྱི་སྐྱུག་  
 བསྐྱལ་ཡང་གཞན་ཏུ་གཞོན་པ་བྱེད་ལ། མེས་ཀྱི་ཡང་གཞན་ཏུ་གཞོན་པ་  
 བྱེད་དོ། །གཏང་སྟོམས་ལ་ནི་བྱེ་བྲག་དེ་མེད་དེ། དེ་བས་ན་གཏང་སྟོམས་ 5  
 ནི་བྱེ་བྲག་མེད་པས་ཐ་དད་པ་མེད་དོ།

མཐོང་བསྐྱོམ་མི་སྟོབ་ལམ་ལ་དགུ

གསུམ་ཡིན་གསུམ་ནི་ནི་མ་མེད།

གཟུགས་ཅན་སྟོག་དང་སྐྱུག་བསྐྱལ་དག

བྲག་དང་བཅས་པ་དགུ་རྣམ་གཉིས། ༥ ॥

མཐོང་བསྐྱོམ་མི་སྟོབ་ལམ་ལ་དགུ། གསུམ་ཡིན། ཡིད་དང་། བདེ་  
 བ་དང་། ཡིད་བདེ་བ་དང་། བཏང་སྟོམས་རྣམས་དང་། དད་པ་ལ་སོགས་  
 བ་ལྡང་དང་དབང་བོ་དགུ་བོ་དེ་དག་ནི་ལམ་གསུམ་དག་ཏུ་དབང་བོ་གསུམ་  
 ཞེས་བྱ་སྟེ། མཐོང་བའི་ལམ་ལ་ནི་མི་ཤེས་པ་ཀུན་ཤེས་པར་བྱེད་པའི་  
 དབང་བོ་ཞེས་བྱའོ། །བསྐྱོམ་པའི་ལམ་ལ་ནི་ཀུན་ཤེས་པའི་དབང་བོ་ཞེས་ 15  
 བྱའོ། །མི་སྟོབ་པའི་ལམ་ལ་ནི་ཀུན་ཤེས་པ་དང་ལྡན་པའི་དབང་བོ་ཞེས་  
 བྱའོ། །ཅིའི་བྱིར་ཞེ་ན། མཐོང་བའི་ལམ་ལ་ནི་མི་ཤེས་པ་ཀུན་ཤེས་པར་  
 བྱ་བ་ལ་ལུགས་པ་ཡིན་དོ། །བསྐྱོམ་པའི་ལམ་ལ་ནི་སྟོན་མ་མཐོང་བ་ཀུན་

ཤེས་པར་བྱ་བ་ནི་མེད་ཀྱི། བ་རྒྱས་ལྷག་མ་སྤང་བར་བྱ་བའི་བྱིར་དེ་ཉིད་  
 ཀུན་ཤེས་པར་བྱེད་དོ། །མི་སྒོའི་བའི་ལམ་ལ་ནི་ཀུན་ཤེས་སོ་སྤྱུ་རྩ་  
 རྟོགས་པ་ནི་ཀུན་ཤེས་པ་སྟེ། དེ་ལ་དེ་ལ་ཡོད་བས་སམ། འདི་ཀུན་ཤེས་  
 བ་སྤང་བའི་དང་ཚུལ་ཅན་ཡིན་བས་ན་ཀུན་ཤེས་པ་དང་ལྷན་པའོ། །ཟད་  
 5 བ་དང་མི་སྐྱེ་བའི་ཡོ་ཤེས་ཐོབ་པའི་བྱིར་པདག་གིས་སྤྲུག་བསྐྱེད་ཡོངས་སྤྱ་  
 ཤེས་ཏེ་ཡང་ཡོངས་སྤྱ་ཤེས་པར་བྱུང་མེད་དོ་བསམ་པ་སྟེ། དེ་ལྟ་བུའི་  
 དབང་པོ་ནི་ཀུན་ཤེས་པ་དང་ལྷན་པའི་དབང་པོ་ཡིན་ནོ། །དང་གི་ངོ་བོ་  
 བསྐྱེད་ནས་ཟག་པ་དང་བཅས་པ་རྣམས་ནི་རྩ། ཟག་པ་མེད་པ་རྣམས་ནི་  
 རྩ་ཞེས་བྱ་བ་དེ་ལྟ་བུ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་པའི་བྱེ་བྱག་བརྗོད་པར་བྱ་སྟེ།  
 10 དེ་ལ་རེ་ཞིག་ཀུན་ཤེས་པར་བྱེད་པའི་དབང་པོ་ལ་སོགས་པ་བཤད་མ་ཤག་  
 བ་གང་དག་ཡིན་པ་དེ། གསུམ་ནི་རི་མ་མེད། ཟག་པ་མེད་པ་ཞེས་བྱ་  
 བའི་ཐ་ཚཱིག་སྟེ། རི་མ་རྣམས་ནི་ཟག་པའི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། །  
 གཟུགས་ཅན་སྟོག་དང་སྤྲུག་བསྐྱེད་དག །ཟག་དང་བཅས་པ། དབང་པོ་  
 གཟུགས་ཅན་བརྒྱན་དང་། སྟོག་གི་དབང་པོ་དང་། སྤྲུག་བསྐྱེད་དང་།  
 15 ཡིད་མི་བདེ་བའི་དབང་པོ་དག་ནི་གཅིག་ཏུ་ཟག་པ་དང་བཅས་པ་ཡིན་ནོ། །  
 གཟུགས་ཅན་བརྒྱན་ནི། མིག་དང་། རྩ་བ་དང་། ལྷ་དང་། ལྷེ་དང་།  
 ལྷས་དང་། མོ་དང་། ཐོའི་དབང་པོ་རྣམས་ཏེ། གཟུགས་ཀྱི་སྤང་བ་སོ་  
 བསྤྲུག་པའི་བྱིར་རོ། །དག་རྣམ་གཉིས། ཡིད་དང་། བདེ་བ་དང་། ཡིད་  
 བདེ་བ་དང་། བདེ་བ་སྐྱེས་དག་དང་། དད་པ་ལ་སོགས་པ་ལྟ་དང་། དབང་  
 20 པོ་དག་པོ་དེ་དག་ནི་ཟག་པ་དང་བཅས་པ་ཡང་ཡིན་ལ་ཟག་པ་མེད་པ་ཡང་

དེ་ལོ། ལ་ཅིག་ན་རྟེ། དང་པ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ནི་ཟག་པ་མེད་པ་ཁོ་  
 ན་ཡིན་ཏེ། བཙམ་ལྟ་འདས་ཀྱིས། གང་ལ་དབང་པོ་ལྟ་པོ་འདི་དག་  
 བམས་ཅན་ཏུ་བམས་ཅན་མེད་པ་དེ་ནི་ཕྱི་རོལ་སོ་སོའི་སྐྱེ་བའི་ཕྱོགས་  
 ལ་གནས་པར་ང་སྐྱོའོ་ཞེས་གསུངས་སོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །དེ་ནི་ཡུངས་སུ་མི་  
 ཏུང་སྟེ། ཟག་པ་མེད་པ་རྣམས་ཀྱི་དབང་ཏུ་མངོན་ནས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་ 5  
 རོ། །འདི་ལྟར་འཇགས་པའི་གང་ཟག་རྣམ་པར་གཞག་པ་མངོན་ནས་གང་  
 ལ་དབང་པོ་འདི་དག་ཅེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཡང་ན་སོ་སོའི་སྐྱེ་བོ་  
 རྣམ་པ་གཉིས་ཏེ། བང་པ་དང་། ཕྱི་རོལ་བའོ། །བང་པ་ནི་དགེ་བའི་ཅུ་  
 པ་ཀྱན་ཏུ་མ་ཚད་པའོ། །ཕྱི་རོལ་པ་ནི་དགེ་བའི་ཅུ་པ་ཀྱན་ཏུ་ཚད་པ་  
 རྟེ། དེའི་དབང་ཏུ་མངོན་ནས་ཕྱི་རོལ་སོ་སོའི་སྐྱེ་བའི་ཕྱོགས་ལ་གནས་པར་ 10  
 ང་སྐྱོའོ་ཞེས་གསུངས་པ་ཡིན་ནོ། །མདོ་ལས་ཀྱང་། སེམས་ཅན་འཇིག་རྟེན་  
 ཏུ་སྐྱེས་ཤིང་འཇིག་རྟེན་ཏུ་གས་པ་རྣམས་ལ་དབང་པོ་རྣམ་པ་དག་ཀྱང་མཆིས།  
 དབང་པོ་འཕྲིང་པོ་དག་ཀྱང་མཆིས། དབང་པོ་རུལ་པོ་དག་ཀྱང་མཆིས་སོ་  
 ཞེས་ཚེས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་མ་པསྐོར་པ་ཁོ་ནའི་ཚེ་གསུངས་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་དང་  
 པ་ལ་སོགས་པ་ཟག་པ་དང་བཅས་པ་དག་ཀྱང་ཡོད་པ་ཉིད་དོ། །ཡང་རས་ 15  
 ཇི་ལྟར་ཏུ་དབང་པོ་ལྟ་པོ་འདི་དག་གི་ཀྱན་འབྱུང་པ་དང་། མི་སྣང་པ་དང་།  
 རོ་ཚོང་པ་དང་། ཉེས་དམིགས་དང་། དེས་བར་འབྱུང་པ་ཡང་དག་པ་  
 ཇི་ལྟ་པ་བཞིན་མ་ཤེས་པ་དེ་ལྟར་ཏུ་ང་འཇིག་རྟེན་ལྟ་དང་བཅས་པ་འདི་  
 ལས་ཞེས་ཀུས་པར་གསུངས་ཏེ། ཟག་པ་མེད་པ་རྣམས་ལ་ནི་ཡོངས་སུ་  
 བརྟག་པའི་རྣམ་པ་འདི་མེད་དོ། །

དབང་པོ་རུ་ནི་རྣམ་པར་སྒྲིན་པ་དག་ཡིན། རུ་ནི་རྣམ་པར་སྒྲིན་  
པ་མ་ཡིན་དག་ཡིན་ཞེ་ན།

སྟོག་ནི་རྣམ་སྒྲིན་བརྒྱ་གཉིས་གཉིས།

ཐ་མ་བརྒྱད་དང་ཡིད་མི་བདེ།

5

མ་གཏོགས་པ་སྟེ་དེ་གཅིག་ནི།

རྣམ་པར་སྒྲིན་བཅས་བརྒྱ་རྣམ་གཉིས། ༡༠ ॥

རུ་ནི་གཅིག་རུ་སྟོག་ནི་རྣམ་སྒྲིན། འོ་ན་དགོ་སྟོང་དག་དཔྱད་བཅོམ་  
 བའི་ཚོའི་འདུ་བྱེད་དག་འཇོག་པར་བྱེད་པའི་སྟོག་གི་དབང་པོ་གང་ཡིན་པ་  
 དེ་གང་གི་རྣམ་པར་སྒྲིན་པ་ཞེ་ན། བརྒྱ་བཅོམ་ལས། ཚོའི་འདུ་བྱེད་  
 10 དག་རི་ལྟར་འཇོག་པར་བྱེད་ཅེ་ན། དགོ་སྟོང་དཔྱད་བཅོམ་པ་རྒྱ་རྒྱལ་དང་  
 ལྷན་པ་སེམས་ལ་དབང་ཐོབ་པས་དགོ་འདུན་ལྟར་གང་ཟག་ལ་ལྷུང་བཟེད་དམ་  
 ཚོས་གོས་སམ། དགོ་སྟོང་གི་འཚོ་བའི་ཡོ་བྱད་གང་ཡང་རྒྱུ་བ་ནས།  
 དེ་བསམས་དེ་རབ་ཀྱི་མཐུན་པའི་བསམ་གཏན་བཞི་པ་ལ་སྟོམས་པར་འདུག་  
 ཅིང་དེ་དེ་ལས་ལངས་ནས། བདག་གི་ལོངས་སྟོན་ཀྱི་རྣམ་པར་སྒྲིན་པ་  
 15 གང་ཡིན་པ་དེ། ཚོའི་རྣམ་པར་སྒྲིན་པར་བྱུང་ཅིག་སྟུང་རུ་སེམས་སྟོན་པར་  
 བྱེད་ཅིང་ཚོག་རུ་ཡང་སྟུང་བར་བྱེད་དོ། །དེའི་ལོངས་སྟོན་གྱི་རྣམ་པར་  
 སྒྲིན་པ་གང་ཡིན་པ་དེའི་ཚོའི་རྣམ་སྒྲིན་པར་འདུལ་ཏེ་ཞེས་འདུང་དོ།  
 གང་དག་རྣམ་པར་སྒྲིན་པའི་ལྷག་མ་རྣམ་པར་སྒྲིན་པར་བྱེད་དོ་སྟུང་རུ་

མེས་པ་དེ་དག་ན་པེ་ནི་དེས་ཚེ་རབས་སྐྱེ་བ་ལ་ལས་བྱས་པའི་རྣམ་པར་  
 ལྷོན་པ་བསྐྱེམས་པའི་སྐྱོབས་ཀྱིས་དངས་ནས་སོ་སོར་བྱོང་བར་བྱེད་དོ་ཞེས་  
 ཟུར་པོ། །དེའི་ཚའི་འདུ་བྱེད་དག་འི་ལྷུ་གཤོང་ཞེ་ན། དེ་བཞིན་ཏུ་  
 ལྷོན་པ་བྱིན་ནས་བསམས་ཏེ་རབ་བྱི་མཐའ་པའི་བསམ་གཏན་བཞི་བ་ལ་  
 ལྷོ་མས་པར་འདུག་ཅིང་དེ་དེ་ལས་ལངས་ནས། བདག་གི་ཚའི་རྣམ་པར་ 5  
 ལྷོན་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ལོངས་སྤྱོད་ཀྱི་རྣམ་པར་ལྷོན་པར་གྱུར་ཅིང་རྣམ་  
 ཏུ་སེམས་སྤྱོད་པར་བྱེད་ཅིང་ཚིག་ཏུ་ཡང་སྤྱོད་པར་བྱེད་དེ། དེའི་དེ་ལྷོ་  
 ལྷུར་འགྱུར་པོ། །བརྟུན་པ་དབྱངས་སྤྱོད་ན་པེ་དེ། དེས་ལྷུས་དེ་ཉིད་ལ་  
 གཟུགས་ན་སྤྱོད་པའི་འཕྱུང་བ་ཚེན་པོ་ཚེ་དང་མཐུན་པ་ལམ་ལག་ལ་དག་  
 བསམ་གཏན་གྱི་སྐྱོབས་ཀྱིས་མངོན་ཏུ་བྱེད་དོ། །དེ་ལྷུར་ཚའི་འདུ་བྱེད་ 10  
 དག་འཛིག་པར་བྱེད་ཅིང་། དེ་ལྷུར་གཤོང་བར་བྱེད་དོ་ཞེས་ཟུར་པོ།  
 འདི་ལྷོ་བུ་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་གི་དེ་ལྷོ་བུ་དེ་ནི་ཉིད་དེ་འཛིན་གྱི་མཐུ་ཁོ་  
 ན་སྟེ། དེས་སྤོན་གྱི་ལས་ལས་སྤྱེས་པའི་དབང་པོའི་འཕྱུང་བ་ཚེན་པོ་རྣམས་  
 ཀྱི་གནས་པའི་རྒྱས་འཕེན་པ་ནི་བརྗོད་པར་བྱེད་ལ། སྤོན་མེད་པ་ཉིད་དེ་  
 འཛིན་ལས་སྤྱེས་པའི་ཕེན་པ་ནི་འཕེན་པར་བྱེད་དེ། དེ་ལྷོ་བས་ན་སྤོག་གི་ 15  
 དབང་པོ་དེ་ནི་རྣམ་པར་སྤྱོན་པ་མ་ཡིན་ལ། དེ་ལས་གཞན་པ་ནི་རྣམ་  
 པར་སྤྱོན་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལ་ལས་དེ་བ་གཞན་འཕྱུང་སྟེ། ཅིའི་ལྱིར་ཚའི་  
 འདུ་བྱེད་དག་ཕྱིན་གྱིས་རྣོ་བ་པར་བྱེད་ཅེ་ན། གཞན་ལ་ཕན་པའི་དོན་དམ།  
 བསྐྱེད་པ་གནས་པར་བུ་བའི་དོན་ཏུ་སྟེ། དེ་དག་ནི་བདག་ཉིད་ཚེ་རྟེན་པར་  
 མཐོང་ཞིང་དེ་ལས་གཞན་རྣམས་པ་ཡང་མ་མཐོང་བ་ཡིན་ནོ། །འོ་ན་ཅིའི་ 20

ཕྱིར་གཏོང་པར་བྱེད་ཅེ་ན། གསོན་ན་གཞན་ལ་ཕན་པ་ཚུང་པ་དང་ལྷན་  
ནད་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བུར་མཐོང་པ་ཡིན་ཏེ། རི་སྐད་དུ།

ཚངས་སྤྱོད་འདི་ལ་ལེགས་སྤྱད་ཅིང་།

ལམ་ལའང་ཤིན་ཏུ་བསྐྱོམས་ན་ནི།

5

ཚེ་ཟད་པ་ལ་དགའ་ལྷུང་ཏེ།

དཔེར་ན་ནད་དང་གལ་པ་བཞིན།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །འོ་ན་གང་དུ་ལམ་གང་གི་ཚོའི་འདུ་

བྱེད་དག་འདོག་པ་ལམ་གཏོང་པ་དེ་རིག་པར་བྱ་ཞེ་ན། མིའི་ནང་ཁོ་ན་

དག་ཏུ་སྡེ་སྤོང་གསུམ་པོ་དག་དུའོ། །གང་ཞིག་གི་ཞེ་ན། དག་བཅོམ་པ་

10

པོ་མོ་རབ་ཀྱི་མཐའི་བསམ་གཏན་ཐོབ་པ་དུས་དང་མི་སྤྱོད་པར་རྣམ་པར་

སྐྱོལ་བའི་སྡེ། དེ་ནི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ལ་ཡང་དབང་ཞིང་ཉོན་མོངས་པ་དག་

གིས་ཀྱང་སྤྱད་ཏེ་པར་མ་བསྡེན་པ་ཡིན་ནོ། །མདོ་ལས་བཅོམ་ལྡན་འདས་

ཕྱིས། གྲོག་གི་འདུ་བྱེད་དག་གིས་ཕྱིས་བཞུགས་ནས་ཚོའི་འདུ་བྱེད་དག་

བཏང་ངོ་ཞེས་གསུངས་པ་དེ་དག་ལ་ཚུད་པར་ཅི་ཞིག་ཡོད་ཅེ་ན། །ཁ་ཅིག་

15

ན་རེ། ཚུང་ཟད་ཀྱང་མེད་དེ། འདི་ལྟར་གྲོག་གི་དབང་པོ་གང་ཞེ་ན།

ཁམས་གསུམ་པའི་ཚེ་ཡིན་ནོ་ཞེས་གསུངས་སོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །ཁ་ཅིག་ན་

རེ་ནི། རྒྱུན་གྱི་ལས་ཀྱི་འབྲས་ལྷན་ཞི་ཚོའི་འདུ་བྱེད་དག་ཡིན་ལ། ད་ལྟར་

ལྱུང་བའི་ལས་ཀྱི་འབྲས་ལྷན་ཞི་ཚོའི་འདུ་བྱེད་དག་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཟེར་ཏེ།

གང་དག་གིས་རིམ་མཐུན་པར་གནས་པར་ལྷུང་པ་དེ་དག་ནི་ཚོའི་འདུ་བྱེད་

20

དག་ཡིན་ལ། གང་དག་གིས་དུས་གཞན་གྱི་པར་དུ་འཚོ་བ་དེ་དག་ནི་གྲོག་གི་

འདུ་ཕྱེད་དག་ཡིན་ནོ། །མང་བོའི་ཚོག་ནི་ཚེ་དང་སྲོག་གི་འདུ་ཕྱེད་ཀྱི་  
 གླུ་ཅིག་མ་རྣམ་པ་མང་བོ་རྣམས་ལ་གོང་ལོན་ཕྱིན་གྱིས་བསྐྱབས་པའི་ཕྱིར་དེ།  
 གླུ་ཅིག་མ་གཅིག་ལ་ནི་གོང་པ་ལམ་ཕྱིན་གྱིས་སློབ་པ་མེད་དོ། །ཁ་ཅིག་ན་  
 རེ། རུས་གཞན་གྱི་བར་དུ་འདུག་པ་ཚོའི་ཇུས་གཅིག་ཤུ་ནི་མེད་དོ་ཞེས་  
 བསྟན་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །ཁ་ཅིག་ན་རེ། འདུ་ཕྱེད་མང་བོ་ 6  
 རྣམས་ལ་ཚེ་ཞེས་བྱ་བའི་ཚོའི་ཇུས་གཅིག་ཤུ་ནི་མེད་དོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་  
 ན་འདུ་ཕྱེད་སྲོལ་བ་མི་མང་དེ་བར་འཇུག་རོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །ཡང་ཅིའི་ཕྱིར་  
 བཅོམ་ལྷན་འདས་གིས་ཚེའི་འདུ་ཕྱེད་དག་བཏང་ལོན་ཕྱིན་གྱིས་བསྐྱབས་ཤེ་ན།  
 འཚེ་བ་མངའ་བ་ཉིད་དུ་བསྟན་པའི་ཕྱིར་ནི་བཏང་ལ། ཚེ་ལ་མངའ་  
 བ་ཉིད་དུ་བསྟན་པའི་ཕྱིར་ནི་ཟླ་བ་གསུམ་ཁོ་ན་ཕྱིན་གྱིས་བསྐྱབས་དེ། 10  
 ཕྱིན་ཚད་ནི་གཤལ་བའི་དོན་མེད་པའི་ཕྱིར་མ་ཡིན་ནོ། །གང་ཡང་དམ་ཁུ་  
 འཇུག་གི་རྒྱ་རྒྱ་བ་བཞི་བོ་དེ་ལྟར་བསྐྱོམས་པ་དག་གིས་འདོད་ན་བསྐྱལ་བ་  
 འམ་བསྐྱལ་བ་བས་ལྷག་པར་བལྟགས་པར་བྱའོ་ཞེས་དམ་བཅས་པ་དེ་ཡང་  
 ལྷུ་བ་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཕྱེ་བག་དུ་སྡུ་བ་རྣམས་ན་རེ་ནི། །སྤང་བོ་དང་འཚེ་  
 བདག་གི་བཏུན་དག་ལས་རྒྱལ་བར་བསྟན་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་ཟེར་དེ། ཕྱང་ 15  
 ལྷུ་བ་ཀྱི་ཤིང་རྒྱུད་དུ་ནི་ཉོན་མོངས་པ་དང་ལྷའི་ཤུའི་བཏུན་དག་ལས་རྒྱལ་  
 ལོ། །འཇར་ལ་འོངས་པ་ཇོགས་སོ། །དལུས་མ་ཉིད་བརྒྱུ་བར་བྱ་སྟེ།  
 བརྒྱ་གཉིས་གཉིས། བརྒྱ་གཉིས་གང་ཞེ་ན། བ་མ་བརྒྱད་དང་ཡིད་མེ་  
 བདེ། མ་དོགས་པ་སྟེ། དད་པ་ལ་སོགས་པ་ཐ་མ་བརྒྱད་དང་། ཡིད་མེ་  
 བདེ་བ་མ་གཉོགས་པ་སོག་གི་དབང་བོ་ལས་གཞན་པ་བརྒྱ་གཉིས་ནི་རྣམ་ 20

གཉིས་ཏེ། རྣམ་པར་སྣོན་པ་ཡང་ཡིན་ལ། རྣམ་པར་སྣོན་པ་མ་ཡིན་པ་  
 ། ཡང་ཡིན་ནོ། །དེ་ལ་མིག་ལ་སོགས་པ་བརྒྱན་རྒྱས་པ་ལས་ལྷུང་བ་རྣམས་  
 བློ་རྣམ་པར་སྣོན་པ་མ་ཡིན་ནོ། །ལྷག་མ་ནི་རྣམ་པར་སྣོན་པ་ཡིན་ནོ།།  
 ཡིད་དང་། ལྷག་བསྐྱེད་དང་། བདེ་བ་དང་། ཡིད་བདེ་བ་དང་། བཏང་  
 5 ལྷོ་མས་ཀྱི་དབང་པོ་རྣམས་ནི་དགོ་བ་དང་ཉོན་མོངས་པ་ཅན་རྣམས་དང་།  
 ལྷོ་ལམ་པ་དང་། བཟོའི་གནས་པ་དང་། ལྷུང་བ་རྣམས་ནི་ཅི་རིགས་  
 པར་རྣམ་པར་སྣོན་པ་མ་ཡིན་ནོ། །ལྷག་མ་རྣམས་ནི་རྣམ་པར་སྣོན་པ་  
 ཡིན་ནོ། །སློག་གི་དབང་པོ་དང་། མིག་ལ་སོགས་པ་བརྒྱ་གཉིས་མ་  
 གཏོགས་པ་ལྷག་མ་རྣམས་ནི་རྣམ་པར་སྣོན་པ་མ་ཡིན་པ་ཞེས་བྱ་བར་  
 10 ལྷུང་བོ། །གལ་ཏེ་ཡིད་མི་བདེ་བ་རྣམ་པར་སྣོན་པ་མ་ཡིན་ན་ལས་ནི་  
 གསུམ་སྟེ། ཡིད་བདེ་བ་ཚྱོད་བར་འཇུག་པའི་ལས་དང་། ཡིད་མི་བདེ་བ་  
 ཚྱོད་བར་འཇུག་པའི་ལས་དང་། བཏང་སྣོ་མས་ཚྱོད་བར་འཇུག་པའི་ལས་  
 ཞེས་གསུངས་པའི་མདོ་འདི་རི་ལྟར་པར་ལེ་ན། མཚུངས་པར་ལྷན་པ་ཚྱོད་  
 བར་འཇུག་པའི་དབང་རྒྱ་མཛད་ནས་གསུངས་པ་ཡིན་ཏེ། །ཡིད་མི་བདེ་  
 16 བ་དང་མཚུངས་པར་ལྷན་པའི་ལས་ནི་ཡིད་མི་བདེ་བ་ཚྱོད་བར་འཇུག་པ་  
 སྟེ། དཔེར་ན་བདེ་བ་དང་མཚུངས་པར་ལྷན་པའི་རིག་པ་བདེ་བ་ཚྱོད་བར་  
 འཇུག་པ་ཡིན་པ་བཞིན་ནོ། །འདི་ན་ནི་ཡིད་བདེ་བ་དང་བཏང་སྣོ་མས་ཚྱོད་  
 བར་འཇུག་པའི་ལས་དག་ལྷང་དེ་དང་འདྲ་བར་འཇུག་རྩོ་ནི་ན། རི་ལྟར་  
 དགའ་བ་དེ་ལྟར་ཡིན་ལ་རིག་སྟེ། མཚུངས་པར་ལྷན་པ་ཡིན་ན་ཡང་ཉེས་  
 20 བ་མེད་ལ། རྣམ་པར་སྣོན་པ་ཡིན་ན་ཡང་ཉེས་པ་མེད་དོ། །གོ་སྐབས་

མེད་པས་ན་དེ་ནི་དེ་ལྟར་ཤེས་སོ། ། ཡིད་མི་བདེ་བ་རྣམ་པར་སྡིན་པ་མ་  
 ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ལ་རིགས་པ་ཅི་ཞིག་ཡོད་ཅེ་ན། ཡིད་མི་བདེ་བ་  
 བེ་ཀུན་ཏུ་རྟོག་པའི་ལུང་བར་དག་གིས་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ཡིན་གྱི་རྣམ་པར་  
 སྡིན་པ་ནི་དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ནོ། ། ཡིད་བདེ་བ་ཡང་དེ་དང་འདྲ་བས་རྣམ་པར་  
 སྡིན་པ་མ་ཡིན་པར་འགྱུར་རོ། ། འོ་ན་གལ་ཏེ་ཡིད་མི་བདེ་བ་རྣམ་པར་ 5  
 སྡིན་པ་ཡིན་པར་འགྱུར་ན་མཚམས་མེད་པ་བྱེད་པ་རྣམས་དེའི་སྤྱིར་ཡིད་  
 མི་བདེ་བ་བསྐྱེད་པས་ལས་དེ་རྣམ་པར་སྡིན་པར་འགྱུར་རོ་ཞེ་ན། ཡིད་  
 བདེ་བ་ཡང་དེ་དང་འདྲ་སྟེ། གལ་ཏེ་ཡིད་བདེ་བ་རྣམ་པར་སྡིན་པར་  
 འགྱུར་ན་བསོད་ནམས་བྱེད་པ་རྣམས་དེའི་སྤྱིར་ཡིད་བདེ་བ་སྐྱེད་པས་ལས་  
 དེ་རྣམ་པར་སྡིན་པར་འགྱུར་རོ། ། འོ་ན་འདོད་ཆགས་དང་བྲམ་བ་རྣམས་ 10  
 ལ་ཡིད་མི་བདེ་བ་མི་སྤྱིར་པའི་སྤྱིར་ཏེ། རྣམ་པར་སྡིན་པ་ནི་དེ་ལྟ་བ་མ་  
 ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེ་དག་གི་ཡིད་བདེ་བ་ལུང་རྩ་མ་བསྟན་པ་རྣམ་པར་སྡིན་  
 པ་ཡང་རྗེ་ལྟ་བུ་ཞིག་ཡིན། བྱེ་བྱག་ཏུ་སྡོ་བ་རྣམས་ན་རེ། ཅི་འདྲ་  
 ཡང་རྩད་སྟེ། ཡིད་བདེ་བ་ལ་རྣམ་པར་སྡིན་པའི་གོ་སྐབས་ཡོད་པ་སྤྱིར་  
 རྩ་བེན་གྱང་། ཡིད་མི་བདེ་བ་ནི་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་རྩ་ཡང་ཀུན་ཏུ་མི་ 15  
 འགྱུར་བས་ཡིད་མི་བདེ་བ་ལ་རྣམ་པར་སྡིན་པ་མེད་ཅེས་ཟེར་རོ། ། དེ་ལ་  
 བརྒྱུད་པ་ཕྱོག་གི་དབང་པོ་དང་གཞན་རྣམས་བདེ་འགྲོ་ན་ནི་དགེ་བའི་རྣམ་  
 པར་སྡིན་པ་ཡིན་ལ། རན་འགྲོ་ན་ནི་མི་དགེ་བའི་རྣམ་པར་སྡིན་པ་ཡིན་ནོ། །  
 ཡིད་ཀྱི་དབང་པོ་ནི་གཉིས་ཀ་ལ་གཉིས་ཀྱི་འདི་རྣམ་པར་སྡིན་པ་ཡིན་ནོ། །  
 བདེ་བ་དང་། ཡིད་བདེ་བ་དང་། བདེ་བ་སྐྱོམས་ཀྱི་དབང་པོ་རྣམས་ནི་དགེ་ 20

བའི་རྣམ་པར་སྣོན་པ་ཡིན་ལ། རན་འགོ་ན་ནི་མི་དགོ་བའི་རྣམ་པར་སྣོན་  
 པ་ཡིན་ནོ། །སྤྱུག་བསྐྱེད་གྱི་དབང་པོ་ནི་མི་དགོ་བའི་རྣམ་པར་སྣོན་པ་ཡིན་ནོ།།  
 བདེ་འགོ་ན་མི་དགོ་བས་མཚན་གཉིས་པོ་དེའི་གནས་རྒྱུད་པ་ཡིན་གྱི། དབང་  
 པོ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དགོ་བས་འཕངས་པ་ཡིན་པའི་རྒྱུར་རོ། །དེ་ནི་རྫོགས་སོ།།

5 འདི་བརྗོད་པར་བྱ་སྟེ། དབང་པོ་ཏུ་ནི་རྣམ་པར་སྣོན་པ་དང་བཅས་པ་དག་  
 ཡིན། ཏུ་ནི་རྣམ་པར་སྣོན་པ་མེད་པ་དག་ཡིན་ཞེ་ན། གང་ཡིད་མི་བདེ་བ་  
 བཤད་མ་ཐག་པ། དེ་གཅིག་ནི། རྣམ་པར་སྣོན་བཅས། དེ་གཅིག་ཏུ་ནི་  
 རྣམ་པར་སྣོན་པ་དང་བཅས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །ནི་ཞེས་བྱ་བའི་སྐྱ་ནི་ཁོ་  
 ན་ཞེས་བྱ་བའི་དོན་དང་རིམ་བཤུ་གཞན་ཏུ་སྐྱུར་པ་ཡིན་པར་རིག་པར་བྱ་  
 10 སྟེ། དེ་ནི་ལྷང་ཏུ་མ་བསྟན་པ་ཡང་མེད་ལ། མཉམ་པར་བཞག་པ་མ་  
 ཡིན་པའི་རྒྱུར་ཟག་པ་མེད་པ་ཡང་མེད་དེ། དེའི་རྒྱུར་ཡིད་མི་བདེ་བ་  
 རྣམ་པར་སྣོན་པ་མེད་པ་མ་ཡིན་ནོ།།

བཏུ་རྣམ་གཉིས། རྣམ་པར་སྣོན་པ་དང་བཅས་པ་དག་གྲང་ཡིན།  
 རྣམ་པར་སྣོན་པ་མེད་པ་དག་གྲང་ཡིན་ནོ། །བཏུ་གང་ཞེ་ན།

15 ཡིད་དང་ཚོར་གཞན་དང་ལ་སོགས།  
 དགོ་བ་བརྒྱད་ཡིད་མི་བདེ་བ།  
 རྣམ་གཉིས་ཡིད་དང་ཚོར་གཞན་ནི།  
 རྣམ་གསུམ་གཞན་ནི་རྣམ་པ་གཅིག། ༡༡ །།

ཡིད་དང་ཚོར་གཞན་དང་ལ་སོགས། ཚོར་གཞན་ཞེས་བྱ་བ་སྣོན་སྒྲིལ་  
 བས་ནི་ཡིད་མི་བདེ་བ་ལས་གཞན་པའི་ཚོར་བ་གཟུང་ངོ་། །དང་ལ་  
 སོགས་ནི་དང་བ་དང་བརྟེན་ལས་ལྷན་དང་རྩན་བ་དང་ཉིང་རེ་འཛིན་དང་ཤེས་  
 རབ་པོ། །དེ་ལ་ཡིད་དང་བདེ་བ་དང་ཡིད་བདེ་བ་དང་བདེ་བ་སྣོན་སྒྲིལ་མི་  
 དགོ་བ་དང་དགོ་བ་ཟག་བ་དང་བཅས་པ་རྣམས་ནི་རྣམ་པར་སྣོན་བ་དང་ 5  
 བཅས་པ་ཡིན་ནོ། །ཟག་བ་མེད་བ་རྣམས་ནི་རྣམ་པར་སྣོན་བ་མེད་བ་  
 དག་ཡིན་ནོ། །སྐྱུག་བསྐྱེད་མྱི་དབང་པོ་ནི་དགོ་བ་དང་མི་དགོ་བ་ནི་  
 རྣམ་པར་སྣོན་བ་དང་བཅས་པ་ཡིན་ནོ། །ལྷུང་རྒྱ་མ་བསྐྱེད་བ་ནི་རྣམ་  
 པར་སྣོན་བ་མེད་བ་ཡིན་ནོ། །དང་བ་ལ་སོགས་པ་ཟག་བ་དང་བཅས་པ་  
 རྣམས་ནི་རྣམ་པར་སྣོན་བ་དང་བཅས་པ་ཡིན་ནོ། །ཟག་བ་མེད་བ་རྣམས་ 10  
 ནི་རྣམ་པར་སྣོན་བ་མེད་བ་དག་ཡིན་ནོ། །གཞན་ནི་རྣམ་པར་སྣོན་བ་  
 མེད་བ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བ་སྐྱུང་པོ། །རྒྱ་ནི་དགོ་བ་དག་ཡིན། རྒྱ་ནི་མི་  
 དགོ་བ་དག་ཡིན་ཞེ་ན། རེ་ཞིག་གཅིག་ཏུ་དགོ་བ་བརྒྱུད། དང་བ་ལ་  
 སོགས་པ་ལྷ་དང་། ཀུན་ཤེས་པར་བྱེད་པའི་དབང་པོ་ལ་སོགས་པ་གསུམ་  
 མོ། །ཡིད་མི་བདེ་བ་རྣམ་གཉིས། དགོ་བ་ཡང་ཡིན་མི་དགོ་བ་ཡང་ཡིན་ 15  
 ནོ། །ཡིད་དང་ཚོར་བ་གཞན་ནི་རྣམ་གསུམ། དགོ་བ་དང་མི་དགོ་བ་དང་  
 ལྷུང་རྒྱ་མ་བསྐྱེད་བ་དག་གོ། །གཞན་ནི་རྣམ་པ་གཅིག་། །གཞན་དེ་ཡང་  
 གང་ཞེ་ན། མིག་ལ་སོགས་པ་དང་བརྒྱུད་བ་སོག་སྟེ། དེ་དག་ནི་ལྷུང་རྒྱ་  
 མ་བསྐྱེད་བ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ།།

དབང་པོ་འདི་རྣམས་ལས་དབང་པོ་གང་ཞིག་ཁམས་གང་རྒྱ་གཞིགས་ཤེ་ན། 20

ཇི་མེད་མ་གཏོགས་འདོད་པར་གཏོགས།

པོ་མོའི་དབང་དང་སྐྱུག་བསྐྱལ་དག

མ་གཏོགས་གཟུགས་གཏོགས་གཟུགས་ཅན་དང་།

བདེ་བའང་མ་གཏོགས་གཟུགས་མེད་གཏོགས། ༡༢ །

- 5 ཇི་མེད་མ་གཏོགས་འདོད་པར་གཏོགས། རེ་ཞིག་གཅིག་ཏུ་ཟག་པ་  
 མེད་པ་ཀུན་ཤེས་པར་བྱེད་པའི་དབང་པོ་ལ་སོགས་པ་གསུམ་མ་གཏོགས་པའི་  
 དབང་པོ་རྣམས་ནི་འདོད་པ་དང་ལྡན་པར་རིག་པར་བྱ་སྟེ། དེ་ནི་ལྡན་པ་  
 མ་ཡིན་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །པོ་མོའི་དབང་དང་སྐྱུག་བསྐྱལ་དག །མ་  
 གཏོགས་གཟུགས་ཏོགས། ཇི་མ་མེད་པ་ཡང་མ་གཏོགས་ཤེས་བྱ་བར་སྐྱུར་
- 10 ཏེ། སྐྱུག་བསྐྱལ་དག་ཅེས་བྱ་བ་ནི་སྐྱུག་བསྐྱལ་བ་དང་ཡིད་མི་བདེ་བ་དག་  
 གོ། །གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་དེ་ན་འཇིག་པའི་ཚོས་ཀྱི་འདོད་ཆགས་དང་གལ་  
 པའི་བྱིར་དང་། མི་མངོས་པར་བྱེད་པའི་བྱིར་པོ་དང་མོའི་དབང་པོ་དག་  
 མེད་དོ། །དེ་ནི་རི་ལྟར་ན་དེ་དག་པོ་ཞེས་བྱ། ག་ལས་འབྱུང་། མོ་  
 ཚངས་པ་ཉིད་བྱེད་པར་འབྱུར་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་གནས་མ་ཡིན་ཞིང་
- 15 སྐབས་མེད་དེ་གནས་མེད་དོ། །པོ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་གནས་ཡིད་དོ། །ཞེས་  
 གསུངས་ཏེ། པོའི་ངོ་བོ་གནས་འདོད་པའི་ཁམས་ན་པོ་རྣམས་ལ་ཡིད་པ་  
 གང་ཡིན་པ་ནི་ཡིད་དོ། །ལུས་དང་པའི་བྱིར་དང་། མི་དགེ་བ་མེད་པའི་  
 བྱིར་སྐྱུག་བསྐྱལ་གྱི་དབང་པོ་མེད་དོ། །རྒྱུད་ནི་གནས་ཀྱིས་བརྒྱན་པའི་བྱིར་

དང་། ། ཀུན་ནས་མནར་སེམས་ཀྱི་གཞི་མེད་པའི་བྱིར་ཡིད་མི་བདེ་བའི་དབང་  
 བོ་མེད་དོ། །གཟུགས་ཅན་དང་། བདེ་བའང་མ་གཏོགས་གཟུགས་མེད་གཏོགས།  
 བོ་དང་མའི་དབང་བོ་དག་དང་། བདེ་བ་དག་དང་ནི་མ་མེད་པ་ཡང་མ་  
 གཏོགས་ཞེས་བྱ་བར་སྦྱར་རོ། །ཅི་ཞིག་ལུས་ཤེ་ན། ཡིད་དང་སྲིག་དང་  
 བྟན་སྦྱོམས་ཀྱི་དབང་བོ་དག་དང་། དང་བ་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བོ་དེ་དག་ནི་ 5  
 གཟུགས་མེད་པ་དང་ལྡན་བར་ཡོད་དོ། །གཞན་དག་ནི་མེད་དོ།།

དབང་བོ་དུ་ནི་མཐོང་བས་སྦྱང་བར་བྱ་བ་དག་ཡིན། རུ་ནི་བསྐྱོམས་པས་  
 སྦྱང་བར་བྱ་བ་དག་ཡིན། རུ་ནི་སྦྱང་བར་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་དག་ཡིན་ཞེ་ན།

ཡིད་དང་ཚོར་བ་གསུམ་རྣམ་གསུམ།

གཉིས་ཀྱིས་སྦྱང་བྱ་ཡིད་མི་བདེ།

10

དགུ་ནི་སྐྱོམས་པས་ལྟ་བོ་ནི།

སྦྱང་བར་བྱ་མིན་ཡང་གསུམ་མིན། ༡༩ །།

ཡིད་དང་ཚོར་བ་གསུམ་རྣམ་གསུམ། ཚོར་བ་གསུམ་གང་ཞེ་ན།  
 བདེ་བ་དང་། ཡིད་བདེ་བ་དང་། བྟན་སྦྱོམས་རྣམས་སོ། །གཉིས་ཀྱིས་  
 སྦྱང་བྱ་ཡིད་མི་བདེ། །ཡིད་མི་བདེ་བ་ནི་མཐོང་བ་དང་བསྐྱོམ་པ་དང་ 15  
 གཉིས་ཀྱིས་སྦྱང་བར་བྱ་བ་ཡིན་ནོ། །དགུ་ནི་བསྐྱོམ་པས་སྦྱང་བར་བྱ་  
 བ་དག་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བའི་སྐབས་ཡིན་ཏེ། མིག་ལ་སོགས་པ་དང་།  
 བརྒྱན་པ་སྲིག་དང་། ལྷག་བསྐྱེད་ཀྱི་དབང་བོ་ནི་བསྐྱོམ་པས་སྦྱང་བར་བྱ་

བ་དག་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །ལྷ་པོ་ནི། སྤང་བར་བྱ་བ་མེན་ཡང་། དད་བ་  
 ལ་སོགས་པ་ལྷ་ནི་ཟག་པ་དང་བཅས་པ་དང་ཟག་པ་མེད་པ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་  
 བསྐྱོམ་པས་སྤང་བར་བྱ་བ་དག་ཀྱང་ཡིན་ལ། སྤང་བར་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་  
 དག་ཀྱང་ཡིན་ནོ། །གསུམ་མིན། ཀུན་ཤེས་བྱེད་པའི་དབང་པོ་ལ་སོགས་  
 5 བ་གསུམ་ནི་ཟག་པ་མེད་པའི་སྤྱིར་སྤང་བར་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་ཉིད་དེ།  
 ཉེས་པ་མེད་པ་ནི་སྤང་བར་འོས་པ་མ་ཡིན་ནོ།།

རྣམ་པའི་བྱེ་བྲག་པགས་ཟིན་དོ། །དེ་ནི་རྩྱེད་པ་དབྱུང་བར་བྱ་སྟེ།  
 ཁམས་གང་རུ་དང་པོ་ཉིད་རུ་དབང་པོ་རྣམ་པར་སྐྱིན་པ་རུ་ཞིག་རྩྱེད་ཅེ་ན།

འདོད་པར་དང་པོར་རྣམ་སྐྱིན་གཉིས།

10 རྩྱེད་དེ་བརྟུས་ཏེ་སྐྱེ་བས་མིན།

དེ་ཡིས་རྒྱག་གམ་བདུན་ནམ་བཤུད།

གཞུགས་ན་རྒྱག་གོ་གོང་མར་གཅིག། ༡༧ །།

འདོད་པར་དང་པོར་རྣམ་སྐྱིན་གཉིས། རྩྱེད་དེ། ལྷས་ཀྱི་དབང་  
 པོ་དང་སྟོག་གི་དབང་པོའོ། །དེ་དག་ཀྱང་། བརྟུས་ཏེ་སྐྱེ་བས་མིན།  
 15 བརྟུས་ཏེ་སྐྱེ་བ་ལགག་པས་སྐྱོང་ལས་སྐྱེ་བ་དང་། མངལ་ལས་སྐྱེ་བ་དང་།  
 རྩྱེད་གཤེར་ལས་སྐྱེ་བ་དག་གིས་རྩྱེད་པར་རྟེན་པར་བྱའོ། །ཅིའི་སྤྱིར་ཡིད་  
 དང་བཟང་སྐྱོམས་ཀྱི་དབང་པོ་དག་མ་ཡིན་ནོ་ན། དེ་གཉིས་ནི་ཉིད་མཚམས་  
 སྤྱིར་པའི་ཚོག་དོན་མི་བཟུང་བར་ཉོན་མོངས་པ་ཅན་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ། །ཡང་

ལྷས་ཏེ་སྐྱེ་བ་དག་གིས་རྒྱ་ལྷོ་ལ་ཅེ་ན། དེ་ཡིས་རྒྱལ་གམ་ཞེས་བྱ་  
 བ་ནི་གལ་ཏེ་མཚན་མ་མེད་པ་ཞིག་ཡིན་ན་སྟེ། འདི་ལྟར་བསྐྱེལ་བ་དང་  
 བོ་རྣམས་ལྟ་བུའོ། །རྒྱལ་གང་ཞེ་ན། མིག་དང་རྣ་བ་དང་སྣ་དང་སྟེ་  
 དང་ལྷན་དང་སྟོག་གི་དབང་བོ་རྣམས་སོ། །བརྒྱན་ཅན་ཞེས་བྱ་བ་ནི་གལ་  
 ཏེ་མཚན་གཅིག་པ་ཞིག་ཡིན་ན་སྟེ། འདི་ལྟར་ལྟ་ལ་སོགས་པ་དག་ནའོ། ། 5  
 བརྒྱན་ཅེས་བྱ་བ་ནི་གལ་ཏེ་མཚན་གཉིས་པ་ཞིག་ཡིན་ནའོ། །ཅི་ལྷས་  
 ཏེ་སྐྱེ་བ་ཡང་མཚན་གཉིས་པ་ཡོད་དམ་ཅེ་ན། །རྣ་སོང་དག་ན་  
 ཡོད་དོ། །རེ་ཞིག་འདོད་པའི་ཁམས་ན་ནི་དེ་ལྟ་བུ་ཡིན་ནོ། །འོ་ན་  
 གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་དང་གཟུགས་མེད་པའི་ཁམས་ན་ཇི་ལྟ་བུ་ཡིན་ཞེ་ན།  
 གཟུགས་ན་རྒྱལ་གོ་ཞེས་བྱ་བ་སྟོས་ཏེ། འདོད་པའི་ཁམས་ནི་འདོད་པ་ 10  
 གཙོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་འདོད་པ་རྣམས་ཞེས་བསྟན་ལ། གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་  
 ནི་གཟུགས་གཙོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་གཟུགས་རྣམས་ཞེས་བསྟན་ཏེ། མདོ་ལས་  
 ཟུང་པ་གང་ཡང་གཟུགས་མེད་པའི་རྣམ་པར་ཐར་བ་ཞིག་གང་དག་  
 གཟུགས་རྣམས་ལས་འདས་ཏེ་ཞེས་གསུངས་སོ། །གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་དེ་ན་  
 ནི་དང་བོ་ཉིད་རྒྱ་དབང་བོ་རྒྱལ་རྣམ་པར་སྦྱིན་པ་འབྲོག་སྟེ། འདོད་པའི་ 15  
 ཁམས་ན་ལྷས་ཏེ་སྐྱེ་བ་མཚན་མ་མེད་པ་དག་གིས་རྩེད་པ་གང་དག་ཡིན་  
 བ་དེ་དག་ཉིད་དོ། །གོང་མར་གཅིག །གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་པས་ནི་གཟུགས་  
 མེད་པའི་ཁམས་སྟོབས་པར་འབྲུག་པས་རྩིང་པའི་ཕྱིར་དང་། སྐྱེ་བས་  
 ཚེས་མཚོག་ཡིན་པའི་ཕྱིར་གོང་མ་སྟེ། དེར་ནི་དང་བོ་ཉིད་རྒྱ་སྟོག་གི་  
 དབང་བོ་གཅིག་འོ་ན་རྣམ་པར་སྦྱིན་པ་ཐོབ་སྟེ། གཞན་ནི་མ་ཡིན་ནོ། ། 20

རྗེ་པ་པམ་ཟེན་ཏེ། ད་ནི་གཏོང་བ་པའོ་པར་བྱ་སྟེ། །ཁམས་གང་ཏུ་  
འཆི་བ་ན་དབང་པོ་ཏུ་ཞིག་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐ་མར་གཏོང་ཞེ་ན།

གཟུགས་མེད་དག་ཏུ་འཆི་བ་ནི།

སྟོག་དང་ཡིད་དང་བཏང་སྟོམས་ཉིད།

5

འགག་བར་འགྱུར་རོ་གཟུགས་ན་བརྒྱད།

འདོད་བར་བརྟུ་འམ་དགུ་འམ་བརྒྱད། ༡༥ ॥

གཟུགས་མེད་དག་ཏུ་འཆི་བ་ནི། །སྟོག་དང་ཡིད་དང་བཏང་སྟོམས་  
ཉིད། །འགག་བར་འགྱུར་རོ། །གཟུགས་ན་བརྒྱད། །གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་  
སུ་འཆི་ན་དབང་པོ་དེ་དག་དང་། །མིག་ལ་སོགས་པ་ལྟ་དང་། །དབང་པོ་  
10 བརྒྱད་དགག་སྟེ། །བརྟུ་ཏེ་སྟེ་བ་ཐམས་ཅད་ནི་དབང་པོ་རྣམས་ཚང་བར་  
སྟེ་ཞིང་འཆི་བའོ། །འདོད་བར་བརྟུ་འམ་དགུ་འམ་བརྒྱད། འདོད་བའི་  
ཁམས་སུ་འཆི་ན་མཚན་གཉིས་པ་ཞིག་ཡིན་ན་ནི་བརྒྱད་པོ་དེ་དག་དང་།  
པོ་དང་མའི་དབང་པོ་དང་། །དབང་པོ་བརྟུ་འགག་བར་འགྱུར་རོ། །མཚན་  
གཅིག་པ་ཞིག་ན་ནི་དགུ་འོ། །མཚན་མེད་པ་ཞིག་ན་ནི་བརྒྱད་དེ། །གཅིག་  
15 ཅར་འཆི་བ་ལ་ནི་རྒྱལ་དེ་ལྟ་བུ་ཡིན་ནོ།

རིམ་གྱིས་འཆི་བ་དག་ལ་བཞི།

དག་ལ་ཐམས་ཅད་དག་ཏུ་ལྟ།

འབྲས་ལྷ་མ་གཉིས་དགུས་འཕྲོབ།

གཉིས་ནི་བརྟན་དང་བརྟན་དང་དགུས། ༡༦ །

རིམ་གྱིས་འཆི་བ་དག་ལ་བཞི། །རིམ་གྱིས་འཆི་ན་ལྷས་དང་སྲོག་  
 དང་ཡིད་དང་བཏང་བསྐྱེད་ཀྱི་དབང་པོ་དག་དང་དབང་པོ་བཞི་འགག་སྟེ།  
 དེ་རྣམས་ལ་ནི་སོ་སོར་འགག་བ་མེད་དོ། །ཉོན་མོངས་པ་ཅན་དང་ལྷང་ 5  
 རྩ་མ་བརྟན་པའི་སེམས་གྱིས་འཆི་བ་ལ་ནི་རྒྱལ་དེ་ལྷ་ལྷ་ཡིན་པར་རིག་  
 པར་བྱའོ། །གང་གི་ཆེ་དགེ་པའི་སེམས་ལ་གནས་ཏེ་འཆི་བ་དེའི་ཆེ་ནི།  
 དགེ་བ་ཐམས་ཅད་དག་ཏུ་ལྷ། དགེ་བའི་སེམས་ལ་གནས་ཏེ་འཆི་ན་ཐམས་  
 ཅད་ཏུ་རི་རྒྱན་བཤད་པའི་དབང་པོ་རྣམས་དང་། ལྷག་པར་དད་བ་ལ་  
 སྲོག་པ་བ་ལྷ་འགག་སྟེ། དེ་རྣམས་ནི་དགེ་བའི་སེམས་ལ་གཏོན་མི་ཟ་བར་ 10  
 ཡིད་དོ། །དེ་ལྟར་ན་གཟུགས་མེད་པ་ན་ནི་བརྟན་འགག་པར་འགྱུར་རོ།  
 གཟུགས་ན་ནི་བརྟན་གསུམ་མོ་ཞེས་རྒྱས་པར་བརྟེན་པར་བྱའོ། །དབང་པོའི་  
 རྒྱལ་སྲུ་དབང་པོའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་དབྱུང་བར་བྱ་སྟེ། དགེ་སྲོད་གི་རྒྱལ་  
 གྱི་འབྲས་ལྷ་གང་ཞེག་དབང་པོ་ཏུ་དག་གིས་འཕྲོབ་ཅེ་ན། འབྲས་ལྷ་མ་  
 མ་གཉིས་དགུས་འཕྲོབ། འབྲས་ལྷ་མ་གཉིས་ནི་དབང་པོ་དགུས་འཕྲོབ་པོ། 15  
 ཡང་མ་གང་དག་ཡིན་ཞེ་ན། རྒྱན་ཏུ་ལྷགས་པ་དང་། དག་པོའི་པ་  
 ཉིད་ཀྱི་འབྲས་ལྷའོ། །པར་མ་གང་དག་ཡིན་ཞེ་ན། ལན་ཅིག་གྱིར་འོང་  
 པའི་འབྲས་ལྷ་དང་། ལྱིར་མི་འོང་བའི་འབྲས་ལྷ་འོ། །དེ་ལ་རྒྱན་ཏུ་  
 ལྷགས་པའི་འབྲས་ལྷ་ནི་དང་བ་ལ་སྲོག་པ་དང་། ལྷན་ཤེས་པ་དང་ལྷན་

པའི་དབང་པོ་མ་གཏོགས་པ་དག་དང་། ཡིད་དང་། བཏང་སྟོམས་ཀྱི་དབང་  
 པོ་དག་དང་དགུས་འཕྱོལ་སྟེ། ཀུན་ཤེས་བར་བྱེད་པའི་དབང་པོ་ནི་བར་ཚད་  
 མེད་པའི་ལམ་ལ་རིག་པར་བྱའོ། །ཀུན་ཤེས་པའི་དབང་པོ་ནི་རྣམ་པར་འགོལ་པའི་  
 ལམ་ལ་རིག་པར་བྱའོ། །གཉིས་ཀྱིས་ཀྱང་དེ་འཕྱོལ་སྟེ། ལོ་རིམ་བཞིན་ཏུ་གལ་  
 5 པའི་འཕྱོལ་བ་རྗེན་པར་བྱེད་པ་དང་། རྟེན་ཡིན་པའི་སྱིར་རོ། །དག་བཅོམ་པ་  
 ཉིད་ནི་དད་པ་ལ་སོགས་པ་དང་། ཀུན་ཤེས་བར་བྱེད་པའི་དབང་པོ་མ་  
 གཏོགས་པ་དག་དང་། ཡིད་ཀྱི་དབང་པོ་དང་། བདེ་བ་དང་། ཡིད་བདེ་  
 བ་དང་། བཏང་སྟོམས་ཀྱི་དབང་པོ་རྣམས་ལས་གང་ཡང་རྒྱུད་པ་ཞིག་དང་  
 དགུས་འཕྱོལ་བོ། །གཉིས་ནི་བརྒྱན་དང་བརྒྱན་དང་དགུས། །ལན་ཅིག་  
 10 སྱིར་འོང་ཀ་དང་མི་འོང་པའི་འབྲས་ལུ་དག་ནི་རེ་རེ་ཞིང་དབང་པོ་བརྒྱན་  
 བམ་བརྒྱན་དམ་དགུ་དག་གིས་འཕྱོལ་སྟེ། རི་ལྷ་ཞེ་ན། རེ་ཞིག་གལ་ཏེ་  
 ལན་ཅིག་སྱིར་འོང་པའི་འབྲས་ལུ་མཐར་ཀྱིས་འཕྱོལ་ལ་དེ་ཡང་འཇིག་རྟེན་  
 པའི་ལམ་གྱིས་འཕྱོལ་ན་ནི་དེ་དད་པ་ལ་སོགས་པ་ལྟ་དང་། བཏང་སྟོམས་  
 དང་ཡིད་ཀྱི་དབང་པོ་དང་དབང་པོ་བརྒྱན་དག་གིས་འཕྱོལ་བོ། །འོན་ཏེ་  
 15 འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ལམ་གྱིས་འཕྱོལ་ན་ནི་དེ་དབང་པོ་བརྒྱན་དག་  
 གིས་འཕྱོལ་སྟེ། བརྒྱན་པ་ནི་ཀུན་ཤེས་པའི་དབང་པོ་ཡིན་ནོ། །ཅི་སྟེ་པལ་  
 ཚེར་ལ་འདོད་ཆགས་དང་གལ་བ་ཞིག་གིས་འཕྱོལ་ན་ནི་དེ་དགུས་འཕྱོལ་སྟེ།  
 གང་དག་ཁོ་ནས་རྒྱན་ཏུ་འཇུགས་པའི་འབྲས་ལུ་འཕྱོལ་བ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ།།  
 གལ་ཏེ་སྱིར་མི་འོང་པའི་འབྲས་ལུ་མཐར་ཀྱིས་འཕྱོལ་ལ་དེ་ཡང་འཇིག་རྟེན་  
 20 པའི་ལམ་གྱིས་འཕྱོལ་ན་ནི་དེ་དབང་པོ་བརྒྱན་གྱིས་འཕྱོལ་སྟེ། ལན་ཅིག་

ཕྱིར་འོང་པའི་འབྲས་པུའི་སྐབས་རི་ལྟ་བུ་བཞེན་ནོ། །འོན་ཏེ་འཇིག་རྟེན་ལས་  
 འདས་པའི་ལམ་གྱིས་འཕྲོལ་ན་ནི་དེ་དབང་པོ་བརྒྱན་གྱིས་འཕྲོལ་སྟེ། དེ་དང་  
 འོ་ལོ། །ཅེ་སྟེ་འདོད་ཆགས་དང་བལ་བ་ཞིག་གིས་འཕྲོལ་ན་ནི་དེ་དགུས་  
 འཕྲོལ་སྟེ། རྒྱན་ཏུ་འབྲས་པུའི་སྐབས་རི་ལྟ་བུ་བཞེན་ནོ། །འདི་ནི་  
 ལྷན་པར་ཡིན་ཏེ། རྟེན་གྱི་བྱེ་བྲག་ལས་བདེ་བ་དང་ཡིད་བདེ་བ་དང་བཏང་  
 རྟོལ་ས་ཀྱི་དབང་པོ་རྣམས་ལས་གང་ཡང་རྒྱུད་པ་ཞིག་ཡིན་ནོ། །གང་གི་  
 ཚེ་འདི་མཐར་གྱིས་པ་ཞིག་ཡིན་ལ། རྣམ་པར་འགྲོལ་བའི་ལམ་དགུ་བ་  
 ལ་འཇིག་རྟེན་པའི་ལམ་གྱིས་བསམ་གཏན་ལ་འཇུག་པ་དེའི་ཚེ་ཡང་དབང་  
 པོ་བརྒྱན་གྱིས་ཕྱིར་མི་འོང་བའི་འབྲས་པུ་འཕྲོལ་སྟེ། དེ་ལ་རྣམ་པར་གྲོལ་  
 བའི་ལམ་དགུ་བ་ལ་ནི་ཡིད་བདེ་བའི་དབང་པོ་བརྒྱན་པ་ཡིན་ནོ། །བར་  
 ཚད་མེད་པའི་ལམ་ལ་ནི་རྟག་ཏུ་བཏང་སྟོལ་ས་ཀྱི་དབང་པོ་ཁོ་ན་སྟེ། དེ་  
 ནི་གཉིས་ཀྱིས་ཀྱང་འཕྲོལ་བོ། །འོན་ཏེ་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པ་འཇུག་ན་ནི་  
 དེ་དབང་པོ་དགུས་འཕྲོལ་སྟེ། དགུ་བ་ནི་ཀྱན་ཤེས་པའི་དབང་པོ་ཡིན་ནོ། །

5

10

འོ་ན་ཚེས་མངོན་པ་ལས་དབང་པོ་རྒྱ་ཞིག་གིས་དག་བཅོམ་པ་ཉིད་

འཕྲོལ་ཅེ་ན། ལྷོས་པ།

15

བརྒྱ་གཅིག་དག་གིས་དག་བཅོམ་ཉིད།

འགའ་ཞིག་སྲིད་ཕྱིར་བཤད་པ་ཡིན།

བཏང་སྟོལ་ས་དང་ནི་སྟོག་དང་ནི།

ཡིད་དང་ལྡན་ལ་ངེས་གསུམ་ལྡན། །།

བརྒྱ་གཅིག་གིས་འཕྲོ་བོ་ཞེས་བཤད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་རི་ལྟར་དགུ་  
 དག་གིས་འཕྲོ་བོ་ཅེས་བཤད་ཅེ་ན། དེ་ནི་དགུ་ཁོ་ནས་འཕྲོ་བོ་སྟེ། བརྒྱ་  
 གཅིག་དག་གིས་དགུ་བཅོམ་ཉིད། །འགའ་ཞིག་སྲིད་ཕྱིར་བཤད་པ་ཡིན།  
 གང་ཟག་གཅིག་ཏུ་འགའ་ཞིག་ཡོངས་སུ་ཉམས་ཤིང་ཡོངས་སུ་ཉམས་ནས་  
 5 བདེ་བ་དང་། ཡིད་བདེ་བ་དང་། བཏང་སྐྱོམས་ཀྱི་དབང་པོ་དག་གིས་དགུ་  
 བཅོམ་པ་ཉིད་འཕྲོ་བོ་སྲིད་པ་ཡིད་བས་དེའི་ཕྱིར་བརྒྱ་གཅིག་གིས་ཞེས་  
 བཤད་ཀྱི། བདེ་བ་ལ་སོགས་པ་རྩལ་གཅིག་ཏུ་སྲིད་པ་ནི་མེད་དོ། །འདི་  
 ཕྱིར་མི་འོང་བ་ལ་ཡང་རི་ལྟར་ཐལ་བར་མི་འཇུག་ཞེ་ན། འདི་ནི་ཡོངས་  
 སུ་ཉམས་པཅ་ཆད་ནམ་ཡང་བདེ་བའི་དབང་པོས་འཕྲོ་བོ་མེད་དོ། །འདོད་  
 10 ཆགས་དང་ཐལ་བ་སྟོན་ཏུ་འཕྲོ་བོ་ལ་ནི་ཡོངས་སུ་ཉམས་པར་འཇུག་པ་  
 ཡང་མེད་དེ། དེའི་འདོད་ཆགས་དང་ཐལ་བ་ནི་ལམ་གཉིས་ཀྱིས་འཕྲོ་བོ་བའི་  
 ཕྱིར་རོ། །དབང་པོ་གང་ཞིག་དང་ལྡན་ན་གདོན་མི་ཟ་བར་དབང་པོ་ཏུ་  
 དག་དང་ལྡན་པ་དག་ཡིན་ཞེས་བྱ་བ་འདི་དགུར་བར་བྱ་སྟེ། དེ་ལ་བཏང་  
 སྐྱོམས་དང་ནི་སྟོག་དང་ནི། །ཡིད་དང་ལྡན་ལ་ངེས་གསུམ་ལྡན། །གང་  
 15 ཞིག་བཏང་སྐྱོམས་ལ་སོགས་པ་འདི་དག་ལས་གང་ཡང་རྒྱད་པ་ཞིག་དང་  
 ལྡན་པ་དེ་ནི་གདོན་མི་ཟ་བར་དབང་པོ་གསུམ་དག་དང་ལྡན་པ་ཡིན་ཏེ།  
 དེ་དང་ཉིད་དང་ངོ་། །འདི་དག་ནི་པན་ཚུན་མེད་ན་མི་ལྡན་པ་ཡིན་གྱི་  
 ལྟག་མ་རྣམས་དང་ནི་མ་ངེས་ཏེ། ལྡན་པ་ཡང་ཡོད་མི་ལྡན་པ་ཡང་ཡོད་  
 དོ། །དེ་ལ་རེ་ཞིག་མིག་དང་ན་བ་དང་སྟེ་དང་ལྟེའི་དབང་པོ་དག་དང་ནི་  
 20 གཟུགས་མེད་བར་སྐྱེས་པ་དང་མི་ལྡན་དོ། །འདོད་བའི་ཁམས་ན་ནི་གང་

གིས་མ་ཐོབ་པ་དང་རྣམ་པར་ཉམས་པ་དང་མི་ལྡན་ནོ། །ལྲས་ལྱི་  
 དབང་པོ་ནི་གཟུགས་མེད་པར་སྐྱེས་པ་དང་མི་ལྡན་ནོ། །མོའི་དབང་  
 པོ་ནི་གཟུགས་དང་གཟུགས་མེད་པར་སྐྱེས་པ་དང་མི་ལྡན་ནོ། །འདོད་པའི་  
 ཁམས་ན་ནི་གང་གིས་མ་ཐོབ་པ་དང་། རྣམ་པར་ཉམས་པ་དང་མི་ལྡན་  
 ཏེ། མོའི་དབང་པོ་ཡང་དེ་བཞིན་ནོ། །པདེ་པའི་དབང་པོ་དང་ནི་བསམ་ 5  
 གནམ་པའི་པ་དང་གཟུགས་མེད་པར་སྐྱེས་པའི་སོ་སོའི་སྐྱེ་བོ་དང་མི་ལྡན་  
 ནོ། །ཡིད་པདེ་པའི་དབང་པོ་དང་ནི་བསམ་གནམ་གསུམ་པ་དང་། བའི་པ་  
 དང་། གཟུགས་མེད་པར་སྐྱེས་པའི་སོ་སོའི་སྐྱེ་བོ་ཁོ་ན་དང་མི་ལྡན་ནོ། །  
 ལྷག་པལྲལ་གྱི་དབང་པོ་དང་ནི་གཟུགས་དང་གཟུགས་མེད་པར་སྐྱེས་པ་མི་  
 ལྡན་ནོ། །ཡིད་མི་པདེ་པ་དང་ནི་འདོད་པའི་འདོད་ཆགས་དང་བྲལ་བ་མི་ 10  
 ལྡན་ནོ། །དང་པ་ལ་སོགས་པ་དང་ནི་དགོ་པའི་རྩ་བ་ཀྱན་ཏུ་ཆད་པ་མི་  
 ལྡན་ནོ། །ཀྱན་ཤེས་པར་བྱེད་པའི་དབང་པོ་དང་ནི་སོ་སོའི་སྐྱེ་བོ་དང་།  
 འབྲས་ཕུ་ལ་གནས་པ་དག་མི་ལྡན་ནོ། །ཀྱན་ཤེས་པའི་དབང་པོ་དང་ནི་སོ་  
 སོའི་སྐྱེ་བོ་དང་། མཐོང་པ་དང་མི་སློབ་པའི་ལམ་ལ་གནས་པ་རྣམས་ལོ་མི་  
 ལྡན་ནོ། །ཀྱན་ཤེས་པ་དང་ལྡན་པའི་དབང་པོ་དང་ནི་སོ་སོའི་སྐྱེ་བོ་དང་ 15  
 སློབ་པ་དག་མི་ལྡན་ནོ། །མ་པག་ག་པའི་གནས་སྐབས་དག་ཏུ་ནི་ཇི་སྐད་  
 པཤད་པ་དང་ལྡན་པར་རིག་པར་བྱའོ། །

བདེ་ལྲས་ལྡན་ལ་བའི་དག་དང་།  
 མིག་སོགས་ལྡན་ལ་ལྲ་དང་ལྡན།

ཡིད་བདེ་ལྡན་ཡང་སྐྱུག་བསྐྱེལ་ལྡན།

བདུན་དང་མོ་ཡི་དབང་སོགས་ལྡན།། ༡༨ །།

བརྒྱད་དང་ཀུན་ཤེས་ལྡན་པ་ཡི།

དབང་པོ་ལྡན་ལ་བརྒྱ་གཅིག་ལྡན།

5

ཀུན་ཤེས་བྱེད་པའི་དབང་ལྡན་ལ།

བརྒྱ་གསུམ་དག་དང་ལྡན་པ་ཡིན།། ༡༩ །།

བདེ་ལྡན་ལྡན་ལ་བཞི་དག་དང་། ཀང་ཞིག་བདེ་བའི་དབང་པོ་དང་  
 ལྡན་པ་དེ་ནི་གདོན་མི་ཟ་བར་བཏང་སྐྱོམས་ལ་སོགས་པ་གསུམ་པོ་དེ་དག་  
 དང་། བདེ་བའི་དབང་པོ་དང་དབང་པོ་བཞི་དང་ལྡན་ལ། ཀང་ཞིག་ལྡན་  
 10 གྱི་དབང་པོ་དང་ལྡན་པ་དེ་ཡང་གསུམ་པོ་དེ་དག་དང་། ལྡན་གྱི་  
 དབང་པོ་བཞི་དང་ལྡན་ནི། །མིག་སོགས་ལྡན་ལ་ལྡ་དང་ལྡན། །ཀང་ཞིག་  
 མིག་གི་དབང་པོ་དང་ལྡན་པ་དེ་ནི་གདོན་མི་ཟ་བར་བཏང་སྐྱོམས་དང་སྐྱོག་  
 དང་ཡིད་དང་ལྡན་གྱི་དབང་པོ་དག་དང་། དེ་དང་དབང་པོ་ལྡ་དང་ལྡན་ཏེ།  
 རྩ་བ་སྐྱ་དང་ལྷེའི་དབང་པོ་དག་དང་ལྡན་པ་དེ་ཡང་དེ་དང་འཛ་བར་རིག་

བར་བྱའོ། ཡིད་བདེ་ལྡན་ཡང་། གང་ཞིག་ཡིད་བདེ་བའི་དབང་པོ་དང་  
 ལྡན་པ་དེ་ཡང་གདོན་མི་ཟ་བར་བཏང་སྟོམས་དང་སྟོག་དང་ཡིད་དང་བདེ་  
 བ་དང་ཡིད་བདེ་བ་དང་དབང་པོ་ལྡ་དང་ལྡན་ནོ། །བསམ་གཏན་གཉིས་པར་  
 ལྷིས་པ་བསམ་གཏན་གསུམ་པ་མ་ཐོབ་པ་བདེ་བའི་དབང་པོ་གང་དག་དང་  
 ལྡན་པ་ཡིན་ཞེ་ན། བསམ་གཏན་གསུམ་པའི་ཉོན་མོངས་པ་ཅན་དང་ལྡན་ 5  
 ནོ། །སྤྱུག་བསྐྱེད་ལྡན། བརྒྱན་དང་། གང་ཞིག་སྤྱུག་བསྐྱེད་ཀྱི་དབང་པོ་  
 དང་ལྡན་པ་དེ་ནི་གདོན་མི་ཟ་བར་ལྷས་དང་སྟོག་དང་ཡིད་དག་དང་ཚོར་  
 བའི་དབང་པོ་བཞི་དང་བརྒྱན་དང་ལྡན་ནོ། །མའི་དབང་སོགས་ལྡན། བརྒྱན་  
 དང་། གང་ཞིག་མའི་དབང་པོ་དང་ལྡན་པ་དེ་ནི་གདོན་མི་ཟ་བར་བརྒྱན་  
 པོ་དེ་དག་དང་མའི་དབང་པོ་དང་བརྒྱན་དང་ལྡན་ནོ། །སོགས་ཞེས་བྱ་བའི་ 10  
 ལྷས་ནི་མའི་དབང་པོ་དང་ཡིད་མི་བདེ་བ་དང་དད་པ་ལ་སོགས་པ་གཟུང་སྟེ།  
 དེ་དག་དང་ལྡན་པ་རེ་རེ་ཞིང་ཡང་བརྒྱན་དང་ལྡན་པ་ཡིན་ཏེ། བརྒྱན་པོ་  
 དེ་དག་དང་མའི་དབང་པོ་དང་ལྡན་ནོ། །ཡིད་མི་བདེ་བའི་དབང་པོ་ཡང་དེ་  
 དང་འདྲའོ། །དད་པ་ལ་སོགས་པ་དང་ལྡན་པ་ནི་གདོན་མི་ཟ་བར་ལྡ་པོ་  
 དེ་དག་དང་བཏང་སྟོམས་དང་སྟོག་དང་ཡིད་དག་དང་ལྡན་ནོ། །ཀུན་ཤེས་ 15  
 ལྡན་པའི། དབང་པོ་ལྡན་ལ་བརྒྱ་གཅིག་ལྡན། །ཀུན་ཤེས་པ་ལ་དབང་  
 ཕྱེད་པས་ན་ཀུན་ཤེས་པ་དང་ལྡན་པའི་དབང་པོའོ། །གང་ཞིག་ཀུན་ཤེས་  
 པའི་དབང་པོ་དང་ལྡན་པ་དེ་ནི་གདོན་མི་ཟ་བར་བདེ་བ་དང་ཡིད་བདེ་བ་  
 དང་བཏང་སྟོམས་དང་སྟོག་དང་ཡིད་དང་དད་པ་ལ་སོགས་པ་དག་དང་།  
 ཀུན་ཤེས་པའི་དབང་པོ་དང་བརྒྱ་གཅིག་དང་ལྡན་ནོ། །དེ་བཞིན་ཏུ་ཀུན་ 20

ཤེས་པ་དང་ལྷན་པའི་དབང་པོ་དང་ལྷན་པ་ཡང་བརྒྱ་པོ་དེ་དག་ཉིད་དང་།  
 ཀུན་ཤེས་པ་དང་ལྷན་པའི་དབང་པོ་དང་ལྷན་ནོ། ། ཀུན་ཤེས་ཕྱེད་པའི་དབང་  
 ལྷན་ལ། ། བརྒྱ་གསུམ་དག་དང་ལྷན་པ་ཡིན། ། བརྒྱ་གསུམ་གང་དག་དང་ལྷན་  
 ཞེ་ན། ། ཡིད་དང་སྲོག་དང་ལྷན་གྱི་དབང་པོ་དག་དང་། ཚོར་པའི་དབང་  
 5 པོ་པའི་དག་དང་། དད་པ་ལ་སོགས་པ་དག་དང་། ཀུན་ཤེས་བར་ཕྱེད་  
 པའི་དབང་པོ་དང་ལྷན་ནོ།།

ཡང་གང་ཞིག་ནང་ན་རྒྱུད་པ་དག་དང་ལྷན་པ་དེ་དབང་པོ་རི་སྟོད་  
 ཅིག་དང་ལྷན་ཞེ་ན།

དགེ་མེད་ནང་ན་རྒྱུད་ལྷན་པ།

10 ལྷན་ཚོར་སྲོག་ཡིད་བརྒྱད་དང་ལྷན།

གཞུགས་མེད་བྱིས་པའང་དེ་བཞིན་ཏེ།

བཏང་སྟོམས་སྲོག་ཡིད་དགེ་རྣམས་དང་། ། རྟོ །

དགེ་མེད་ནང་ན་རྒྱུད་ལྷན་པ། ། ལྷན་ཚོར་སྲོག་ཡིད་བརྒྱད་དང་ལྷན།  
 དགེ་མེད་ནི་དགེ་པའི་རྩ་བ་ཀུན་ཏུ་ཚད་པ་སྟེ། དེ་ནང་ན་རྒྱུད་པ་དག་  
 15 དང་ལྷན་ན་ཚོར་པ་ལྷ་དག་དང་། ལྷན་དང་ཡིད་དང་སྲོག་དག་དང་དབང་  
 པོ་བརྒྱད་དང་ལྷན་ནོ། ། ཚོར་བར་ཕྱེད་པ་ནི་ཚོར་བ་སྟེ། རྩེད་བར་ཕྱེད་  
 པའི་བྱིར་རོ། ། ཡང་ན་ཚོར་བ་ནི་ཚོར་བ་སྟེ། དཔེར་ན་སྤུན་སྤུམ་ཚོགས་  
 པ་ལ་སྤུན་སྤུམ་ཚོགས་པ་ཞེས་བྱ་བ་བཞིན་ནོ། ། རི་ལྟར་དགེ་བ་མེད་པ་

ཅན་ན་རྒྱུང་པ་དག་དང་ལྷན་ན་དབང་པོ་བརྒྱུད་དག་དང་ལྷན་པ་ལྟར་གཟུགས་  
 མེད་བྱིས་པའང་དེ་བཞིན་ཏེ། བྱིས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་སྐྱེ་སྐྱེའི་སྐྱེ་བའི་མིང་རོ།  
 བརྒྱུད་གང་དག་དང་ལྷན་ཞེ་ན། བཏང་སྟོམས་སྟོག་ཡིད་དགེ་རྣམས་དང་།  
 བཏང་སྟོམས་དང་སྟོག་དང་། ཡིད་དང་དད་པ་ལ་སོགས་པ་དང་ལྷན་ནོ།  
 དགེ་བ་སྟོས་པ་ནི་དད་པ་ལ་སོགས་པ་གཟུང་བར་བྱ་སྟེ། གཅིག་ཏུ་དགེ་ 5  
 བ་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། །ཀུན་ཤེས་བར་བྱེད་པའི་དབང་པོ་ལ་སོགས་པ་ཡང་  
 བསྐྱུས་པར་ཐལ་བར་འཇུག་རོ་ཞེ་ན། མ་ཡིན་ཏེ། བརྒྱུད་ཀྱི་སྐབས་ཡིན་  
 པའི་བྱིར་དང་། བྱིས་པའི་སྐབས་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ།

ཡང་གང་ཞེག་ནང་ན་དབང་པོ་མང་པོ་དག་དང་ལྷན་པ་དེ་ངི་སྟེད་

ཅིག་དང་ལྷན་ཞེ་ན།

10

མང་པོར་ལྷན་ན་བརྒྱུད་དགུ་སྟེ།  
 རི་མ་མེད་རྣམས་མ་གཏོགས་སོ།  
 མཚན་གཉིས་འདགས་པ་ཆགས་བཅས་ཏེ།  
 མཚན་གཅིག་ཟི་མེད་གཉིས་མ་གཏོགས་། 22 །

མང་པོར་ལྷན་ན་བརྒྱུད་དགུ་སྟེ། རི་མ་མེད་རྣམས་མ་གཏོགས་སོ། 15  
 ཟག་པ་མེད་པ་གསུམ་མ་གཏོགས་སོ། དེ་ཡང་མཚན་གཉིས། མཚན་  
 གཉིས་པ་དབང་པོ་ཚང་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་བརྒྱུད་དགུ་དང་ལྷན་ནོ།  
 གཞན་ཡང་གང་ཞེག་ཅེ་ན། འདགས་པ་ཆགས་བཅས་ཏེ། སློབ་པ་འདོད་

ཚགས་དང་མ་གྲུབ་པ་ཡང་ནང་ན་མང་པོ་དང་ལྷན་ན་བརྒྱ་དགུ་དང་ལྷན་  
 ཏེ། མཚན་གཅིག་ནི་མེད་གཉིས་མ་གཏོགས། །མཚན་གཅིག་དང་བཟག་པ་  
 མེད་པ་གཉིས་ཏེ། རྒྱན་ཤེས་པ་དང་ལྷན་པའི་དབང་པོ་དང་། གཉིས་པོ་  
 ལས་གང་ཡང་རྒྱང་པ་ཞིག་མ་གཏོགས་སོ། །ལམས་རྣམས་ཏུ་དབྱེ་བའི་ནང་  
 5 ལ་འོངས་པ་དབང་པོ་རྣམས་ཀྱི་རྣམས་ཏུ་དབྱེ་བ་རྒྱས་པར་བཤད་ཟིན་ཏེ།

ད་ནི་འདི་དབྱེད་པར་བྱ་སྟེ། ཅི་འདུས་བྱས་ཀྱི་ཚོས་འདི་དག་རི་  
 །ལྷར་མཚན་ཉིད་ཐ་དང་པ་དེ་བཞིན་རྒྱ་ཐ་དང་པར་བྱེ་བ་ཞིག་ཡིན་ནམ།  
 འོན་ཏེ་ཁ་ཅིག་ངེས་པར་ལྷན་ཅིག་སྟེ་བ་འང་ཡོད་ཅེ་ན། ལྷས་པ་ཡོད་དེ།  
 ཚོས་འདི་དག་ཐམས་ཅད་ནི་གཞུགས་དང་། སེམས་དང་། སེམས་ལས་བྱུང་  
 10 པ་དག་དང་། སེམས་དང་ལྷན་པ་མ་ཡིན་པ་དག་དང་། འདུས་མ་བྱས་  
 དང་ལྷར་འགྲུར་རོ། །དེ་ལ་འདུས་མ་བྱས་ལ་ནི་སྟེ་བ་མེད་པ་ཉིད་རོ།  
 ཚོས་གཞུགས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་ངེས་པ་ནི་འདི་ཡིན་ཏེ།

འདོད་ན་དབང་པོ་མེད་པ་དང་།

སྐྱ་མེད་སྤྲ་རྣམས་རྣམས་བརྒྱད།

15 ལྷས་དབང་ལྷན་ལ་རྣམས་དགུ་འོ།

དབང་པོ་གཞན་ལྷན་རྣམས་བརྒྱ་འོ། །༢༢ །

འདོད་ན་དབང་པོ་མེད་པ་དང་། སྐྱ་མེད་སྤྲ་རྣམས་རྣམས་བརྒྱད།  
 ཐམས་ཅད་ལས་སྤྲ་བའི་གཞུགས་ནི་བསགས་པའི་རྣམས་རྣམས་ཅེས་བྱ་སྟེ།

དེ་ལས་ཆེས་ཚུང་བ་ནི་མི་མངོན་ནོ། །དེ་འདོད་པའི་ཁམས་ན་སྐྱ་ཡང་མེད་  
 དཔང་པོ་ཡང་མེད་པ་ཞིག་ཡིན་ན་ནི་ཇི་སྲིད་པ་ཚུད་དང་ལྡན་པར་སྐྱེ་སྟེ།  
 གང་ཡང་རྒྱུ་བ་ཞིག་མེད་པར་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །ཇི་སྲིད་ཉི་འབྱུང་བ་  
 ཚེན་པོ་བཞི་དག་དང་། རྒྱུ་བ་བྱས་པའི་གཟུགས་པའི་སྟེ། གཟུགས་དང་།  
 རྩི་དང་། རྩོ་དང་། རྩེག་བྱ་རྣམས་སོ། །རྩུལ་སྐྱ་རབ་དཔང་པོ་དང་ 5  
 བཅས་ལ་སྐྱ་མེད་པ་ཞིག་ཡིན་ན་ནི་ཇི་སྲིད་དུ་འཇུག་ཇི་སྲིད་པ་ཚུད་དང་ལྡན་  
 པར་སྐྱེ་སྟེ། དེ་ལ་རེ་ཞིག་ །ལྲུས་དཔང་ལྡན་ལ་ཇི་སྲིད་དུ་འོ། །འདི་ལ་  
 ལྲུས་ཀྱི་དཔང་པོ་ཡོད་པས་ན་འདི་ནི་ལྲུས་དཔང་ལྡན་ནོ། །དེ་ལ་ཇི་སྲིད་  
 དུ་ཉི་པ་ཚུད་པོ་དག་དང་ལྲུས་ཀྱི་དཔང་པོ་འོ། །དཔང་པོ་གཞན་ལྡན་ཇི་སྲིད་  
 པ་ཚུད་འོ། །དཔང་པོ་གཞན་ཀྱི་རྩུལ་སྐྱ་རབ་གང་ལ་ཡོད་པ་དེ་ལ་ཇི་སྲིད་ 10  
 པ་ཚུད་སྟེ། དུ་ཉི་པ་ཚུད་པོ་དེ་དག་ཉིད་དང་། མིག་དང་། རྩི་བ་དང་། རྩེ་དང་།  
 ལྡེ་དཔང་པོ་རྣམས་ལས་གང་ཡང་རྒྱུ་བ་ཞིག་གོ། །རྩུལ་སྐྱ་རབ་དེ་དག་  
 རྩེ་དང་བཅས་པ་ཞིག་ཀྱི་སྐྱེ་བ་ནི་གོ་རྩེ་ལ་པའི་རྩེ་དང་། ཇི་སྲིད་དུ་ཇི་སྲིད་  
 དང་། བཅས་གཅིག་དང་ལྡན་པར་སྐྱེ་འོ། །དཔང་པོ་དང་ཐ་མི་དང་པའི་  
 རྩེ་ཡང་ཡོད་དེ། ཟླ་བ་པའི་འབྱུང་བ་ཚེན་པོའི་རྩུ་ལས་ལྷུང་བ་གང་ཡིན་ 15  
 པའོ། །དེ་ལྟར་ན་འབྱུང་བ་རྣམས་ཐ་མི་དང་པ་ལས་འདི་ན་འབྱུང་བ་ཁ་  
 ཅིག་ཁོ་ན་ནི་སྐྱ་བར་དམིགས། ཁ་ཅིག་ཁོ་ན་ནི་གཤེར་བ་ལམ་རྩོ་བ་  
 ལམ་གཡོ་བར་དམིགས་ཤེ་ན། གང་ཞིག་གང་ན་ཆེས་གསལ་ཞིང་མཐུན་  
 སྟེ་ནས་གསལ་ཆེ་བ་དེ་ནི་དེ་ན་དམིགས་ཏེ། དཔེར་ན་ཁ་བ་དང་སྟོང་བུའི་  
 ཚོགས་ལ་རྩེག་བ་ལྟ་བུ་དང་། ལྟེ་དང་ལན་ཚུའི་ལྟེ་མའི་རོ་བཞིན་ནོ། 20

ཡང་རི་ལྷུང་དེ་དག་ན་ལྷག་མ་རྣམས་ཡོད་པར་ཁོང་ཏུ་རྒྱད་པར་བྱ་ལེ་  
 ན། ལས་ཀྱི་སྐོ་ནས་ཏེ། ལྷུང་པ་དང་། འཛིན་པ་དང་། ལྷེན་པ་དང་།  
 གཡོ་བའི་ཕྱིར་རོ། །ཚུན་དང་སྤང་ན་སྤ་བ་ལ་སོགས་པ་ཡང་གཤེར་བ་  
 ལ་སོགས་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །གཞན་དག་ན་རེ། རྒྱ་དག་ལ་གྲང་  
 5 བའི་ལྷུང་པར་ཀྱི་སྐོ་ནས་ཚོ་བ་ཡོད་པར་ཁོང་ཏུ་རྒྱད་པོ་ལེས་ཟེར་རོ། །  
 མ་འདྲས་ཀྱང་ལྷུང་པར་ཡོད་པར་འགྱུར་ཏེ། ལྷུང་དང་ཚོར་བའི་ལྷུང་པར་  
 བཞིན་ནོ། །གཞན་དག་ན་རེ། དེ་དག་ལས་དེ་དག་ས་པོན་ཀྱི་སྐོ་ནས་ཡོད་  
 ཀྱི། རང་གི་ངོ་བོར་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། ཤིང་གི་སྤང་བོ་འདི་ལ་ཁམས་རྣམ་པ་  
 ལྷུང་ཚོགས་ཡོད་པོ་ལེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་ལེས་ཟེར་རོ། །རྒྱུད་ལ་ཁ་དོག་  
 10 རི་ལྷུང་ཡོད་ཅེ་ན། དོན་འདི་ནི་དང་པར་བྱ་བ་ཡིན་ཀྱི། རྗེས་སུ་དབག་  
 བར་བྱ་བ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །ཡང་ན་འདྲེས་པར་རི་འཛིན་པའི་ཕྱིར་ཏེ། དེ་  
 ལ་ནི་ཁ་དོག་འབྲུལ་བ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་ན་ནི་རི་  
 དང་རོ་དག་མེད་པར་བཤད་པས་དེ་ན་ཡོད་པའི་རྒྱལ་མ་རབ་རྣམས་ནི་  
 རྗེས་རྒྱག་དང་། བརྒྱན་དང་། བརྒྱད་དང་ལྷན་པ་ལེས་བཤད་ཟིན་པ་དང་  
 15 འདྲ་བའི་ཕྱིར་མི་བཤད་དོ། །ཡང་ཅི་འདྲིར་རྗེས་ཁོ་ན་ལ་རྗེས་སུ་གཟུང་  
 དམ། འོན་ཏེ་སྐྱེ་མཚེད་ཀྱི་རྗེས་ལ་རྗེས་སུ་གཟུང་། དེས་ན་ཅིར་འགྱུར་  
 གལ་ཏེ་རྗེས་ཁོ་ན་ལ་རྗེས་སུ་གཟུང་ན་ནི་རྗེས་བརྒྱད་དང་ལྷན་པ་དང་  
 རྗེས་དམུ་དང་བརྒྱུ་དང་ལྷན་པ་ལེས་བྱ་བ་འདི་ཉ་ཅན་ཉུངས་པར་སྐྱེས་  
 པ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་རྒྱལ་མ་རབ་བསགས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་གདོན་མི་བཟ་  
 20 བར་དེ་ལ་དབྱིབས་ཀྱང་ཡོད་དོ། །ལྷི་བ་ཉིད་དང་ཡང་བ་ཉིད་དག་ལས་

གང་ཡང་རྒྱུད་པ་ཞིག་དང་། འཇམ་པ་ཉིད་དང་རྒྱལ་པ་ཉིད་དག་ལས་  
 གང་ཡང་རྒྱུད་པ་ཞིག་གྲང་ཡོད་དོ། ། ཁ་ཅིག་ལ་ནི་གྲང་པ་ཡང་ཡོད་ལ།  
 བཤེས་པ་དང་སྒྲོམ་པ་ཡང་ཡོད་དོ། ། འཛིན་ཏེ་སྐྱེ་མཚེད་ལ་ཇི་སྲིད་གཟུང་  
 ན་ནི་ཇི་སྲིད་བརྒྱུད་དང་ལྷན་པ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ཉེ་ཅང་མངས་པར་སྐྱེས་པ་  
 ཡིན་ཏེ། ཇི་སྲིད་པ་ཞེས་བྱ་བ་ལྷན་པ་ཞེས་བྱ་བ་བརྗོད་པར་བྱ་སྟེ། འབྲུང་པ་ 5  
 ཇི་སྟེན་པ་དག་གྲང་རྟེན་གྱི་སྐྱེ་མཚེད་ཡིན་ནོ། ། འདིར་རྒྱུད་ཟད་ཅིག་  
 ནི་ཇི་སྲིད་ཁོ་ན་ལ་ཇི་སྲིད་གཟུང་སྟེ། ཉིད་ཏེ་རྒྱུད་པ་གང་ཡིན་པའོ།  
 འདིར་རྒྱུད་ཟད་ཅིག་ནི་སྐྱེ་མཚེད་ཀྱི་ཇི་སྲིད་ལ་ཇི་སྲིད་གཟུང་སྟེ་ཉིད་ཅན་  
 ཏེ་རྒྱུད་པ་གང་ཡིན་པའོ། ། དེ་ལྟ་ན་ཡང་འབྲུང་བའི་ཇི་སྲིད་རྣམས་མང་  
 པོར་འབྲུང་ཏེ། རྒྱུད་བྱས་པའི་གཟུགས་རྣམས་ར་ར་ཞིང་འབྲུང་བ་བཞི་ 10  
 ཚན་ལ་བརྗོད་པའི་བྱིར་རོ། ། འདིར་ནི་རྟོགས་ལ་ཇི་སྲིད་གཟུང་སྟེ།  
 འབྲུང་བ་བཞི་པོ་གཞན་དག་གྲང་རྟེན་ལས་མི་འདེད་པའི་བྱིར་རོ། ། དེ་  
 ལྟར་འབད་དེ་བྱེ་བཀ་ཏེ་བཤད་ཅི་དགོས། ཚིག་ནི་འདུན་པའི་སྐོ་ནས་  
 འདུག་པ་ཡིན་པས་དོན་ལ་བརྟེན་པར་བྱའོ། ། གཟུགས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་དེས་  
 པར་ལྷན་ཅིག་སྐྱེ་བ་བཤད་ཟིན་ཏོ། །

15

ལྷག་མ་རྣམས་ནི་བརྗོད་པར་བྱ་སྟེ། དེ་ལ་རེ་ཞིག།

སེམས་དང་སེམས་བྱུང་དེས་ལྷན་ཅིག།

ཐམས་ཅད་འདུས་བྱས་མཚན་ཉིད་དང་།

ཐོབ་པའམ་སེམས་ཕྱད་རྣམ་ལྔ་སྟེ།

ས་མང་ལ་སོགས་ཐ་དད་ཕྱིར། ༢༩ ॥

སེམས་དང་སེམས་ཕྱད་དེས་ལྷན་ཅིག །འདི་དག་ནི་པན་རྒྱན་མེད་  
 ན་ལྟུང་བར་མི་བྱས་སོ། །ཐམས་ཅད་འདུས་བྱས་མཚན་ཉིད་དང་།  
 5 དེས་བར་ལྷན་ཅིག་ཅས་བྱ་བར་སྐྱུར་ཏེ། གཟུགས་སམ། སེམས་སམ།  
 སེམས་ལས་ཕྱད་བ་དག་གམ། ལྷན་བ་མ་ཡིན་བ་དག་ཀྱང་རྒྱད་། གང་  
 རྒྱད་ཟད་སྐྱེ་བ་དེ་ཐམས་ཅད་ནི་འདུས་བྱས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་རྣམས་དང་ལྷན་  
 ཅིག་སྐྱེའོ། །འཕྲོ་བ་པ་འམ། ཐོབ་པ་དང་ནི་སེམས་ཅན་ཏུ་སྟོན་པ་ཁོ་ན་  
 དང་ལྷན་ཅིག་སྐྱེའོ། །གཞན་དང་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་བྱེ་བྲག་ཏུ་བའི་ཕྱིར་  
 10 རམ་ཞེས་བྱ་བའི་སྐྱ་སྐྱོས་སོ། །སེམས་ལས་ཕྱད་བ་རྣམས་ཞེས་བརྗོད་བ་  
 སེམས་ལས་ཕྱད་བ་དེ་དག་གང་ཞེ་ན། སེམས་ཕྱད་རྣམ་ལྔ་སྟེ། ས་མང་  
 ལ་སོགས་ཐ་དད་ཕྱིར། །སེམས་ལས་ཕྱད་བ་རྣམས་ནི་རྣམ་པ་ལྔ་སྟེ།  
 ས་མང་པོ་བ་དག་དང་། དག་པའི་ས་མང་པོ་བ་རྣམས་དང་། ཉོན་མོངས་  
 པའི་ས་མང་པོ་བ་རྣམས་དང་། མི་དགེ་པའི་ས་མང་པོ་བ་རྣམས་དང་།  
 15 ཉོན་མོངས་པ་རྒྱད་ཏུ་བའི་ས་པ་རྣམས་སོ། །ས་ཞེས་བྱ་བ་ནི་གོ་སྐབས་ཀྱི་  
 ཡུལ་ཏེ། གང་ཞེག་གང་གི་གོ་སྐབས་ཀྱི་ཡུལ་ཡིན་པ་དེ་ནི་དོའི་ས་ཞེས་  
 བྱའོ། །དེ་ལ་འདི་དག་ལ་ས་མང་པོ་བ་ཡོད་པས་ན་ས་མང་པོ་བ་རྣམས་  
 ཏེ། གང་དག་སེམས་ཐམས་ཅད་ལ་འཕྱུང་བའོ། །

གང་དག་སེམས་ཐམས་ཅད་ལ་འཕྱུང་བ་དེ་དག་ཀྱང་གང་ཞེ་ན།

ཚོར་དང་སེམས་པ་འདུ་ཤེས་དང་།

འདུན་དང་རེག་དང་སློ་གྲོས་ནམ།

ཡིད་ལ་བྱེད་དང་མོས་པ་དང་།

ཉིང་རེ་འཇིན་སེམས་ཐམས་ཅད་ལ། ཨོྃ །།

ཚོར་དང་སེམས་པ་འདུ་ཤེས་དང་། །འདུན་དང་རེག་དང་སློ་གྲོས་ནམ། 5

ཡིད་ལ་བྱེད་དང་མོས་པ་དང་། །ཉིང་རེ་འཇིན་སེམས་ཐམས་ཅད་ལ།

ཚོས་བརྒྱ་པོ་འདི་དག་ནི་སེམས་ཀྱི་སྐད་ཅིག་མ་ཐམས་ཅད་ལ་ཚོགས་པར་

འཕྱུང་ངོ་ཞེས་གྲག་གོ་ལོ། །དེ་ལ་ཚོར་པ་ནི་ཚྱོད་པ་རྣམ་པ་གསུམ་སྟེ།

བདེ་བ་དང་། རྒྱལ་བ་སྐྱེལ་དང་། བདེ་བ་ཡང་མ་ཡིན་སྐྱུག་བསྐྱེལ་ཡང་

མ་ཡིན་པའོ། །སེམས་པ་ནི་སེམས་མངོན་པར་འདུ་བྱེད་པའོ། །འདུ་ཤེས་ 10

ནི་འདུས་ནས་ཤེས་པ་སྟེ། དུལ་ལ་མཚན་མར་འཇིན་པའོ། །འདུན་པ་

ནི་བྱེད་འདོད་པའོ། །རེག་པ་ནི་དུལ་དང་དབང་པོ་དང་རྣམ་པར་ཤེས་པ་

འདུས་པ་ལས་སྐྱེས་པའི་རེག་པའོ། །སློ་གྲོས་ནི་ཤེས་རབ་སྟེ། ཚོས་རབ་

ཏུ་རྣམ་པར་འབྱེད་པའོ། །ནམ་པ་ནི་དམིགས་པ་མི་བརྗེད་པའོ། །ཡིད་ལ་

བྱེད་པ་ནི་སེམས་ཀྱི་འདུག་པའོ། །མོས་པ་ནི་འདོད་པའོ། །ཉིང་རེ་འཇིན་ 15

ནི་སེམས་ཅེ་གཅིག་པ་ཉིད་དོ། །སེམས་དང་སེམས་ལས་ལྷུང་པ་རྣམས་ཀྱི་

བྱེ་བྲག་ནི་སྐྱ་བས་དེ་ནི་རེ་ཞིག་རྒྱན་རྣམས་ལ་ཡང་ཡོངས་སུ་གཙང་པར་

དཀའ་ན་སྐད་ཅིག་མ་དག་ལ་ལྷ་སྟོས་ཀྱང་ཅི་དགོས། རེ་ཞིག་སྐྱན་ལ་

སོགས་པ་གཟུགས་ཅན་རྣམས་ལ་ཡང་པོ་མང་པོ་ཁ་ཅིག་གི་རོའི་ལྷན་པར་  
དཔང་པོས་གཟུང་བར་བྱ་བ་རྣམས་ངེས་པར་གཟུང་བར་དགའ་ན། ཚོས་  
གང་དག་གཟུགས་ཅན་མ་ཡིན་ཞིང་སློམ་གཟུང་བར་བྱ་བ་རྣམས་ལྟ་སློམ་  
ུང་ཅི་དགོས།

5 འདི་དག་ལ་དགོ་བའི་ས་མང་པོ་ཡོད་པས་འདི་དག་ནི་དགོ་བའི་ས་  
མང་པོ་བ་དག་ཡིན་ཏེ། གང་དག་དགོ་བའི་སེམས་ལ་རྟག་ཏུ་འབྱུང་བའོ།  
དེ་དག་ུང་གང་ཞེ་ན།

དང་དང་བག་ཡོད་གིན་ཏུ་སྦྱངས།

བྱང་སློམས་ངོ་ཚ་གེས་ཁེལ་ཡོད།

10 ཕ་བ་གཉིས་རྣམ་མི་འཚོ་དང་།

བརྩོན་འགྲུས་རྟག་ཏུ་དགོ་ལ་འབྱུང་། ། ། ༢༥ །

དང་དང་བག་ཡོད་གིན་ཏུ་སྦྱངས། །བྱང་སློམས་ངོ་ཚ་གེས་ཁེལ་  
ཡོད། །ཕ་བ་གཉིས་རྣམ་མི་འཚོ་དང་། །བརྩོན་འགྲུས་རྟག་ཏུ་དགོ་ལ་  
འབྱུང་། །ཚོས་འདི་དག་ནི་དགོ་བའི་སེམས་ལ་རྟག་ཏུ་འབྱུང་ངོ་། །དེ་  
15 ལ་དང་བ་ནི་སེམས་དང་བའོ། །གཞན་དག་ན་རེ། བདེན་པ་དང་དགོན་  
མཚོག་དང་ལས་དང་འབྲས་བུ་རྣམས་ལ་མངོན་པར་ཡིད་ཆེས་བ་ཡིན་  
ན་ཞེས་ཟེར་རོ། །བག་ཡོད་བ་ནི་དགོ་བའི་ཚོས་རྣམས་བསློམ་བའོ།  
དེ་དག་ལས་གཞན་པ་བསློམ་བ་དེ་གང་ཞིག་ཡིན་ཞེ་ན། དེ་དག་ཉིད་ལ་

གཅེས་སྲུ་འཛིན་པ་ཉིད་གང་ཡིན་པའོ། །སྟེ་པ་གཞན་དག་གི་མདོ་ལས་ནི་  
 སེམས་ཀྱན་ཏུ་བསྐྱུང་བའོ་ཞེས་འདོན་དོ། །ཤིན་ཏུ་སྐྱུངས་པ་ནི་སེམས་  
 ལས་སྲུ་ཏུ་བ་ཉིད་དོ། །མདོ་ལས་ལྷས་ཤིན་ཏུ་སྐྱུངས་པ་ཞེས་གྲང་  
 གསྐྱུངས་པ་མ་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། མ་གསྐྱུངས་པ་ནི་མ་ཡིན་མོད་ཀྱི་དེ་ནི་  
 ལྷས་ཀྱི་ཚོར་བ་རི་ལྟ་བུ་དེ་བཞིན་ཏུ་རིག་པར་བྱའོ། །དེ་རི་ལྟར་ན་ 5  
 བྱང་རྒྱལ་གྱི་ཡན་ལག་ཏུ་ཏུང་བར་འགྱུར་ཞེ་ན། རོ་ན་དེར་ནི་ལྷས་  
 ལས་སྲུ་ཏུང་བ་ཁོ་ན་ལ་ལྷས་ཤིན་ཏུ་སྐྱུངས་པ་ཡིན་པར་རིག་པར་བྱའོ། །  
 དེ་རི་ལྟར་ན་བྱང་རྒྱལ་གྱི་ཡན་ལག་ཅེས་བྱ་ཞེ་ན། བྱང་རྒྱལ་གྱི་ཡན་  
 ལག་དང་མཐུན་པའི་བྱིར་དེ། ལྷས་ལས་སྲུ་ཏུང་བ་དེ་ནི་སེམས་ལས་སྲུ་  
 ཏུང་བ་བྱང་རྒྱལ་གྱི་ཡན་ལག་འདོན་པར་བྱེད་དོ། །དེ་ལྟ་བུ་གཞན་ལ་ 10  
 ལར་སྐྱུང་བ་ཡོད་དམ་ཞེ་ན། སྐྱུས་པ་ཡོད་དེ། དཔེར་ན་བཙོམ་ལྷན་  
 འདས་ཀྱིས་དགའ་བ་དང་དགའ་བའི་གནས་ལྟ་བུའི་ཚོས་རྣམས་དགའ་བ་  
 ཡང་དག་བྱང་རྒྱལ་གྱི་ཡན་ལག་ཏུ་གསྐྱུངས་པ་དང་། ཁོང་ཁོ་བ་དང་ཁོང་  
 ཁོ་བའི་རྒྱ་མཚོན་གཞོན་སེམས་ཀྱི་སྐྱིབ་པར་གསྐྱུངས་པ་དང་། ཡང་དག་  
 པའི་ལྟ་བུ་དང་རྟོག་པ་དང་རྩོལ་བ་རྣམས་ཤེས་རབ་ཀྱི་སྤྱང་པོར་གསྐྱུངས་ 15  
 པ་དག་ལྟ་བུ་སྟེ། རྟོག་པ་དང་རྩོལ་བ་དག་ཤེས་རབ་ཀྱི་རང་བཞིན་མ་  
 ཡིན་ཡང་དེ་དང་མཐུན་པའི་བྱིར་དེའི་སྐྱེ་འཕྱོལ་པོ། །དེ་བཞིན་ཏུ་ལྷས་ཤིན་  
 ཏུ་སྐྱུངས་པ་ཡང་བྱང་རྒྱལ་གྱི་ཡན་ལག་དང་མཐུན་པའི་བྱིར། བྱང་རྒྱལ་  
 ཀྱི་ཡན་ལག་ཅེས་བྱ་བའི་སྐྱེ་འཕྱོལ་བར་འགྱུར་འོ། །བདད་སྐྱོམས་ནི་སེམས་  
 མཉམ་པ་ཉིད་དང་། སེམས་ལྷན་གྱིས་བྱུབ་པ་ཉིད་དོ། །དེ་ནི་རི་ལྟར་ན་ 20

སེམས་དེ་ཉིད་ལ་ རྩོལ་བའི་བདག་ཉིད་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་ཡང་འབྱུང་། རྩོལ་  
 བ་མེད་བའི་བདག་ཉིད་བཟང་སྟོང་མས་ཀྱང་འབྱུང་ཞེས་བྱ་བ་འདི་རུང་བར་  
 འབྱུང་ཞེ་ན། འདི་དག་གི་བྱེ་བྲག་ནི་ཤེས་བར་དགའི་ཞེས་བཤད་པ་མ་  
 ཡིན་ནམ། ཤེས་བར་དགའ་བ་ཡང་ཤེས་བ་ཉིད་ཡོད་ཀྱི། གང་འགའ་  
 5 བཞིན་རུ་ཡང་མི་འགའ་ལོ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཤིན་ཏུ་ཤེས་བར་དགའོ། །རྩོལ་  
 བ་ཡང་གཞན་རུ་འབྱུང་ལ། རྩོལ་བ་མེད་པ་ཡང་གཞན་རུ་འབྱུང་འོ་ཞེས་  
 བྱ་བ་འདི་ལ་འགའ་བ་ཅི་ཡོད་ཅི་ན། འོ་ན་ནི་མཚུངས་བར་ལྟན་པ་  
 ཐམས་ཅད་དམིགས་པ་གཅིག་རུ་མི་འབྱུང་རོ། །འདི་ལས་འདི་ལྟ་བུའི་  
 རིགས་གཞན་ཡང་འབྱུང་བར་འབྱུང་བས་དེའི་རྒྱུ་གང་ཡིན་པ་དེ་འདི་ལ་  
 10 ཡང་རིག་པར་བྱའོ། །ངོ་ཚེ་ཤེས་བ་དང་ཞེལ་ཡོད་པ་ནི་འོག་ནས་འཆད་  
 བར་འབྱུང་རོ། །རྩ་བ་གཉིས་ནི་དགེ་བའི་རྩ་བ་གཉིས་པོ་ཆགས་པ་མེད་  
 བ་དང་། ཞེ་སྟངས་མེད་པ་དག་ཡིན་ནོ། །གཏི་མུག་མེད་པ་ཡང་ཡོད་  
 མོད་ཀྱི་དེ་ནི་ཤེས་རབ་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཡིན་ལ། ཤེས་རབ་ནི་ས་མང་པོ་བ་  
 ཡིན་པས་འདི་དགེ་བའི་ས་མང་པོ་བ་ཁོ་ན་ཡིན་པར་ནི་མི་བརྗོད་དོ། །  
 15 རྣམ་པར་མི་འཚོ་བ་ནི་རྣམ་པར་ཐོ་མི་འཚོམས་པའོ། །བརྩོན་འགྲུས་ནི་  
 སེམས་མངོན་པར་སྟོ་བའོ། །དགེ་བའི་ས་མང་པོ་བ་རྣམས་བཤད་ཟིན་ཏོ། །

རྣམས་དང་བག་མེད་ལེ་ལོ་དང་།  
 མ་དད་པ་དང་རྣལ་ལྡན་དང་གོད།  
 ཉོན་མོངས་ཅན་ལ་རྟག་རུ་འབྱུང་།

ས་མང་པོ་ནི་ས་མང་པོ་ཡིན་ནོ། །འདི་དག་ལ་ཉོན་མོངས་པའི་ས་  
 མང་པོ་ཡིད་བས། །འདི་དག་ནི་ཉོན་མོངས་པའི་ས་མང་པོ་པ་དག་ཡིན་ཏེ།  
 ཚོས་གང་དག་ཉོན་མོངས་པ་ཅན་གྱི་སེམས་ལ་རྟག་ཏུ་འབྱུང་བ་ཡིན་ནོ།  
 ཉོན་མོངས་པ་ཅན་གྱི་སེམས་ལ་རྟག་ཏུ་འབྱུང་བ་དེ་དག་གྲང་གང་ཞེ་ན།  
 མོངས་དང་བག་མེད་ལེ་ལོ་དང་། །མ་དང་པ་དང་རྒྱལ་མ་དང་ཚོད། །ཉོན་ 5  
 མོངས་ཅན་ལ་རྟག་ཏུ་འབྱུང་། །དེ་ལ་མོངས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་མ་རིག་པ་  
 ལྟེ། མི་ཤེས་པ་དང་མི་གསལ་བའོ། །བག་མེད་པ་ནི་དག་པའི་ཚོས་རྣམས་  
 མི་བསྐོམ་པ་ལྟེ། བསྐོམ་པའི་མི་མཐུན་པའི་ཕྱོགས་ཀྱི་ཚོས་སོ། །ལེ་ལོ་  
 ནི་སེམས་མངོན་པར་མི་སྡོམ་པ་ལྟེ། བརྩོན་འགྲུས་ཀྱི་མི་མཐུན་པའི་ཕྱོགས་  
 ལྟེ། །མ་དང་པ་ནི་སེམས་མ་དང་པ་ལྟེ། དང་པའི་མི་མཐུན་ཕྱོགས་སོ། 10  
 རྒྱལ་མ་པ་གང་ཞེ་ན། ལྷས་སྡེ་བ་ཉིད་དང་། སེམས་སྡེ་བ་ཉིད་དང་།  
 ལྷས་ལས་སྲུ་མི་རྒྱུད་པ་ཉིད་དང་། སེམས་ལས་སྲུ་མི་རྒྱུད་པ་ཉིད་གང་  
 ཡིན་པའོ། །ཚོས་མངོན་པ་ལས། ལྷས་ཀྱི་རྒྱལ་མ་པ་དང་། སེམས་ཀྱི་  
 རྒྱལ་མ་པ་ཞེས་བཤད་པ་དེ་ལྟར་ན་སེམས་ལས་ལྷུང་པའི་ཚོས་ལྷས་ཀྱི་ཞེས་  
 བྱ་ཞེ་ན། ལྷས་ཀྱི་ཚོར་བ་དེ་ལྟར་པ་བཞིན་ནོ། །ཚོད་པ་ནི་སེམས་རྣམ་ 15  
 པར་མ་ཞི་བ་ལྟེ། དེ་ལྟར་ན་རྒྱལ་པོ་འདི་དག་ནི་ཉོན་མོངས་པའི་ས་མང་  
 པོ་པ་དག་ཡིན་ནོ། །ཚོས་མངོན་པ་ལས། ཉོན་མོངས་པའི་ས་མང་པོ་པ་  
 བརྒྱ་པོ་འདི་དག་མ་ཡིན་ནམ། དེ་ལས་རྒྱལ་མ་པ་མི་འབྱུང་སྟེ། མ་དང་  
 པ་དང་། ལེ་ལོ་དང་། བརྩོན་དེས་པ་དང་། སེམས་རྣམ་པར་གཡེང་བ་  
 དང་། མ་རིག་པ་དང་། ཤེས་བཞིན་མ་ཡིན་པ་དང་། རྣམ་པའི་མ་ 20

ཡིན་པ་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་དང་། ལོག་པར་མོས་པ་དང་། རྗེས་པ་དང་།  
 བག་མེད་པའི་ཞེས་འབྱུང་ངོ་ཞེ་ན། འབྱུང་པ་ཤེས་པ་ནི་ལྟ་རྣམས་དགའ་  
 པ་ཡིན་གྱི། འདོད་པ་ཤེས་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །འདི་ལ་འདོད་པ་གང་ཡིན་  
 ཞེ་ན། བརྗེད་དེས་པ་དང་། རྣམ་པར་གཡེང་པ་དང་། ཤེས་བཞིན་མ་ཡིན་  
 5 པ་དང་། རྒྱལ་བཞིན་མ་ཡིན་པ་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་དང་། ལོག་པར་མོས་པ་  
 རྣམས་ནི་ས་མང་པོ་པ་ཡིན་པའི་སྱིང་། དཔེར་ན་གདི་སྐྱག་མེད་པ་ཤེས་  
 རབ་ཀྱི་རང་བཞིན་ཡིན་པའི་སྱིང་། དེ་དགེ་བའི་ས་མང་པོ་པར་དེས་པར་  
 མ་བརྒྱུད་པ་ལྟར་ཉོན་མོངས་པའི་ས་མང་པོ་པ་དག་ཁོ་ན་ཡིན་པར་དེས་  
 པར་མི་བརྒྱུད་ལྟེ། རྣམ་པ་ཉོན་མོངས་པ་ཅན་ཁོ་ན་བརྗེད་དེས་པ་ཡིན་ལ།  
 10 ཉིང་དེ་འདྲིན་ཉོན་མོངས་པ་ཅན་ཁོ་ན་རྣམ་པར་གཡེང་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་  
 པ་དེ་ལྟ་བུ་ལ་སོགས་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་སྱིང་གང་དག་ས་མང་པོ་  
 པ་ཡིན་པ་དེ་དག་ཉོན་མོངས་པའི་ས་མང་པོ་པ་ཡང་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན།  
 རྒྱ་བཞི་སྟེ། རྒྱ་དང་པོ་ནི་ཚོར་པ་དང་། འདུ་ཤེས་དང་། སེམས་པ་  
 དང་། འདུན་པ་དང་། རེག་པའོ། །གཉིས་པ་ནི་མ་དད་པ་དང་། ལེ་  
 15 ལེ་དང་། མ་རིག་པ་དང་། རྗེས་པ་དང་། བག་མེད་པའོ། །གསུམ་པ་  
 ནི་རྣམ་པ་ལ་སོགས་པ་ཉོན་མོངས་པ་ཅན་ལྡེ་རི་རྣམས་བཤད་པ་རྣམས་སོ།  
 །བཞི་པ་ནི་རྣམ་པ་དེ་དག་མ་ཉོགས་པའི་ཞེས་འབྱུང་ངོ་། །ཁ་ཅིག་ནི་  
 སེམས་རྣམ་པར་གཡེང་པ་ལོག་པའི་ཉིང་དེ་འདྲིན་ལས་གཞན་ཏུ་འདོད་དེ།  
 དེ་དག་གི་རྒྱ་བཞི་པ་ནི་དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ནོ། །རྒྱགས་པ་ནི་ཉོན་མོངས་  
 20 པ་སེམས་ཅན་དང་མཚུངས་པར་ལྡན་པར་འདོད་པ་དེ་ཉོན་མོངས་པའི་

མ་མང་པོ་པ་དག་ཏུ་མ་བཏོན་པ་སྲ་ཞིག་གིས་ཉེས། །འདི་སྐད་ཏུ་བཏོན་  
 པར་བྱ་བ་ནི་ཡིན་མོད་ཀྱི་ཉིང་དེ་འཛིན་དང་མཐུན་པའི་ཕྱིར་མ་  
 བཏོན་ཏེ། རྒྱལ་ས་པ་སྦྱོར་བ་ནི་ཉིང་དེ་འཛིན་ཤིན་ཏུ་ཕྱུར་ཏུ་སྦྱོར་བར་  
 འགྱུར་གྱི་ཚོད་པ་སྦྱོར་བ་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཟེར་རོ་ཞེས་གྲག་གོ། །གང་  
 ཞིག་ཚོད་པ་མི་སྦྱོར་ལ་རྒྱལ་ས་པ་སྦྱོར་བ་ཡང་སྲ་ཞིག་ཡོད། །ཡང་ན་ 5  
 གང་ཞིག་རྒྱལ་ས་པ་མི་སྦྱོར་བ་ཚོད་པ་སྦྱོར་བ་སྲ་ཞིག་ཡོད་དེ། །འདི་དག་  
 བེ་ནམ་ཏུ་ཡང་ལྷན་ཅིག་སྦྱོར་བ་ཉིད་འདོར་བར་མ་འགྱུར་མོད་ཀྱི། །འོན་  
 །ཀྱང་གང་ཞིག་གང་ལ་ཤས་ཆེ་བ་དེ་ནི་སྦྱོར་བར་ཤེས་པར་བྱ་སྟེ། །དེའི་  
 ཕྱིར་ཉོན་མོངས་པའི་ས་ཆེན་པོ་པ་ནི་རྒྱག་པོ་ཁོ་ནར་འགྲུབ་པོ།

མི་དགེ་ལ་ནི་ཁྲིལ་མེད་དང་། ། ༢༦ །

10

དོ་ཆ་མེད་པའོ་ཁོ་པ་དང་།

ཁོན་ཏུ་འཛིན་དང་གཡོ་དང་ནི།

སྐྱལ་དོག་ཆེག་འཆབ་སེར་སྣ་དང་།

སྦྱོར་དང་རྒྱལ་ས་དང་རྣམ་འཚོ་ནི།

ཉོན་མོངས་ལྷུང་ཏུ་འེ་ས་པ་རྣམས། ། ༢༧ །

15

དེ་དག་ཀྱང་རྒྱག་ཏུ་ཉོན་མོངས་པ་ཅན་གྱི་སེམས་ཁོ་ན་ལ་འགྱུར་གི་  
 གཞན་ཏུ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །མི་དགེ་ལ་ནི་ཁྲིལ་མེད་དང་། །དོ་ཆ་མེད་པའོ།

རོ་ཚ་མེད་པ་དང་ཁེལ་མེད་པ་ནི་མི་དགོ་པའི་སེམས་ལ་རྟག་ཏུ་འབྱུང་བས་  
 ཚོས་འདི་ཉིད་ནི་མི་དགོ་པའི་ས་ཚེན་པོ་པ་དག་ཅེས་བུའོ། །དེ་གཉིས་ཀྱི་  
 མཚན་ཉིད་ནི་འོག་ནས་འཆད་དོ། །ཞི་བ་དང་། ཁོན་ཏུ་འཛིན་དང་གཡོ་  
 དང་ནི། །ཐུག་དོག་ཚོག་འཆབ་སེར་སྣ་དང་། །སྣུ་དང་ལྷགས་དང་རྣམ་  
 5 འཚོ་ནི། །ཉོན་མོངས་རྒྱུད་ཏུའི་ས་བ་རྣམས། །འདི་དག་ལ་ཉོན་མོངས་  
 བ་རྒྱུད་ཏུའི་ས་ཡོང་བས་འདི་ནི་ཉོན་མོངས་བ་རྒྱུད་ཏུའི་ས་བ་རྣམས་ཏེ།  
 མ་རིག་པ་ཚམ་དང་བསྐྱེམས་པས་སྣང་བར་བྱ་བ་དང་། ཡིད་ཀྱི་ས་བ་  
 ཁོ་ན་དང་མཚུངས་བར་ལྡན་པའི་སྤྱིར་རོ། །འདི་དག་ནི་ཉེ་པའི་ཉོན་  
 མོངས་བ་དག་གི་ནང་ནས་སྟོན་བར་འབྱུང་རོ། །སེམས་ལས་བྱུང་བ་རྣམ་  
 10 བ་ལྟ་བོ་དེ་དག་བཤད་ཟེན་ཏོ།།

འདོད་པའི་དགོ་པའི་སེམས་ལ་ནི།  
 ཉོག་དང་དཔྱོད་དང་བཅས་པའི་སྤྱིར།  
 སེམས་ལས་བྱུང་བ་ཉི་ཤུ་གཉིས། །། ༢༢ །།  
 ལ་ལ་དག་ཏུ་འགྱོད་པ་བསྟན།  
 15 མི་དགོ་ལ་ནི་མ་འདྲེས་དང་།  
 ལྟ་དང་ལྟན་ལའང་ཉི་ཤུ་འབྱུང་།



མོ་ལ་སྐྱོང་བ་ཞེས་བྱ་བ་དང་། མི་སྐྱུག་པ་ལ་དམིགས་པའི་མ་ཚགས་པ་  
 ལ་མི་སྐྱུག་པ་ཞེས་བྱ་བ་བཞིན་ནོ། །འདྲིག་རྟེན་ན་ཡང་སྐྱོང་ཐབས་ཅད་  
 ལྷགས་སོ། །ཡུལ་ཐབས་ཅད་ལྷགས་སོ་ཞེས་གནས་པ་སྐྱོན་པ་མཐོང་ལ།  
 འཕྱོད་པ་ཡང་ཡིད་ལ་གཅགས་པའི་གནས་སུ་སྐྱུར་བ་ཡིན་ནོ། །ཡང་ན་  
 5 འདི་ནི་འབྲས་བུ་ལ་རྒྱ་བདགས་པ་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་རྟེན་པའི་སྐྱེ་མཚེད་  
 རྩལ་པོ་འདི་དག་ནི་སྐོན་གྱི་ལས་ཡིན་པར་རྟེན་པར་བུའོ་ཞེས་གསུངས་པ་  
 ལྟ་བུའོ། །འོ་ན་གང་མ་བྱས་པ་ལ་དམིགས་པ་དེ་རི་ལྟར་འཕྱོད་པ་ཡིན་  
 ཞེ་ན། མ་བྱས་པ་ལ་བྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོད་དེ། བདག་གིས་མ་བྱས་  
 བ་གང་ཡིན་པ་དེ་མ་ལེགས་པ་བྱས་སོ་ཞེས་བྱ་བ་ལྟ་བུའོ། །འཕྱོད་པ་  
 10 དགོ་བ་གང་ཞེ་ན། དགོ་བ་མ་བྱས་པ་དང་མི་དགོ་བ་བྱས་པ་ནས་གསུང་  
 བ་གང་ཡིན་པའོ། །བརྗོག་པ་ནི་འཕྱོད་པ་མི་དགོ་བ་ཡིན་ཏེ། དེ་གཉི་ག་  
 ཡང་གཉི་ག་ལ་བརྟེན་པ་ཡིན་ནོ། །མི་དགོ་བ་ནི་མ་འདྲེས་དང་། །ལྟ་  
 དང་ལྟན་ལའང་ཉི་ཤུ་འབྱུང་། །མི་དགོ་བའི་སྐྱེས་མ་འདྲེས་པ་གང་ཡིན་  
 བ་དེ་ལ་ནི་སྐྱེས་ལས་བྱུང་བ་ཉི་ཤུ་འབྱུང་སྟེ། ས་མང་པོ་བ་བརྒྱ་དང་།  
 15 ཉོན་མོངས་པའི་ས་མང་པོ་བ་རྩལ་དང་། མི་དགོ་བའི་རྩ་བའི་ས་མང་པོ་  
 བ་གཉིས་དང་། རྟོག་པ་དང་དཔྱོད་པའོ། །མ་འདྲེས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་  
 སྐྱེས་གང་ལ་མ་རྟེན་པ་འབྲེན་ཞིག་ཡོད་ཀྱི། འདོད་ཚགས་ལ་སོགས་པ་  
 ཉོན་མོངས་པ་གནན་མེད་པའོ། །མི་དགོ་བའི་སྐྱེས་ལྟ་བུ་དང་ལྟན་པ་ལ་  
 ཡང་ཉི་ཤུ་འབྱུང་སྟེ། མ་འདྲེས་པ་ལ་གང་དག་འབྱུང་བ་ཁོ་ནའོ། །ལྟ་  
 20 བ་ལྷག་པའི་བྱིར་ཉི་ཤུ་རྩ་གཅིག་འབྱུང་བ་མ་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། མ་ཡིན་

ཉེ། འདི་ལྟར་ས་མང་པོ་པ་ཁོ་ནའི་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཁྱད་པར་འགའ་ཞིག་ལ་  
 ལྟ་བུ་ཞེས་བྱའོ། །དེ་ལ་མི་དགེ་བ་ལྟ་བུ་དང་ལྡན་བ་ནི་གང་ལ་ལོག་  
 བར་ལྟ་བུ་འམ། ལྟ་བུ་མཚོག་ཏུ་འདྲིན་བ་འམ། ཚུལ་ཁྲིམས་དང་བརྟུལ་  
 རྒྱགས་མཚོག་ཏུ་འདྲིན་བ་ཡོད་པའོ། །ཉོན་མོངས་བཞི་དང་ཁོ་སོགས་དང་།  
 འཕྲོད་བ་དང་ནི་ཉི་ལྔ་གཅིག །མི་དགེ་བའི་སེམས་འདོད་ཚགས་ཀྱང་རྒྱད་ ། 5  
 ཁོང་ཁོ་བ་ཡང་རྒྱད་ ། ང་རྒྱལ་ཡང་རྒྱད་ ། ཐེ་ཚོམ་ཡང་རྒྱད་ ། ཉོན་  
 མོངས་བ་བཞི་དང་མཚུངས་བར་ལྡན་བ་གང་ཡིན་བ་དེ་ལ་ནི་ཉི་ལྔ་ཅུ་  
 གཅིག་འབྱུང་སྟེ། ཉོན་མོངས་བ་དེ་དང་མ་ཐེས་བར་བཤད་བ་ཉི་ལྔའོ།  
 ཁོ་བ་ལ་སོགས་བ་ཉེ་བའི་ཉོན་མོངས་བ་ཇི་སྐད་བཤད་བ་དག་དང་མཚུངས་  
 བར་ལྡན་བའི་སེམས་ལ་ཡང་ཉི་ལྔ་པོ་དེ་དག་དང་། ཉེ་བའི་ཉོན་མོངས་ 10  
 བ་དེ་དང་ཉི་ལྔ་ཅུ་གཅིག་འབྱུང་ངོ་། །འཕྲོད་བ་དང་ལྡན་བ་ལ་ཡང་ཉི་  
 ལྔ་ཅུ་གཅིག་འབྱུང་སྟེ། འཕྲོད་བ་དེ་ཉིད་ཉི་ལྔ་ཅུ་གཅིག་བ་ཡིན་ནོ།  
 མདོར་ན་མི་དགེ་བའི་སེམས་མ་ཐེས་བ་དང་། ལྟ་བུ་དང་མཚུངས་བར་  
 ལྡན་བ་ལ་ཡང་ཉི་ལྔ་འབྱུང་ལ། ཉོན་མོངས་བ་དང་ཉེ་བའི་ཉོན་མོངས་བ་  
 གཞན་དང་མཚུངས་བར་ལྡན་བ་ལ་ནི་ཉི་ལྔ་ཅུ་གཅིག་འབྱུང་ངོ་། 15

བསྐྱེབས་ལ་བཙོ་བརྟུན་ལྱང་མ་བསྟན།  
 གཞན་ལ་བརྟུ་གཉིས་དག་ཏུ་འདོད།  
 གཉིད་ནི་ཀུན་ལ་མི་འགལ་ཕྱིར།  
 གང་ལ་ཡོད་བ་དེ་བསྟན་ནོ། 30 །

བསྐྱེད་མ་ལ་བཙུག་། འདོད་པའི་ཁམས་ན་འདིག་ཚོགས་ལ་ལྟ་བུ་  
 དང་། མ་མཐར་འཇོག་པར་ལྟ་བུ་དང་མཚུངས་པར་ལྟ་བུ་པའི་སྐྱེས་ལྡོག་  
 བསྐྱེད་མ་ལ་ལྟར་རྒྱ་མ་བསྟན་པའོ། དེ་ལ་ནི་སྐྱེས་ལས་ལྷན་པ་བཙུག་  
 བསྐྱེད་འཕྱུང་སྟེ། ས་མང་པོ་པ་བཙུག་དང་། ཉེན་མོངས་པའི་ས་མང་པོ་  
 5 བ་རྒྱལ་དང་། ཉོག་པ་དང་དཔྱོད་པའོ། །ལྟ་བུ་ནི་སྐྱ་མ་དང་འདྲ་བ་ཉིད་  
 དེ་རྒྱལ་བ་མ་ཡིན་ཅོ། །ལྟར་མ་བསྟན་པ་གཞན་ལ་བཙུག་གཉིས་དག་ཏུ་  
 འདོད། བསྐྱེད་མ་ལ་ལྟར་རྒྱ་མ་བསྟན་པ་ལས་གཞན་པ་ནི་མ་བསྐྱེད་མ་ལ་  
 ལྟར་རྒྱ་མ་བསྟན་པའོ། །དེ་ལ་ནི་སྐྱེས་ལས་ལྷན་པ་བཙུག་གཉིས་འཕྱུང་  
 བར་འདོད་དེ། ས་མང་པོ་པ་བཙུག་དང་། ཉོག་པ་དང་དཔྱོད་པ་དག་གོ།  
 10 ཉི་འོག་པ་དག་ནི་འཕྱོད་པ་ལྟར་རྒྱ་མ་བསྟན་པར་ཡང་འདོད་ལ་ཡིད་མི་  
 བདེ་བ་ཡང་ཡིད་བདེ་བ་དང་འདྲ་བར་ལྟར་རྒྱ་མ་བསྟན་པར་ཡང་འདོད་  
 དོ། དེ་དག་གི་ལྟར་ན་དེ་དང་མཚུངས་པར་ལྟ་བུ་པའི་སྐྱེས་ལ་བཙུག་གསུམ་  
 འཕྱུང་བར་འཕྱུར་རོ། །གཉིད་ནི་ཀུན་ལ་མི་འགལ་བྱིར། །གང་ལ་ཡོད་  
 པ་དེས་བསྟན་ཅོ། །གཉིད་ནི་དགོ་བ་དང་། མི་དགོ་བ་དང་། ལྟར་རྒྱ་མ་  
 15 བསྟན་པ་དང་ཡིན་པའི་བྱིར་ངི་སྐྱད་བཟད་པའི་སྐྱེས་ཐམས་ཅད་དང་མི་  
 འགལ་བས། དེའི་བྱིར་གང་ལ་དེ་ཡོད་པ་དེ་ལ་དེས་བསྟན་པར་རིག་པར་  
 བྱ་སྟེ། གང་ལ་ཉི་ཤུ་ཅུ་གཉིས་འཕྱུང་བ་དེ་ལ་ནི་ཉི་ཤུ་ཅུ་གསུམ་མོ།  
 གང་ལ་ཉི་ཤུ་ཅུ་གསུམ་འཕྱུང་བ་དེ་ལ་ནི་ཉི་ཤུ་ཅུ་བཞི་ཞེས་བྱ་བ་དེ་  
 ལྟ་བུ་ལ་སྐྱེས་པའོ།།

དེ་ལས་འགྲོད་གཉིད་མི་དགོ་རྣམས།

བསམ་གཏན་དང་པོ་དག་ན་མེད།

རྟོག་པའང་བསམ་གཏན་ལྷན་པར་ཅན།

དེ་ཡི་གོང་ན་དཔྱོད་པ་ཡང་།། ༣༡ །།

གང་དེ་ལྟར་འདོད་པའི་ཁྲམས་ཀྱི་སེམས་ལས་བྱུང་བ་དེས་པར་བཤད་ 5  
 བཤད་དེ་ལས་འགྲོད་གཉིད་མི་དགོ་རྣམས། །བསམ་གཏན་དང་པོ་དག་ན་མེད།།  
 བསམ་གཏན་དང་པོ་ན་ནི་དེ་རྣམས་པཤད་པ་དེ་ལས་འགྲོད་པ་དང་གཉིད་དང་།  
 གང་ཡང་ལྷན་ཟད་མི་དགོ་པ་འདི་ལྟ་སྟེ། གཡོ་དང་རྒྱ་དང་རྒྱལ་པ་མ་  
 གཏོགས་པ་ཁོ་བ་ལ་སོགས་པ་དང་། ཁོང་ཁོ་བ་དང་ངོ་ཚ་མེད་པ་དང་  
 ཁྲིལ་མེད་པ་དག་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མེད་དེ། གཞན་ཐམས་ཅད་ནི་དེ་དང་འདྲའོ། 10  
 བསམ་གཏན་དང་པོ་ན་མེད་པ་གང་དག་ཡིན་པ་དེ་དག་ཁོ་ན་དང་། རྟོག་  
 པའང་བསམ་གཏན་ལྷན་པར་ཅན་ན་མེད་དེ། ལྷག་མ་ནི་དེ་དང་འདྲའོ།།  
 དེ་ཡི་གོང་ན་དཔྱོད་པ་ཡང་། །བསམ་གཏན་ལྷན་པར་ཅན་ལས་གོང་མ་  
 བསམ་གཏན་གཉིས་པ་ལ་སོགས་པ་དང་། གཟུགས་མེད་པ་དག་ན་ནི་དེ་  
 རྣམས་རྟོག་པ་དང་། དཔྱོད་པ་ཡང་མེད་དོ། །ཡང་ནས་བྱ་བའི་རྣམས་ནི་ 15  
 གཡོ་དང་རྒྱ་ཡང་མེད་དེ། ལྷག་མ་ནི་དེ་དང་འདྲའོ། །ཚངས་པའི་པར་  
 རྒྱ་ཡོད་པར་འབྱུང་གི། །འཁོར་དང་འབྲེལ་བ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་གོང་  
 ན་ནི་མེད་དེ། དེ་ནི་རང་གི་འཁོར་གྱི་ནང་རྒྱ། དེག་སྒོར་རྟ་ཐུལ་གྱིས།

འཕྱུང་བ་ཚེན་པོ་འདི་དག་ཡོངས་སུ་མ་ལུས་པར་གང་རུ་འགག་པར་  
 འཕྱུང་ཞེས་ཕྱི་བ་ཕྱིས་པ་དང་། མི་ཤེས་པས་ཁོ་པོ་ནི་ཚངས་པའོ། ཚངས་  
 པ་ཚེན་པོའོ། །དབང་ཕུག་གོ་ཕྱེད་པ་པོའོ། སྐྱལ་པ་པོའོ། འབྱིན་  
 པར་ཕྱེད་པ་པོའོ། འབྱིན་པ་པོའོ། དངོས་པོ་རྣམས་ཀྱི་མ་ལུ་ཕྱ་ཡིན་  
 5 ཅོ་ཞེས་གསུམ་རྒྱུ་ལ་བསྐྱར་རོ། །ས་གང་ན་སེམས་གང་ལ་སེམས་ལས་  
 ལྷུང་བ་རི་སྟེན་ཅིག་འཕྱུང་བ་དེ་ནི་བཤད་ཟིན་ཏོ།།

མ་གུས་ངོ་ཚ་མེད་ཁེལ་མེད།

ཁ་ན་མ་ཐོ་འདྲིགས་མི་ལྟ།

དགའ་དང་གུས་ཉིད་ངོ་ཚ་ཤེས།

10 དེ་གཉིས་འདོད་དང་གཞུགས་དག་ན། 32 །།

ད་ནི་གཞུང་ལ་སེམས་ལས་ལྷུང་བ་ཁ་ཅིག་གི་ཐ་དད་རུ་བྱ་བ་  
 འཕྱུང་བ་བརྗོད་པར་བྱ་སྟེ། ངོ་ཚ་མེད་པ་དང་ཁེལ་མེད་པ་ལ་ཐ་དད་  
 རུ་བྱ་བ་ཅི་ཞིག་ཡོད་ཅེ་ན། མ་གུས་ངོ་ཚ་མེད། ཡོན་ཏན་རྣམས་དང་  
 ཡོན་ཏན་ཅན་རྣམས་ལ་མ་གུས་པ་ཉིད་དེ། བཀུར་བ་མེད་པ་ཉིད་དང་།  
 15 འདྲིགས་པས་དབང་མི་སྐྱུར་བ་ཉིད་ནི་ངོ་ཚ་མེད་པ་ཉིད་དེ་གུས་པའི་མི་  
 མཐུན་པའི་ཕྱོགས་སོ། །ཁེལ་མེད། ཁ་ན་མ་ཐོ་འདྲིགས་མི་ལྟ། ཁ་ན་  
 མ་ཐོ་བ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་དམ་པ་རྣམས་ཀྱིས་སྐྱུར་བ་སྟེ། དེ་ལ་འདྲིགས་  
 པར་མི་ལྟ་བ་ནི་ཁེལ་མེད་པའོ། །འདྲིར་འདྲིགས་པ་ནི་མི་འདོད་པའི་

འབྲས་པུ་སྟེ། འདི་ལས་འདྲིགས་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་རི་ལྟར་  
 ཤེས་པར་བྱ། མི་འདྲིགས་པར་ལྟ་བུ་འདྲིགས་པར་མི་ལྟ་བུ་འདྲིན་ཡིན་ནམ་  
 འོན་ཏེ་འདྲིགས་པར་མི་ལྟ་བུ་འདྲིན། དེ་ལས་ཅིར་འགྱུར་ཞེ་ན། གལ་  
 ཏེ་མི་འདྲིགས་པར་ལྟ་བུ་འདྲིན་ན་ནི་ཤེས་རབ་འདྲིན་པར་ཤེས་པར་འགྱུར་  
 རོ། །གལ་ཏེ་འདྲིགས་པར་མི་ལྟ་བུ་འདྲིན་ན་ནི་མ་རིག་པར་ཤེས་པར་ 5  
 འགྱུར་རོ། །ལྟ་བུ་ཡང་ལྟ་བུ་འདྲིན་མ་འདྲིན་ལ་མི་ལྟ་བུ་ཡང་མི་ལྟ་བུ་  
 འདྲིན་མ་འདྲིན་ནོ། །འོ་ན་ཅི་ཞེ་ན། དེ་གཉིས་ཀྱི་རྒྱ་མཚན་ཏེ་བའི་ཉོན་  
 མོངས་པ་གང་ཡིན་པ་སྟེ། དེ་ནི་ཁྱེལ་མེད་པ་ཞེས་བྱའོ། །གཞན་དག་ན་  
 རེ་ནི། བདག་ལ་ལྟོས་ནས་ཉེས་པ་རྣམས་ཀྱིས་མི་འདྲིམ་པ་ནི་ངོ་ཚ་མེད་པ་  
 འདྲིན་ཏེ། གཞན་ལ་ལྟོས་ནས་ནི་ཁྱེལ་མེད་པ་འདྲིན་ནོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །དེ་ 10  
 ལྟ་ན་ཡང་ལྟོས་པ་གཉིས་ཅིག་ཅར་རི་ལྟར་འགྱུར་བར་འགྱུར་ཞེ་ན།  
 བདག་དང་གཞན་ལ་ལྟོས་པ་ཅིག་ཅར་རོ་ཞེས་ནི་མི་ཟེར་རོ། །འོན་ཀྱང་  
 མི་འདྲིམ་པ་གཅིག་བདག་ལ་ལྟོས་ནས་ཀྱང་འཇུག་པ་ཡོད་པ་གང་ཡིན་པ་  
 དེ་ནི་ངོ་ཚ་མེད་པ་འདྲིན་ནོ། །གཞན་ལ་ལྟོས་ནས་འཇུག་པ་ཡོད་པ་དེ་ནི་  
 ཁྱེལ་མེད་པ་འདྲིན་ནོ། །བསྟོག་པ་ནི་ངོ་ཚ་ཤེས་པ་དང་ཁྱེལ་ཡོད་པ་འདྲིན་ 15  
 བར་རིག་པར་བྱ་སྟེ། རེ་ཞིག་རྟོག་པ་དང་པོ་ལྟར་ན་གུས་པ་དང་བཅས་པ་  
 འདྲིན་དེ། བཀུར་བ་དང་བཅས་པ་འདྲིན་དང་། འདྲིགས་པས་དབང་བསྐྱུར་བ་  
 དང་བཅས་པ་འདྲིན་ནི་ངོ་ཚ་ཤེས་པ་འདྲིན་ལ། ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་དག་ལ་  
 འདྲིགས་པར་ལྟ་བུ་འདྲིན་ནི་ཁྱེལ་ཡོད་པ་འདྲིན་ནོ། །རྟོག་པ་གཉིས་པ་ལྟར་  
 ན་ནི་བདག་དང་གཞན་ལ་ལྟོས་པ་དག་ལས་འདྲིམ་པ་དག་འདྲིན་ནོ། །དགའ་ 20

བ་དང་གུས་པ་ལ་ཐ་དང་རྩ་བུ་བ་ཅི་ཞིག་ཡོད་ཅེ་ན། དགའ་དང་ཞེས་  
 བུ་བ་སྟོས་ཏེ། དགའ་བ་ནི་རྣམ་པ་གཉིས་ཏེ། ཉོན་མོངས་བ་ཅན་དང་།  
 ཉོན་མོངས་བ་ཅན་མ་ཡིན་པའོ། །དེ་ལ་ཉོན་མོངས་བ་ཅན་ནི་སྲིད་བ་སྟེ།  
 དཔེར་ན་བུ་དང་རྒྱུད་མ་ལ་སྟོགས་པ་དག་ལ་དགའ་བ་ལྟ་བུའོ། །ཉོན་  
 5 མོངས་བ་ཅན་མ་ཡིན་པ་ནི་དང་བ་སྟེ། དཔེར་ན་སྟོན་བ་དང་སྟོ་མ་དང་  
 ཡོན་ཏན་ཅན་རྣམས་ལ་དགའ་བ་ལྟ་བུའོ། །དང་བ་ཡིན་ལ་དགའ་བ་མ་  
 ཡིན་པ་ཡང་ཡོད་དེ། སྐྱུག་བསྐྱེད་དང་ཀུན་འབྱུང་བ་ལ་དམིགས་པའི་དང་  
 བ་ལྟ་བུའོ། །དགའ་བ་ཡིན་ལ་དང་བ་མ་ཡིན་པ་ཡང་ཡོད་དེ། དགའ་བ་  
 ཉོན་མོངས་བ་ཅན་ལྟ་བུའོ། །གཉིས་ཀ་ཡིན་པ་ནི་འགོག་བ་དང་ལམ་ལ་  
 10 དམིགས་པའི་དང་བ་ལྟ་བུའོ། །གཉི་ག་མ་ཡིན་པ་ནི་རྣམ་པ་དེ་དག་མ་  
 གཉིགས་པའོ། །གང་ཟག་དག་ལ་ལྟོས་ནས་ནི་དགའ་བ་ཡིན་ལ་གུས་བ་མ་  
 ཡིན་པ་ནི་བུ་དང་རྒྱུད་མ་དང་། ལྟན་ཅིག་གནས་བ་དང་། ཉེ་གནས་  
 དག་ལ་དགའ་བ་ལྟ་བུའོ། །གུས་བ་ཡིན་ལ་དགའ་བ་མ་ཡིན་པ་ནི་སྟོ་  
 མ་གཞན་དག་ལ་གུས་བ་ལྟ་བུའོ། །གཉི་ག་ཡིན་པ་ནི་རང་གི་སྟོ་མ་  
 15 དག་ལ་གུས་བ་ལྟ་བུའོ། །དེ་གཉི་ག་མ་ཡིན་པ་ནི་རྣམ་པ་དེ་དག་མ་  
 གཉིགས་པའོ། །གཞན་དག་ན་རྟེ། དང་བ་ཞེས་བུ་བ་ནི་ཡོན་ཏན་ལ་ཡིད་  
 ཚེས་བ་ཡིན་ལ། དེ་སྟོན་རྩ་འགྲོ་བའི་དགའ་བ་ནི་དགའ་བ་ཡིན་ཏེ། དེ་  
 ལྟ་བུ་ན་དེ་ཉིད་དགའ་བ་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །གུས་ཉིད་འོ་ཚ་ཤེས།  
 གུས་བ་ནི་འོ་ཚ་ཤེས་བ་རི་རྒྱད་བཤད་པ་ཡིན་ནོ། །གཞན་དག་ན་རྟེ།  
 20 གུས་བ་ཞེས་བུ་བ་ནི་བུ་དང་བཅས་བ་ཉིད་ཡིན་ལ། དེ་སྟོན་རྩ་

འགྲོ་བའི་འཇོམ་པ་ནི་ངོ་ཚ་ཤེས་པ་ཡིན་ཏེ། དེའི་སྤྱིར་གྲུས་པ་ཉིད་ངོ་  
 ཚ་ཤེས་པ་མ་ཡིན་ནི་ཞེས་ཟེར་རོ། །དེ་གཉིས་འདོད་དང་གཟུགས་དག་ན།  
 གཟུགས་མེད་པའི་ཁམས་ན་ནི་དགའ་བ་དང་གྲུས་པ་དག་མེད་དོ། །དང་བ་  
 དང་ངོ་ཚ་ཤེས་པ་དགེ་བའི་ས་མང་པོ་བ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་དེ་ན་ཡང་ཡོད་  
 པ་མ་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། དང་བ་ནི་རྣམ་པ་གཉིས་ཏེ། ཚོས་དག་དང་གང་ཅ  
 ཟག་ལ་དང་བ་ཡིན་ལ། བུ་ར་བ་དང་བཅས་པ་ཉིད་ཀྱང་དེ་དང་འབྲེལ།  
 དེ་ལ་གང་དག་གང་ཟག་ལ་དམིགས་པའི་དང་བ་དང་ངོ་ཚ་ཤེས་པ་དེ་དག་  
 དེ་ན་མེད་དེ། འདིར་ནི་དགའ་བ་དང་གྲུས་པ་དེ་དག་ལ་བསམས་པ་  
 ཡིན་ནོ།

རྟོག་དང་སྤྱོད་པ་རྩེད་ཞིབ་ཉིད།

10

ང་རྒྱལ་ཁེངས་པ་བརྒྱགས་པ་ནི།

རང་གི་ཚོས་ལ་ཆགས་པ་ཡི།

སེམས་ནི་ཡོངས་སུ་གཏུགས་པ་འོ། ༡༡ །

རྟོག་པ་དང་སྤྱོད་པ་དག་ལ་ཐ་དང་རྩ་བུ་བ་ཅི་ཞིག་ཡོད་ཅེ་ན།  
 རྟོག་དང་སྤྱོད་པ་རྩེད་ཞིབ་ཉིད། །གང་གི་ཞེ་ན། སེམས་ཀྱི་ཞེས་ཞིག་ 15  
 ཅས་འཆད་དེ། རྟོག་པ་ནི་སེམས་རྩེད་པའོ། །སྤྱོད་པ་ནི་སེམས་ཞིབ་  
 པའོ། །སེམས་གཅིག་ལ་དེ་གཉིས་ཇི་ལྟར་ལྟན་ཞེ་ན། ཁ་ཅིག་ན་རེ།  
 དཔེར་ན་མར་སར་རྒྱ་དག་གི་ནང་རྩ་བོར་བ་སྐྱེད་ནས་ཉི་མའི་འོད་ཟེར་

དག་གིས་རེག་ན་རྟ་ཅང་ཡང་མི་འཇག་ལ། རྟ་ཅང་ཡང་མི་འཇུ་བ་དེ་  
 བཞིན་ཏུ། སེམས་ཀྱང་རྟོག་པ་དང་དཔྱོད་པ་དང་ལྡན་པའི་ཕྱིར་རྟ་ཅང་  
 ཞེས་བར་ཡང་མི་འཇུར། རྟ་ཅང་རྩེད་བར་ཡང་མི་འཇུར་ལ། དེ་ལ་  
 གཉི་གའི་བྱ་བ་ཡང་ཡོད་དོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །དེ་ལྟ་ན་ནི་རི་ལྟར་ཉི་  
 5 མ་དང་རྒྱ་མར་སར་འཇག་པ་ཉིད་དང་འཇུ་བ་ཉིད་དག་གི་རྒྱ་མཚན་  
 ཉིད་ཡིན་གྱི། དེ་དག་གི་ངོ་བོ་ཉིད་ནི་མ་ཡིན་པ་ལྟར་རྟོག་པ་དང་དཔྱོད་  
 པ་དག་ཀྱང་རྩེད་བ་དང་ཞེས་བ་ཉིད་དག་གི་རྒྱ་མཚན་ཏུ་གྱུར་བ་ཡིན་ནོ།  
 རྩེད་བ་དང་ཞེས་བ་ས་དང་རྣམ་པའི་བྱེ་བྲག་གིས་ལྷོས་པ་ཅན་ཡང་ཡིན་  
 བས་སྲིད་པའི་རྩེ་མོའི་བར་ཏུ་རྟོག་པ་དང་དཔྱོད་པ་དག་ཡོད་བར་  
 10 འཇུར་རོ། །རྩེད་བ་དང་ཞེས་བ་ཉིད་ཀྱིས་རང་བཞིན་གྱི་དང་བར་ཡང་  
 རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །གཞན་དག་ན་རེ། མདོ་ལས་རྟོག་པ་དང་དཔྱོད་  
 པ་དག་ནི་དག་མངོན་བར་འདུ་བྱེད་པ་ཡིན་བར་གསུངས་ཏེ། བརྟགས་  
 མིང་དབྱེད་ནས་ཚོག་ཏུ་སྐྱེའི། མ་བརྟགས་མ་དབྱེད་བར་ནི་མ་ཡིན་ནོ་  
 ཞེས་འབྲུང་ངོ་། །དེ་ལ་རྩེད་བ་གང་དག་ཡིན་པ་དེ་དག་ནི་རྟོག་པ་ཡིན་  
 15 ནོ། །ཞེས་བ་གང་དག་ཡིན་པ་དེ་དག་ནི་དཔྱོད་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཟེར་རོ།  
 གལ་ཏེ་སེམས་རྩེ་གཅིག་ལ་རྩེད་བ་ཡང་ཚོས་གཞན་ཡིན། ཞེས་བ་ཡང་  
 ཚོས་གཞན་ཡིན་ན་འདི་ལ་འགལ་བ་ཅི་ཞིག་ཡོད། གལ་ཏེ་ཚོར་བ་དང་  
 འདུ་ཤེས་བཞིན་ཏུ་རིགས་གྲ་དང་བ་ཞེས་ཡིན་ན་ནི་འགལ་བ་མེད་རོ།  
 རིགས་གཅིག་པ་ནི་རྒྱང་ཏུ་དང་ཚེན་པོ་ཉིད་ཅིག་ཅར་འབྲུང་བ་མི་སྲིད་  
 20 ནོ། །རིགས་གྲ་དང་བ་ཡང་ཡོད་རོ། །འོ་ན་ནི་དེ་བཞིན་བར་བྱ་དགོས་

མོ། ། དེ་བརྗོད་པར་ནི་དགའ་སྟེ། དེའི་ཕྱིར་རྒྱུར་དང་ཚེན་པོའི་ཉིད་ཀྱི་  
 གསལ་བར་འགྱུར་རོ། ། དེ་ལྟ་ན་ནི་གསལ་བར་མི་འགྱུར་ཏེ། རིགས་  
 རེ་རེ་ལ་ཡང་རྒྱུར་བྱ་དང་ཚེན་པོ་ཡོད་པའི་ཕྱིར་རོ། ། གཞན་དག་ན་  
 རེ། ། སེམས་གཅིག་ལ་རྟོག་པ་དགྲོད་པ་དག་མི་འགྱུར་བ་ཉིད་དོ་ཞེས་ཟེར་  
 རོ། ། དེ་ནི་ངི་ལྟར་བསམ་གཏན་དང་པོ་ཡན་ལག་ལྔ་བར་བཤད་ཅེ་ན། 5  
 ས་ལས་དེ་ཡན་ལག་ལྔ་བར་བཤད་ཀྱི་དེ་རྣམས་ཅིག་ལས་ནི་མ་ཡིན་ལོ།

ར་རྒྱལ་དང་རྒྱགས་པ་དག་ལ་ཐ་དད་བྱ་བྱ་བ་ཅི་ཞིག་ཡོད་ཅེ་ན།  
 ར་རྒྱལ་ཁེངས་པ་རྒྱགས་པ་ནི། ། རང་གི་ཚོས་ལ་ཆགས་པ་ཡི། ། སེམས་  
 ནི་ཡོངས་སུ་གཏུགས་པའོ། ། བ་རོལ་པོ་ལས་གང་ཡང་རྒྱུར་བའི་ལྷན་  
 བར་ཞིག་ཡོངས་སུ་བཏུགས་ནས་སེམས་ཁེངས་པ་ནི་ད་རྒྱལ་ལོ། ། རྒྱགས་ 10  
 བ་ནི་རང་གི་ཚོས་རྣམས་ཁོ་ན་ལ་ཆགས་པའི་སེམས་ཡོངས་སུ་གཏུགས་པ་  
 གང་ཡིན་པའོ། ། གཞན་དག་ན་རེ། ཆད་ལས་སྐྱེས་པ་ངི་ལྟ་བུ་དེ་བཞིན་  
 རྒྱ་རྒྱགས་པ་ཡང་འདོད་ཆགས་ལས་སྐྱེས་པའི་ཀླར་བྱ་དགའ་བའི་ཕྱེ་བྲག་  
 ཡིན་ནོ་ཞེས་ཟེར་རོ། ། སེམས་ལས་ལྷུང་བ་རྣམས་སེམས་དད་བཅས་ཏེ་  
 རྣམ་པ་རེ་རེ་ནས་བཤད་ཟེན་ཏོ།

སེམས་དང་ཡིད་དང་རྣམ་ཤེས་ནི།  
 དོན་གཅིག་སེམས་དང་སེམས་ལྷུང་དང་།  
 ཉེན་དང་དམིགས་དང་རྣམ་བཅས་དང་།  
 མཚུངས་བར་ལྡན་བཤད་རྣམ་པ་ལྔས་།། 3།

།གསུང་རབ་ལས་འདི་དག་གིས་ཐ་སྟེན་ཏུ་འདོགས་པའི་ཕྱིར་དེ་དག་  
 །གི་མེད་འདི་དག་པར་དེ། །སེམས་དང་ཡིད་དང་རྣམ་ཤེས་ནི་དོན་གཅིག།  
 །འབྱེད་པས་ན་སེམས་སོ། །ཤེས་པས་ན་ཡིད་དོ། །རྣམ་པར་ཤེས་པས་ན་  
 །རྣམ་པར་ཤེས་པའོ། །ཁ་ཅིག་ན་དེ། །དགེ་བ་དང་མི་དེག་པའི་ཁམས་དག་  
 །ཅ་གིས་པས་གསུང་པས་ན་སེམས་སོ། །དེ་ཉིད་རྟོན་ཏུ་ལྟར་པ་ནི་ཡིད་དོ།  
 །པརྟོན་པར་ལྟར་པ་ནི་རྣམ་པར་ཤེས་པའོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །དེ་ལྟར་སེམས་  
 །དང་ཡིད་དང་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཞེས་བྱ་བ་དོན་གཅིག་པ་དེ་པལོན་ཏུ་  
 །སེམས་དང་སེམས་ལྟར་དང་། རྟོན་དང་། དམིགས་དང་། རྣམ་པཅས་  
 །དང་། །མཚུངས་པར་ལྡན་པའང་། དོན་གཅིག་སྟེ། །སེམས་དང་སེམས་  
 །ལས་ལྟར་པ་དེ་དག་ཉིད་དཔང་པོ་ལ་པརྟོན་པའི་ཕྱིར་རྟོན་དང་པཅས་པ་  
 །དག་ཅེས་བྱའོ། །ཡུལ་ལ་འདྲིན་པའི་ཕྱིར་དམིགས་པ་དང་པཅས་པ་དག་  
 །གོ། །དམིགས་པ་དེ་ཉིད་ལ་རྣམ་པ་རེ་རེ་ནས་བྱེ་བྱེས་ཏུ་གཅོད་པའི་ཕྱིར་  
 །རྣམ་པ་དང་པཅས་པ་དག་གོ། །མཚུངས་པར་ལྡན་པའི་ཕྱིར་མཚུངས་པར་  
 །ལྡན་པ་དག་གོ། །རྣམ་པ་གང་དག་གིས་མཚུངས་པར་ལྡན་ཞེ་ན། །རྣམ་  
 །པ་ལྡན། །མཚུངས་པ་རྣམ་པ་ལྡ་བོ་རྟོན་དང་དམིགས་པ་དང་རྣམ་པ་དང་  
 །རུས་དང་རྣམ་མཚུངས་པ་དག་གིས་མཚུངས་པར་ལྡན་ནོ། །རྣམ་མཚུངས་  
 །པ་གང་ཞེ་ན། །དེ་ལྟར་སེམས་གཅིག་ཁོ་ན་ཡིན་པ་དེ་པལོན་ཏུ་སེམས་  
 །ལས་ལྟར་པ་རྣམས་བྱང་རེ་རེ་ཡིན་པའོ། །སེམས་དང་སེམས་ལས་ལྟར་  
 །ལུས་པ་དང་རབ་ཏུ་དཔྱེ་བ་དང་པཅས་པ་དག་པརྟོན་ཟེན་དོ།

མི་ལྡན་པ་ཡི་འདུ་བྱེད་རྣམས།

ཐོབ་དང་མ་ཐོབ་སྐྱལ་མཉམ་དང་།

འདུ་ཤེས་མེད་སྟོམས་འཇུག་དག་དང་།

སྟོག་དང་མཚན་ཉིད་རྣམས་དང་ནི། ༣༥ །།

མིང་གི་ཚོགས་ལ་སོགས་པ་ཡང་།

ཐོབ་པ་རྟེན་དང་ལྡན་པ་འོ།

ཐོབ་དང་མ་ཐོབ་རང་རྒྱུད་རུ།

གཏོགས་པ་རྣམས་ཀྱི་འོ་འགོག་གཏིས་ཀྱི། ༣༦ །།

5

མི་ལྡན་པ་ཡི་འདུ་བྱེད་རྣམས། | ཐོབ་དང་མ་ཐོབ་སྐྱལ་མཉམ་དང་།

| འདུ་ཤེས་མེད་སྟོམས་འཇུག་དག་དང་། | སྟོག་དང་མཚན་ཉིད་རྣམས་དང་ 10

ནི། | མིང་གི་ཚོགས་ལ་སོགས་པ་ཡང་། | འདུ་བྱེད་འདི་དག་ནི་སེམས་

དང་མཚན་ཉིད་པར་ལྡན་པ་ཡང་མ་ཡིན་ལ་གཟུགས་ཀྱི་རང་བཞིན་ཡང་མ་

ཡིན་པས་སེམས་དང་ལྡན་པ་མ་ཡིན་པ་དག་ཅེས་བྱའོ།།

དེ་ལ་རེ་ཞེག་ཐོབ་པ་རྟེན་དང་ལྡན་པའོ། | ཐོབ་པ་ནི་རྣམ་པ་

གཏིས་ཏེ། མ་ཐོབ་པ་དང་རྣམ་པར་ཉམས་པ་ལས་རྟེན་པ་དང་། ཐོབ་ 15

ནས་ལྡན་པའོ། | བསྟོག་པ་ནི་མ་ཐོབ་པ་ཞེས་བྱ་བར་གྱུ་བོ། | ཐོབ་པ་

དང་མ་ཐོབ་པ་འདི་དག་གང་གི་ཡིན་ཞེ་ན། ཐོབ་དང་མ་ཐོབ་རང་རྒྱུ་  
 རྒྱུ། །གཏོགས་པ་རྣམས་ཀྱི་འོ། །གཞན་གྱི་རྒྱུ་དུ་གཏོགས་པ་རྣམས་ཀྱི་  
 རི་མ་ཡིན་ཏེ། གཞན་གྱི་དག་དང་ཞི་འགའ་ཡང་ལྡན་པ་མེད་དོ། །རྒྱུ་  
 རྒྱུ་མ་གཏོགས་པ་རྣམས་ཀྱི་མ་ཡིན་ཏེ། རྣམས་ཅན་དུ་མི་བགྱང་བ་དག་  
 5 དང་ཞི་འགའ་ཡང་ལྡན་པ་མེད་དོ། །འདི་ནི་རེ་ཞིག་འདུས་མ་བྱས་དག་  
 གི་རེས་པ་ཡིན་ནོ། །འདུས་མ་བྱས་རྣམས་ཀྱི་ཐོབ་པ་དང་མ་ཐོབ་པ་དག་  
 རི། འགོག་གཏིས་ཀྱི། རྩོ་སྤོང་བརྟགས་པ་མ་ཡིན་པས་འགོག་པ་དང་  
 རི་སྐྱེས་ཅན་ཐམས་ཅད་དང་ལྡན་ནོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་བྱིང་ཚོས་མའོན་པ་  
 འཕམ། ཟག་པ་མེད་པའི་ཚོས་རྣམས་དང་སྲུ་ཞིག་ལྡན་ཞེ་ན། ལྷན་པ།  
 10 རྣམས་ཅན་ཐམས་ཅད་དོ་ཞེས་འབྱུང་དོ་ཞེས་གྲག་གོ། །སྤོ་སྤོང་བརྟགས་  
 བས་འགོག་པ་དང་ཞི་འཚོང་པ་མཐའ་དག་དང་ལྡན་པ་སྐྱད་ཅིག་མ་དང་  
 བོ་ལ་གནས་པ་མ་གཏོགས་པ་འཕགས་པ་ཐམས་ཅད་དང་། རྩོ་སྤོང་གྱེ་  
 བོ་ལ་ཅིག་གྱུང་ཡིན་ནོ། །རྣམ་མཁའ་དང་ཞི་འགའ་ཡང་ལྡན་པ་མེད་དེ།  
 དེ་བས་ན་འདི་ལ་ཐོབ་པ་མེད་དོ། །གང་ལ་ཐོབ་པ་མེད་པ་དེ་ལ་རི་མ་  
 15 ཐོབ་པ་ཡང་མེད་དོ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་སྲུ་བའི་མཐའ་ཡིན་ནོ། །ཐོབ་པ་ཞེས་  
 བྱ་བ་རྣམས་གཞན་རྒྱུ་ཟད་ཅིག་ཡོད་དོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་གང་འཕམ། ལྷན་  
 བ། མདོ་འཕམ་ཏེ། མི་སློབ་པའི་ཚོས་བརྒྱ་བོ་འདི་དག་བསྐྱེད་ཅིང་སྤོ་  
 རྩོང་ཐོབ་པ་ལས་ཀྱང་དུ་ལྡན་པས་ན་ཡན་ལག་ལྡ་རྣམ་བར་སྤྱངས་པའི་  
 འཕགས་པར་འབྱུང་དོ་ཞེས་རྒྱས་བར་གསུངས་སོ། །འོ་ན་ནི་དེས་ནི་  
 20 རྣམས་ཅན་དུ་མི་སྤོན་པ་དག་དང་རྣམས་ཅན་གཞན་དག་དང་ཡང་ལྡན་

བར་འཇུག་ཏེ། ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། མདོ་ལས། དག་སྐོར་དག་འཁོར་ལོས་  
 ཇུག་པའི་རྒྱལ་པོ་རིན་པོ་ཆེ་སྣ་བརྟན་དང་ལྡན་པ་ཞེས་རྒྱས་པར་འཇུག་  
 བའི་ཕྱིར་རོ། །དེར་ནི་དབང་པོ་དེ་ཉིད་ལ་ལྡན་པའི་སྐྱུར་གསུངས་ཏེ།  
 དེ་རིན་པོ་ཆེ་སྣ་བརྟན་དག་ལ་དབང་ཉིད་དགའ་དུག་ཕྱེད་པའི་ཕྱིར་རོ།  
 ལྡན་པ་དེར་ནི་དབང་པོ་ཉིད་ཡིན་ལ། གཞན་ཏུ་ནི་ཇས་གཞན་ཡིན་ནོ། 8  
 ཞེས་བྱ་བ་འདི་དག་ལས་དེ་ལྟ་ན་ཡང་མི་རྒྱུད་པ་ཅི་ཞིག་ཡོད། མི་རྒྱུད་  
 པ་འདི་དག་ཡོད་དེ། གང་གི་ཕྱིར་གསུགས་དང་སྐྱེ་ལ་སོགས་པ་ལྟར་  
 རྒྱུད་འདོད་ཆགས་དང་ཞེ་སྐྱེད་ལ་སོགས་པ་ལྟར་འདིའི་རང་གི་རོ་བོ་  
 ཡང་མི་སྐྱེད་ལ། མིག་དང་རྣ་བ་ལ་སོགས་པ་ལྟར་བྱ་བ་ཡང་མི་སྐྱེད་  
 པ་དེའི་ཕྱིར་ཇས་ཀྱི་ཚོས་མི་སྤྱིད་པས་མི་རྒྱུད་རོ། །གལ་ཏེ་ཚོས་རྣམས་ 10  
 རྐྱེ་བའི་རྣམ་ལ་ཐོབ་པའི་ཞེས་བྱའོ་ཞེ་ན། འདུས་མ་བྱས་ཀྱི་མ་ཡིན་པར་  
 འཇུག་རོ། །ཚོས་གང་དག་མ་ཐོབ་པ་རྣམས་དང་། གང་དག་ས་འཕོས་  
 པ་དང་འདོད་ཆགས་དང་ཐལ་པས་བདད་སྐྱོམས་པ་དེ་དག་གྲང་རི་ལྟར་སྐྱེ་  
 བར་འཇུག་རོ། །འོན་ཏེ་ལྟན་ཅིག་སྐྱེས་པའི་ཐོབ་པའི་རྣམ་ལྟན་ཡིན་ནོ་ཞེ་  
 ན། དེའི་ཚོ་སྐྱེ་བ་འམ་སྐྱེ་བའི་སྐྱེ་བ་ཅི་ཞིག་ཕྱེད་པར་འཇུག། འཚོད་ 15  
 པ་མཐའ་དག་དང་ལྡན་པ་རྣམས་ཀྱི་ཉོན་མོངས་པ་རྒྱུད་ཏུ་དང་འབྱིང་དང་  
 ཚེན་པོ་སྐྱེ་བའི་ཁྱད་པར་ཏུ་ཡང་མི་འཇུག་ཏེ། ཐོབ་པ་བྱེ་བཀ་མེད་པའི་  
 ཕྱིར་རོ། །འོན་ཏེ་གང་ལས་དེ་དག་གི་བྱེ་བཀ་ཏུ་འཇུག་ན་ནི་དེ་ཁོ་ན་  
 ལས་དེ་དག་སྐྱེ་བ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་ཐོབ་པ་སྐྱེ་བའི་རྣམ་ལྟན་ནོ།  
 ཐོབ་པ་སྐྱེ་བའི་རྣམ་ལྟན་ནོ་ཞེས་དེ་སྐྱད་ཏུ་སྐྱ་བེད། འོ་ན་ཅི་ཞེ་ན། 20

རྣམ་པར་གཞག་པའི་རྒྱ་ཡིན་ཏེ། ཐོབ་པ་མེད་ན་འཇིག་རྟེན་པའི་ཡིད་དང་  
 ལྷན་པའི་འཕགས་པ་དང་། མོ་མའི་རྒྱ་པོ་རྣམས་ལ་འདི་དག་ནི་འཕགས་  
 པའོ་འདི་དག་ནི་མོ་མའི་རྒྱ་པོའོ་ཞེས་རྣམ་པར་གཞག་པར་མི་འགྱུར་རོ།།  
 དེ་ནི་ཉོན་མོངས་པ་སྤངས་པ་དང་མ་སྤངས་པ་ཉིད་ཀྱི་བྱེ་བྱག་ལས་འགྱུར་

8 པར་འཇོག་སོ། །འདི་དག་ནི་ཉོན་མོངས་པ་སྤངས་པའོ། འདི་དག་ནི་ཉོན་  
 མོངས་པ་མ་སྤངས་པའོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ཉིད་ཏུ་ཡང་ངེ་ལྟར་འགྱུར། ཐོབ་  
 པ་ཡོད་ན་ནི་དེ་དང་བལ་མ་བལ་ལས་འདི་ཡང་འགྱུར་བོ། །འདི་ནི་རྟེན་  
 གྱི་བྱེ་བྱག་ལས་འགྱུར་པར་འགྱུར་ཏེ། འཕགས་པ་རྣམས་ཀྱི་གནས་དེ་ནི་  
 མཐོང་པ་དང་བསྐྱོམ་པའི་ལམ་གྱི་མཐུས་ངེ་ལྟར་དེ་དག་གིས་སྤང་པར་བྱ་

10 པའི་ཉོན་མོངས་པ་རྣམས་ཡང་འགྱུར་པར་མི་བྱས་པ་དེ་ལྟར་གྲུར་པ་ཡིན་  
 ཏེ། དེའི་ཕྱིར་རྟེན་འབྱུ་མེས་ཚོག་པ་བཞེན་ཏུ་ཉོན་མོངས་པ་རྣམས་ཀྱི་  
 ས་པོན་ཏུ་མ་གྲུར་པ་འཇམ། འཇིག་རྟེན་པའི་ལམ་གྱི་ས་པོན་གྱི་དངོས་པོ་  
 ཉམས་པར་བྱས་ན་ཉོན་མོངས་པ་སྤངས་པ་ཞེས་བྱ་ལ། བསྐྱོག་པ་ནི་  
 སྤངས་པ་མ་ཡིན་པས། གང་སྤངས་པ་དེ་དང་མི་ལྷན། གང་མ་སྤངས་

15 པ་དེ་དང་ལྷན་ནོ་ཞེས་གསལ་སོ། །དགེ་བའི་ཚོས་རྣམས་ལྱང་རྣམ་པ་  
 གཉིས་ཏེ། མ་འབད་པར་རྒྱེ་བ་རྣམས་དང་འབད་དེ་རྒྱེ་བ་རྣམས་ཏེ། གང་  
 དག་རྒྱེ་བས་ཐོབ་པ་དང་སྐྱོར་བ་ལས་བྱུང་བ་ཞེས་བྱ་བ་དེ་དག་ཡིན་ནོ།།  
 དེ་ལ་མ་འབད་པར་རྒྱེ་བ་རྣམས་དང་ནི་རྟེན་དེ་དག་གི་ས་པོན་གྱི་དངོས་  
 པོ་ཉམས་པར་མ་བྱས་པའི་ཕྱིར་ལྷན་ལ། ཉམས་པར་བྱས་པའི་ཕྱིར་མི་

20 ལྷན་པ་ཞེས་བྱ་སྟེ། དགེ་བའི་ཅུ་བ་ཀུན་ཏུ་ཚད་པ་ཡིན་ནོ་དེ་ཡང་

ལོག་པར་ལྷ་པས་ཡིན་པར་རིག་པར་བར་བུའོ། །རྒྱ་ལ་དག་པའི་ཚོས་  
 རྣམས་ཀྱི་ས་བོན་གྱི་དངོས་པོ་གཏན་དུ་ཡང་དག་པར་བརྩོམ་པ་ནི་མ་ཡིན་  
 རོ། །གང་དག་ལཔད་དེ་སྐྱེ་བ་ནི་སྐྱེས་པ་དེ་དག་དང་རྒྱད་ལ་དེ་དག་སྐྱེ་  
 པའི་དབང་ཉིད་ཐོགས་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་ལྡན་པ་ཞེས་བུའོ། །དེའི་ཕྱིར་  
 འདྲིར་ས་བོན་གོ་ན་རྩ་ནས་མ་བཏོན་པ་དང་། ཉམས་པར་མ་བུས་པ་ 5  
 དང་། དབང་ཉིད་ཀྱི་དུས་ན་རྒྱས་པར་ལྷུང་བ་ནི་ལྡན་པ་ཞེས་བུ་པའི་  
 མིང་འཕྲོལ་གྱི་ཇས་གཞན་ནི་མེད་དོ། །ས་བོན་ཞེས་བུ་པ་འདི་ཅི་ཞིག་  
 ཡིན། འབྲས་བུ་བསྐྱེད་པར་བུ་པ་ལ་རྒྱད་འབྲུང་པའི་བྱེ་བྲག་གི་མངོན་  
 གུམ་མམ་བརྒྱད་པས་རྣམ་པའི་མིང་དང་གཟུགས་གང་ཡིན་པའོ། །འབྲུང་  
 པ་ཞེས་བུ་པ་འདི་ཅི་ཞིག་ཡིན། རྒྱད་གཞན་ཉིད་དུ་འབྲུང་བ་འོ། །རྒྱད་ 10  
 ཅེས་བུ་པ་འདི་ཡང་ཅི་ཞིག་ཡིན། འདུ་བྱེད་དུས་གསུམ་པ་རྒྱ་དང་  
 འབྲས་བུར་ལྷུང་བ་རྣམས་སོ། །གང་ལས་ཆགས་པ་དང་ལྡན་པ་ནི་དྲན་  
 པ་ཉེ་པར་གཞག་པ་བཞི་པོ་དག་བསྐྱོམ་པའི་སྐལ་པ་དང་མི་ལྡན་ནོ་ཞེས་  
 གསུངས་པ་དེར་ནི་ལྡན་པ་ཆགས་པ་དང་དུ་ལེན་པ་ལམ་མི་སེལ་བ་ཡིན་  
 ཏེ། ཇི་སྲིད་དུ་དེ་དང་དུ་ལེན་པ་ལམ་མི་སེལ་བ་དེ་སྲིད་དུ་དེ་དག་བསྐྱོམ་ 15  
 པའི་སྐལ་པ་དང་མི་ལྡན་ནོ། །དེ་ལྟར་ན་ལྡན་པ་འདི་དང་དེ་འགོག་པ་  
 མི་ལྡན་པ་ནི་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་བཏགས་པའི་ཚོས་ཡིན་གྱི། ཇས་ཀྱི་  
 ཚོས་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །བྱེ་བྲག་དུ་སྐྱེ་བ་རྣམས་ན་རེ་གཉི་ག་ཇས་ཁོ་ན་  
 ཡིན་ནོ་ཞེས་བརྗོད་དོ། །ཅེའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། འདི་ནི་ཁོ་པོ་ཅག་གིས་བུཔ་  
 པའི་མཐའ་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཟེར་དོ། །

ཐོབ་པ་དེ་ནི།

རུས་གསུམ་པ་ཡི་རྣམ་པ་གསུམ།

དགོ་ལ་སོགས་ཀྱི་དགོ་ལ་སོགས།

དེར་གཏོགས་རྣམས་ཀྱི་རང་ཁམས་པ།

5 མ་གཏོགས་རྣམས་ཀྱི་རྣམ་པ་བཞི།། 3༧ །།

རུས་གསུམ་པའི་རྣམ་པ་གསུམ་ཞེས་གསུངས། ཚེས་འདས་པ་རྣམས་  
 གྱི་ཐོབ་པ་འདས་པ་ཡང་ཡོད། མ་འོངས་པ་དང་། ད་ལྟར་བྱུང་པ་ཡང་  
 ཡོད་ལ། དེ་བཞིན་རུ་མ་འོངས་པ་དང་ད་ལྟར་བྱུང་པ་རྣམས་ཀྱི་ཡང་སོ་  
 སོར་རྣམ་པ་གསུམ་མོ། །དགོ་ལ་སོགས་ཀྱི་དགོ་ལ་སོགས། །དགོ་པ་དང་  
 10 མི་དགོ་པ་དང་ལྷན་རུ་མ་བསྟན་པ་རྣམས་ཀྱི་ཐོབ་པ་ནི་རིམ་པ་བཞིན་རུ་དགོ་  
 པ་དང་མི་དགོ་པ་དང་ལྷན་རུ་མ་བསྟན་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །དེར་གཏོགས་  
 རྣམས་ཀྱི་རང་ཁམས་པ། །ཚེས་གང་དག་ཁམས་གང་རུ་གཏགས་པ་དེ་དག་  
 གི་ཐོབ་པ་ནི་རང་གི་ཁམས་པ་ཡིན་ཏེ། འདོད་པ་དང་གཟུགས་དང་གཟུགས་  
 མེད་པ་ན་སྟོན་པ་རྣམས་ཀྱི་ཐོབ་པ་ནི་རིམ་པ་བཞིན་རུ་འདོད་པ་དང་གཟུགས་  
 15 དང་གཟུགས་མེད་པ་ན་སྟོན་པ་ཡིན་ནོ། །མ་གཏོགས་རྣམས་ཀྱི་རྣམ་པ་བཞི།།  
 ཟག་པ་མེད་པའི་ཚེས་རྣམས་ཀྱི་ཐོབ་པ་ནི་མདོར་བསྟུན་ན་རྣམ་པ་བཞི་སྟེ།  
 ཁམས་གསུམ་པ་དང་། ཟག་པ་མེད་པའི། །དེ་ལ་སོ་སོར་བརྟགས་པ་མ་

ཡིན་པས་འགོག་པའི་ནི་ཁམས་གསུམ་པ་ཡིན་ནོ། །སོ་སོར་བརྟགས་པས་  
 འགོག་པའི་ནི་གཟུགས་དང་གཟུགས་མེད་པ་ན་སྒྲོད་པ་ཡང་ཡིན་ལ། ཟག་  
 པ་མེད་པ་ཡང་ཡིན་ནོ། །འམ་གྱི་བདེན་པའི་ཟག་པ་མེད་པ་ཉིད་དོ།  
 དེ་ནི་མདོར་བསྡུས་ཏེ་རྣམ་པ་བཞི་ཡིན་ནོ། །སྒྲོབ་པའི་ཚོས་རྣམས་ཀྱི་ཐོབ་  
 པ་ནི་སྒྲོབ་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །མི་སྒྲོབ་པ་རྣམས་ཀྱི་ནི་མི་སྒྲོབ་པ་ཁོ་ན་ 5  
 ཡིན་ནོ།།

སྒྲོབ་པ་ཡང་མ་ཡིན་མི་སྒྲོབ་པ་ཡང་མ་ཡིན་པ་རྣམས་ཀྱི་ནི་བྱེ་  
 བྲག་ཡོད་པས་དེ་བརྟན་པར་བྱ་སྟེ།

སྒྲོབ་དང་མི་སྒྲོབ་མིན་གྱི་གསུམ།  
 སྒྲུང་བྱ་མིན་པའི་རྣམ་གཏིས་འདོད།  
 ལྷུང་བརྟན་མིན་ཐོབ་ལྟན་ཅིག་སྟེ།  
 མདོན་ཤེས་སྒྲུལ་པ་མ་གཏོགས་པ། ༥༤ །།

10

སྒྲོབ་དང་མི་སྒྲོབ་མིན་གྱི་གསུམ། །སྒྲོབ་པ་ཡང་མ་ཡིན་མི་སྒྲོབ་  
 པ་ཡང་མ་ཡིན་པའི་ཚོས་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཟག་པ་དང་བཅས་པའི་ཚོས་  
 རྣམས་དང་། འདུས་མ་བྱས་སོ། །དེ་དག་གི་ཐོབ་པ་ནི་སྒྲོབ་པ་ལ་ 15  
 མོགས་པའི་བྱེ་བྲག་གིས་རྣམ་པ་གསུམ་སྟེ། རེ་ཞེག་ཟག་པ་དང་  
 བཅས་པ་རྣམས་དང་། སོ་སོར་བརྟགས་པ་མ་ཡིན་པས་འགོག་པ་

5 དང། འཕགས་པ་མ་ཡིན་པས་ཐོབ་པ་མོ་སོར་བརྟགས་པས་འགོག་པའི་  
 ཐོབ་པ་ནི་སློབ་པ་ཡང་མ་ཡིན་མི་སློབ་པ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཉིད་སློབ་  
 པའི་ལམ་གྱིས་ཐོབ་པའི་ནི་སློབ་པའོ། །མི་སློབ་པའི་ལམ་གྱིས་ཐོབ་པའི་ནི་  
 མི་སློབ་པའོ། །མཐོང་བ་དང་བསྐྱེམ་པས་སྣང་བར་བྱ་བ་རྣམས་ཀྱི་ཐོབ་པ་  
 10 ཅི་རིམ་པ་བཞིན་ཏུ་མཐོང་བས་དང་བསྐྱེམ་པས་སྣང་བར་བྱ་བ་ཁོ་ན་ཡིན་  
 ནོ། །སྣང་བར་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་རྣམས་ཀྱི་ནི་བྱེ་བཤུ་ཡོད་པས་དེ་བརྟན་  
 བར་བྱ་བ་སྟེ། །སྣང་བྱ་མིན་པའི་རྣམ་གཉིས་འདོད། །སྣང་བར་བྱ་བ་  
 མ་ཡིན་པའི་ཚོས་དག་ནི་ཟག་པ་མེད་པ་རྣམས་ཏེ། དེ་དག་ལས་མོ་སོར་  
 བརྟགས་པ་མ་ཡིན་པས་འགོག་པ་དང་། འཕགས་པ་མ་ཡིན་པས་ཐོབ་པ་  
 15 མོ་སོར་བརྟགས་པས་འགོག་པའི་ཐོབ་པ་ནི་བསྐྱེམ་པས་སྣང་བར་བྱ་བའོ། །  
 དེ་ཉིད་འཕགས་པའི་ལམ་གྱིས་ཐོབ་པའི་དང་། ལམ་གྱི་བདེ་པའི་ནི་ཟག་  
 པ་མེད་པ་སྟེ་སྣང་བར་བྱ་བ་མ་ཡིན་པའོ། །རུས་གསུམ་པའི་རྣམ་པ་  
 གསུམ་ཞེས་སྦྱིར་བརྟན་པ་གང་ཡིན་པ་དེའི་དམིགས་ཀྱིས་བརྟན་པ་ནི་འདི་  
 ཡིན་ཏེ། །ལྷང་བརྟན་མིན་ཐོབ་ལྷན་ཅིག་སྟེ། མ་བསྐྱེམས་ལ་ལྷང་རྩ་མ་  
 20 ལྷན་པ་རྣམས་ཀྱི་ཐོབ་པ་ནི་སྟོབས་ཚུང་པའི་བྱིར་ལྷན་ཅིག་སྟེ། བ་ཁོ་ན་སྟེ། །  
 ལྷང་སྟེ། བ་ཡང་མེད་ལ་རུས་བྱིས་སྟེ། བ་ཡང་མེད་དོ། །དེས་ན་དེ་དག་གི་  
 ཅི་འདས་པ་རྣམས་ཀྱི་ཡང་འདས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ལ། ད་ལྷང་བྱང་བ་  
 རྣམས་ཀྱི་བར་རྩ་ཡང་ད་ལྷང་བྱང་བ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །ཅི་མ་བསྐྱེམས་ལ་  
 ལྷང་རྩ་མ་བརྟན་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དེ་དང་འཇ་འམ་ཞེ་ན། མངོན་ཤེས་  
 20 ལྷུང་བ་མ་གཏོགས་པ། །ཐམས་ཅད་ཀྱི་དེ་དང་མི་འཇ་སྟེ། མངོན་

བར་མེས་པ་ལྟར་རྒྱ་མ་བསྟན་པ་གཉིས་དང་། ལྷུལ་པའི་སེམས་མ་  
 གཏོགས་པའོ། །དེ་དག་ནི་སྤྱོད་པའི་ཚུད་པར་གྱིས་འཇུག་པས་སྤྱོད་ས་  
 དང་ལྷན་པའི་སྤྱིར་ལྡར་དང་སྤྱིས་དང་ལྷན་ཅིག་ཏུ་སྤྱོད་པ་ཡང་ཡོད་དོ།  
 བཟོའི་གནས་པ་ཁ་ཅིག་དང་། སྤྱོད་ལམ་པ་ཤིན་ཏུ་གོམས་པ་ཡང་འདོད་  
 དོ། །ཅི་མ་བསྐྱིབས་ལ་ལྟར་རྒྱ་མ་བསྟན་པ་ཁོ་ནའི་ཐོབ་པ་ལྷན་ཅིག་སྤྱོད་ 5  
 པ་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། ལྷན་པ།

བསྐྱིབས་པའི་གཟུགས་ཀྱི་འདུང་འདོད་པ་ན།

གཟུགས་ཀྱི་ལྡར་ནི་སྤྱོད་པ་མེད།

མ་ཐོབ་མ་བསྐྱིབས་ལྟར་མ་བསྟན།

འདས་མ་སྤྱོད་ཀྱི་དེ་རྣམ་གསུམ་།། 32 །།

10

བསྐྱིབས་པའི་གཟུགས་ཀྱི་འདུང་། གཟུགས་ཀྱི་རྣམ་པར་རིག་ཕྱེད་  
 བསྐྱིབས་པ་ལ་ལྟར་རྒྱ་མ་བསྟན་པའི་ཐོབ་པ་ཡང་ལྷན་ཅིག་སྤྱོད་པ་ཁོ་ན་  
 ལྟེ། ཚེན་པོས་ཀྱང་རྣམ་པར་རིག་ཕྱེད་མ་ཡིན་པ་མི་སྤྱོད་པས་སྤྱོད་ས་  
 ཚུད་པས་སྤྱིར་ལྡར་དོ། །དེ་ལྟར་ལྟར་རྒྱ་མ་བསྟན་པའི་ཚོས་རྣམས་  
 གྱི་ཐོབ་པའི་ཕྱེ་བྲག་འདི་ཡིན་པ་ལྟར་དགོ་བ་དང་མི་དགོ་བ་རྣམས་ཀྱི་ 15  
 ཐོབ་པ་ལ་ཡང་ཕྱེ་བྲག་འགའ་ཞིག་ཡོད་དམ་ཞེ་ན། ལྷན་པ། ཡོད་དེ།  
 འདོད་པ་ན། གཟུགས་ཀྱི་ལྡར་ནི་སྤྱོད་པ་མེད། འདོད་པ་ན་སྤྱོད་པའི་

གཟུགས་ཀྱི་ཐོབ་པ་ནི་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་རྒྱུ་ལ་མེད་དོ། །ལྷན་  
 ཅིག་སྐྱེ་བ་དང་། རྒྱུ་ལྱིས་སྐྱེ་བ་ནི་ཡོད་དོ། །དེ་མ་ཐོབ་པ་ཡང་  
 ཐོབ་པ་བཞིན་རྒྱ་ནམ་པའི་ཕྱེ་བག་ཡོད་དམ། ལྷན་པ། མེད་དོ། །འོ་  
 ན་ཅི་ལྟ་བུ་ཞེ་ན། མ་ཐོབ་མ་བསྐྱེའམ་ལྱུང་མ་བརྟན། །མ་ཐོབ་པ་  
 5 ཐམས་ཅད་ནི་མ་བསྐྱེའམ་ལ་ལྱུང་རྒྱུ་མ་བརྟན་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །རྒྱུ་  
 ཀྱི་ཕྱེ་བག་གིས་ནི། འདས་མ་སྐྱེས་ཀྱི་དེ་རྣམ་གསུམ། །ད་ལྟར་བྱུང་  
 པའི་མ་ཐོབ་པ་ད་ལྟར་བྱུང་བ་ནི་མེད་དོ། །འདས་པ་དང་མ་འོངས་པ་  
 དག་གི་ནི་རྒྱུ་གསུམ་པ་ཡིན་ནོ།།

འདོད་སོགས་གཏོགས་དང་ཟླ་མེད་ཀྱི་འདྲ་།

10 ལམ་མ་ཐོབ་པ་སོ་སོ་ཡི།

སྐྱེ་བོར་འདོད་དོ་དེ་ཐོབ་དང་།

ས་འཕོས་ནས་ནི་རྣམ་ཏུམས་འགྱུར་། །།

འདོད་སོགས་གཏོགས་དང་ཟླ་མེད་ཀྱི་འདྲ་། །རྣམ་གསུམ་ཞེས་བུ་བར་  
 སྐྱུར་ཏེ། འདོད་བར་གཏོགས་པ་རྣམས་ཀྱི་ནི་འདོད་པ་དང་གཟུགས་  
 15 དང་གཟུགས་མེད་པ་ན་སྐྱོད་པ་ཡིན་ལ། གཟུགས་དང་གཟུགས་མེད་  
 པར་གཏོགས་པ་རྣམས་དང་མ་གཏོགས་པ་རྣམས་ཀྱི་ཡང་དེ་དང་འདྲའོ།།  
 མ་ཐོབ་པ་ཟག་པ་མེད་པ་ནི་འགའ་ཡང་མེད་དེ། འདི་ལྟར། ལམ་

མ་ཐོབ་པ་སོ་སོ་ཡི། །སྐྱེ་བོར་འདོད་དོ། །བསྐྱེད་བཅོས་ལས། མོ་སོའི་  
 སྐྱེ་བོ་ཉིད་གང་ལེ་ན། འཕགས་པའི་ཚོས་རྣམས་ཀྱི་མ་རྟེན་པའི་ལེས་  
 འདོན་ཏེ། གལ་ཏེ་མ་རྟེན་པ་ལེས་བྱ་བ་མ་ཐོབ་པ་ཡིན་པས། མོ་སོའི་  
 སྐྱེ་བོ་ཉིད་ནི་ཟག་པམེད་པ་ཡིན་པར་མི་འོས་སོ། །འཕགས་པའི་ཚོས་  
 གང་དག་གི་མ་རྟེན་པ་ཡིན་ལེ་ན། ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡིན་ཏེ། ལྷན་པར་ 5  
 མེད་པར་འབྱུང་བའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་ནི་རྟེན་པ་མེད་པར་མ་རྟེན་པ་གང་  
 ཡིན་པ་སྟེ། དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་སངས་རྒྱས་ཀྱང་ཉན་ཐོས་དང་རང་སངས་  
 རྒྱས་ཀྱི་རིགས་ཅན་དག་དང་མི་ལྡན་པའི་སྤྱིར་དང་འཕགས་པ་མ་ཡིན་  
 པར་འབྱུང་རོ། །འོ་ན་ནི་འོ་ན་ལེས་བྱ་བའི་སྐྱེ་འདོན་དགོས་སོ། །  
 གདོན་མི་དགོས་ཏེ། ཚོག་གཅིག་ཤུ་དག་གྲང་དེས་པར་འདོན་པ་ཡིན་ཏེ། 10  
 དཔེར་ན་རྒྱ་འབྱུང་བའོ། །རྒྱ་མ་ཐོབ་ལེས་བྱ་བ་བཞིན་ནོ། །གཞན་དག་  
 ན་རེ་སྐྱེག་བསྐྱེད་ལ་ཚོས་ཤེས་པའི་བཟོད་པ་དང་དེ་དག་ལྟན་ཅིག་འབྱུང་  
 པ་རྣམས་ཀྱི་འོ་ལེས་ཟེར་རོ། །དེ་དག་བཏང་བས་འཕགས་པ་མ་ཡིན་པ་  
 ཉིད་ཏུ་ཐལ་བར་ཡང་མི་འབྱུང་ཏེ། དེ་དག་གི་མ་རྟེན་པ་གཏན་ཏུ་  
 བཅོམ་པའི་སྤྱིར་རོ། །འོ་ན་ནི་དེ་དག་གྲང་རིགས་གསུམ་པ་ཡིན་ན་གང་ 15  
 ལེག་གི་མ་རྟེན་པ་ཡིན། ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡིན་ནོ། །འོ་ན་ནི་ཉེས་པ་དེ་  
 ཉིད་ཏུ་འབྱུང་རོ། །ལན་ཡང་དེ་ཉིད་ཡིན་ནོ། །འོ་ན་ནི་འབད་པ་དོན་  
 མེད་པར་འབྱུང་བས་མདོ་སྟེ་པ་རྣམས་ཀྱི་རི་ལྟ་པ་དེ་ལྟ་ཤུ་ནི་ལེགས་པ་  
 ཡིན་ནོ། །མདོ་སྟེ་པ་རྣམས་ཀྱི་རི་ལྟ་ཤུ་ཡིན། འཕགས་པའི་ཚོས་རྣམས་  
 མ་སྐྱེས་པའི་རྒྱ་རྟེན་སོ་སོའི་སྐྱེ་བོ་ཉིད་ཡིན་ནོ་ལེས་བྱ་བའོ། །ཡང་མ་ 20

ཐོབ་པ་འདི་རི་ལླུ་རྣམ་པར་ཉམས་པར་འཕྱུར་ལེ་ན། ཚོས་གང་གི་མ་  
 ཐོབ་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི། དེ་ཐོབ་དང་། ས་འཕོས་ནས་ནི་རྣམ་ཉམས་  
 འཕྱུར། །དེ་ཞིག་འདི་ལྟ་སྟེ། འཕགས་པའི་ལམ་གྱི་མ་རྟེན་པ་ནི་སོ་  
 སའི་སྐྱེ་བོ་ཉིད་དེ། དེ་ནི་དེ་རྟེན་པ་དང་ས་འཕོས་པ་ལས་རྣམ་པར་ཉམས་

6 པར་འཕྱུར་དེ། གཞན་དག་གི་ཡང་དེ་བཞིན་ཏུ་སྐྱུར་པར་བྱའོ། །རྣམ་  
 པར་ཉམས་པར་འཕྱུར་ཞེས་བྱ་བ་ནི་མ་ཐོབ་པ་དེ་མ་ཐོབ་པ་སྐྱེ་ཞིང་ཐོབ་  
 པ་འཚད་པར་འཕྱུར་རོ། །ཅི་མ་ཐོབ་པ་དང་ཐོབ་པ་དག་གི་ཡང་ཐོབ་  
 པ་དང་། མ་ཐོབ་པ་ཡོད་དམ། སྐྱུས་པ། གཉི་གའི་ཡང་གཉི་ག་ཡོད་  
 རོ། །དེ་ལྟ་ན་ཐོབ་པ་རྣམས་སྐྱུ་བ་མེད་པར་ཐལ་པར་འཕྱུར་བ་མ་

10 ཡིན་ནམ། བན་རྒྱན་ལྷན་པའི་སྤྱིར་སྐྱུ་བ་མེད་པར་ཐལ་པར་མི་འཕྱུར་  
 རོ། །ཚོས་བདག་ཉིད་གོའགས་པ་གསུམ་སྐྱེ་སྟེ། ཚོས་དེ་དང་། དའི་  
 ཐོབ་པ་དང་། ཐོབ་པའི་ཐོབ་པའོ། །དེ་ལ་ཐོབ་པ་སྐྱེས་པས་ཚོས་དེ་དང་  
 ཐོབ་པའི་ཐོབ་པ་དང་ལྷན་པར་འཕྱུར་ལ། ཐོབ་པའི་ཐོབ་པ་སྐྱེས་པས་  
 ཐོབ་པ་ཁོ་ན་དང་ལྷན་པར་འཕྱུར་པས་དའི་སྤྱིར་སྐྱུ་བ་མེད་པ་མ་ཡིན་

16 ནོ། །དེ་ལྟར་བྱས་ན་རྣམ་ཅིག་མ་གཉིས་པ་ལ་དགེ་བའང་རྒྱང་ཉོན་  
 མོངས་པ་ཅན་ཡང་རྒྱང་ཚོས་བདག་ཉིད་གོའགས་པར་གསུམ་གྱི་ཐོབ་པ་  
 གསུམ་སྐྱེ་པར་འཕྱུར་ལ། དེ་དག་གི་རྗེས་ཀྱི་ཐོབ་པ་ཡང་གསུམ་ཡིན་  
 པས་རྒྱག་ཏུ་འཕྱུར་རོ། །རྣམ་ཅིག་མ་གསུམ་པ་ལ་ནི་རྣམ་ཅིག་མ་དང་  
 བོ་དང་གཉིས་པ་ལ་སྐྱེས་པའི་རྗེས་རྣམས་ཀྱི་ཐོབ་པ་དགུ་བོ་རྗེས་ཀྱི་ཐོབ་

20 པ་དང་བཅས་པས་བཅོ་བརྒྱད་ཏུ་འཕྱུར་རོ། །དེ་ལྟར་ཐོབ་པ་རྣམས་གོང་

བས་གོང་རུ་སྐྲུལ་པའི་འགྲེམ་ཀྱིས་པརླུང་ན་སློག་ཆགས་གཅིག་ལ་ཡང་སྐྱད་  
 ཅིག་སྐྱད་ཅིག་ལ་འདས་པ་དང་མ་འོངས་པའི་ཉོན་མོངས་པ་དང་། ཉེ་  
 པའི་ཉོན་མོངས་པ་དང་། རླུས་ནས་ཐོབ་པའི་དགེ་པའི་སྐྱད་ཅིག་མ་མཚུངས་  
 པར་ལྡན་པ་དང་ལྡན་ཅིག་འབྱུང་པར་བཅས་པ་ཐོག་མ་དང་ཐ་མ་མེད་པའི་  
 འཁོར་པར་གཏོགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཐའ་ཡས་པ་དག་སྐྱེ་བར་འགྱུར་བས་ 5  
 སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་སོ་སོའི་རྒྱད་ཀྱི་ལུས་ཀྱི་སྐྱད་ཅིག་མ་ལ་ཇས་མཐའ་  
 ཡས་པ་ཅན་དག་འབྱུང་འོ། །ཀྱེ་མ་འདི་ནི་ཐོབ་པ་རྣམས་ཀྱི་དགའ་སྟོན་  
 ཚེན་པོ་ཞིག་སྟེ། དེ་ཐོགས་པ་མེད་པས་འདི་ལྟར་གོ་སྐབས་རྗེས་ཀྱི་དེ་  
 ལྟ་མ་ཡིན་ན་སློག་ཆགས་གཉིས་པའི་ནི་ནམ་མཁའ་ལ་གོ་སྐབས་ཡོད་པར་  
 མི་འགྱུར་འོ། །

10

ཡང་སྐྱེ་བ་མཉམ་པ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ཅི་ཞེ་ན།

སྐྱེ་བ་མཉམ་སེམས་ཅན་འདྲ་བ་འོ།  
 འདྲ་ཤེས་མེད་པ་བ་འདྲ་ཤེས།  
 མེད་པར་སེམས་དང་སེམས་བྱུང་རྣམས།  
 འགོག་པའོ་རྣམ་སྐྱིན་དེ་འབྲས་ཆེ། །། ༡། །

15

སྐྱེ་བ་མཉམ་སེམས་ཅན་འདྲ་བ་འོ། །སྐྱེ་བ་མཉམ་པ་ཉིད་ཅེས་བྱ་བའི་  
 ཇས་ནི་སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་འདྲ་བ་ཡིན་ཏེ། དམུན་བཅོས་ལས་ནི། འདིའི་

མིང་རིམ་མཐུན་པ་ཞེས་འབྲུང་ངོ། །དེ་ཡང་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པ་དང་།  
 ཐ་དད་པ་སྟེ། ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པ་ནི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སེམས་ཅན་  
 ཏུ་སྐྱལ་བ་མཉམ་པ་སྟེ། ཐམས་ཅན་ལ་ཡང་སེམས་ཅན་རེ་རེ་ཡོད་པའི་  
 རྒྱུར་རོ། །ཐ་དད་པ་ནི་སེམས་ཅན་དེ་དག་ཉིད་ཁམས་དང་། ས་དང་།

5 འལོ་བ་དང་། རྩེ་གནས་དང་། རིགས་དང་། བོ་དང་། མོ་དང་། དགེ་  
 བརྩེན་དང་། དགེ་སློང་དང་། སློབ་པ་དང་། མི་སློབ་པ་ལ་སོགས་པའི་  
 རྩེ་བྲག་གིས་སོ་སོར་ངེས་པའོ། །ཚོས་ཀྱི་སྐྱལ་བ་མཉམ་པ་ནི་ཡུང་བོ་  
 དང་རྩེ་མཚེད་དང་ཁམས་ཀྱི་སྣོ་ནས་སོ། །གལ་ཏེ་བསྐྱལ་བ་མཉམ་པ་  
 ཞེས་བྱ་བའི་ཇམ་ཁྱད་པར་མེད་པ་ཞིག་མེད་ན་པན་རྩུན་ཁྱད་པར་ཐ་དད་

10 པའི་སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་བྱེ་བྲག་མེད་པར་སེམས་ཅན་ཞེས་བྱ་བའི་སློ་  
 འཇུག་པ་དང་། འདོགས་པར་ཡང་མི་འབྱུང་ཏེ། ཡུང་བོ་ལ་སོགས་པའི་  
 སློ་དང་འདོགས་པ་དག་ལ་ཡང་དེ་བཞིན་ཏུ་སྐྱུར་བར་བྱའོ། །འཚི་འཕོ་  
 བར་ཡང་འབྱུང་ཞིང་རྩེ་བར་ཡང་འབྱུང་ལ། སེམས་ཅན་གྱི་སྐྱལ་བ་  
 མཉམ་པ་ཉིད་འདོར་བར་ཡང་མི་འབྱུང་བོལ་བར་ཡང་མི་འབྱུང་བ་ཡོད་

15 དམ་ཞེ་ན། ལུ་བཞི་སྟེ། ལུ་དང་པོ་ནི་གང་ནས་འཚི་འཕོ་བ་དེ་ཉིད་ཏུ་  
 རྩེ་བ་ནའོ། །གཉིས་པ་ནི་ངེས་པ་ལ་འཇུག་པ་ན་སྟེ། དེ་ནི་སེམས་ཅན་  
 གྱི་སྐྱལ་བ་མཉམ་པ་ཉིད་འདོར་ཞིང་། འཕགས་པའི་སྐྱལ་བ་མཉམ་པ་  
 ཉིད་ཐོབ་པོ། །གསུམ་པ་ནི་འགོ་བ་འཕོ་བ་ལས་སོ། །བཞི་པ་ནི་རྣམ་པ་  
 དེ་དག་མ་གཏོགས་པའོ། །གལ་ཏེ་སོ་སོའི་རྩེ་བའི་སྐྱལ་བ་མཉམ་པ་ཉིད་

20 ཅེས་བྱ་བའི་ཇམ་མིག་ཡོད་ན་གོ་སོ་སོའི་རྩེ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་ཅི་ཞིག་བྱ་སྟེ།

མེད་སྐྱལ་པ་མཉམ་པ་ལས་ནི་མི་ཉིད་གུང་ན་པར་གུ་མེད་དོ། །འཇིག་  
 ཉེན་གྱིས་ནི་སྐྱལ་པ་མཉམ་པ་ཉིད་གཟུགས་ཅན་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་མི་  
 མཐོང་པ་ཉིད་ལ། །འདི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་ཀྱང་ཡོངས་སུ་མི་ཚོར་མོད་གྱི།  
 སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་རིགས་ཐ་མི་དང་པ་ཡང་ཁོང་ཏུ་རྒྱུད་དོ། །དེ་ཡིད་  
 ཏུ་རྒྱག་ན་ཡང་དེ་ལས་རི་ལྟ་བུ་ཞིག་ཕྱེད། གཞན་ཡང་སེམས་ཅན་མ་ 5  
 ཡིན་པའི་སྐྱལ་པ་མཉམ་པ་ཉིད་ཀྱང་ཅིའི་ཕྱིར་མི་འདོད་དེ། སྤྱ་ལུ་དང་།  
 ཉན་དང་། མོན་སྟན་གྱེའུ་དང་། མོན་སྟན་གྱེའུ་དང་། ཨ་མ་དང་།  
 མྱེད་པ་ན་ས་དང་། ལྷགས་དང་། གསེར་ལ་སོགས་པ་རྣམས་རང་གི་  
 རིགས་འདྲ་བའི་ཕྱིར་རོ། །སྐྱལ་པ་མཉམ་པ་པན་རྒྱན་ཐ་དང་པ་དེ་དག་  
 ཀྱང་རི་ལྟར་ཕྱེ་བྱག་མེད་པར་སྐྱལ་པ་མཉམ་པ་ཉིད་ཏུ་འདོགས་པར་ཕྱེད། 10  
 དེ་ལྟ་ན་ནི་ཕྱེ་བྱག་པ་རྣམས་ཀྱིས་གསལ་བར་བྱས་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་  
 གི་ལུས་པའི་མཐའ་ནི་སྤྱི་ཞེས་བྱ་བའི་དངོས་པོ་ཞིག་ཡིད་དེ། དེས་ན་  
 རྣམ་པ་མི་འདྲ་བ་རྣམས་ལ་ཡང་ཤེས་པ་མཚུངས་པ་སྤྱོད་ཞེས་བྱ་བ་འདི་  
 ཡིན་ནོ། །དེ་དག་གཅིག་ཡིན་ཡང་ཏུ་མ་ལ་འདྲུག་པ་འདི་ནི་དེ་དག་གི་  
 རྒྱུད་པར་ཡིན་ནོ། །ཕྱེ་བྱག་ཏུ་སྤྱི་བ་རྣམས་ན་རེ་གལ་ཏེ་གསལ་བར་ 16  
 བྱས་ཀྱང་རྒྱུད་ཀྱང་། གལ་ཏེ་གསལ་བར་མ་བྱས་ཀྱང་རྒྱུད་སྤྱི། མདོ་ལས་  
 འབྱུང་བའི་ཕྱིར་སྐྱལ་པ་མཉམ་པ་ནི་ཡོད་པ་ཁོ་ན་སྟེ། བཅོམ་ལྷན་  
 འདས་ཀྱིས་ཀྱང་བརྒྱལ་མི་རྣམས་དང་སྐྱལ་པ་མཉམ་པ་འདི་ལྟ་བུ་ཉིད་  
 ཏུ་འོང་ན་ཞེས་གསུངས་སོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །དེ་སྐད་གསུངས་མོད་ཀྱི་ཇས་  
 གཞན་ནོ་ཞེས་ནི་མ་གསུངས་སོ། །འོ་ན་ཅི་ལེ་ན། གང་དག་ལ་མིག་ལ་ 20

སོགས་པར་འདོགས་པའི་འདུ་བྱེད་དེ་ལྟ་བུར་གྱུར་བ་དེ་དག་དེ་མོ་ནང་  
ཟད་དེ། ལྟ་བུ་ལ་སོགས་པའི་སྐྱལ་བ་མཉམ་པ་དང་འདྲའོ། །དེ་སྐད་ཀྱི་  
ནི་མི་བརྗོད་དོ།།

ཡང་འདུ་ཤེས་མེད་པ་བ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ཅི་ཞེ་ན། འདུ་ཤེས་

5 མེད་པ་བ་འདུ་ཤེས། མེད་པར་སེམས་དང་སེམས་བྱུང་རྣམས། འགོག་  
པའོ། །འདུ་ཤེས་མེད་པའི་ལྟ་རྣམས་ཀྱི་ནང་ཀྱི་བྱེད་པ་དག་གི་སེམས་  
དང་སེམས་ལས་བྱུང་བ་རྣམས་འགོག་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་འདུ་ཤེས་མེད་  
པ་བ་ཞེས་བྱ་བའི་ཇི་ཡིན་དེ། གང་གིས་མ་འོངས་པའི་རུས་ཀྱི་སེམས་  
དང་སེམས་ལས་བྱུང་བ་རྣམས་རུས་གཞན་གྱི་བར་ཀྱང་གྲུང་གི་རྒྱ་འགོག་

10 པ་བཞིན་ཀྱི་འགོག་ཅིང་སྐྱུར་མི་སྐྱུར་བའོ། །དེ་ཡང་གཅིག་ཀྱི་རྣམ་པར་  
སྐྱེན། །གང་གི་རྣམ་པར་སྐྱེན་པ་ཡིན་ཞེ་ན། འདུ་ཤེས་མེད་པའི་སྐྱོམས་  
པར་འདུག་པའི་ཡིན་ཅོ། །གང་དག་ན་འདུ་ཤེས་མེད་པའི་སེམས་ཅན་  
རྣམས་འཁོད་པའི་སེམས་ཅན་དེ་དག་གང་ཞེ་ན། དེ་འབྲས་ཚེའང་། གང་  
དག་གི་སྐྱོགས་གཅིག་ན་སེམས་ཅན་འདུ་ཤེས་མེད་པ་ཁ་ཅིག་འཁོད་པའི་

15 ལྟ་དེ་དག་ནི་འབྲས་བུ་ཚེ་བ་ཞེས་བྱ་བ་ཡིན་དེ། བསམ་གཏན་ལྷན་པར་  
ཅན་བཞིན་ཅོ། །ཅི་དེ་དག་ནམ་ཡང་འདུ་ཤེས་ཅན་རྒྱ་མི་འགྱུར་རམ་ཞེ་  
ན། རྒྱུ་བའི་རུས་དང་འཆི་འཕྲོལ་བའི་རུས་ན་འགྱུར་དེ། མདོ་ལས།  
སེམས་ཅན་དེ་དག་རུས་རྒྱུ་མོ་ཞེས་ཀྱི་འདུག་སྟེ། འདུ་ཤེས་སྐྱེས་ནས་  
གནས་དེ་ནས་འཆི་འཕྲོལ་བར་འགྱུར་རོ་ཞེས་འདུང་དོ། །དེ་དག་ལྟར་ཡུན་

20 རྒྱུ་མོ་གཉེན་གྱིས་ལོག་པ་ལས་སངས་པ་བཞིན་ཀྱི་དེ་ནས་ཤི་འཕྲོལ་ནས་

ལྷོན་གྱི་སྟོམས་པར་འཇུག་པའི་འདུ་བྱེད་ཡོངས་སུ་ཟད་པའི་སྤྱིར་དང་།  
 ལྷོན་མེད་པ་མ་བསགས་པའི་སྤྱིར་མདའ་འཕངས་པ་ཤུགས་ཟད་པ་དག་ས་  
 ལ་ལྷུང་བ་བཞིན་རུ་འདོད་པའི་ཁམས་སུ་སྐྱེ་བར་འཇུག་ཏེ། གཞན་རུ་ནི་  
 མ་ཡིན་ནོ། །གང་ཞིག་དེར་སྐྱེ་བར་འཇུག་པ་དེ་ལ་ནི་གདོན་མི་ཟ་བར་  
 འདོད་པ་ན་སྐྱོད་པའི་ལན་བསུངས་གཞན་ལ་སྐྱོད་པར་འཇུག་པའི་ལས་ ༥  
 ཡོད་དེ། དཔེར་ན་བྱང་གི་སྣ་མི་སྟོན་པ་རྣམས་ཀྱི་ལྷུང་སྐྱེ་བ་སྐྱོད་པར་  
 འཇུག་པ་བཞིན་ནོ།།

ཡང་། སྟོམས་འཇུག་དག་ཅེས་གང་བཤད་པ་སྟོམས་པར་འཇུག་  
 པ་དེ་དག་གང་ཡིན་ཞེ་ན། འདུ་ཤེས་མེད་པའི་སྟོམས་པར་འཇུག་པ་  
 དང་། འགོག་པའི་སྟོམས་པར་འཇུག་པའོ། །འདུ་ཤེས་མེད་པའི་སྟོམས་ 10  
 པར་འཇུག་པ་འདི་ཅི་ཞེ་ན། ཇི་ལྟར་སེམས་དང་སེམས་ལས་བྱུང་བ་  
 རྣམས་འགོག་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མེད་པ་པར་བཤད་པ།

དེ་བཞིན་འདུ་ཤེས་མེད་སྟོམས་འཇུག།  
 བསམ་གཏན་ཐ་མར་འབྱུང་འདོད་བས།  
 དག་པོ་སྐྱེས་ནས་སྐྱོད་འབྱུང་ཉིད།  
 འཕགས་པའི་མ་ཡིན་རུས་གཅིག་ཐོབ།། ༡༢ །།

15

དེ་བཞིན་འདུ་ཤེས་མེད་སྟོམས་འཇུག །འདུ་ཤེས་མེད་པ་རྣམས་ཀྱི་

ལྷོམས་པར་འཇུག་པ་ལམ་འདུ་ཤེས་མེད་པ་ཅན་ཡིན་པས་འདུ་ཤེས་མེད་པའི་  
 ལྷོམས་པར་འཇུག་པ་སྟེ། དེ་ཡང་སེམས་དང་སེམས་ལས་ལྷུང་པ་རྣམས་  
 གྱི་འགོག་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་བཞིན་ཞེས་བུ་པའི་སྣམས་ནི་དེ་ཅམ་ཞིག་མཐུན་  
 པར་འདོན་ཏོ། །སྟོམས་པར་འཇུག་པ་དེ་ནི་བསམ་གཏན་ཐ་མར། བསམ་

8 གཏན་ཐ་མ་ནི་བཞི་པ་སྟེ། དེ་ནི་དེར་གཏོགས་པ་ཡིན་གྱི། ས་གཏན་པ་ནི་  
 མ་ཡིན་ནོ། །ཅིའི་སྤྱིར་འདི་ལ་སྟོམས་པར་འཇུག་ཅེ་ན། འཇུང་འདོད་  
 པས། འདི་ལ་དེས་པར་འཇུང་པར་སེམས་ཏེ། དེའི་སྤྱིར་ཐར་པར་འདོད་  
 པས་སྟོམས་པར་འཇུག་གོ། །འདུ་ཤེས་མེད་པ་པ་ནི་རྣམ་པར་སྣོན་པ་  
 ཡིན་པའི་སྤྱིར་ལྷང་རུ་མ་བརྟན་པ་ཞེས་བུ་པར་གྲུབ་པོ། །འདི་ནི་དགོ་

10 པའོ། །འདུ་ཤེས་མེད་པའི་སྟོམས་པར་འཇུག་པ་ནི་དགོ་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །  
 དེའི་རྣམ་པར་སྣོན་པ་ནི་འདུ་ཤེས་མེད་པའི་སེམས་ཅན་རྣམས་གྱི་ནང་  
 རུ་ཐུང་པོ་ལྷ་འགྲུབ་པའོ། །དེ་དགོ་པ་ཡིན་ཡང་། རྣམས་ནས་ཚུང་འགྲུར་  
 ཉིད། རྣམས་ནས་ཚུང་པར་འགྲུར་པ་ཁོ་ན་ཡིན་གྱི་མཐོང་པའི་ཚོས་དང་  
 ལན་གངས་གཏན་ལ་ཚུང་པར་འགྲུར་པ་ཡང་མ་ཡིན་ལ་མ་དེས་པ་ཡང་

15 མ་ཡིན་ནོ། །གང་ཞིག་གིས་འདི་བསྐྱེད་ནས་ཡོངས་སུ་ཉམས་པ་དེ་ཡང་  
 གཏོན་མི་བ་པར་ཡང་བསྐྱེད་ནས་འདུ་ཤེས་མེད་པའི་སེམས་ཅན་རྣམས་གྱི་ནང་  
 རུ་སྐྱེ་པར་འགྲུར་རོ། །ཞེས་གས་གོ། །དེ་ཉིད་གྱི་སྤྱིར་དེ་ཐོབ་པ་ནི་དེས་  
 པ་ལ་མི་འཇུག་གོ། །དེ་ཡང་སོ་སོའི་སྐྱེ་བོ་ཁོ་ནའི་ཡིན་པར་འདོད་གྱི།  
 འཕགས་པའི་མ་ཡིན། འཕགས་པ་རྣམས་ནི་འདི་ལ་རྣམ་པར་ལྷུང་པའི་

20 གནས་ལྷ་ལྷུར་གཞིགས་པས་འདུ་ཤེས་མེད་པའི་སྟོམས་པར་འཇུག་པ་ལ་

མི་འཇུག་གི་ངེས་པར་འབྱུང་བའི་འདུ་ཤེས་ཅན་དག་ནི་དེ་ལ་སྟོམས་པར་  
 འཇུག་གོ། །ཡང་ཅི་འཕགས་པ་བསམ་གཏན་བཞི་པ་ཐོབ་ནས་བསམ་གཏན་  
 བཞིན་ཏུ་འདི་འདས་པ་དང་མ་འོངས་པ་དག་གྲང་འཕྲོབ་བམ་ཞེ་ན། རེ་  
 ཞིག་གཞན་དག་གིས་གྲང་མི་འཕྲོབ་པོ། །ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། འདི་ནི་འདྲིས་པ་  
 ཡིན་ཡང་མངོན་པར་འདུ་བྱ་བ་ཆེན་པོས་བསྐྱུལ་བར་བྱ་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ 5  
 དང་། སེམས་སེད་པ་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དུས་གཅིག་ཐོབ་དུས་གཅིག་  
 པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཐ་ཆེག་སྟེ། སོ་སོར་ཐར་པའི་སྟོམ་པ་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་ཏུ་  
 ད་ལྟར་གྱི་དུས་པ་ཁོ་ན་འཕྲོབ་པོ། །སྐད་ཅིག་མ་གཏིས་པ་ལ་སོགས་  
 པར་ནི་ཇི་སྟེན་མི་གཏོང་བ་དེ་སྟེན་ཏུ་ཐོབ་པ་འདས་པ་དང་ཡང་ལྷན་པ་  
 ཡིན་ནོ། །སེམས་སེད་པ་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་མ་འོངས་པ་ནི་མི་འཕྲོབ་པོ། 10

ད་ནི་བཞོག་པའི་སྟོམས་པར་འཇུག་པ་གང་ཞེ་ན། འདུ་ཤེས་སེད་  
 པའི་སྟོམས་པར་འཇུག་པ་ཇི་ལྟ་བུར།

འགོག་པ་ཞེས་པའང་དེ་བཞིན་ཉིད།

ནི་གནས་དོན་ཏུ་སྟེན་ཅེ་སྐྱེས།

དགེ་བའོ་གཏིས་ཕྱོང་དང་མ་ངེས།

འཕགས་པ་རྣམས་ཀྱིས་སྟོར་བས་ཐོབ། །། ༡༢ །།

15

འགོག་པ་ཞེས་པའང་དེ་བཞིན་ཉིད། །དེ་བཞིན་ཞེས་བྱ་བའི་སྐྱས་

རྣམ་པ་གང་ཞིག་གཟུང་ཞེ་ན། སེམས་དང་སེམས་ལས་ལྷུང་བ་རྣམས་འགོག་  
 པའི་ཞེས་བྱ་བ་གཟུང་ངོ། །འདྲིའི་ལྷན་པར་ནི་འདྲི་ཡིན་ཏེ། འདྲི་གནས་  
 དོན་རྒྱ། ཞི་བར་གནས་པའི་འདྲུ་ཤེས་སྡོན་རྒྱ་བཏང་བའི་ཡིད་ལ་བྱེད་  
 པས་འདྲི་ལ་སྟོམས་པར་འཇུག་གི། །དེ་ལ་ནི་དེས་པར་འཇུང་བའི་འདྲུ་  
 5 ཤེས་སྡོན་རྒྱ་བཏང་བས་སོ། །ཡང་དེ་ནི་བསམ་གཏན་བཞི་བའི་ས་བ་ཡིན་  
 གྱི་འདྲི་ནི། སྤྱི་རྩ་སྟེས། འདྲུ་ཤེས་མེད་འདྲུ་ཤེས་མེད་མིན་སྟེ་མཆེད་  
 གྱི་ས་བ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །འདྲི་ནི་དགེ་བའོ། །དགེ་བ་ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ། ཉོན་  
 མོངས་པ་ཅན་ཡང་མ་ཡིན་ལ། ལྷུང་རྒྱ་མ་བསྟན་པ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ།  
 དགེ་བ་ཡིན་ཡང་། གཉིས་སུ་མྱོང་འཇུར་དང་མ་དེས། །སྟེ་ནས་མྱོང་  
 10 བར་འཇུར་བ་དང་། ལན་གངས་གནན་ལ་མྱོང་བར་འཇུར་བ་སྟེ། རྣམ་  
 གཉིས་སུ་མྱོང་བར་འཇུར་བ་དང་། རྣམ་པར་སྟོན་པའི་ཕྱིར་མ་དེས་  
 བ་ཡང་ཡིན་ཏེ། གལ་ཏེ་འདྲིར་ཡོངས་སུ་བྱ་ངན་ལས་འདའ་བར་བྱེད་ན་  
 རྣམ་ཡང་རྣམ་པར་མི་སྟོན་པ་ཁོ་ནར་འཇུར་རོ། །དེའི་རྣམ་པར་སྟོན་  
 བ་ནི་སྤྱི་བའི་རྩ་མའི་སྤང་བོ་བཞི་ཡིན་ནོ། །དེ་ཡང་གཅིག་རྒྱ་འཕགས་  
 15 པའི་ཡིན་གྱི་སོ་སོའི་སྟེ་བོ་རྣམས་ཀྱིས་ནི་འགོག་པའི་སྟོམས་པར་འཇུག་པ་  
 སྟེད་མི་རྣམས་ཏེ། ཆད་པས་འདྲིགས་པའི་ཕྱིར་དང་། འཕགས་པའི་ལམ  
 གྱི་སྟོབས་ཀྱིས་བསྟེད་པའི་ཡང་ཕྱིར་རོ། །མཐོང་བའི་ཚོས་ལ་བྱ་ངན་ལས་  
 འདས་པ་ནི་དེ་ལ་མོས་པའི་ཕྱིར་རོ། །འཕགས་པའི་ཡང་འདྲི་ནི་འདྲོད་  
 ཆགས་དང་གྲལ་བས་ཐོབ་པར་བྱ་བ་མ་ཡིན་ཏེ། འོ་ན་ཇི་ལྟ་བུ་ཞེ་ན།  
 20 སྟོར་བས་འཐོབ། འདྲི་ནི་སྟོར་བས་འཐོབ་པར་བྱ་བ་ཁོ་ན་ཡིན་པས་

འདས་པ་ཡང་མི་འཐོབ་ལ་མ་འོངས་པ་ཡང་མི་འཐོབ་སྟེ། དེ་ནི་སེམས་  
ཀྱི་སྒྲོབས་ཀྱིས་འཐོབ་པའི་སྲིད་རྩོམ་རྟོ།།

ཅི་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་ཡང་སྲིད་པ་ལས་ལྷུང་པ་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན།  
སྒྲིམ་པ། མ་ཡིན་ནོ། །འོ་ན་རི་ལྟ་བུ་ཞེ་ན།

ཐུབ་པའི་བྱང་ཚུབ་ཀྱིས་ཐོབ་བྱ།

5

སྲིམ་ཏུ་རྩ་བཞིས་འཐོབ་སྲིད་རྩོ།

གཉི་ག་འདོད་དང་གཟུགས་རྟེན་ཅན།

འགོག་པ་དང་པོར་མིའི་ནང་དུ། །། །།

ཐུབ་པའི་བྱང་ཚུབ་ཀྱིས་ཐོབ་བྱ། །སངས་རྒྱལ་བཅོམ་ལྡན་འདས་  
རྣམས་ཀྱིས་ནི་འདི་ཟད་པ་མཆེན་པ་དང་དུས་མཉམ་དུ་བརྟེན་སོ། །སངས་ 10  
རྒྱལ་རྣམས་ཀྱི་ནི་སྲིད་པ་ལས་ལྷུང་པ་ཞེས་བྱ་བ་རྒྱང་ཟད་ཀྱང་མེད་དེ། དེ་  
དག་གི་ཡིན་ཏན་འཕྲོར་པ་མངོན་སྲིམ་དུ་འགྱུར་བ་ཐམས་ཅད་ནི་བཞེད་པ་  
ཅོམ་ལ་རག་ལུས་པ་ཡིན་པས་དེ་ལྟ་བུ་བས་ན་དེ་དག་གི་ཐམས་ཅད་ནི་  
འདོད་ཆགས་དང་ཐལ་བས་བརྟེན་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ནི་ཡང་བཅོམ་ལྡན་  
འདས་ཀྱིས་འགོག་པའི་སྲིམས་པར་འཇུག་པ་མ་བརྟེན་ན་ཟད་པ་མཆེན་པའི་ 15  
དུས་སུ་གཉི་གའི་ཆ་ལས་རྣམ་པར་གྲོལ་བར་རི་ལྟ་བུ་འགྲུབ་ཅེ་ན།  
འགྲུབ་སྟེ། བརྟེན་ཟེན་པ་བཞིན་དུ་དེ་ལ་མངའ་བའི་སྲིད་རྩོ། །རྣམ་

ལྷོགས་པ་དག་ན་མེ། དེ་ནི་དང་པོ་ཁོ་ནར་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་སྒྲོབ་  
 པའི་གནས་སྐབས་ན་སྐྱེད་པར་བྱེད་དོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །ཡང་འདི་ཙམ་གྱི་རྩུབ་  
 མི་འདོད་ཅེ་ན། དེ་ལྟར་ན་གནས་པར་ཉེ་བརྒྱུད་ས་ཀྱི་ཡུགས་ཀྱི་ཚོག་ནི་  
 དེ་པལ་གྱི་གཤེགས་པ་ནི་འགོག་པའི་སྒྲིམས་པར་འཇུག་པ་བསྐྱེད་ནས་ཟད་པ་

5 མཚེན་པ་སྐྱེད་པར་མཛད་དོ་ཞེས་པར་བྱའོ། །ཞེས་བྱ་བ་འབྱུང་བ་  
 འདི་ཚད་མར་བྱས་པ་ཡིན་ནོ། །དང་བོར་མ་ཡིན། །ཁ་ཚེ་བ་རྣམས་ན་  
 རེ། དེ་ལྟར་བསྐྱེད་རུ་མི་རུང་དོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །ཙམ་གྱི་ཞེ་ན།  
 སྐད་ཅིག་མ། སྐྱུ་རྩུ་རྩུ་པལེས་འཕྲོལ་གྱིར་རོ། བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་  
 ནི་སེམས་ཀྱི་སྐད་ཅིག་མ་སྐྱུ་རྩུ་རྩུ་པལེས་བྱང་རྒྱལ་རྗེས་སུ་འཕྲོལ་བ་

10 ལྷོ། པདེན་པ་མངོན་པར་རྟོགས་པ་ན་བརྩུ་རྩུག་དང་། སྲིད་པའི་རྩུ་མའི་  
 འདོད་ཆགས་དང་གྲུབ་པ་ན་ཉེན་མོངས་པའི་རྣམ་པ་དགུ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་  
 ན་བར་ཚད་མེད་པ་དང་རྣམ་པར་སྐྱོལ་བའི་ལམ་དགུ་དགུ་སྐྱེ་བའི་གྱིར་  
 པའོ་བརྒྱུད་དེ། དེ་དག་ནི་སྐྱུ་རྩུ་རྩུ་པལེས་འབྱུར་རོ། །ཙམ་ཡང་མེད་  
 པའི་སྐྱེ་མཚེད་ཀྱི་འདོད་ཆགས་དང་གྲུབ་པ་དེ་དེས་པ་ལ་འཇུག་པའི་གྱིར་

15 ས་འོག་མ་པའི་ཉེན་མོངས་པ་རྣམས་ནི་ཡང་སྐྱེད་པར་བྱ་བ་མ་ཡིན་ནོ། །  
 དའི་གྱིར་བར་སྐབས་འདིར་མི་འདྲ་པའི་སེམས་མི་སྲིད་པས་འགོག་པའི་  
 སྒྲིམས་པར་འཇུག་པ་མི་རུང་དོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །ཞེས་གྲག་གོ། །གལ་ཏེ་  
 བར་སྐབས་སུ་མི་འདྲ་པའི་སེམས་མངོན་རུ་བྱས་ན་ཙམ་འབྱུར་ཞེ་ན།  
 པས་མ་བ་ལྟར་བ་ཅན་རུ་འབྱུར་དེ། བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ནི་

20 པས་མ་བ་མི་ལྟར་བ་ཅན་ཡིན་ནོ། །ཉེ་འོག་པ་རྣམས་ན་མེ། པས་མ་བ་མི་

ལྷ་པ་ཅན་ཡིན་པ་པདན་མོད་ཀྱི། ཟག་པ་མེད་པའི་ལམ་ལས་ནི་མ་ཡིན་  
 ཅོ། །འོ་ན་ཅི་ཞེ་ན། ཟག་པ་ཟད་པ་མ་ཐོབ་ཀྱི་པར་རྩ་རེ་ཞེག་སྐྱིལ་  
 མོ་གྲང་མི་གཞིག་གོ་སྟོམ་པའི་པསམ་པ་འདི་མི་ལྷ་པའི་སྤྱིར་ཏེ། སྟན་  
 གཅིག་ཁོ་ན་ལ་དོན་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་སྤྱིར་རེ་ཞེས་ཟེར་  
 རོ། །ལྷ་མ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ་ཞེས་ནི་པརྫོད་དོ། །སྟོམས་པར་འཇུག་པ་འདི་ 5  
 གཉིས་ཀྱི་རྣམ་པའི་ཕྱེ་ཐག་མང་མོད་ཀྱི། གཉི་ག་འདོད་དང་གཟུགས་རྟེན་  
 ཅན་འདུ་ཤེས་མེད་པ་དང་འགོག་པའི་སྟོམས་པར་འཇུག་པ་འདི་གཉི་ག་  
 ཡང་འདོད་པའི་ཁམས་དང་གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་སུ་སྐྱེད་དོ། །གང་དག་འདུ་  
 ཤེས་མེད་པའི་སྟོམས་པར་འཇུག་པ་གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་སུ་མི་འདོད་པ་དེ  
 དག་གི་ལྷ་པ་ན་ཚོས་མངོན་པའི་གཞུང་གཟུགས་ཀྱི་སྤྱིར་པ་ཡིན་ལ། སྤྱིར་ 10  
 པ་དེ་རྣམ་པར་འདྲིན་པ་ཅན་ལྷ་མ་ཡིན་པ་ཡོད་དམ་ཞེ་ན། །ཡོད་དེ།  
 གཟུགས་ན་སྐྱེད་པའི་སེམས་ཅན་ལྷ་འདུ་ཤེས་ཅན་སེམས་མི་འདྲ་བ་ལ་  
 གནས་པ་རྣམས་དང་། འདུ་ཤེས་མེད་པའི་སྟོམས་པར་འཇུག་པ་དྲོད་།  
 འགོག་པའི་སྟོམས་པར་འཇུག་པ་ལ་སྟོམས་པར་འཇུགས་པ་རྣམས་དང་། ལྷ་  
 འདུ་ཤེས་མེད་པ་འདུ་ཤེས་མེད་པ་བཟོབ་པ་རྣམས་ཀྱི་སྤྱིར་པ་གང་ཡིན་ 15  
 པའོ་ཞེས་འཇུག་པ་འདི་དང་འགལ་ཏེ། དེའི་སྤྱིར་འདི་གཉི་ག་ཡང་འདོད་  
 པ་དང་གཟུགས་ལ་བརྟེན་པ་དག་ཡིན་ནོ། །དེ་ལ་ཡང་ཁྱད་པར་ནི་འདི་  
 ཡོད་དོ། །འགོག་པ་དང་པོར་མིའི་ནང་རྩ། འགོག་པའི་སྟོམས་པར་  
 འཇུག་པ་ནི་དང་པོ་ཉིད་རྩ་མི་དག་གི་ནང་རྩ་སྐྱེད་དོ། །སྤྱིས་ནི་སྤྱིར་  
 ཡོངས་སུ་ཉམས་པ་དག་གིས་གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་སུ་ཡང་སྐྱེད་དོ། །ཅི་འདི་ 20



ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། མདོ་ལས། མཐར་གྱིས་གནས་པའི་སྟོམས་པར་འཇུག་པ་  
 དག་ཞེས་འབྲུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །གལ་ཏེ་དེ་ངེས་པ་ཡིན་ན་རི་ལྟར་ཐོང་  
 ཆལ་ཏུ་སྟོམས་པར་འཇུག་པ་དག་ཡིན་ཞེ་ན། འདི་ནི་རྩོམ་པ་དང་བོ་བ་  
 ལས་ངེས་པ་ཡིན་ཏེ། དགའ་མགུའི་དབང་བོའི་བ་དག་ཡིན་ན་ནི་རྣམ་པར་  
 ཆལ་ཏེ་ཡང་སྟོམས་པར་འཇུག་གོ། །དེ་ལྟར་ན་སྟོམས་པར་འཇུག་པ་འདི་ 5  
 གཉིས་ནི་ས་ལས་ཀྱང་ལྷན་པར་ཡོད་དེ། བསམ་གཏན་བཞི་བ་དང་སྲིད་  
 བའི་རྩེ་མོའི་ས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །སྦྱོར་བ་ལས་ཀྱང་ངེས་པར་  
 འབྲུང་བ་དང་གནས་པའི་འདུ་ཤེས་སྟོན་ཏུ་བཏང་བའི་ཡིད་ལ་བྱེད་པས་  
 སྦྱོར་བའི་ཕྱིར་རོ། །རྒྱུད་ལས་ཀྱང་སོ་སོའི་སྐྱེ་བོ་དང་འཕགས་པའི་རྒྱུད་  
 ལ་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་རོ། །འབྲས་བུ་ལས་ཀྱང་འདུ་ཤེས་མེད་པ་བ་དང་སྲིད་ 10  
 བའི་རྩེ་མོའི་འབྲས་བུ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཚུང་བར་འགྱུར་བ་ལས་ཀྱང་  
 ཚུང་བར་འགྱུར་བར་ངེས་པ་དང་གཉི་ག་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དང་བོ་སྦྱེད་  
 པ་ལས་ཀྱང་ཁམས་གཉིས་དང་མིའི་ནང་ཏུ་སྦྱེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཡང་ཅིའི་  
 ཕྱིར་འདི་དག་སེམས་དང་སེམས་ལས་བྱུང་བ་འགོག་པའི་རང་བཞིན་ཡིན་  
 ན་འདུ་ཤེས་མེད་པའི་སྟོམས་པར་འཇུག་པ་དང་། འདུ་ཤེས་དང་ཚོར་བ་ 15  
 འགོག་པའི་སྟོམས་པར་འཇུག་པ་ཞེས་བྱ་ཞེ་ན། དེ་དག་དང་མི་མཐུན་པས་  
 དེ་དག་ལ་སྟོམས་པར་འཇུག་པར་སྦྱོར་བའི་ཕྱིར་ཏེ། ཚོར་བ་ལ་སོགས་  
 པ་ཡང་ཤེས་མེད་ཀྱི་གནས་ཀྱི་སེམས་ཤེས་པ་ཞེས་བྱ་བ་བཞིན་ནོ། །ད་  
 ནི་རི་ལྟར་འགགས་ནས་ཡུན་རིང་ཏུ་ཡོན་པའི་སེམས་ལས་ཡང་སེམས་སྐྱེ་  
 བར་འགྱུར་ཞེ་ན། བྱེ་བྲག་ཏུ་སྐྱེ་བ་རྣམས་ནི་འདས་པ་ཡང་ཡོད་པའི་ 20

ཕྱིར་མཚུངས་པ་དེ་མ་ཐག་པའི་རྒྱུ་རྒྱུ་འདོད་དེ། སྤོང་གི་སྤོང་དཔོན་གཞན་
 དག་ན་རེ་ནི། རེ་ཞེས་གཟུགས་མེད་པར་སྐྱེས་པ་རྣམས་ཀྱི་གཟུགས་
 འགགས་ནས་རེད་ཏུ་འོན་ན་ཡང་གཟུགས་རི་ལྟར་སྐྱེ་ཞེ་ན། དེ་ནི་སེམས་
 ཁོ་ན་ལས་སྐྱེའི་གཟུགས་ལས་ནི་མ་ཡིན། དེ་བཞིན་ཏུ་སེམས་ཀྱང་དབང་
 5 པོ་དང་བཅས་པའི་ལྲས་འདི་ཁོ་ན་ལས་སྐྱེའི། སེམས་ལས་ནི་མ་ཡིན་ཏེ།
 འདི་ལྟ་སྟེ། སེམས་དང་དབང་པོ་དང་བཅས་པའི་ལྲས་གཉིས་ནི་ཕན་ཚུན་
 ས་པོན་ཅན་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །བརྩུན་པ་དབྱིག་བཤེས་གྱིས་ནི་ཡོངས་
 གྲུ་རིས་པ་ལས། འདི་ནི་གང་གི་ལྟར་ན་འགོག་པའི་སྤྱོམས་པར་འཇུག་པ་
 སེམས་མེད་པ་བ་ཡིན་པ་དེ་ལ་སྐྱོན་ཏུ་འགྱུར་གྱི་ཁོ་པོ་ནི་འགོག་པའི་
 10 སྤྱོམས་པར་འཇུག་པ་སེམས་དང་བཅས་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །བརྩུན་
 པ་དབྱངས་སྐྱོགས་ན་རེ་ནི། མི་འཕྲད་དེ། བཅོམ་ལྡན་འདས་གྱིས་རྣམ་པར་
 ཤེས་པ་ཡོད་ན་གསུམ་འདུས་པ་ལས་རེག་པ། རལེ་པའི་རྒྱུ་གྱིས་ཚོར་
 པ་དང་འདུ་ཤེས་དང་སེམས་པ་ཞེས་གསུངས་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་འདི་ལ་འདུ་
 ཤེས་དང་ཚོར་པ་དག་ཀྱང་འགག་པར་མི་འགྱུར་རོ། །འོན་ཏེ་ཚོར་པའི་
 15 རྒྱུ་གྱིས་མེད་པ་ཞེས་གསུངས་མོད་ཀྱི་དགྲ་བཅོམ་པ་ལ་ཚོར་པ་ཡོད་
 པ་ཞེན་ཏུ་མེད་པ་མི་སྐྱེ་བ་དེ་བཞིན་ཏུ་རེག་པ་ཡོད་པ་ཞེན་ཏུ་ཚོར་པ་ལ་
 སོགས་པ་མི་འགྱུར་རོ་ཞེ་ན། ལྷན་པར་ཏུ་བྱས་པའི་ཕྱིར་དེ་ནི་མ་ཡིན་
 ཏེ། མ་རེག་པའི་འདུས་ཏེ་རེག་པ་ལས་སྐྱེས་པའི་ཚོར་པ་ལ་བརྟེན་ནས་
 མེད་པ་སྐྱེས་པོ་ཞེས་གསུངས་ཀྱི། ཚོར་པ་སྐྱེས་པ་ལ་རེག་པ་ནི་ཕྱེ་ཐག་
 20 ཏུ་མ་བྱས་པས་འདི་ནི་མི་འདྲོ། །དེ་ལྟ་བུ་ན་ཕྱེ་ཐག་ཏུ་སྐྱེ་བ་རྣམས་

བེ་འགོག་པའི་སྐྱེ་མས་པར་འཇུག་པ་ལེ་སེམས་མེད་པ་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཟེར་  
 རོ། །དེ་ལྟར་ན་སེམས་མེད་པའི་སྐྱེ་མས་པར་འཇུག་པ་ཉིད་ཡིན་ཞེ་ན།  
 འཇུག་པ་ཚེན་པོ་མཉམ་པ་ཉིད་རྩ་སྐྱབ་པའི་ཕྱིར་རམ། ཡང་ན་སྐྱེ་མས་  
 པར་འཇུག་པའི་སེམས་ཀྱིས་དེ་ལ་སྐྱེ་མས་པར་འཇུག་ཅིང་འཕྲོལ་པར་འཇུག་  
 པས་ན་སྐྱེ་མས་པར་འཇུག་པ་ཡིན་ནོ། །ཡང་ཅི་སྐྱེ་མས་པར་འཇུག་པ་འདི་ 5  
 དག་ཇུས་སུ་ཡོད་དམ་འོན་ཏེ་ཤདགས་པར་ཡོད་ཅེ་ན། སེམས་སྐྱེ་པ་ལ་  
 ཤདགས་ཕྱེད་པའི་ཕྱིར་ཇུས་སུ་ཡོད་དོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །མ་ཡིན་ཏེ།  
 སྐྱེ་མས་པར་འཇུག་པའི་སེམས་ཁོ་ན་དེ་ལ་ཤདགས་ཕྱེད་པའི་ཕྱིར་རོ།  
 སྐྱེ་མས་པར་འཇུག་པའི་སེམས་ཁོ་ན་དེ་དང་འགལ་པའི་རྟོན་སྐྱེད་པའི་ཕྱིར་  
 གང་གིས་ན་རྩས་གཞན་གྱི་པར་རྩ་སེམས་མི་འཇུག་པ་ཅོམ་རྩ་འཇུག་པ་ 10  
 དེ་ལས་གཞན་པའི་སེམས་དང་འགལ་པར་སྐྱེ་སྐྱེ། དེ་ལ་སྐྱེ་མས་པར་འཇུག་  
 པ་ཞེས་གསུངས་སོ། །མི་འཇུག་པ་ཅོམ་སྐྱེ་ཡང་སྐྱོན་མ་ཡུང་པ་དང་ཕྱིས་  
 ལངས་པ་ལ་མེད་པ་ཡིན་པས་སྐྱེ་མས་པར་འཇུག་པ་འདི་ནི་འདུས་པུས་  
 སུ་ཤདགས་སོ། །ཡང་ན་རྟོན་ཉིད་དེ་ལྟར་མཉམ་པར་བསྐྱབས་པས་ན་  
 སྐྱེ་མས་པར་འཇུག་པ་ཡིན་ནོ། །འདུ་གེས་མེད་པ་པ་ཡང་དེ་ཤེན་རྩ་ 15  
 བཟླ་པར་བྱ་སྟེ། །འདིས་དེས་སེམས་ཁོ་ན་སེམས་འཇུག་པ་དང་འགལ་པ་  
 ཐོབ་སྟེ། །མི་འཇུག་པ་ཅོམ་དེ་ཡང་འདུ་གེས་མེད་པ་པར་གསུངས་སོ།  
 དེ་སྐྱོད་རྩ་ནི་མི་བརྗོད་དོ། །སྐྱེ་མས་པར་འཇུག་པ་དག་ཤད་ཟེན་ཏོ།

ཕྱོག་གང་ཞེ་ན།

ཕྱོག་ནི་ཚེ་ཡིན་རྫོང་དང་ནི།

རྣམ་ཤེས་རྟེན་གང་ཡིན་པ་འོ།

ཕྱོག་ནི་ཚེ་ཡིན། ཚེས་མངོན་པ་ལས་འདི་སྐད་ཏུ། ཕྱོག་གི་དབང་  
 པོ་གང་ཞེ་ན། །ཁམས་གསུམ་པའི་ཚེ་ཡིན་ནོ་ཞེས་འགྲུང་ངོ། །ཚེ་ཞེས་  
 5 བྱ་བའི་ཚེས་དེ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་མི་ཤེས་པས། རྫོང་དང་ནི། རྣམ་  
 ཤེས་རྟེན་གང་ཡིན་པ་འོ།

བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་འདི་སྐད་ཏུ།

།ཚེ་དང་རྫོང་དང་རྣམ་ཤེས་འདིས།

།གང་ཚེ་ལུས་ནི་འདོད་ཕྱེད་ཅིང་།

10

།ཤོད་ནས་དེ་ཚེ་འདུག་པ་ནི།

།སེམས་མེད་ཇི་ལྟར་གྱིང་བཞིན་ནོ།

ཞེས་གསུམ་ཏེ། དེ་ལྟ་བུས་ན་རྫོང་དང་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་རྟེན་ཏུ་  
 ལྷུང་བའི་ཚེས་གནས་པའི་རྒྱ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་ཚེ་ཡིན་ནོ། །ད་ནི་ཚེ་  
 15 དེའི་རྟེན་ཏུ་ལྷུང་བ་གང་ཡིན་ཞེ་ན། རྫོང་དང་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དེ་དག་  
 ཉིད་ཡིན་ནོ། །འོ་ན་ནི་པན་ཚུན་གྲོལ་དེ་འདུག་པའི་ཕྱིར། དེ་དག་ལས་  
 གང་གི་དབང་གིས་ན་གཞན་དག་ལྷོག་པར་འགྱུར་བ་གང་ཞེས་སྲུང་ལྷོག་

བར་འཕྱུར་ཏེ། རྟག་ཏུ་ལྷོག་པ་མེད་པར་ཐལ་བར་འཕྱུར་རོ། །འོ་ན་  
 བྱི་ཚོའི་རྟོན་ཏུ་ལྱུར་པ་ལས་ཡིན་ཏེ། ལས་ཀྱིས་ངེ་གྲོན་ཏུ་འཕངས་པ་དེ་  
 གྲོན་ཏུ་རྗེས་སུ་འཕྱུག་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེ་ན། རྫོང་དང་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དག་  
 གི་རྟོན་ཏུ་ལྱུར་པ་ཡང་ལས་ཁོ་ན་ཡིན་པར་ཚིའི་ཕྱིར་མི་འདོད་དོ། །མ་  
 མེད་པའི་བར་ཏུ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཐམས་ཅད་རྣམ་པར་སྣོན་པར་འཕྱུར་ཏུ་ 5  
 འོང་རོ། །འོ་ན་བྱི་རྟོན་ཏུ་ལྱུར་པ་ལས་ཡིན་པར་འཕྱུར་ལ། རྫོང་  
 ལྱང་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་རྟོན་ཏུ་ལྱུར་པ་ཡིན་པར་འཕྱུར་རོ། །དེ་ལྟ་ན་ནི་  
 གཟུགས་མེད་པ་དག་ན་རྫོང་མེད་པའི་ཕྱིར་རྣམ་པར་ཤེས་པ་རྟོན་མེད་པར་  
 འཕྱུར་རོ། །དེའི་རྟོན་ནི་ལས་ཡིན་པར་འཕྱུར་རོ། །གང་ལ་ལར་ནི་  
 རྣམ་པར་ཤེས་པའི་རྟོན་རྫོང་ཁོ་ན་ཡིན་པར་འཕྱུར་རོ། །ལ་ལར་ནི་ལས་ 10  
 ཁོ་ན་ཡིན་ནོ་ཞེས་བུ་བ་འདོད་དགུ་མི་འཕྲོལ་བ་ཉིད་དེ་བཤད་ཀྱང་ཟིན་ཏོ།།  
 ཇི་སྐད་ཏུ་བཤད་ཅེ་ན། མ་མེད་པའི་བར་ཏུ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཐམས་ཅད་  
 རྣམ་པར་སྣོན་པར་འཕྱུར་ཏུ་འོང་རོ་ཞེས་བཤད་དེ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་དེ་  
 གཉིས་ཀྱི་རྟོན་ཏུ་ལྱུར་པ་ཚེ་ནི་ཡོད་པ་ཁོ་ནའོ། །མེད་དོ་ཞེས་ནི་མི་སྣ་  
 མོད་ཀྱི་རྗེས་གཞན་ནི་མེད་དོ། །འོ་ན་དེ་ཅི་ཡིན་ཞེ་ན། ཁམས་གསུམ་ 15  
 པའི་ལས་ཀྱིས་རིས་མ་ཐུན་པ་གནས་པའི་རྒྱས་ཀྱིས་འཕེན་པ་ཡིན་ཏེ། རྒྱས་  
 འདི་གྲོན་ཅིག་ཏུ་གནས་པར་བྱའོ་ཞེས་ངེ་གྲོན་ཏུ་ལས་ཀྱི་རིས་མ་ཐུན་པ་  
 འཕངས་པ་དེ་གྲོན་ཏུ་དེ་གནས་པ་དེ་ལ་ཚེ་ཞེས་བུ་སྟེ། འཕྱུ་རྣམས་ཀྱི་  
 སྣོན་པའི་རྒྱས་ཀྱིས་འཕེན་པ་ལྟ་བུ་དང་། མདའ་འཕངས་པ་དག་གི་གནས་  
 པའི་རྒྱས་ཀྱིས་འཕེན་པ་བཞིན་ནོ། །གང་ཞེག་འདུ་བྱེད་ཅེས་བུ་བ་ཡོན་ 20

དེ་གི་ལྷན་པར་འགའ་མདའ་ལ་སྐྱེ་སྐྱེ། དེའི་དབང་གིས་ནམ་ལྷུང་གི་  
 བར་རྩུ་འགོ་བར་འཇུག་རོ་སྐྱུ་རྩུ་སེམས་པ་དེའི་དེ་ནི་གཅིག་ཤུ་ཡིན་  
 བའི་ཕྱིར་དང་། གཤམ་ཕྱེད་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་ཡུལ་གཞན་དག་ཏུ་མཚོགས་  
 པ་དང་ཆེས་དང་མེད་རྩུ་ཆེས་མཚོགས་པར་ཕྱིན་པའི་རྩུ་གི་ཕྱེ་བྱག་ཀྱང་  
 5 མི་འཕྲད་ལ་ལྷུང་བ་ཡང་མི་འཕྲད་དོ། །གལ་ཏེ་རྒྱུང་གིས་དེ་ལ་གཤམ་  
 ཕྱེད་དོ་ཞེ་ན། རྒྱུང་ལ་ལྷན་པར་མེད་པའི་ཕྱིར་རྒྱུང་རྩུ་ལྷུང་བ་ལམ་ཡང་  
 ཅ་གཞར་ཡང་མི་ལྷུང་བར་བལ་བར་འཇུག་རོ། །འདི་སྐད་རྩུ་ཚེ་རྣམས་  
 གཞན་ཁོ་ན་ཞིག་ཡོད་དོ་ཞེས་ནི་བརྗོད་དོ། །ཡང་ཅི་ཚེ་ཟད་པ་ཁོ་ནས་  
 འཆི་བར་འཇུག་རམ། འོན་ཏེ་གཞན་རྩུ་ཡང་ཡིན་ཞེ་ན། བདགས་པ་  
 10 ལས། ཚེ་ཟད་བས་འཆི་བར་འཇུག་ལ་བསོད་ནམས་ཟད་བས་མ་ཡིན་པ་  
 ཡང་ཡོད་ཅེས་བྱ་བ་སྲུ་བཞི་གསུངས་ཏེ། སྲུ་དང་བོ་ནི་ཚེ་རྣམ་པར་སྦྱིན་  
 པ་ཅན་གྱི་ལས་ཡོངས་སྲུ་གཏུགས་པ་ལས་སོ། །གཉིས་པ་ནི་ལོངས་སྦྱོར་  
 རྣམ་པར་སྦྱིན་པ་ཅན་གྱི་ལས་ཡོངས་སྲུ་གཏུགས་པ་ལས་སོ། །གསུམ་པ་  
 ནི་གཉི་གའོ། །བཞི་པ་ནི་ཡང་བ་ཡོངས་སྲུ་མ་སྦྱངས་སོ། །ཚེ་བདུང་  
 15 བ་ལས་ཀྱང་བརྗོད་པར་བྱའོ། །ཚེ་ཟད་ན་བསོད་ནམས་ཟད་པ་འཆི་བར་  
 བྱ་བ་ལ་རྣམས་པ་མེད་དོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་གཉི་ག་ཟད་ན་གཉི་ག་ཟད་པ་  
 ལས་འཆི་བར་བཤད་དོ། །ཡེ་ཤེས་ལ་འཇུག་པ་ལས། ཚེ་རྒྱུད་ལ་རག་  
 ལུས་ཏེ་འཇུག་པ་ཞེས་བརྗོད་པར་བྱ་ལམ། ལན་ཅིག་སྐྱེས་ནས་གནས་པ་  
 ཞེས་བརྗོད་པར་བྱ། སྐྱུ་པ། འདོད་པ་ན་སྦྱོར་པའི་སེམས་ཅན་འདུ་ཤེས་  
 20 མེད་པའི་སྦྱོམས་པར་འཇུག་པ་དང་། འགོག་པའི་སྦྱོམས་པར་འཇུག་པ་ལ་

ལྷོ་མམ་པར་མ་ལུགས་པ་རྣམས་ཀྱི་ནི་རྒྱུད་ལ་རག་ལུས་ཏེ། འཇུག་པ་ལེས་  
 བརྗོད་པར་བྱའོ། ། ལྷོ་མམ་པར་ལུགས་པ་རྣམས་དང་། གཟུགས་དང་།  
 གཟུགས་མེད་པ་ན་སྤྱོད་པའི་སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་ནི་ལན་ཅིག་རྒྱུས་ནས་  
 གནས་པ་ལེས་བརྗོད་པར་བྱའོ་ལེས་གསུངས་པ་བཟད་པ་འདིའི་དོན་གང་  
 ལེ་ན། གང་ལ་ལུས་ལ་གནས་པས་གཞོན་པར་འགྱུར་པ་དེ་ནི་རྒྱུད་ལ་ 5  
 རག་ལུས་པའི་སྤྱིར་དང་པོ་ཡིན་ལོ། ། གང་གི་ལུས་ལ་གཞོན་པ་ཉིད་མེད་  
 པ་དེ་ནི་རྗེ་ལྷུང་རྒྱུས་པ་བཞིན་དུ་གནས་པའི་སྤྱིར་གཉིས་པ་ཡིན་ལོ། །  
 ཁ་ཆེ་པ་རྣམས་ན་རེ། ལྷོ་པུར་དང་བཅས་པ་ནི་དང་པོ་ཡིན་ལོ། ། ལྷོ་  
 པུར་མེད་པ་ནི་གཉིས་པ་ཡིན་ནི་ལེས་ཟེར་ཏེ། དེ་ལྟ་བུས་ན་དུས་མ་  
 ཡིན་པར་འཆི་བ་ནི་ཡོད་དོ། མདོ་ལས་ལུས་སྟོབ་པ་ནི་བཞི་སྟེ། ལུས་ 10  
 སྟོབ་པ་གང་ལ་བདག་ཉིད་འཆི་བར་འགྱུར་གྱི་གཞན་གྱིས་གསོད་པས་མ་  
 ཡིན་པ་ཡང་ཡོད་ཅེས་བྱ་བ་སྐྱ་བཞིར་གསུངས་པ། འདོད་པའི་ཁམས་ན་  
 ལྷ་ཅེད་མོས་ལྷོས་པ་རྣམས་དང་། ཡིད་རབ་དུ་འཇུགས་པ་རྣམས་ནི་  
 བདག་ཉིད་འཆི་བ་ཁོ་ནར་འགྱུར་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་རྣམས་ནི་རབ་དུ་དགའ་  
 པ་དང་ཡིད་རབ་དུ་འཇུགས་པ་དག་གི་གནས་དེ་ནས་འཆི་འཕོ་བར་འགྱུར་ 15  
 གྱི་གཞན་དུ་ནི་མ་ཡིན་ལོ། །སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱི་ཡང་ཡིན་པར་བརྗོད་  
 པར་བྱ་སྟེ། བདག་ཉིད་འགྲོངས་པའི་སྤྱིར་རོ། །མངལ་དང་སྒྲོང་ན་འདུག་  
 པ་རྣམས་ནི་གཞན་གྱིས་གསོད་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་པ་ཡིན་ལོ། །འདོད་པ་ན་  
 སྤྱོད་པ་རྣམས་གཞན་དག་པལ་ཆེར་ནི་གཉི་ག་ཡིན་ལོ། །སྲིད་པ་བར་མ་  
 པ་མམས་ཅན་དང་། སྤྱུགས་དང་གཟུགས་མེད་པ་ན་སྤྱོད་པ་རྣམས་དང་། 20

འདོད་པ་ན་སྤྱོད་པ་ཁ་ཅིག་འདི་ལྟ་སྟེ་དབྱུང་བ་པ་རྣམས་དང་། བྱང་གི་  
 ལྷ་མི་སྟུང་བ་རྣམས་དང་། མཐོང་བའི་ལམ་དང་། བྱམས་པ་དང་འགོག་པ་  
 དང་འདྲ་ཤེས་མེད་པའི་སྟོམས་པར་འདྲུག་པ་ལ་སྟོམས་པར་འཇུགས་པ་རྣམས་  
 དང་། རྒྱལ་པོའི་དྲང་སྟོད་དང་། རྒྱལ་པོའི་པོ་ཉ་དང་། རྒྱལ་བས་བསྟན་  
 5 པ་དང་། ཚེས་ལེན་པ་དང་། མཚོག་ཅན་དང་། ཀང་ལ་ལེན་པ་དང་།  
 ཚོང་དཔོན་གྱི་བྱ་གཤམ་པ་གཞོན་ཏུ་དང་། འཚོ་བྱེད་ལ་སོགས་པ་རྣམས་  
 དང་། སྟོད་པ་ཐ་མ་པའི་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔལ་རྣམས་དང་། བྱང་  
 རྒྱལ་སེམས་དཔའི་ཡུམ་དེ་ལྷུམས་ན་གནས་པ་དང་། འཁོར་ལོས་སྐྱུར་བ་  
 དང་། འཁོར་ལོས་སྐྱུར་བའི་མ་དེ་མངལ་ན་གནས་པ་གཉི་ག་མ་ཡིན་  
 10 ནོ། །ཡང་ཅིའི་བྱིར། མདོ་ལས། དུལ་པ་གང་དག་བདག་ཉིད་འགུམ་  
 པར་ཡང་མི་འཇུག་ལ་གཞན་གྱིས་གསོད་པ་ཡང་མ་ལགས་པའི་སེམས་ཅན་  
 དེ་དག་གང་ལགས། ཤ་རིའི་བྱ་འདྲུ་ཤེས་མེད་འདྲུ་ཤེས་མེད་མིན་གྱི་སྟེ་  
 མཚེད་ཏུ་ཉེ་བར་འགོ་བ་རྣམས་ཡིན་ནོ་ཞེས་གསུངས་ཤེ་ན། པསམ་གཏན་  
 དང་གཟུགས་མེད་པ་གཞན་དག་ནི་བདག་ཉིད་འཚི་བ་ནི་རང་གི་ས་པའི་  
 15 འཕགས་པའི་ལམ་ཡིན་ལ། གཞན་གྱིས་གསོད་པ་ནི་ས་གོང་མའི་ཉེར་  
 བསྟོགས་ཡིན་གྱི། དེ་ན་ནི་གཉི་ག་མེད་དོ་ཞེས་ཟེར་རོ་ཞེས་གྲག་གོ། །དེ་ལྟ་  
 ན་འོ་ན་དེ་ན་ཡང་གཞན་གྱི་ས་པའི་འཕགས་པའི་ལམ་གཞན་གྱིས་གསོད་  
 པར་འཇུག་པ་མ་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། འོ་ན་ནི་མཐར་སྐྱོས་པས་དེ་ལ་སོགས་  
 པ་གོ་འོ། །ལ་ལར་ནི་མཐའ་ཡང་དང་པོས་གོ་སྟེ། འདི་ལྟ་སྟེ་ཚངས་  
 20 རིས་གྱི་ལྟ་དག་ལྟ་བུ་སྟེ། འདི་ནི་བདེ་བ་སྐྱེ་བ་དང་པོ་ཡིན་ནོ་ཞེས་གང་

བཤད་པ་ལྟ་བུའོ། །ལ་ལར་ནི་དང་པོ་ཡང་མཐས་གོ་སྟེ། འདི་ལྟ་སྟེ། འོད་  
 གསལ་པའི་ལྟ་རྣམས་ལྟ་བུ་སྟེ། འདི་ནི་བདེ་བ་སྐྱེ་བ་གཉིས་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་  
 གང་བཤད་པ་ལྟ་བུའོ། །འདིར་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ་ཞེས་བུ་པའི་སྐྱེ་འདི་དཔེར་  
 ན་བརྗོད་པ་ཡིན་པས་འདི་ལས་ལྟག་མ་གོ་བར་ཡང་རྟེན་པེ། དཔེར་  
 ཚོས་ནི་གང་གཅིག་ཡིན་ཡང་དེ་དང་འདྲ་བ་ཡང་སྟོན་པར་བྱེད་པ་འདི་ 5  
 ཡིན་ནོ། །འདི་ལྟ་སྟེ་ཞེས་བུ་པའི་སྐྱེ་དེ་ཡང་འདི་ན་མེད་པས་འདི་ནི་ཉེ་  
 བར་སྐྱུར་བུ་མི་རུང་ངོ་། །གལ་ཏེ་འདི་ལྟ་སྟེ་ཞེས་བུ་པའི་སྐྱེ་འདི་  
 དཔེར་བརྗོད་པ་ཡིན་ན་ནི་སེམས་ཅན་ལུས་ཐ་དང་ཅིང་འདྲ་ཤེས་ཐ་དང་  
 བ་དག་ཡང་ཡོད་དེ། འདི་ལྟ་སྟེ་མི་རྣམས་དང་ལྟ་ཁ་ཅིག་གོ་ཞེས་བུ་པ་  
 འདིར་ཐོབ་པར་མི་འཇུག་ཏེ། དེ་ལྟ་བུས་ན་འདི་ནི་ཉེ་བར་བརྟན་པའི་ 10  
 དོན་ཁོ་ནར་བལྟ་བར་བྱའོ། །ཉེ་ཅང་ཐལ་བས་ཚོག་གོ། །སྟོག་བཤད་  
 རྗོད་ཏོ།

མཚན་ཉིད་དག་ནི་སྐྱེ་བ་དང་།  
 རྟེན་དང་གནས་དང་མི་རྟག་ཉིད། །། ༡༥ །།

མཚན་ཉིད་དག་ནི་སྐྱེ་བ་དང་། །རྟེན་དང་གནས་དང་མི་རྟག་ཉིད། 15  
 བཞི་པོ་འདི་རྣམས་ནི་འདུས་བྱས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་དག་ཡིན་ཏེ། གང་ལ་  
 འདི་དག་ཡོད་པའི་ཚོས་དེ་ནི་འདུས་བྱས་སུ་མངོན་ནོ། །བརྗོད་པ་ནི་  
 འདུས་མ་བྱས་སོ། །དེ་ལ་སྐྱེ་བས་ནི་ཚོས་དེ་སྐྱེད་པར་བྱེད་དོ། །གནས་

པས་ནི་གནས་པར་བྱེད་དོ། །ཀ་པས་ནི་རྟིངས་པར་བྱེད་དོ། །མི་རྟག་པ་  
ཉིད་ཀྱིས་ནི་འཇིག་པར་བྱེད་དོ། །མདོ་ལས་གསུམ་པོ་འདི་དག་ནི་འདུས་  
བྱས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ཡིན་ནོ་ཞེས་གསུངས་པ་མ་ཡིན་ནམ། དེར་བཞི་པ་  
ཡང་བརྗོད་པར་བྱ་དགོས་པར་འགྱུར་རོ། །དེར་གང་ཞིག་མ་གསུངས།

5 ལྷན་པ། གནས་པའོ། །འོ་ན་ནི་གནས་པ་གཞན་ཏུ་འགྱུར་པ་ཞེས་བྱ་བ་  
གང་ཡིན་པ་འདི་ཡིན་ནོ། །འདི་ནི་ཀ་པའི་རྣམ་གཤས་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་སྐྱེ་  
པའི་འབྱུང་བ་ཞེས་བྱ་བ་དང་། མི་རྟག་པ་ཉིད་ཀྱི་འཇིག་པ་ཞེས་བྱ་བ་  
བཞིན་ནོ། །མདོ་ལས་ནི་ཡིད་འབྱུང་པར་བྱ་བའི་བྱིར་ཚོས་གང་དག་འདུ་  
བྱེད་རྣམས་ཀྱི་རྩམ་འཕོ་པར་བྱ་བའི་བྱིར་ལྷགས་པ་དེ་དག་ཉིད་མཚན་

10 ཉིད་ཏུ་གསུངས་ཏེ། སྐྱེ་བས་ནི་འདུ་བྱེད་རྣམས་མ་འོངས་པའི་རྩམ་ནས་  
ད་ལྟར་བྱུང་བའི་རྩམ་སྐྱེད་པར་བྱེད་དོ། །ཀ་པ་དང་མི་རྟག་པ་ཉིད་  
དག་གིས་ནི་ད་ལྟར་བྱུང་བ་ནས་འདས་པར་ཏེ། ཉམ་ཚུང་དུར་བྱས་ཏེ་  
འཇོགས་པར་བྱེད་པའི་བྱིར་དཔེར་ན་ཐིབས་པོར་ལྷགས་པའི་མི་ཞིག་ལ་  
དག་གསུམ་ཡོད་དེ། དེ་ལས་གཅིག་གིས་ནི་ཐིབས་པོ་ནས་འབྱེན་པར་བྱེད།

15 གཉིས་ཀྱིས་ནི་སྟོག་གཙོད་པར་བྱེད་པ་དེ་དང་འདྲོའོ་ཞེས་ཟེར་རོ་ཞེས་གསུ་  
གོ། །གནས་པ་ནི་མི་འབྲེལ་པར་འདོད་པ་དེ་བཞིན་ཏུ་འདུ་བྱེད་དེ་དག་  
འབྱུང་ནས་གནས་སོ། །དའི་བྱིར་འདི་ནི་འདུས་བྱས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ཏུ་  
རྣམ་པར་མ་བཞག་གོ། །འདུས་མ་བྱས་ཀྱང་རང་གི་མཚན་ཉིད་ལ་གནས་  
པ་ཡོད་པའི་བྱིར་རོ། །གཞན་དག་རྟོག་པར་བྱེད་པ་ནི་མདོ་ལས་གནས་

20 པ་དང་ཀ་པ་བསྐྱས་ཏེ། གནས་པ་གཞན་ཏུ་འགྱུར་པ་ཉིད་ཅེས་མཚན་ཉིད་

གཅིག་ཏུ་གསུངས་སོ། །ཅི་དགོས་ཤེ་ན། ལདི་དག་གི་ནང་ན་ལདི་ནི་  
ཆགས་པའི་གཞི་ཡིན་པས་དེའི་ཕྱིར་དེ་ལ་མ་ཆགས་པར་བྱ་བའི་དོན་དུ་  
དེ་ནི་དབལ་དང་འདྲ་བ་ལདི་དང་ན་ནག་མ་དང་ལྷན་ཅིག་ཏུ་བསྟན་ཏེ།  
དེའི་ཕྱིར་འདུས་བྱས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ནི་བཞི་ཁོ་ན་འོ་སྐྱམ་མོ།།

སྐྱེ་བ་ལ་སོགས་པ་དེ་དག་གྲང་འདུས་བྱས་ཡིན་པའི་ཕྱིར་སྐྱེ་བ་ལ་ 5

སོགས་པ་གཞན་ཡང་ཡོད་པར་འགྲུབ་རོ་ཞེ་ན། ཡོད་པ་ཁོ་ན་སྟེ།

དེ་དག་སྐྱེ་བའི་སྐྱེ་ལ་སོགས།

དེ་ཚོས་བརྒྱད་དང་གཅིག་ལ་འདུག།

དེ་དག་སྐྱེ་བའི་སྐྱེ་ལ་སོགས། །དེ་དག་ལ་ཡང་སྐྱེ་བའི་སྐྱེ་བ་དང་།  
ག་པའི་ག་བ་དང་། གནས་པའི་གནས་པ་དང་། མི་རྟག་པ་ཉིད་ཀྱི་མི་ 10  
རྟག་པ་ཉིད་ཅིས་བྱ་བ་རྗེས་སུ་མཐུན་པའི་མཚན་ཉིད་བཞི་ཡོད་དོ། །དེ་  
དག་ལ་ཡང་སྐྱེ་བ་ལ་སོགས་པ་གཞན་དུ་ཐལ་བའི་ཕྱིར་རེ་རེ་ལ་ཡང་མཚན་  
ཉིད་བཞི་བ་དང་མཐར་ཐུག་པ་མེད་པའི་སྐྱོན་དུ་ཡང་འགྱུར་བ་མ་ཡིན་  
ནམ་ཞེ་ན། མི་འགྱུར་ཏེ། ལདི་ལྟར། དེ་ཚོས་བརྒྱད་དང་གཅིག་ལ་འདུག།  
སྐྱེ་བ་ལ་སོགས་པ་དེ་དག་ནི་ཚོས་བརྒྱད་ལ་འདུག་གོ །འདུག་པ་ཞེས་བྱ་ 15  
བ་ལདི་ཅི་ཞེ་ན། བྱེད་པ་སྟེ་སྐྱེས་པའི་རྩལ་ལོ། །སྐྱེ་བའི་སྐྱེ་བ་ལ་སོགས་  
པ་ནི་ཚོས་གཅིག་ལ་འདུག་གོ །རི་ལྟ་ཞེ་ན། ཚོས་བདག་ཉིད་གཏོགས་  
པར་མཚན་ཉིད་དང་རྗེས་སུ་མཐུན་པའི་མཚན་ཉིད་བརྒྱད་དང་ལྷན་ཅིག་ཏུ་

དག་སྐྱེ་ལ། དེ་ལ་སྐྱེ་བས་ནི་བདག་ཉིད་མ་གཏོགས་པའི་ཚོས་གཞན་བརྒྱད་  
སྐྱེད་བར་བྱེད་དོ། །སྐྱེ་བའི་སྐྱེ་བས་ནི་སྐྱེ་བ་དེ་ཁོ་ན་སྐྱེད་བར་བྱེད་དོ། །  
དཔེར་ན་ཁྲིམ་བུ་མོ་ལ་ལ་ལས་ནི་སྐྱེ་བུ་མང་དུ་འབྲང་ལ། ལ་ལས་  
ནི་རྒྱང་དུ་འབྲང་བ་དེ་དང་འདྲའོ། །གནས་བས་གྲང་བདག་ཉིད་མ་གཏོགས་

5 པའི་ཚོས་གཞན་བརྒྱད་གནས་བར་བྱེད་ལ། གནས་པའི་གནས་བས་ནི་  
གནས་བ་དེ་ཁོ་ན་གནས་བར་བྱེད་དོ། །དེ་བཞིན་དུ་ཁ་བ་དང་མི་རྟག་པ་  
ཉིད་དག་ལ་ཡང་ཅི་རིགས་བར་སྐྱུར་བར་བུ་སྟེ། དེ་བས་ན་ཐུག་པ་  
མེད་བར་ཐུབ་བར་མི་འགྲུར་རོ་ཞེས་གྲག་གོ། །མདོ་སྐྱེ་བ་རྣམས་ན་ཤེ། འདི་  
ནི་རྣམ་མཁའ་ལ་འདྲའ་བར་བསྐྱེད་པ་ཡིན་ཏེ། སྐྱེ་བ་ལ་སོགས་པའི་ཚོས་

10 ཅན་དེ་དག་ནི་རི་ལྟར་རྣམ་བར་འབྱེད་པ་ལྟར་རྣམ་སྐྱེ་ཡོད་པ་མ་ཡིན་  
ནོ། །ཅིའི་བྱིར་ཞེ་ན། ཚད་མ་མེད་པའི་བྱིར་ཏེ། དེ་དག་རྣམ་སྐྱེ་  
ཡོད་པའི་ཚད་མ་རི་ལྟར་གཟུགས་ལ་སོགས་པའི་ཚོས་བཞིན་དུ་མདོན་སྐྱེ་  
པ་འཇ། རྣམ་སྐྱེ་དབག་པ་འཇ། ཡིད་ཚེས་པའི་ལྲང་ནི་རྒྱང་ཟད་གྲང་  
མེད་དོ། །འོ་ན་གང་མདོ་སྐྱེ་ལས། འདུས་བུས་སྐྱེ་བར་ཡང་མདོན་ནོ། །

15 འདིག་བར་ཡང་མདོན་ནོ། །གནས་བ་གཞན་དུ་འགྲུར་བ་ཉིད་དུ་ཡང་  
མདོན་ནོ་ཞེས་གསུངས་སོ་ཞེ་ན། ཚིག་ཤེས་བ་ནི་ལྟ་རྣམས་དགའ་བ་ཡིན་  
ཕྱི་དོན་ཤེས་བ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་ནི་དོན་ལ་བརྟེན་  
བར་གསུངས་སོ། །འདིའི་དོན་གང་ཞེ་ན། མ་རིག་བས་ལྡོངས་པའི་བྱིས་  
པ་རྣམས་འདུ་བྱེད་ཀྱི་རྒྱན་ལ་བདག་དང་བདག་གིར་མོས་བས་མདོན་བར་

20 ཞེན་བས་མོས་བ་དེ་བརྒྱུག་པའི་བྱིར། བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་འདུ་བྱེད་ཀྱི་

- Buddhapratimālakṣaṇa. Изд. С. Ф. Ольденбург.
- Samtānāntarasiddhi of Dharmakīrti with the Commentary of Vinītadeva, translated from the Tibetan by Th. Stcherbatsky.
- Abhidharmakoṣabhāṣyam of Vasubandhu, translated from the Tibetan by Th. Stcherbatsky.
- Pramāṇasamuccayaṅgī of Dignāga, Tibetan text, ed. by Th. Stcherbatsky.
- Pramāṇasamuccayaṅgī of Dignāga, translated from the Tibetan by Th. Stcherbatsky.
- Nyūyakaṇikā of Vācaspatimiṣra, translated from the Sanscrit by Th. Stcherbatsky.
- Ṣaṭcāstra, соч. Āryadeva и Vasu, перевод с китайского В. П. Васильева (посмертное издание).
- Обозрение китайской трипитаки (Юе-цзан-чжи-цзинь), перевод с китайского В. П. Васильева (посмертное издание).
- History of the Faith (Chos-ḥbyun) of Bu-ston, translated from the Tibetan by E. Obermiller.
- Nyūyavārtikatātparyāṭikā of Vācaspatimiṣra, translated from the Sanscrit by A. Vostrikov.
- Tattvabindu of Vācaspatimiṣra, translated from the Sanscrit by A. Vostrikov.
- Pramāṇavārtika of Dharmakīrti with the Commentary of Devendrabuddhi, Tibetan text, ed. by A. Vostrikov.
- Pramāṇavārtika of Dharmakīrti with the Commentary of Devendrabuddhi, translated from the Tibetan by A. Vostrikov.
- A Table of Reasons (Hetucakra) of Dignāga with the Commentary of Bstan-dar-lha-rams-pa, Tibetan and Mongol texts with english translation, Introduction and Notes ed. by A. Vostrikov.
- Nyūyadvāra of Dignāga, Chinese text with english translation, ed. by M. Tubianski.
- Grub-mthaḥ of Ḥjam-dbyaṅs-bḥad-pa, translated from the Tibetan by M. Tubianski.

BIBLIOTHECA BUDDHICA  
СОБРАНИЕ БУДДИЙСКИХ ТЕКСТОВ,  
ИЗДАВАЕМЫХ АКАДЕМИЕЮ НАУК СССР,  
ПОД РЕДАКЦИЕЮ АКАДЕМИКА С. Ф. ОЛЬДЕНБУРГА

Изданы: Publiés:

- I. Śikṣāsamuccaya. Ed. C. Bendall. 5 Fsc.
- II. Rāṣṭrapālapariṣecchā. Publ. par L. Finot. Fsc. I.
- III. Avadānaśataka. Ed. J. S. Speyer. Vol. I (4 Fsc.). Vol. II (4 Fsc.).
- IV. Madhyamakavṛtti. Publ. par L. de la Vallée Poussin. 7 Fsc.
- V. Сборник 300 Бурханов. Изд. С. Ф. Ольденбург. Ч. I. Fsc. I.
- VI. А. Грюнведель. Описание буддийского собрания Э. Э. Ухтомского. 2 Fsc.
- VII. Nyūyabindu и Nyūyabinduṭīkā (санскритский текст). Изд. Ф. И. Щербатской. Fsc. I.
- VIII. Nyūyabindu и Nyūyabinduṭīkā (тибетский перевод). Изд. Ф. И. Щербатской. Fsc. I—II.
- IX. Madhyamakāvātāra par Candrakīrti (traduction tibétaine). Publ. par L. de la Vallée Poussin. 5 Fsc.
- X. Saddharmapuṇḍarīka. Ed. by Prof. H. Kern and Prof. Bunyiu Nanjio. 5 Fsc.
- XI. Nyūyabinduṭīkāṭīpraṇī (толкование на сочинение Дармоттары Nyūyabinduṭīkā). Санскритский текст с примечаниями издал Ф. И. Щербатской. 1 Fsc.
- XII. Tīśastvustik, ein in türkischer Sprache bearbeitetes Buddhistisches Sūtra. I. Transscription und Übersetzung von W. Radloff. II. Bemerkungen zu den Brāhmiglossen des Tīśastvustik-Manuscripts (Mus. As. Kr. VII) von A. Staël-Holstein. 1 Fsc.
- XIII. Mahāvūtrpatti. Издал И. П. Минаев. Второе издание, с указателем. Приготовил к печати Н. Д. Миронов. 3 Fsc.
- XIV. Kuan-ṣi-im Pusar. Eine türkische Übersetzung des XXV Kapitels der chinesischen Ausgabe des Saddharmapuṇḍarīka. Herausgegeben und übersetzt von W. Radloff. 1 Fsc.
- XV. Kien-ch'ui-fan-tsan (Gaṇḍistotragāthā), сохранившийся в китайской транскрипции санскритский гимн Aśvaḥoḥa. Издал и при помощи тибетского перевода объяснил А. Сталь-Гольштейн. 2 Fsc.
- XVI. Buddhapālita. Mūlamadhyamakavṛtti. Tibetische Übersetzung. Herausgegeben von M. Walleser. Fsc. I—II.
- XVII. В. В. Радлов и С. Е. Малов. Сутра Золотого блеска (Suvārnabhāsa). Уйгурская редакция. 8 Fsc.
- XVIII. Tārānātha's Edelsteinmine, das Buch von den Vermittlern der sieben Inspirationen. Aus dem Tibetischen übersetzt von A. Grünwedel. 2 Fsc.

См. на 2-й стр. обложки